

Saraq ũat Khẽn Yiang Sursĩ Santoiq Atõng

Saraq ũat Khẽn nài bữn sa-ữi nác cũai chĩc, cớp tâng sa-ữi cumo tê. Tâng sarác nài bữn cansái ũat khẽn cớp santoiq câu sễq. Mách cũai chĩc sarác nài bữn neq: Davĩt chĩc 73 pún; Asap chĩc 12 pún; máh con samiang Cô-ra chĩc 12 pún; Sa-lamôn chĩc 2 pún; Mũi-se chĩc muoi pún; cớp E-than chĩc muoi pún.

Mách cũai I-sarel đốq ũat máh cansái ũat khẽn cớp máh santoiq câu sễq tâng sarác nài bo alới sang toam Yiang Sursĩ. Ngkĩq, tâng tâm sarác nài bữn neq:

- Cansái ũat đốq câu sễq Yiang Sursĩ bán curiaq.
- Cansái ũat đốq câu sễq Yiang Sursĩ chuai yõn têq vớ tễ máh ốc túh coat.
- Cansái ũat đốq ngin kho máh ốc lũih.
- Cansái ũat đốq sa-õn Yiang Sursĩ khoiq chuai alới tễ mbốq.
- Cansái ũat đốq sa-õn Yiang Sursĩ yõn máh ramứh o án khoiq tễng.
- Cansái ũat rasễq yõn Yiang Sursĩ pupứt máh cũai par-ũal.

Mách santoiq câu tâng sarác nài alới ít tac níc. Alới ũat bo alới chõn pữ Đống Sang Toâm, tữ la bo alới sang toam Yiang Sursĩ. Sarác nài cớt mun ca bữn kia lứq yõn cruang alới. Sarác ũat Khẽn

nâi máh cũai ãt tâc níc yõn toau toađ dõih Yê-su, cớp dõih sanua tê. Saráq nâi cớt cansái Yê-su đõq hái ũat khẽn Yiang Sursĩ tái-mantái.

Pún Muoi

1

Cũai Tanoang O Cớp Cũai Loài

- 1 Bốn lứq cũai ca tở bữn puai parnai cũai loài, tở la táq puai ariang cũai lờih đõq táq, tở la tũoiq alóih ca đõq ayê ra-ac Yiang Sursĩ.
- 2 Ma cũai ki sâng bũih hỡr lứq cớp phẻp rit Yiang Sursĩ.
Cớp án ỡt chanchỏm tẻ phẻp rit ki nheq sadâu tangái.
- 3 Cũai ki la ariang aluang noau chỏh cheq đõq tũm;
toađ catữ án cớt palai cớp sala án la tở nai roỏh.
Đũ ranáq án táq la cớt kia nheq.
- 4 Ma máh cũai loài tở bữn cớt ngkíq;
ma alóih cớt samoât alức cuyal phát sapâr đứng chu ntốq canỏh.
- 5 Toađ tangái Yiang Sursĩ rablớh máh cũai,
tangái ki Yiang Sursĩ pác aloỏh cũai loài tẻ cũai tanoang o.
- 6 Lứq samoât, Yiang Sursĩ bán kĩaq cũai tanoang o,
ma máh cũai loài, nỡ-ra Yiang Sursĩ pupứt alóih.

2

Puo Ca Yiang Sursĩ Ruroh

- ¹ Cỗ nõq máh cruang cũai tâng cốc cutẽq nâi ma
chi-chuaq ralıh?
Cỗ nõq alóı sarhõng ngẽ tở bữn cõt kia
ntróu?
- ² Máh cũai puo tâng cốc cutẽq nâi, cớp máh cũai
sốt canõh,
nheq náq alóı pruam parnơi ẽ chíl Yiang
Sursĩ cớp Puo ca Yiang Sursĩ khoiq ruroh
chơ.
- ³ Máh cũai sốt tâng dõı nâi sarhõng parnơi neq:
“Hái yoah chíq tẽ Yiang Sursĩ táq sốt.
Hái chõı yõn Yiang Sursĩ cớp Puo Yiang Sursĩ
ruroh táq sốt noâng hái.”
- ⁴ Ma Ncháu ca õt tâng paloõng, án cacháng ayê
alóı.
- ⁵ Chơ án sâng ũan lứq, cớp sươq alóı.
Án táq yõn alóı sâng ngcõh toâq án cutâu
mút.
- ⁶ Án pai neq: “Cứq khoiq ruroh cóh Si-ôn,*
la cóh miar khong cứq, dõq chớh Puo ca cứq
khoiq ruroh.”
- ⁷ Puo ca Yiang Sursĩ khoiq ruroh pai neq:
“Lứq cứq atõng tẽ máh ốc Yiang Sursĩ khoiq
par-ũq chơ.
Yiang Sursĩ khoiq pai neq chớq cứq:

* **2:6** 2:6 Cóh Si-ôn ki bữn Dõng Sang Toâr tâng vil Yaru-salem.

‘Mói la Con cứq. Tangái nâi cứq lứq cõt
Mpoaq mới.

8 Khân mới sễq tễ cứq,
ki cứq lứq yỗn mới cõt Ncháu máh dũ
cruang cũai.

Cóp cứq yỗn mới ndõm dũ ramứh pưn
paloõng cutrúq nâi.

9 Nỡ-ra mới lứq yõng dũi tac côq alóí
samoât noau côq adéh cutễq yỗn pacháh
nheq.’ ”

10 Ngkíq, anhia ca puo tâng dõi nâi ơ!
Sanua cóq anhia tamứng máh santoiq patâp
nâi.

Cóp anhia ca sốt tâng cutễq nâi ơ!
Cóq anhia rien ít máh parnai cứq sươq.

11 Cóq anhia cangcoaih ngcõh Yiang Sursĩ
cóp sâng bũ hỡ yám noap án.

12 Cóq anhia pũp crap yám noap án.
Khân tỡ bữn ngkíq, ki Yiang Sursĩ bữn mứt
cutâu chóq anhia,
cóp lứq anhia cuchĩt toáp.

Ma cũai aléq sễq yỗn Yiang bán kĩaq án,
cũai ki lứq bữn ớc bốn puan sa-ũi.†

3

*Santoiq Câu Tarựp**

1 Ở Yiang Sursĩ ơ! Lứq bữn chừng cũai kêt cứq!
Bữn chừng cũai yuor tayứng ẽ táq cứq!

† 2:12 2:12 Rana 12 nâi tỡ bữn raloaih tâng parnai Hê-bro. * 3:
3:0 Cansái ũat tễ Davĩt vớt án lủh tễ Ap-salôm con samiáng án.

2 Alói ki pai neq: “Yiang Sursĩ tở bữn chuai noâng án.”

3 Ma Yiang Sursĩ ời, lứq anhia catáng ra-óq cứq yõn vót tẽ alói ẽ cachĩt cứq.

Lứq anhia yõn cứq riap níc,
 cóp anhia táq yõn cứq loõh plỡ lơ srong bữn
 mút pahõm cõt clốq lứq ẽn.

4 Srong cứq arô sễq tẽ Yiang Sursĩ,
 chơ án ta-õi cứq tẽ cóh Si-ôn, la cóh miar
 khong án.

5 Tâng sadâu cứq padếh bẻq langêt lứq toau
 pông brang,
 yuaq Yiang Sursĩ bán kĩaq níc cứq.

6 Lứq cứq tở bữn ngcõh ntróu toâq vian cũai ẽ
 cachĩt cứq,
 alói khoiạ õt lavíng mpễr cứq.

7 Ở Ncháu cứq ời! Anhia la Yiang Sursĩ cứq.
 Sễq anhia toâq chuai amoong cứq nứng,
 Yiang Sursĩ ời!
 Sễq anhia chíl alói ca yoc ẽ táq cứq.
 Cóp sễq anhia pupút neq máh cũai loài.

8 Ởng Yiang Sursĩ toâp têq chuai yõn tamoong.
 Sễq Yiang Sursĩ yõn cũai ca sa-âm anhia bữn ọc
 bõn!

4

*Santoiq C̄au Tabũ**

- 1 O Yiang Sursĩ ca bẽng chuai cứq ơi!
 Tōaq cứq c̄au, cứq s̄ẽq anhia sarũiq táq cóp
 ta-õĩ nũng santoiq cứq c̄au.
 Bo cứq ramóh túh coat, s̄ẽq anhia chuai cứq
 nũng,
 cóp tamúng ốc cứq c̄au s̄ẽq anhia chuai.
- 2 O máh cũai ơi! Máh léq dũn anhia yoc ẽ acrieiq
 cứq?
 Cóp máh léq dũn anhia yoc ẽ táq níc ranáq
 tở cõt ốc?
 Cóp máh léq dũn anhia yoc ẽ sang yiang tở
 bũn lứq ntróu?
- 3 Cóq anhia dáng samoat samoi, Yiang Sursĩ
 ruroh cũai tanoang o,
 cóp án tamúng máh parnai cứq c̄au.
- 4 Tōaq anhia s̄ang cutâu mút,
 chõĩ yõn mút cutâu ki radũng anhia táq lôih.
 Tōaq anhia bẽq, cóq anhia ỡt rangiac cóp tutuaiq
 loah tẽ sarnóm anhia bũm.
- 5 Cóq anhia bũn mút tanoang o tōaq anhia chiau
 c̄rong sang yõn Yiang Sursĩ.
 Cóp cóq anhia sa-âm án samoat samoi.
- 6 Clũng cũai đốq c̄au neq: “O Yiang Sursĩ ơi!
 S̄ẽq anhia satóh ốc bốn sa-ũĩ lứq ẽn.

* 4: 4:0 Cansái ūat tẽ Davĩt. Yõn án ca s̄ót tỗp tapáih c̄rong
 lampõiq.

Sẽq anhia nhêng chu hếq cớp sarũiq táq hếq.”

7 Ma anhia khoiq yõn pahõm cứq sâng bũi hõr clũi tẽ cũai canõh ca bữn sa-ũti saro cớp blõng chong.

8 O Yiang Sursĩ ơi! Toâq cứq padếh bếq, cứq bếq ien khẽ, yuaq khoiq bữn anhia toâp bán kĩaq dũ ramứh.

5

*Câu Sẻq Yiang Sursĩ Catáng Ra-óq**

1 O Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia pachêng cutũr tamứng parnai cứq.

Cớp sẻq anhia tutuaiq sarnỏm cứq chanchỏm.

2 Yiang Sursĩ toâp ndỏm dõi tamoong cứq, sẻq anhia tamứng sường cứq arô anhia.

Yuaq cứq câu sẻq tẽ anhia la Puo cứq.

3 Toâq poang tarừp, anhia lứq tamứng sường cứq câu.

Cớp cứq ngcuang anhia ta-õi.

4 Anhia tở cữn Yiang ca bũi cớp ranáq lôih.

Máh cũai táq ranáq lôih tở têq ỏt yáng moat anhia.

5 Anhia tở bữn chũuq noâng chỏq cũai khẽn tở bữm cớp máh cũai ca táq ranáq sầuq.

6 Lứq anhia pupứt máh cũai đốq táq ntởng lauq.

* 5: 5:0 Cansái ũat tẽ Davit. Yõn án ca sỏt tỏp plỏng cớng lampỏiq.

Cóp anhia nhòp máh cũai táq tahóc aham yóu
cóp cũai dốq phếq thũ yóu.

⁷ Yuaq anhia ayooq cứq luat ngu,
ngkíq cứq têq mut loah tâng Dống Sang Toâr
anhia bo cứq sang toam yám noap anhia.

⁸ O Yiang Sursĩ ca tanoang o ơ!
Bữn sa-ữi lứq cũai kêt cứq.

Sếq anhia dững cứq puai tâng rana tanoang o
anhia.

⁹ Máh sường santoiq ca loõh tẽ bỗq alói kêt cứq,
ki tở bữn lứq ntróu.

Alói chanchóm ống ranáq loài toáp.

Lieih alói pai la khếuq cóp ểm o lứq,
ma mút alói la samoât riang ping cumuiq tở
bữn noau cubóq.

¹⁰ O Yiang Sursĩ ơ, sếq anhia pupứt chíq alói.

Máh ranáq sâuq alói khoiq chanchóm, yỗn
toâq pỡ alói bữm.

Sếq anhia tuih aloõh chíq alói,

yuaq alói táq moang ranáq lờih cóp tở ểq
tamứng parnai anhia.

¹¹ Ma máh cũai sa-âm anhia, ki yỗn alói bữn
moang ốc bũi óh.

Yỗn alói triau cupo casang lứq.

Sếq anhia bán kĩaq curiaq cudar alói, yuaq alói
ayooq anhia.

Ngkíq alói bữn mút pahõm bũi óh níc.

¹² O Yiang Sursĩ ơ! Lứq samoât anhia yỗn ốc
bốn pỡ cũai tanoang o.

Máh ọc ayooq tẽ anhia catáng ra-óq alóí la
samoât riang khẽ õt catáng.

6

*Sẽq Yiang Sursĩ Chõi Tếq**

- ¹ O' Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia chõi tếq cứq bo
anhia ùan.
Sẽq anhia chõi manrap cứq toâq anhia cutâu
mút.
- ² O' Yiang Sursĩ ơi! Cứq sâng ieuq lứq.
Sẽq anhia sarũiq táq cứq nứng.
Sẽq anhia yõn cứq bán rêng loah, yuaq ieuq
ot lứq tâng nhang nghõng cứq.
- ³ Mút pahõm cứq la ngua lứq.
O' Yiang Sursĩ ơi! Noâng máh léq dũn nõq anhia
chuai tẽ máh ọc túh ngua nãi?
Sẽq anhia chuai cứq yõn bữn õt ien khẽ.
- ⁴ Cucõh Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia toâq chuai
amoong cứq.
Sẽq anhia yõn cứq bữn vót tẽ ọc cuchĩt, cõ nhơ
tẽ ọc ayooq anhia.
- ⁵ Cũai cuchĩt tõ bữn sanhữ noâng anhia,
cóp cũai khoiq cõt cumuiq tõ têq ũat khẽn
noâng anhia.
- ⁶ Cứq cuclõiq cucling níc, yuaq sâng lakéh lakiei.
Cu sadâu cứq nhiam.
Sarliang moat hoi layáp nheq ntốq bếtq.

* **6:** 6:0 Cansái ũat tẽ Davĩt. Yõn án ca sớt tốp tapáih công
lampõiq.

- 7 Yuaq cũai ẽ cachĩt cứq,
ngkĩq cứq nhiam toau moat múh cõt áih cốp
sarnóm cõt ngua níc.
- 8 Mách cũai loài ơi! Anhia loõh yõn vót tẽ cứq,
yuaq Yiang Sursĩ khoiq sâng sương cứq
nhiam.
- 9 Yiang Sursĩ khoiq tamứng sương cứq câu sễq,
cốp án khoiq ta-õi parnai cứq câu.
- 10 Nheq tửh cũai ca ẽ táq cứq, alới cõt cangcoaih
ngcõh lứq.
Alới lúh pláh chu nâi chu ki cốp pút sarméq
loâng, yuaq alới sâng casiet táq.

7

*Câu Sễq Yiang Sursĩ Rapai Chuai**

- 1 Ở Yiang Sursĩ la Ncháu cứq ơi!
Cứq câu sễq anhia catáng ra-óq cốp chuai
amoong cứq yõn vót tẽ atĩ cũai ẽ cachĩt
cứq.
- 2 Ma khân tở bữn ngkĩq,
cõh lơ alới háq tở cứq samoât cula samín háq
tở charán táq cõt mẽng, ma tở bữn noau
chuai.
- 3 Ở Yiang Sursĩ, la Ncháu cứq ơi!
Khân cứq táq ranáq sâuq máh alới ki,
4 tở la táq lờih chỏq yóu ca tở bữn ralõih
ntróu cốp cứq,
tở la tutuoiq cớng alới ca ãn cứq

* 7: 7:0 Cansái ũat Davĩt cuclõiq cucling chu Yiang Sursĩ cõ tian
Cut tẽ tốp Ben-yamin.

ma alói tở yũah táq ntróu chóq cúq,
⁵ khân cúq khoiq táq ngkíq,
 ki o yõn alói cõp cõp cachĩt táh cúq.
 Cõp o yõn alói háq tở cúq.

⁶ Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia yuor tayúng cõp
 cutâu mút chóq alói ca ẽ táq cúq,
 la cũai tachoat lứq.

Sẽq anhia tamỡ cõp chuai cúq nứng, yuaq
 anhia yoc cũai táq ống ranáq p̄ieiq.

⁷ Sẽq anhia yõn dũ náq cũai õt lavíng cheq anhia.
 Chơ anhia curiaq alói tẽ ntốq anhia õt tâng
 paloõng.

⁸ Ở Yiang Sursĩ sớt clũi nheq tẽ canõh ơi! Lứq
 anhia rablớh dũ náq cũai tâng cõc cutẽq
 nâi.

Sẽq anhia sữq cúq, puai máh ranáq tanoang
 o cúq khoiq táq,
 cõp puai mút pahõm o cúq.

⁹ Ở Yiang Sursĩ ơi, anhia la tanoang lứq!
 Anhia dáng nheq tâng mút pahõm cõp tâng
 sarnóm cũai.

Sẽq anhia yõn máh cũai loai cachian táh
 máh ranáq sâuq.
 Cõp sẽq anhia yõn cũai tanoang o bữn õt
 khâm.

¹⁰ Yiang Sursĩ la Yiang sớt clũi nheq tẽ canõh, án
 catáng ra-óq cúq.

Án chuai amoong cũai ca yám noap án.

¹¹ Yiang Sursĩ rablớh tanoang lứq.

- Cu rangái mút pahõm án cutâu níc chók cũai
sâuq.
- 12 Khân cũai lôih ma tở bữn ralêq mút pahõm
tamái,
Yiang Sursĩ kit dỏq dau yõn bớc lứq.
Cớp Yiang Sursĩ sĩ dỏq tamĩang.
- 13 Án thrũan máh crớng pla, dẻh saráh ũih.
- 14 Nhẽng ki! Cũai loái cẻu níc ỏc sâuq,
yuaq sarnỏm án ỏt chanchỏm moang ỏc
sâuq cớp máh ngẻ lauq.
- 15 Samoát án píq prúng yõn yarũ tâng cutẻq,
chơ án sapủl bữm tâng prúng ki.
- 16 Ngkíq, máh ranáq sâuq án khoi q táq, lứq toáq
loah pở án.
Cớp máh ranáq tở o án khoi q táq, lứq píp
loah chu án tẻ.
- 17 Cứq sa-ỏn Yiang Sursĩ, cỏ án la Yiang tanoang
o.
Cớp cứq khẻn ramứh Yiang Sursĩ yõn cớt
parchia parhan,
án la Yiang sớt toár clũi nheq tẻ canỏh.

8

*Yiang Sursĩ Rườh Cũai Nởm**

- 1 Ở Yiang Sursĩ la Ncháu hẻq ời!
Máh ỏc o cớp chớc sớt tẻ ramứh anhia
parchia chũop nheq tâng cốc cutẻq nái!

* 8: 8:0 Cansái ũat tẻ Davĩt. Yõn án ca sớt tởp sương ũat.

Suong noau ũat khẽn anhia suol toaq paloõng.

² Anhia táq yõn bõq carnẽn cacót lứq, dẽnh alói ca noâng pu tóh hỡ, ũat khẽn anhia tê.
Anhia táq ngkíq đõq catáng dũ náq cũai ca ẽ chíl anhia cóp ẽ táq cứq.

³ Bo cứq tapoang achõn chu paloõng, cứq hữm rliang casâi cóp máh mantõr ca anhia khoiq tẽng đõq tâng ntốq ki,

⁴ ntróu anhia hữm o tẽ cũai, ma anhia chanchóm tẽ alói?
Cóp ntróu anhia hữm o tẽ cũai, ma anhia pasếq lứq alói?

⁵ Anhia khoiq tẽng yõn cũai cõt pưn tẽ anhia bĩq sâng.†

Cóp anhia yõn cũai bữn chóc ariang puo đõq bữn, yõn máh ramứh canõh yám noap alói.

⁶ Anhia khoiq tẽng dũ ramứh yõn cũai cõt sõt neq.

Cóp anhia yõn dũ ramứh ki õt pưn talang ayững alói, bữn neq:

⁷ máh con cũu, tộp ntroõq, cóp máh charán cruang,

⁸ máh chóm pâr, máh sĩaq tâng đõq mưt, cóp dũ ramứh õt tâng đõq mưt.

⁹ O Yiang Sursĩ la Ncháu hếq ơi!

† **8:5** 8:5 Tờ la ‘pưn bĩq tẽ ranẽng Yiang Sursĩ’.

Máh ọc o cốp chóc sốt tễ ramứh anhia
 parchia parhan chũop nheq tâng cốc
 cutễq nâi!
 Sương noau ũat khẽn anhia suol toâq
 paloông.

9

*Yiang Sursĩ Rablớh Pĩeiq Lứq**

- 1 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cứq sa-ỡn cốp yám noap
 anhia nheq tễ rangứh rahỡ cứq.
 Lứq cứq atởng tễ dũ ranáq salễh anhia khoiq
 táq chơ.
- 2 Ở Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq ơi!
 Yuaq anhia yỗn cứq bữn moang ọc bũi óh,
 ngkíq cứq ũat khẽn đợq sang toam anhia.
- 3 Tữ alới ca ễ cachĩt cứq hữm anhia, alới píp chu
 loah,
 chơ alới dóm cuchĩt loâng.
- 4 Anhia ốt tâng ntốq sốt.
 Anhia sữq tanoang, cốp anhia khoiq sữq
 cứq, pai cứq lứq tanoang o.
- 5 Anhia khoiq sữq dũ náq cũai ca tỡ bữn yám
 noap anhia.
 Cốp anhia khoiq pupứt máh cũai loâi, tỡ yỗn
 noau sanhữ noâng ramứh alới.
- 6 Alới ca ễ cachĩt hếq khoiq pứt chơ, toau sốt dũ
 dỡi.
 Đống vil alới, anhia khoiq talốh, cốp tỡ bữn
 noau sanhữ noâng alới.

* 9: 9:0 Cansái ũat tễ Davĩt. Yỗn án ca sốt tởp sương ũat.

- 7 Ma Yiang Sursĩ la Puo ca sốt mantái níc.
 Án khoiq thrũan ntốq đốq rablớh cũai.
- 8 Án rablớh tanoang lứq yỗn dũ náq cũai tâng
 cốc cutẽq nâi.
 Cóp án rablớh p̄ieiq lứq yỗn dũ thữ cũai hỡ.
- 9 Yiang Sursĩ la ntốq poâng yỗn dũ náq cũai ca
 ramóh túh coat,
 cóp án bán kĩaq bo alóí túh ngua.
- 10 Alóí ca dáng ramứh Yiang Sursĩ, lứq alóí sa-âm
 án.
 Án tỡ nai táh cũai ca toâq pỡ anhia.
- 11 Cóg hái ũat khẽn Yiang Sursĩ ca ốt tâng vil
 Si-ôn,
 cóp pỡq atống yỗn cũai dũ náq dáng tẽ dũ
 ramứh án khoiq táq chớ.
- 12 Yiang Sursĩ sâng sarũiq táq chóg cũai ca chĩuq
 ramứh túh coat.
 Lứq án tỡ bữn khĩr srong alóí arô.
 Cóp án carláh đốq chóg cũai loâi.
- 13 O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia bữn mút lamên
 chóg cứq nứng!
 Sẽq anhia nhêng chu ranáq sâuq alóí táq
 chóg cứq.
- O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia chuai amoong cứq
 yỗn vớt tẽ ốc cuchĩt.
- 14 Ngkĩq, cứq têq ũat khẽn anhia choâng moat
 cũai tâng vil Yaru-salem.
 Lứq cứq atống dũ ramứh ca anhia khoiq
 chuai cứq.
 Cứq sâng bũi lứq anhia khoiq bán kĩaq cóp
 chuai amoong cứq.

- 15 Mách cũai tở bữn sa-âm anhia, lứq alóỉ sapủl
bữm tâng prúng alóỉ khoiạ pỉq.
Cóp alóỉ táq mantĩn ẽq noau chuat, ma alóỉ
toập chuat bữm.
- 16 Yiang Sursĩ khoiạ apáh ranáq salẽh yỗn dũ náq
cũai hữm, án la Yiang tanoang tapúng lứq.
Ma cũai loài roap bữm tẽ máh ranáq sâuạ
alóỉ khoiạ táq.
- 17 Cũai loài pỡq chu ntốq cũai cuchĩt õt.
Cóp dẽh cũai ca tở ẽq tamúng noâng parnai
Yiang Sursĩ, pỡq chu ntốq ki tê.
- 18 Mách cũai cadĩt, Yiang Sursĩ tở nai khlĩr alóỉ.
Mách ramứh alóỉ ngcuang, lứq tở tẽq pứt.
- 19 Ớ Yiang Sursĩ ơ! Sẽq anhia toạq cháỉ!
Chỗi yỗn cũai loài nâi bữn riap anhia.
Sẽq anhia rablớh dũ náq cũai ca tở bữn
sa-âm anhia.
- 20 Ớ Yiang Sursĩ ơ! Sẽq anhia táq yỗn alóỉ
cangcoaih cóp ngcõh anhia.
Táq yỗn alóỉ dáng raloaih lứq, alóỉ la samoât
cũai miat sâng.

10

*Sẽq Yiang Sursĩ Yỗn Ốc P̄ieiq**

- 1 Ớ Yiang Sursĩ ơ! Nổq anhia õt yớng tẽ cứq?
Nổq anhia tooq clỗp lứq bo cứq ramóh túh
coat?

* **10:** 10:0 Cansái ùat tẽ Davĩt. Yỗn án ca sốt tỗp ùat. Pún 9 cóp
pún 10 cõt muoi pún sâng tâng parnai Créc ca parlong tẽ parnai
Hê-brơ.

- 2 Cũai loài ốt níc choâng moat cũai cadĩt.
 Sẻq anhia táq yỗn alói chuat bữm tâng taho
 alói khoi q sĩ.
- 3 Mách cũai loài khẽn tẻ máh ranáq sâuq tâng
 mút pahỡm alói.
 Cóp alói khẽn máh cũai ham crơng yớu, cóp
 cũai ca acrieiq ramứh Yiang Sursĩ.
- 4 Cũai loài achỗn tẻ bữm cóp tở ẻq tamứng
 santoiq Yiang Sursĩ.
 Cóp alói pai mumat neq: “Yiang Sursĩ tở bữn
 lứq ntrớu mỗ.”
- 5 Mách ranáq sâuq, ki alói táq cõt nheq.
 Alói chanchớm Yiang Sursĩ tở bữn rablớh
 cũai.
 Alói ayê ra-ac máh cũai tở bữn pruam cóp
 alói.
- 6 Cũai loài chanchớm neq: “Sốt dời cứq tở bữn
 ramóh túh coat ntrớu, cóp tở bữn ramóh
 croỏq criat ntrớu.”
- 7 Bỏq alói lóc acrieiq yớu, táq ntỡng lauq, cóp
 canứh ẻ táq yớu.
 Alói pai moang ốc ntáng ahớr cóp ốc loài.
- 8 Alói ốt crỏq cheq ramỏh vil bân rapul, ẻ cachĩt
 máh cũai tở bữn lờih.
 Alói chanchớm níc ẻ cachĩt cũai ốq ntốq
 poâng.
- 9 Alói cõt samoât cula samín táng carchian ẻ
 palống cáp máh cũai cadĩt.
 Cóp alói yoang alieiq ẻq máh cũai chuat,
 chớ alói hor achu pở ntốq alói ốt.
- 10 Cũai loài tĩn sarúq cũai túh cadĩt, la cũai ốq
 noau rachuai.

- Alói ươ cồ bữn bán rêng hỡn, chơ alói ếp níc máh cũai cadĩt.
- 11 Máh cũai loai đốq miar chanchóm neq: “Yiang Sursĩ khoiq khĩr chơ máh ranáq sâuq cứq khoiq táq.
 Án khoiq canhĩt moat, tỡ bữn hữm noâng tẽ ranáq sâuq ki!”
- 12 O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia rablớh máh cũai sâuq ki.
 Sẽq anhia chõi khĩr cũai ca chĩuq túh coat.
- 13 Yuaq nốq cũai sâuq ma ayê ra-ac Yiang Sursĩ, cớp chanchóm tâng mút neq: “Lứq Yiang Sursĩ tỡ nai táq cứq.”
- 14 Ma Yiang Sursĩ lứq hữm cớp dáng máh ramứh túh arúc ca toâq pỡ cũai tanoang o.
 Sẽq anhia chuai níc alói.
 Cớp cũai ốq ntốq poâng, ki alói chiau sang tỡ alói pỡ anhia,
 cớp anhia chuai đũ náq cũai tởiq bap.
- 15 Sẽq anhia pupứt nheq máh chớc cũai loai, yỗn toau alói sâng tỡ ẽq táq noâng ranáq sâuq ki.
- 16 Yiang Sursĩ la Puo tẽ dâu lứq cớp toau toâq parsốt tháng.
 Cũai aléq ma tỡ bữn sa-âm án, lứq án pupứt cũai ki tẽ tâm cutẽq án sốt.
- 17 O Yiang Sursĩ ơi! Lứq anhia tamứng srong santoiq cũai túh cadĩt câu sẽq.
 Lứq anhia chuai alói yỗn bữn mút pahõm clốq.

18 Ngkĩq, anhia chuai máh con cumuiq cốp máh
 cũai túh arúc,
 táq yõn cũai sâuq tâng cốc cutẽq nâi tở têq
 táq ntróu noâng, cốp táq yõn alóí sâng
 ngcõh.

11

*Ntốq Yõn Cũai Tanoang O Poâng**

- 1 Yiang Sursĩ la ntốq cứq poâng.
 Yuaq nõq máh cũai yoc ẽ pai cứq neq: “Lúh
 cháí, chõn chu cóh samoát riang chõm
 pâr.”
- 2 Yuaq cũai loâi ít tamĩang yoc ẽ pán chóq cũai
 tanoang o tẽ ntốq canám.
- 3 Khân cũai loâi ma pupút nheq rit cruang,
 ki ntróu cũai tanoang o têq táq?
- 4 Yiang Sursĩ õt tâng ntốq án sốt tâng paloõng.
 Cốp án bữn chóc toâr lứq tâng pỡng cốp
 tâng pũn.
 Moat Yiang Sursĩ tapoang asẽng nhêng salĩq níc
 chu cutẽq nâi.
 Án dáng dũ ranáq máh cũai táq.
- 5 Yiang Sursĩ chim cũai tanoang o cốp cũai tở
 bữn tanoang o.
 Ma án kêt lứq cũai loâi cốp cũai đốq táq yóu.
- 6 Yiang Sursĩ ẽ yõn ùih cốp mũ sễng tẽ paloõng
 p̄ieiq tâng máh tở cũai loâi.

* 11: 11:0 Cansái ũat tẽ Davĩt. Yõn án ca sốt tộp ũat.

Án sambrĩaq alóı na ùih hang cóp na cuyal
cutâu par-át lúq.

⁷ Yuaq Yiang Sursĩ la tanoang o, cóp án táq ranáq
o níc,
ngkíq nõ-ra cũai tanoang o bữn õt choàng
moat án.

12

*Sẽq Yiang Sursĩ Chĩl Mách Cũai Sâuq**

- ¹ Yiang Sursĩ ơı! Sẽq anhia chuai nửng!
Yuaq tở bữn bữn noàng cũai o, cóp cũai
tanoang tapửng la chuaq tở ramóh noàng.
- ² Dũ náq cũai, manoaq táq ntởng lauq chóq
manoaq; manoaq phẻq manoaq na parnai
chởng cha.
- ³ Ơ Yiang Sursĩ ơı! Sẽq anhia pupứt chíq máh
cũai táq ntởng chỗng cha,
cóp máh cũai đốq achỗn tở bữm.
- ⁴ Mách cũai ki yoc ẻ pai neq: “Khân hẻq pai ẻ bữn
acán ntrứu, ki lúq hẻq bữn acán ki.
Hẻq yoc ẻ pai ntrứu, ki tẻq hẻq pai. Tở bữn
noau tẻq catáng hẻq.”
- ⁵ Ma Yiang Sursĩ pai neq: “Cứq lúq toàq chuai
mách cũai túh arức cóp cũai noau ẻp yỗn
táq ranáq,
yuaq alóı cuclỏiq cucling níc chóq cứq.
Cứq lúq dửng alóı chu ntốq parnoàng, la
ntốq alóı yoc lúq ốt.”

* **12:** 12:0 Cansái ùat tẻ Davĩt. Yỗn án ca sót tởp sương ùat.

6 Mách parnai Yiang Sursĩ par-ũq cóp cũi la lứq
 pĩeiq cóp tanoang tapứng,
 samoât riang práq nẽn noau tooc tâng ũih
 tapul trỗ, đợc táq yỗn án cloc salĩat.

7 Ơ Yiang Sursĩ ơi, cũi loai ỡt dũ ntốq.
 Dũ náq cũi miar bũi cóp ranáq sâuq.

8 Sẻq anhia bán kĩaq cóp catáng ra-óq hẻq.
 Sẻq anhia chuai hẻq yỗn bữn vớt tẻ máh cũi
 sâuq.

13

*Noâng Mách Lẻq Dũn Yiang Sursĩ Khlĩr Cứq?**

1 Ơ Yiang Sursĩ ơi! Mách lẻq dũn anhia khlĩr cứq?
 Khlĩr mantái níc tỡ?

Tỡ la noâng máh lẻq dũn anhia nguai tẻ cứq?

2 Mách lẻq dũn mút pahỡm cứq cóq chũuq máh
 ốc ngua nãi?

Noâng máh lẻq dũn cứq cóq chũuq alới ca ẻ táq
 cứq?

3 Ơ Yiang Sursĩ la Ncháu cứq ơi!

Sẻq anhia nhêng cóp ta-ỡi cứq.

Sẻq anhia chuai mút cứq yỗn cõt práih loah.

Sẻq anhia chũi yỗn cứq cuchĩt.

4 Sẻq anhia chũi yỗn máh cũi ẻ táq cứq pai
 neq: “Hẻq khoiq riap án ki chơ!”

Chũi yỗn alới ỡn toâq cứq pê.

5 Cứq poâng tâng ốc ayooq mantái níc tẻ anhia.

* 13: 13:0 Cansái ũat tẻ Davĩt. Yỗn án ca sót tộp sương ũat.

Cứq sâng bũi la-õq, yuaq anhia chuai amoong cứq.

⁶ Ở Yiang Sursĩ ơi! Cứq ũat khẽn anhia, yuaq anhia yõn cứq bũn moang ốc o sâng.

14

*Máh Cũai Loài Cóp Sacũl**

¹ Cũai sacũl đốq chanchóm neq: “Lứq tở bũn bũn Yiang Sursĩ!”

Alóí táq ranáq nhợp la-õq, cóp tở bũn cũai aléq táq ranáq o.

² Yiang Sursĩ tapoang asẽng tẽ paloõng chu cũai tâng cóc cutẽq nâi.

Án yoc ẽ dánh, bũn ma tở bũn cũai rangoaiq ma yoc ẽ sang toam án.

³ Dũ náq cũai bũn lôih machóng nheq.

Tở va manoaq táq ranáq tanoang o.

⁴ Yiang Sursĩ blóh neq: “Cũai sâuq ốq sarnóm chanchóm tở? Alóí sacũl nheq dũ náq tở?”

Cũai nôâng tamoong tâng dõi nâi yoc lứq pũr máh cũai proai cứq.

Cóp alóí tở nai câu sễq ntróu tẽ cứq.”

⁵ Ma ntun ki, cũai loài sâng ngcõh loah bũm, yuaq Yiang Sursĩ ốt níc cóp nheq tũh cũai ca sa-âm án.

⁶ Cũai sâuq catáng ranáq máh cũai túh cadĩt yoc ẽ táq.

* **14:** 14:0 Cansái ũat tẽ Davĩt. Yõn án ca sót tộp sương ũat.

Ma Yiang Sursĩ rabán curiaq cũai yám noap án.

⁷ Cúq câu sẽq chu Yiang Sursĩ ca õt tâng cóh Si-ôn yõn chuai tốp I-sarel bữn riap.

Toâq án táq yõn proai án cõt sốc bữn loah matoat tiaq, tangái ki nheq tữh tống toiq Yacóp cõt sâng bũi hữr lứq.

15

*Cũai Ntróu Têq Sang Toam Yiang Sursĩ?**

¹ Yiang Sursĩ ơi! Noau têq mut tâng Dống Sang Toâr anhia?

Cóp noau têq õt tâng cóh Si-ôn la ntốq sang toam anhia?

² Yiang Sursĩ ta-ời neq: “Cũai tở bữn lôih ntróu nheq đỏi tamoong án.

Án táq ranáq tanoang o níc, cóp táq ntởng ọc p̄ieiq ca loõh tẽ mút pahõm.

³ Án tở bữn apót cũai canõh.

Án tở bữn táq ranáq tở o chóq yóu, tở la voõq sáuq yóu.

⁴ Khân cũai aléq Yiang Sursĩ pai loâi, án pruum ngkíq tê,

ma án khẽn cũai ca ngcõh Yiang Sursĩ.

Án táq yõn moâm dũ ramúh án khoiq par-ũq tẽ nhũang,

tở bữn têng lớp lơi.

⁵ Án yõn cũai canõh mian práq, ma án tở bữn ít lơi ntróu tẽ cũai ki.

* 15: 15:0 Cansái ũat tẽ Davĩt.

Án tở bữn ìt práq noau chang ẽq án tũn apót
cũai tở bữn táq lôih ntróu.”

Cũai aléq ma táq tapun máh santoiq ki,
cũai ki lứq bữn mút pahõm sabóng o mantái
níc.

16

*Ốc Bõn Yõn Cũai Ca Sa-âm Yiang Sursĩ**

- 1 Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia bán kĩaq cứq nứng,
yuaq cứq poâng ống anhia.
- 2 Cứq pai chóq Yiang Sursĩ neq: “Anhia la Ncháu
cứq ca sớt lứq.
Vót tẽ anhia, cứq tở bữn bữn muoi ramứh o
ntróu.”
- 3 Bõn lứq máh cũai õt tâng cutẽq nãi ca sa-âm
Yiang Sursĩ.
Cứq õt cốp alói, chơ cứq sâng õn chõ tê.
- 4 Ma máh cũai sang yiang canõh, ốc túh ngua lứq
toâq pỡ alói sa-ũi achõn ẽn.
Cứq tở ẽq tồh aham bo alói tutoõng, cốp tở
ẽq dẽh taléq ramứh yiang ki.
- 5 Yiang Sursĩ ơi! Anhia toâp la dũ ramứh cứq
cóq bữn.
Dũ ramứh cứq cóq bữn, ki lứq anhia yõn.
Máh ramứh ca toâq pỡ cứq, ki anhia toâp
thrũan yõn.

* 16: 16:0 Cansái ũat tẽ Davĩt.

- 6 Dỡi tamoong cứq la anhia yỗn ốt tâng ntốq o moaiq.
 Mách ốc bốn puan anhia yỗn, ki táq yỗn cứq sâng bũi óh.
- 7 Cứq khẽn Yiang Sursĩ, yuaq án catoaih atởng níc cứq.
 Cu sadâu, mút pahỏm cứq apáh yỗn dáng rana léq la o.
- 8 Cứq dáng samoât lứq Yiang Sursĩ ốt níc cớp cứq.
 Yuaq án ốt cheq cứq, ngkíq yuaq tở bữn ốc ntróu têq táq yỗn cứq pứt ốc sabóng.
- 9 Ngkíq, cứq sâng bũi óh lứq, cớp toâq cứq táq ntởng la bữn moang ốc bũi.
 Cớp dỡi tamoong cứq bữn ốt ien khẻ níc,
 10 yuaq anhia tở bữn táh cứq pở ntốq cũai cuchít ốt.
 Cớp anhia tở bữn yỗn án ca bráh o lứq cớt abuoiq.
- 11 Anhia khoiq sadoi yỗn cứq dáng rana pởq chu ntốq tamoong mantái.
 Choâng moat anhia, mút pahỏm cứq cớt bũi óh lứq.
 Cớp anhia táq yỗn cứq bữn ốt ien khẻ mantái níc.

17

*Cũai Sa-âm Câu Sẻq Tẻ Yiang Sursĩ**

* 17: 17:0 Santoiq Davít câu.

- 1 Ō Yiang Sursĩ ơi! Cúq câu sễq anhia táq tanoang tapúng chók cúq.
Sễq anhia tamúng bo cúq arô sabau.
Cúq câu chu anhia toâq mút pahõm pĩeiq lứq.
- 2 Toâq anhia rablớh, anhia ớt coah cúq,
yuaq anhia khoiq dáng chơ dũ ramứh ca pĩeiq lứq.
- 3 Anhia khoiq dáng chơ sarnóm cúq.
Tâng sadâu anhia toâq chim cúq, ma tở bữn ramóh muoi ốc tở o ntróu ớt tâng mút pahõm cúq.
- 4 Cúq tở bữn pai ariang cũai loai đốq pai.
Cúq tở bữn noap máh ốc alóí patâp, cớp tở bữn pruam cớp ranáq pampła.
- 5 Cúq puai níc rana tanoang o ca anhia khoiq patâp, cớp tở nai viaq tễ rana ki.
- 6 Cúq arô anhia la Yiang Sursĩ, yuaq anhia ta-ỡi cúq.
Sễq anhia pachêng cutũr tamúng cúq núng.
- 7 Apáh yõn cúq dáng ốc ayooq toâr lứq tễ anhia, cớp chuai amoong cúq.
Ớt cheq anhia, cúq bữn vót tễ cũai ễ táq cúq.
- 8 Sễq anhia bán kĩaq cúq samoât riang anhia kĩaq pasếq ốc rôiq moat anhia.
Cớp yõn cúq ớt nhựp khlap anhia
- 9 yõn têq vót tễ cũai sâuq ca ễ cachĩt cớp táq túh coat cúq.
Alóí ớt savĩel níc cúq.
- 10 Alóí cupât chíq mút tễ ốc sarũiq táq,

- cóp bõq alói pai moang ốc achõn tỗ sâng.
 11 Sanua nâi alói ốt lavíng níc cứq.
 Alói cloân níc chu cứq cõ yoc ẽ sadõh apõng
 cứq chu cutẽq.
 12 Alói cõt samoât cula samín ốt táng carchian ẽ
 palõng cáp cứq ẽq yõn cuchĩt.
 13 O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia catáng máh cũai
 sâuq nâi.
 Sẽq anhia chuai cứq yõn vớt tẽ atĩ cũai sâuq,
 nhơ tẽ dau anhia.
 14 Nhơ tẽ atĩ anhia, cứq sẽq anhia chuai cứq yõn
 vớt tẽ cũai ca puai rangứh alói bữm tâng
 dõi nâi.
 Sẽq anhia yõn dõi tamoong alói bữn poân
 moang ramứh ca anhia khoiạ anoat alói.
 Cóp yõn máh con acái alói bữn roap tê tẽ
 công ki toau toạq dõi châu chẽ alói.
 15 Ma cứq lứq bữn hữm anhia, yuaq cứq tỡ bữn
 táq lờih ntrớu.
 Toạq cứq tamõ tẽ bẻq, mút pahõm cứq sâng bũi
 óh, yuaq anhia ốt níc cóp cứq.

18

*Puo Davĩt Sa-õn Yuaq Bữn Riap**

- 1 O Yiang Sursĩ cứq ơi! Cứq ayooq lứq anhia.
 Anhia cõt án ca catáng ra-óq cứq.

* **18:** 18:0 Cansái ũat tẽ Davĩt, án ca táq ranáq Yiang Sursĩ. Án ũat khẽn Yiang Sursĩ tâng tangái Ncháu chuai án yõn vớt tẽ puo Salơ cóp máh cũai par-ũal án.

- 2 Yiang Sursĩ catáng ra-óq cúq samoât riang cantruang pacái lúq.
 Yiang Sursĩ la samoât tamáu cõl, cõt ntốq campáng toâq cúq ramóh túh arúc.
 Cóp án la samoât crong khẽl õt curiaq níc cúq.
 Án chuai amoong cúq, cóp án bán kĩaq cúq yõn vót tẽ atĩ cũai ca ẽ cachĩt cúq.
- 3 Cúq arô Yiang Sursĩ ca chuai amoong cúq.
 Lúq án yõn cúq vót tẽ cũai ẽ cachĩt cúq.
 Lúq p̃ieiq cúq khẽn ramúh Yiang Sursĩ!
- 4 Sarnốq tẽ ốc cuchĩt p̃ial sarót cúq.
 Canoâq tẽ ốc cachĩt clũom catúp cúq tở nai tangút noâng.
- 5 Sarnốq tẽ ốc cuchĩt õt p̃ial ríq níc cúq.
 Mantĩn õt sĩ ẽ ríq cachĩt cúq.
- 6 Toâq cúq ramóh túh ngua, cúq arô Yiang Sursĩ chuai.
 Lúq cúq rasẽq án chuai.
- Tẽ Dống Sang Toâr, án tamúng srong cúq arô sẽq án chuai.
 Srong cúq toâq pở cutũr án.
- 7 Ngkíq nheq tũh cruang tâng cốc cutẽq nãi cõt chanchũn nheq.
 Mách anũol cóh la rachâu nheq, yuaq Yiang Sursĩ sâng cutâu mứt lúq.
- 8 Phĩac ùih loõh tẽ hống múh án; pla cóp rahũng ùih loõh tẽ bỗq án hang lúq.

- 9 Yiang Sursĩ sacaq paloõng, chơ sễng chu cutẽq nãi.
Ma bữn ramúl cũm sữn pũn ayũng án.
- 10 Án tacu tâng chẽ-rup,
chơ án pâr pỡq chu nãi chu ki puai cuyal ploaq.
- 11 Án táq yõn ọc canám cũom chíq tỗ án.
Cớp ramúl cũm ca bữn dỡq mia choân õt mpễr án.
- 12 Tễ ramúl ki bữn prễl cớp lalieiq.
Lalieiq lacang táq yõn poang langoah.
- 13 Chơ Yiang Sursĩ táq yõn sương crứm bubữr casang lứq tễ paloõng.
Sương án ca sốt cũri nheq tễ canõh canuang dũ ntốq.
- 14 Cớp án pán tamĩang chóq cũai par-ũal án, táq yõn alóir pláh chap cu ntốq.
Án tuih alóir yõn loõh yớng na ùih cớp na lalieiq.
- 15 Chơ cloong cutẽq tâng pũn dỡq mứt, cớp tanang cốc cutẽq cõt mpáh,
cỗ tễ Yiang Sursĩ canứh chóq cũai loài.
Án catup alóir la cỗ án sâng cutâu mứt lứq.
- 16 Yiang Sursĩ cuvõr atĩ tễ paloõng,
án acốq cứq yõn vót tễ dỡq yarũ.
- 17 Án chuai cứq yõn vót tễ atĩ cũai kêt cứq, alóir ca bán rêng hỡn tễ cứq.
- 18 Toaq cứq ramóh túh arức tễ cũai ẽ táq cứq,
lứq Yiang Sursĩ õt bán curiaq cứq.

- 19 Án chuai cúq yõn vót tẽ máh ọc crooq criat,
yuaq án sâng bũi pahõm cớp cúq.
- 20 Yiang Sursĩ yõn cúq bũn cóng, la cõ cúq táq
ranáq tanoang o.
Án yõn cúq bũn ọc bốn, la cõ cúq tỡ bũn táq
lõih ntróu.
- 21 Cúq khoiq trĩh nheq máh santoiq Yiang Sursĩ
atõng.
Cớp cúq tỡ bũn nguai tẽ Yiang Sursĩ.
- 22 Dũ ọc án patáp, cúq tỡ bũn táh.
Cúq tỡ nâi khlĩr máh ọc patáp ki.
- 23 Ngkíq, cúq bũn roap cóng tẽ Yiang Sursĩ,
la cõ cúq táq ranáq tanoang o.
Án khoiq dáng chơ cúq tỡ bũn táq lõih
ntróu.
- 24 Cõ cúq táq tanoang o, ngkíq yuaq cúq bũn
roap cóng tẽ Yiang Sursĩ.
Án khoiq dáng chơ, cúq lúq tanoang tapúng
yáng moat án.
- 25 Ở Yiang Sursĩ ơi! Anhia õt muoi mút cớp cũai
ca õt muoi mút cớp anhia.
Cớp anhia táq p̄ieiq níc chóq cũai ca táq
p̄ieiq cớp anhia.
- 26 Anhia táq tanoang o chóq án ca bũn mút bráh
o,
ma anhia rangoaiq lúq, dáng nheq ranáq
cũai sâuq.
- 27 Anhia chuai án ca tỡ bũn bũn chóc ntróu,
ma anhia alĩh cũai achõn tỡ.

- 28 O Yiang Sursĩ ơi, anhia abal rana yõn cứq têq hũm.
 Anhia yõn cứq loõh tẽ ntốq canám, chơ õt
 tâng ntốq poang ẽn.
- 29 Anhia yõn cứq bữn bán rêng đốq têq chíl alóí
 ca ẽ cachĩt cứq.
 Nhơ tẽ anhia chuai, ngkíq têq cứq talốh ntốq
 bán curiaq alóí.
- 30 Máh ranáq Yiang Sursĩ táq la pĩeiq lứq.
 Cóp máh santonq án khoiq par-ữq la lứq
 samoát.
 Án la samoát khẽl yõn nheq tữh cũai ca toáq
 poâng án.
- 31 Ổng Ncháu toáp la lứq Yiang Sursĩ.
 Ổng án toáp têq bán kĩaq hái.
- 32 Yiang Sursĩ toáp yõn cứq bữn bán rêng.
 Cóp án cháh rana yõn cứq pữq ien khẽ.
- 33 Án táq yõn cứq pữq práih samoát yõt chõn
 cóh.
 Tâng ntốq ki, án yõn cứq õt sabóng o.
- 34 Án arĩen cứq tẽ ngê rachíl, yõn cứq têq sĩ
 tamĩang coang lứq.
- 35 Yiang Sursĩ ơi! Anhia bán kĩaq cóp chuai
 amoong níc cứq.
 Nhơ tẽ anhia chuai, táq yõn cứq bữn vót tẽ
 ốc túh coat.
 Anhia tapoang nhêng chu cứq cóp táq yõn
 cứq cõt toâr achõn.
- 36 Anhia yõn cứq õt tâng ntốq khâm râm, tở bữn
 noau têq táq cứq.
 Cóp cứq lứq riap nheq.

- 37 Cúq rapuai cốp máh cũai par-ũal cúq.
 Cúq rapuai tở bữn tangút noâng toau cúq
 bữn pupút nheq alói.
- 38 Cúq táq alói yỗn dóm toau tở têq yuor noâng.
 Alói pê cuchĩt thánq.
- 39 Anhia yỗn cúq bữn bán rênq đởq rachíl.
 Cốp anhia yỗn cúq riap máh cũai par-ũal
 cúq, đénh yỗn alói cucốh cucũoi cúq.
- 40 Anhia táq yỗn alói ca ẽ cachĩt cúq lúh mprieh
 nheq.
 Ngkíq cúq bữn cachĩt máh cũai kêt cúq.
- 41 Alói arô sễq noau chuai, ma tở bữn noau toâq
 rachuai alói.
 Cốp alói arô đénh Yiang Sursĩ hỡ, ma án tở
 bữn ta-õi alói.
- 42 Cúq ẽ clóh alói yỗn cõt abuoíq ariang alúc
 cuyal sapâr.
 Cúq tĩn alói samoât tĩn lúq tâng rana.
- 43 Yiang Sursĩ khoíq chuai cúq yỗn vót tễ cũai
 proai ca tở ẽq tamúng noâng cúq.
 Cốp anhia chớh cúq yỗn cõt sốt đénh cũai tở
 bữn yám noap anhia hỡ.
 Ngkíq, cũai cúq tở nai hữm, sanua alói cõt
 cũai proai cúq tê.
- 44 Cũai mpha cruang toâq sacốh racól choâng
 moat cúq.
 Toâq cúq atởng alói ntróu la alói trĩh toáp.
- 45 Máh ốc clốq alói khoíq pút nheq chớ,
 cốp alói cangcoaih toâq alói loỏh tễ ntốq
 parnoâng alói.

- 46 Cúq dáng Yiang Sursĩ lúq tamooŋg!
 Lúq khẽn án ca bán kĩaq cúq!
 Cóg hái apõng ramúh Yiang Sursĩ, án ca chuai
 amooŋg cúq;
 lúq án toáp toâr clũi nheq tẽ canõh!
- 47 Yiang Sursĩ lúq carláh đõq chóg máh cũai ẽ
 táq cúq,
 cóp án manrap alói yõn táq puai rangúh
 cúq.
- 48 Án chuai cúq yõn vót tẽ alói ca ẽ cachĩt cúq.
 O Yiang Sursĩ oi, anhia lúq yõn cúq riap alói,
 cóp anhia bán curiaq cúq tẽ cũai pla.
- 49 Ngkíq cúq khẽn ramúh anhia yáng moat máh
 cũai tở cõn cũai I-sarel.
 Cóp cúq ūat khẽn ramúh anhia.
- 50 Yiang Sursĩ yõn puo ca án khoiq ruoh bữn riap
 đũ ramúh.
 Án apáh ọc ayooq toâr lúq põ cũai án ruoh,
 la puo Davĩt, cóp nheq tống toiq Davĩt tái-
 mantái.

19

*Ranáq Yiang Sursĩ Tẽng Cóp Phễp Rit Án Yõn **

- 1 Paloõng apáh yõn cũai dáng Yiang Sursĩ bữn
 chóc toâr lúq.
 Máh ramúh õt tâng paloõng apáh raloaih
 lúq máh ramúh Ncháu khoiq tẽng.
- 2 Cu rangái máh ramúh án tẽng atõng yõn dáng
 án bữn chóc toâr lúq.

* 19: 19:0 Cansái ūat tẽ Davĩt. Yõn án ca sót tộp ūat.

Cóp cu sadâu máh ramúh ki apáh yõn dáng
án bữn ốc roan rangoaiq lứq.

³ Paloõng la ốq santoiq, ốq parnai, cóp tở bữn
noau bữn sâng sường ntróu tể án,

⁴ ma ngê ki pốq pláh chũop nheq tâng cốc cutểq
nâi.

Cóp noau sâng ngê ki toau sốt nheq pứp
paloõng cutểq.

Tâng paloõng, Yiang Sursĩ khoiq tểng muoi ntốq
yõn moat mandang ốt.

⁵ Mandang loõh tarựp ariang tiau bữi hữr pốq
racoâiq niang.

Án sâng hữr samoât cũai lúh tampling.

⁶ Moat mandang loõh tể angia nâi, chơ ngét chu
angia ki.

Tở bữn acán ntróu têq tooq clốp tể moat
mandang claq.

⁷ Phễp rit tể Yiang Sursĩ la p̄ieiq lứq.

Phễp rit ki têq táq yõn cũai bữn tamoong
tamái.

Ốc Yiang Sursĩ atống, têq máh cũai noap ỉt
samoât samơi.

Ốc ki têq táq yõn máh cũai sacũl cốt ran-
goaiq.

⁸ Ốc Yiang Sursĩ patâp la tanoang lứq.

Ốc ki táq yõn púng pahõm alới ca trĩh án
sâng bữi óh.

Parnai Yiang Sursĩ ớn la raloaih ralêng lứq.

Parnai ki táq yõn moat múh cũai cốt poang.

- 9 Ớc yám noap Yiang Sursĩ la bráh briel, cớp ớt mantái níc.
- Máh ớc Yiang Sursĩ ớn la pĩeiq lứq, cớp tanoang o nheq.
- 10 Nheq tũh ớc ki bữn kia clũi yẽng, cớp o clũi yẽng muoi chít;
cớp ngiam clũi tẽ đớq khĩal cớp đớq ngir-
ngũ.
- 11 Nheq tũh ramứh ki atõng yõn máh cũai táq ranáq Yiang dáng raloaih;
cớp án ca trĩh ramứh ki, lứq án bữn ớc bốn sa-ũi.
- 12 Lứq tở bữn noau têq dáng raloaih dũ ranáq lôih án khoiq táq.
Sẽq Yiang Sursĩ táh máh ớc lôih cứq khoiq táq, ma tở bữn dáng.
- 13 Sẽq Yiang Sursĩ bán kĩaq yõn cứq vớt tẽ ớc lôih cứq chõng ẽ táq.
Chõ yõn lôih ki cõt sớt noang dõi tamoong cứq.
Ki nõq cứq têq trĩh níc anhia, cớp têq vớt tẽ ranáq sâuq.
- 14 Ở Yiang Sursĩ ời! Sẽq anhia chuai tẽ máh san-toiq cứq pai, cớp máh ớc cứq chanchóm, yõn pĩeiq mút pahõm anhia,
yuaq anhia la cõl capáng yõn cứq, cớp anhia la Yiang ca chuai amoong cứq.

20

*Câu Sẻq Yỗn Puo Tẻq Riap**

- 1 O puo ơi! Toạq anhia ramóh túh arúc, sẻq
 Yiang Sursĩ rachuai anhia.
 Cóp sẻq Yiang Sursĩ Yacóp sang, bán kĩaq
 anhia.
- 2 Sẻq Yiang Sursĩ chuai anhia tẻ Dỏng Sang Toár
 tâng cóh Si-ôn la ntốq án ớt.
- 3 Sẻq án bủi pahỏm roap máh cớng anhia chiau
 sang yỗn án.
 Cóp hỏn tẻ ki ẻn, sẻq án sâng bủi pahỏm
 máh charán anhia bỗh chiau sang yỗn án.
- 4 Sẻq án yỗn anhia bữn máh ramứh ntróu mút
 pahỏm anhia yoc ẻ bữn,
 cóp yỗn anhia tẻq táq ranáq ca anhia
 chanchỏm ẻ táq.
- 5 Khân án chuai ngkít, hẻq sabau arỏ cóp bủi óh
 lứq, yuaq án chuai anhia bữn riap máh
 cũai ẻ cachĩt hẻq.
 Hẻq sẻq Yiang Sursĩ chuai anhia bữn dủ
 ramứh ca anhia câu sẻq tẻ án.
- 6 Sanua, cứq dáng raloaih la Yiang Sursĩ lứq yỗn
 puo ca án khoiq rườh bữn riap.
 Án ta-ỡi puo nài tẻ ntốq án ớt tâng pỡng
 paloỏng.
 Toạq puo nài rachĩl cóp cũai ẻ cachĩt án, ki
 án chĩl riap cũ nhỏ tẻ chỏc salẻh Yiang
 Sursĩ.

* 20: 20:0 Cansái ũat tẻ Davĩt. Yỗn án ca sỏt tốp ũat.

- 7 Bữn cũai mantoâr tâng sễ aséh rachíl, cóp bữn cũai mantoâr tâng aséh alóí.
Ma hếq nâi, ki ễ mantoâr ống tâng chớc salễh tễ Yiang Sursĩ, la Ncháu hếq.
- 8 Nheq tữh cũai dóm yuaq alóí cudóh.
Ma tốp hếq yuor tayứng na bán rêng lứq.
- 9 O Yiang Sursĩ ơi! Sễq anhia yỗn puo nâi bữn riap máh cũai ễ cachĩt án.
Sễq anhia ta-ỡi nứng, toâq hếq câu sễq.

21

*Santoiq Khển Yuaq Puo Khoiq Bữn Riap**

- 1 O Yiang Sursĩ ơi! Puo nâi sâng bũi pahỡm, yuaq anhia yỗn án bữn bán rêng.
Cóp án ỡn, cõ nhơ anhia yỗn án bữn riap máh cũai ễ cachĩt án.
- 2 Anhia khoiq yỗn án bữn ramứh ca án yoc ễ bữn.
Anhia khoiq ta-ỡi máh ramứh án sễq tễ anhia.
- 3 Yiang Sursĩ khoiq tabỡp tabéh án, cóp yỗn án bữn ốc bốn sa-ỡi.
Cóp anhia khoiq yỗn án tapứng vuam yểng, samoât riang puo tapứng.
- 4 Puo khoiq sễq anhia chuai án yỗn bữn tamoong.
Chơ anhia yỗn án ỡt cóng tamoong dũn toau sốt dời lơi cumo.
- 5 Nhơ anhia chuai, ngkíq noau pai án la puo sốt toâr lứq.

* 21: 21:0 Cansái ũat tễ Davĩt. Yỗn án ca sốt tốp ũat.

- Lứq anhia toâp khoiq yỗn noau khẽn ramứh
án.
- Cớp anhia toâp yỗn án bữn chớc toâr tâng
dỡi nâi.
- 6 Lứq anhia yỗn ốc bốn puan ốt níc cớp án cu
rangái sadâu.
Án sâng bữi hỡ lứq bữn tayứng yáng moat
anhia.
- 7 Puo nâi sa-âm Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq pacái
lứq, cớp ốc ayooq toâr lứq tễ Yiang Sursĩ
ốt níc cớp án.
Yuaq ngkíq, án tỡ bữn cớng ntróu noâng tễ
cốt puo.
- 8 Puo nâi cớp máh cũai ễ cachĩt án.
Cớp án cớp dũ náq cũai ca kêt án hỡ.
- 9 Bo puo nâi toâq, lứq án cachĩt táh alóí, cớp
apống alóí tâng pla ùih yỗn cat.
Yuaq Yiang Sursĩ bữn mút cutâu lứq chóq
alóí,
án lứq pupứt alóí samoât riang ùih pupứt
cớng.
- 10 Dũ náq cũai tễ tống toiq alóí cớt pứt nheq tễ
cốc cutễq nâi,
yuaq puo nâi lứq cachĩt alóí dũ náq.
- 11 Alóí chanchóm ngê sâuq níc tâng mút pahồm
cớp yoc ễ táq puo.
Ma ngê alóí chanchóm ki tỡ bữn cớt kia
ntróu.
- 12 Puo nâi ễ pán saráh chóq alóí, táq yỗn alóí lúh
pláh nheq.

- 13 Yiang Sursĩ ơi! Yuaq anhia bán rêng lứq,
ngkíq hếq khễn níc ramứh anhia.
Yuaq anhia bữn chóc toâr lứq, ngkíq nehq
tữh hếq ũat khễn anhia.

22

*Cansái Ũat Cuclỏiq Cucling Cóp Cansái Ũat
Khễn**

- 1 Yiang Sursĩ cứq ơi! Yiang Sursĩ cứq ơi! Nốq
anhia táh chíq cứq?
Cứq arô sếq anhia chuai, ma anhia tở
bữn tamứng máh samữong cứq cuclỏiq
cucling.
- 2 Ở Yiang Sursĩ cứq ơi! Cứq arô chuaq anhia tâng
tangái, ma anhia tở tamứng.
Cứq arô anhia đễh tâng sadâu cốp tở bữn
rlu nông.
- 3 Ma anhia la bráh o lứq, anhia la Puo.
Cốp anhia la Yiang tỗp I-sarel đốq ũat khễn.
- 4 Tễ mbốq achúc achiac hếq caniq canừm cốp
sa-âm anhia.
Ngkíq, anhia khoiq chuai amoong alóí.
- 5 Alóí arô sếq anhia, chơ alóí bữn vớt tễ ốc túh
arức.
Alóí sa-âm anhia, ngkíq alóí tở bữn sâng pê
pahỡm.
- 6 Bữn noau pai cứq la samoât riang prui, tở cỡn
ariang cũai nông.

* 22: 22:0 Cansái ũat tễ Davít. Yỗn án ca sót tỗp sương ũat.

Dũ náq cũai ayê cớp kêt cứq.

⁷ Dũ náq cũai ca hũm cứq, alóí cacháng ayê dẽh
pai nneq pai ngkíq chỏq cứq,
cớp culũt-culiau ayê ra-ac cứq.

⁸ Alóí pai neq: “Mớí ca sa-âm Yiang Sursĩ, âu yõn
án toâq chuai mớí sanua.

Ntróu ca táq án tở bữn toâq chuai mớí?
Khân Yiang Sursĩ lứq bũi pahõm cớp mớí,
nỏq án tở bữn toâq chuai mớí?”

⁹ Bo mpiq canõt cứq, ki anhia chuai cứq yõn plot
o.

Bo cứq noâng pu tóh, ki anhia bán kĩaq.

¹⁰ Cứq poâng anhia tẽ tangái mpiq cứq sết cứq,
toau sanua anhia cõt Yiang Sursĩ cứq.

¹¹ Sẻq anhia chõĩ õt yong tẽ cứq,
yuaq ốc túh coat khoiq toâq chớ,
ma tở bữn noau tẽq rachuai cứq.

¹² Cũai ẽ cachĩt cứq cõt ariang ntroỏq tangcáh.

Alóí õt viel mpẻn cứq.

Alóí cõt samoât sangũr tẽ cruang Basan õt lavíng
mpẻn cứq.

¹³ Alóí caha bỏq samoât riang cula samín hẻ
casang lứq yoc ẽ cha sâiq cứq.

¹⁴ Bán rẻng cứq cõt pứt nheq, samoât đờq khoiq
tahóc tâng cutẻq.

Nghang cứq dũ ntreh cõt samoât tở bữn
ratót noâng.

Mứt pahõm cứq lakẻh lakieí, samoât tarang
tamóh phũac.

¹⁵ Bán rẻng cứq cõt samoât cutẻq hũiq đờq,

cóp lieih cúq cõt sa-õt yuaq ẽ khlac dõq.
 Ncháu khoiq táq yõn cúq cuchĩt cloâm tâng pũn
 cutẽq.

16 Cũai loai õt viel níc mpẽr cúq, samoat tốp acho
 palõng ẽ cáp.

Alói choat ayũng atĩ cúq.

17 Cúq têq nghĩ nghang cúq dũ ntreh.

Chơ noau nhẽng cloân níc chu cúq, cốp
 cacháng ayê hõ.

18 Alói tampẽq aroaiq cúq dõq tâc, cốp séng
 anhúq tampac cúq.

19 O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia chõĩ õt yong tẽ
 cúq.

Sẽq anhia toâq chuai cúq cháĩ.

20 Sẽq anhia chuai cúq yõn vót tẽ pla dau ca bõc
 lứq.

Chuai amoong cúq yõn vót tẽ tốp sacõng,
 yuaq cúq paséq lứq rangúh cúq.

21 Sẽq anhia chuai amoong cúq yõn vót tẽ bõq
 cula samín ca ẽ cáp cúq.

Cốp chuai amoong cúq yõn vót tẽ tacoi
 sangũr ẽ sóc tacáih cúq,

yuaq cúq tở rơi chuai ntróu noâng tở cúq
 bũm.

22 Cúq ẽ pau atõng yõn sẽm ai cúq dáng tẽ
 ramúh anhia.

Põ ntõq alói rôm, cúq khẽn ramúh anhia
 neq:

23 “Nheq tũh anhia ca táq ranáq Yiang Sursĩ ơi!
 Cóp anhia khẽn ramúh án.

Cóp nheq tũh anhia tẽ tổng toiq Yacốp, cóq anhia yám noap Ncháu.

Cóp nheq tũh anhia tẽ tộp I-sarel, cóq anhia sang Ncháu.

24 Yiang Sursĩ tở bữn táh cũai cadĩt.

Cóp án sâng sarũiq táq chóc máh cũai ca chũuq tanhĩr túh coat.

Án tở bữn nguai tẽ alóí, ma án lứq ta-õĩ toâq alóí arô cóp sếq tẽ án.”

25 Tâng ntốq cũai proai sang Ncháu, cứq lứq khẽn anhia tẽ dũ ramứh anhia khiq táq.

Choâng moat máh cũai rôm sang anhia, lứq cứq sang anhia puai loah máh ốc cứq khiq par-ữq chơ.

26 Cũai túh cadĩt lứq cha máh alóí sâng yoc.

Alóí ca toâq pở Yiang Sursĩ, lứq alóí khẽn ramứh án.

Sếq yỏn alóí ki bữn ốt cóng tamoong dũn, cóp bữn ốc bốn níc.

27 Nỡ-ra dũ náq cũai tâng pũn paloõng cutrúq nâi lứq sanhữ Yiang Sursĩ, cóp sa-âm án.

Nheq tũh cũai tâng cruang cutếq nâi cucốh asếng toâq sang toam án,

28 yuaq Yiang Sursĩ toâp ndõm nheq tũh cũai cóp cõt sốt dũ cruang.

29 Dũ náq cũai ca achõn tở bữm, nỡ-ra alóí ẽ sacốh racól choâng moat Ncháu,

cóp dũ náq cũai ca bữn tamoong, alóí lứq sacốh racól machớng ki tê.

30 Lứq bữn sa-ũĩ dõĩ cũai chumát cõt sũl Ncháu.

Cóp alóí ẽ atõng loah yõn con châu alóí dáng
tẽ Yiang Sursĩ.

³¹ Cũai tở yũah canõt sanua,
nữ-ra alóí lứq dáng tê tẽ Yiang Sursĩ chuai
amoong máh cũai sa-âm án.

23

*Yiang Sursĩ La Án Ca Bán Kĩaq Cúq**

¹ Yiang Sursĩ bán kĩaq cúq machõng cũai mantán
bán kĩaq charán cũu.

Ngkíq cúq tở bữn ốq muoi ramúh ntróu.

² Án dũng cúq õt pở ntốq nêuq o,
machõng cũai mantán dũng cũu pởq rlu
bân ntốq ruang bát sanlan ramoong o lứq,
cóp án dũng cúq chu ntốq bữn dờq raloang
hoi lalín.

³ Bo cúq sâng túh ngua, tở la ieuq tuar,
ki án aliam mút pahõm cúq yõn cõt bán
rêng loah.

Cóp án táq yõn cúq õt tanoang o, yuaq án khoiq
ũq tẽ nhũang chơ.

⁴ Tam cúq pởq tâng ntốq croõq criat, tở la bân
ntốq cuchĩt pút,
ma cúq tở bữn sâng ngõh ntróu, yuaq Yiang
Sursĩ õt níc cúp cúq.

Machõng cũai mantán ayẽq cuan cúp ralõng dờq
bán curiaq máh charán cũu án,
lứq ngkíq tê Yiang Sursĩ õt bán curiaq cúp
aliam cúq.

* **23:** 23:0 Cansái ũat tẽ Davĩt.

- ⁵ Yiang Sursĩ khoiq thrũan muoi pẽl toâr yõn cúq choâng moat máh cũai ca kêt cúq, yõn alõĩ bũn hũm.
 Cóp Yiang Sursĩ roap chõm cúq samoât riang noau roap tamoi bũn chóc toâr lứq toâq sa-óh.
 Máh ramúh o cóp ốc bốn puan án yõn cúq, la machóng đờq poân tangán clũĩ cliei.
- ⁶ Lứq samoât, Yiang Sursĩ táq o níc chóc cúq, cóp án sarũiq táq cúq cu rangái sadâu, toau sớt đời tamoong cúq.
 Cóp cúq lứq ốt parnoi cóp án mantái níc.

24

*Puo Ca Sớt Toâr Lứq**

- ¹ Máh cruang tâng pũn paloõng cutrúq nãi cóp đũ ramúh ốt tâng ki,
 la Yiang Sursĩ ndõm nheq, dẽh nheq tũh cũai hũ.
² Yiang Sursĩ khoiq tẽng cốc cutẽq nãi yõn ốt põng đờq,
 cóp án tẽng tamáu cantar ốt pũn đờq mut.
- ³ Noau tẽq chõn tâng cóh Yiang Sursĩ sớt?
 Cóp bũn noau tẽq mut tâng đống sang cũai đốq sang toam án?
- ⁴ Cũai ki la cũai bũn sarnóm tanoang cóp táq ranáq o;
 cũai tở bũn cucõh sang rup, tở la par-ữq tư sâng.

* 24: 24:0 Cansái ũat tẽ Davĩt.

- 5 Lứq Yiang Sursĩ chuai amoong cũai ki, cớp satốh ốc bốn yốn alóí.
Cớp Yiang Sursĩ pau atống alóí tở bữn lờih ntróu.
- 6 Ổng cũai ariang nài sâng tềq mut pở ntốq Yiang Sursĩ.
Cũai ki tềq mut ốt choâng moat Yiang Sursĩ, la Yacốp sang.
- 7 Cớq pớh ngoah toong yốn la-a!
Pớh ngoah toong ca ốt mantái níc!
Puo ang-ữr lứq ể mut.
- 8 Puo sớt toâr lứq nài la noau?
Án la Yiang Sursĩ bán rêng cớp bữn chớc toâr lứq.
Án la Yiang Sursĩ ca chíl riap dũ ramứh.
- 9 Cớq pớh ngoah toong yốn la-a!
Áu pớh ngoah toong ca ốt mantái níc!
Puo ang-ữr lứq ể mut.
- 10 Puo ang-ữr nài la noau?
Puo ang-ữr nài la Yiang Sursĩ Sớt Toâr Lứq.
Án toáp la Puo ang-ữr lứq.

25

*Câu Sẻq Yiang Sursĩ Ayông Cớp Bán Kĩaq**

- 1 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cứq câu sẻq tể anhia toáp.
- 2 Cớp cứq canừm ống tâng Yiang Sursĩ toáp.
Sẻq anhia chuai cứq yốn vớ tể ốc casiet.
Cớp chỏi yốn cũai ể táq cứq bữn cacháng ayê.

* 25: 25:0 Cansái ũat tể Davĩt.

- 3 Anhia tõ bữn yõn ớc pê toâq pỡ cũai sa-âm anhia.
Ma cũai pê la cũai loai ca ẽ cheng sớt tẽ anhia.
- 4 O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia arĩen cứq tẽ ngê anhia,
dõq cứq têq dáng raloaih tâng ngê ki.
- 5 Sẽq anhia anhoac-anhoai cứq yõn têq puai ớc pĩeiq tẽ anhia,
yuaq anhia la Yiang Sursĩ cứq.
Lứq anhia toâp chuai amoong cứq.
Yuaq ngkíq, cứq nguang níc tẽ anhia.
- 6 Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia sanhữ tẽ ớc sarũiq cớp ớc ayooq,
anhia khoiq apáh yõn cứq hữm tẽ nhũang.
- 7 Sẽq anhia táh lôih cứq cớp ớc cứq khoiq lớn-sarlớn bo cứq noâng póng.
Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia sanhữ cứq nứng,
yuaq anhia ayooq cớp táq o níc chóq cũai sa-âm anhia.
- 8 Yuaq Yiang Sursĩ la Yiang pĩeiq cớp tanoang lứq,
ngkíq án arĩen cũai lôih yõn dáng ngê ntróu án yoc alóí táq puai.
- 9 Án dứng cũai bữn mút mantoat o pỡq tâng rana pĩeiq,
cớp án arĩen alóí yõn dáng tẽ ngê án.
- 10 Nhơ tẽ ớc án ayooq cớp ớc lứq,

án ayông dũ náq cũai ca yõng pacái máh
santoiq án khoiq parkhán, cõp trĩh dũ ọc
án khoiq patáp.

- 11 Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia táq puai máh ọc
anhia khoiq par-ũq ẽ táh lôih yõn cứq,
yuaq lôih cứq la sa-ũi lứq.
- 12 Cũai aléq ma yám noap Yiang Sursĩ,
cũai ki lứq bữn rien, án yõn alói dáng rana
ntróu alói cóq táq puai.
- 13 Yiang Sursĩ lứq yõn cũai ki bữn dũ ramúh o
toau nheq dõi tamooing án.
Cóp máh con châu án la bữn tê cutẽq mun.
- 14 Yiang Sursĩ cõt yóu ratoi cóp cũai ca yám noap
án.
Cóp án yõn cũai ki sanhữ níc tẽ ọc án
parkhán ca p̃ieiq lứq.
- 15 Cứq chi-chuaq Yiang Sursĩ, sẽq án chuai níc
cứq.
Ngkíq án chuai cứq yõn vót tẽ dũ ranáq noau
ẽ táq cứq.
- 16 Yiang Sursĩ ơi, sẽq anhia nhêng salĩq cứq cóp
sarũiq táq cứq nứng,
yuaq tở bữn noau têq chuai cứq noâng.
- 17 Sẽq anhia aliam cứq yõn pứt clơng ngcõh,
cóp chuai cứq yõn vót tẽ ọc túh coat.
- 18 Sẽq anhia nhêng chu ranáq cứq chĩuq túh
coat,
cóp sẽq anhia táh lôih yõn cứq nứng.
- 19 Sẽq anhia nhêng salĩq máh léq sa-ũi cũai ẽ
cachĩt cứq,

- cóp nhẽng máh léq sa-ũi alói ca kêt cúq.
- 20 Sẽq anhia bán kĩaq đỏi tamoong cúq cóp chuai amoong cúq.
Sẽq anhia yõn cúq riap cũai ẽ cachĩt cúq.
Cúq toáq pỡ anhia, cõ ẽq anhia bán kĩaq.
- 21 Yuaq cúq la cũai mantoat cóp tanoang o,
sẽq anhia catáng curiaq cúq, yuaq cúq sa-âm anhia.
- 22 Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia chuai amoong máh cũai I-sarel.
Sẽq ốc túh arúc pứt chíq tẽ alói.

26

*Cũai Tỡ bữn Lôih Câu Sẽq Tẽ Yiang Sursĩ**

- 1 Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia atõng yõn cũai canõh dáng cúq tỡ bữn lôih ntróu,
yuaq cúq khoiq táq p̃ieiq dũ ramứh, cóp sa-âm anhia nheq rangứh rahỡ.
- 2 Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia tutuaiq cóp chim cúq.
Sẽq anhia tỡm mút pahỡm cóp sarnóm cúq,
3 yuaq ốc ayooq tẽ anhia ayông cúq mantái níc.
Cúq táq puai níc ốc p̃ieiq tẽ anhia.
- 4 Cúq tỡ bữn ốt parnơi cóp cũai sarnóm cooc.
Cóp cúq tỡ bữn táq ranáq cóp cũai ca táq nan tanoang o, ma mút alói cooc véc lứq.
- 5 Cúq tỡ ẽq cõt yóu cóp cũai sâuq.
Cúq viaq yong tẽ máh cũai ki.

* 26: 26:0 Cansái ũat tẽ Davĩt.

- 6 O Yiang Sursĩ ơi! Cúq ariau atĩ táq tếc cúq tở
bữn lờih ntróu.
Cóp cúq tayáh mpẽr prông sang anhia, đốq
sang toam anhia.
- 7 Cúq ũat khẽn cansái sa-õn,
cóp cúq pau atõng tẽ máh ranáq salẽh anhia
khoiq táq.
- 8 O Yiang Sursĩ ơi! Cúq ayooq lứq đống anhia õt.
Đống ki la ang-ữr.
- 9 Sẻq anhia chỏi táq cúq muoi prớh cớp cũai lờih.
Chỏi yõn cúq cuchĩt ariang cũai ca cachĩt
cũai canõh,
10 ariang cũai ca đốq táq níc ranáq sâuq,
cóp ariang cũai ca roap kia tẽ cũai canõh ma
tở bữn p̄ieiq.
- 11 Ma cúq khoiq táq p̄ieiq dũ ramứh.
Sẻq anhia sarũiq táq cớp chuai amoong cúq.
- 12 Cúq tayứng tâng ntốq ien khẽ.
Cóp cúq khẽn ramứh Yiang Sursĩ tâng ntốq
cũai proai án rôm sang.

27

*Yiang Sursĩ La Ốc Poang Cớp Ốc Tamoong Cúq**

- 1 Yiang Sursĩ cõt samoât ốc poang cớp ốc ta-
moong cúq.
Ngkíq cúq tở bữn ngcõh noau noâng.
Yiang Sursĩ cõt samoât đõn tahan đốq bán kĩaq
cúq.

* 27: 27:0 Cansái ũat tẽ Davĩt.

Ngkíq cúq tở bữn ngcõh ntróu.

² Toâq cũai loâi pởq táq cúq, cớp chuaq ẽ cachĩt cúq,
nheq tữh alóit cõt sarín cớp dóm bữm.

³ Lứq pai tốp tahan clứng lứq toâq rachıl cớp cúq,
mỏ mút pahõm cúq tở bữn sâng ngcõh ntróu.

Lứq pai cũai ẽ cachĩt cúq toâq,
mỏ cúq noâng sa-âm níc Yiang Sursĩ.

⁴ Cúq sễq muoi ramứh tễ Yiang Sursĩ.
Cúq khoiq chuaq níc yoc ẽ bữn neq: Cúq yoc ẽ õt tâng dống sang Yiang Sursĩ mantái níc,
dỏq chanchóm loah ốc o tễ án,
cớp sễq án taniap cúq nheq dõit tamoong cúq.

⁵ Án õt catáng ra-óq níc cúq bo túh coat toâq.
Lứq án bán kĩaq cúq tâng Dống Sang Toâr khong án.
Nâi la samoât án yõn cúq õt tâng tamáu sarõih lứq, la ntỏq tở bữn túh coat ntróu noâng.

⁶ Yuaq ngkíq, cúq tẻq riap máh cũai õt mpẻn cúq,
alóit ca ẽ táq cúq.
Ngkíq cúq dứng crớng chiau sang cớp triau cupo bữi óh lứq, dẻh ũat khẽn Yiang Sursĩ hỡ.

- 7 Ơ Yiang Sursĩ ơi! Toâq cứq arô, ki sễq anhia tamứng cớp sarũiq táq, chơ ta-ỡi cứq nứng.
- 8 Anhia khoiq pai chơ neq: “Cóq anhia sang cứq.”
Cớp mút pahõm cứq ta-ỡi anhia neq: “Yiang Sursĩ ơi! Cứq lứq sang anhia.”
- 9 Ơ Yiang Sursĩ ca chuai amoong cứq ơi!
Sễq anhia chõi nguai tễ cứq.
Cớp sễq anhia chõi nhốp cớp tuih aloõh cứq la cũai táq ranáq anhia.
Chõi táh cớp pỡq chíq tễ cứq.
- 10 Lứq pai mpiq mpoaq cứq khoiq táh cứq, ma Yiang Sursĩ ỡt rabán kĩaq níc cứq.
- 11 Ơ Yiang Sursĩ ơi! Sễq anhia arĩen cứq tễ rana ralứng anhia.
Sễq anhia dứng cứq pỡq tâng rana plot o, yuaq sa-ũi lứq cũai yoc ẽ táq cứq.
- 12 Sễq anhia chõi chiau cứq pỡ atĩ cũai sâuq yõn alóí táq puai mút pahõm alóí yoc.
Alóí tũn cứq, cớp alóí tachoât lứq chóq cứq.
- 13 Cứq dáng samoât samơi, Yiang Sursĩ sarũiq táq cũai noâng tamoong tâng cốc cutễq nãi.
- 14 Cóq hái nguang Yiang Sursĩ.
Cóq sa-âm yõn pacái lứq tâng mút pahõm hái, đõq hái cõt clốq tễ ỡt nguang án.

28

*Câu Sễq Yiang Sursĩ Chuai**

* 28: 28:0 Cansái ũat tễ Davĩt.

- 1 O Yiang Sursĩ ơi! Anhia la án ca bán kĩaq cứq
yõn vót tẽ atĩ cũai ẽ táq cứq.
Toâq cứq arô, sễq anhia tamứng sường
santoiq cứq.
Khân anhia tở bữn ta-ỡi, ki cõh lơ cứq õt
mpứng dĩ máh cũai cuchĩt õt.
- 2 Sễq anhia tamứng nứng toâq cứq arô sễq anhia
chuai.
Bo cứq câu tâng Dõng Sang Toâr, cứq sacõ
atĩ chu Ntốq Anhia Ỗt.
- 3 Chõĩ dứng yõn cứq cuchĩt parnơi cớp cũai sâuq,
alới ca táq túh arức máh cũai canõh.
Bõq alới táq ntõng moang ọc bũi o, ma mút
alới sâng kêt lứq máh yóu.
- 4 Sễq anhia culáh cớng alới, puai loah máh ranáq
sâuq alới khoiq táq.
Cớp sễq ọc bap tẽ máh atĩ alới khoiq táq, chu
loah pỡ alới.
- 5 Alới tở bữn nhêng salĩq máh ranáq Yiang Sursĩ
khoiq táq dõq, tở la dĩ ramứh án khoiq
tềng.
Ngkíq yuaq, án culáh cớng yõn alới, cớp án
tở yõn alới bữn yuor tayứng loah tamái.
- 6 Cớq khẽn Yiang Sursĩ, yuaq án khoiq sâng
cớp ta-ỡi chơ máh santoiq cứq câu sễq án
chuai.
- 7 Yiang Sursĩ catáng curiaq cứq tái-mantái.
Cứq sa-âm án nheq tẽ mút pahõm.
Án chuai cớp aliam cứq yõn bũi óh loah.

Ngkĩq cúq sa-õn án na cansái ũat khẽn bũi óh lúq.

⁸ Yiang Sursĩ lúq catáng ra-óq máh cũiai proai án.
 Án bán kĩaq cóp chuai amoong puo án khoiq rườh dỏq.

⁹ Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia chuai amoong cũiai proai anhia,
 cóp sátỏh ỏc bốn yỏn alỏi ca cõt cũiai anhia.
 Sẻq anhia chửm siem cóp bán curiaq alỏi mantái níc,
 samoát riang cũiai mantán bán kĩaq máh cũiu án.

29

*Sương Yiang Sursĩ Loỏh Tẻ Cuyal Rapuq**

¹ Máh ranẻng tâng paloỏng ơi! Cóq anhia khẻn Yiang Sursĩ ca ang-ữr cóp bán rẻng lúq.

² Cóq khẻn ramứh Yiang Sursĩ,
 la ramứh sỏt toỏr clủi nheq tẻ canỏh.

Cóq pủp sẻng bo anhia sang toỏm choỏng moỏt án ca bữn chỏc ang-ữr.

³ Toỏp Yiang Sursĩ pai, nheq dỏq mứt bữn sỏng samửong án samoát riang crửm ralỏng chửop tâng dỏq mứt.

⁴ Dữ nỏtỏq tẻq sỏng samửong Yiang Sursĩ.
 Sường Yiang Sursĩ apỏh án bữn chỏc lúq, cóp án sỏt toỏr clủi nheq tẻ canỏh.

* 29: 29:0 Cansái ũat tẻ Davít.

- 5 Sương Yiang Sursĩ ploah nỡm aluang yỗn cõt ratáh.
 Án ploah aluang lêng cõt riang aluang sê-da tâng cruang Lê-banôn.
- 6 Cóp sường án táq yỗn cóh Lê-banôn lúh tamprũol ariang con ntroỏq,
 cóp án táq yỗn cóh Her-môn tamprũol ariang sangũr bán rêng.
- 7 Sương Yiang Sursĩ táq yỗn bữn lalieiq.
- 8 Sường án táq yỗn ntỏq aiq rachâu cacut,
 cóp táq yỗn ntỏq aiq ramứh Cadet la cacut tê.
- 9 Sường án táq yỗn máh aluang toâr tâng arũih rachâu,
 cóp táq yỗn sala aluang saroi nheq chu cutẽq.
- Ma muoi prớh ki, máh cũai tâng clống Dống Sang Toâr, alới pai casang lứq neq:
 “Yiang Sursĩ sớt toâr clũi nheq tẽ canỏh!”
- 10 Yiang Sursĩ sớt máh đớq yarũ,
 cóp án la Puo mantái níc.
- 11 Yiang Sursĩ yỗn proai án cõt bán rêng,
 cóp án satỏh ỏc bốn pỡ alới yỗn ỏt ien khẽ níc.

30

*Yiang Sursĩ Aviaq Tẽ Cuchĩt**

- 1 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cứq khẽn anhia, yuaq anhia khoiq chuai amoong cứq.

* **30:** 30:0 Cansái ũat tẽ Davĩt bo noau chiau sang Dống Sang Toâr.

Anhia tở yõn alói ca ẽ táq cúq bữn ayê ra-ac cúq.

² O Yiang Sursĩ ơi, anhia la Ncháu cúq.

Cúq khiq arô sễq anhia chuai palai cúq yõn cõt bán.

Ngkíq anhia táq yõn cúq cõt bán, tở bữn a-ĩ noâng.

³ Anhia tở yõn cúq cuchĩt.

Cúq khiq cheq ẽ cuchĩt, ma anhia yõn cúq bữn tamoong loah.

⁴ Mách proai Yiang Sursĩ ơi! Cóq anhia ũat khẽn Yiang Sursĩ,

cóp cóq anhia sanhữ níc án la bráh o lúq;

⁵ mút pahõm án nhòp mahõi sâng, ma óc sarũiq táq án õt níc cóp cúq toau sốt dõi tamoong cúq.

Lúq pai sarliang moat cúq hoi tâng sadâu,

ma toâq poang tarup, cúq bữn bũi óh ẽn.

⁶ Bo cúq tở bữn túh coat,

ki cúq atõng mút bữm neq: “Cúq tở bữn sâng pê pahõm ntróu.”

⁷ Bo ki anhia sarũiq táq cúq, Yiang Sursĩ ơi.

Anhia khiq táq yõn cúq cõt pacái samoât riang cóh.

Ma vót ki, anhia nguai chíq tễ cúq,

ngkíq cúq bữn moang óc ngcõh.

⁸ Cúq arô anhia, Yiang Sursĩ ơi. Cúq sễq tễ anhia neq:

9 “Khân cứq cuchĩt, ki anhia bữn roap kia ntrớu?

Khân cứq pớq ớt tâng ntốq cũai cuchĩt ớt, ki anhia bữn kia ntrớu?

Yuaq cũai khoiq cuchĩt, án tở têq ũat khễn anhia.

Cóp alới tở têq atỡng noâng ốc p̣ieiq tễ anhia.

10 Yiang Sursĩ ơi! Sễq anhia tamứng cóp sarũiq táq cứq nứng.

Yiang Sursĩ ơi! Sễq anhia chuai cứq nứng.”

11 Ma anhia khoiq p̣iên ốc cứq tanúh,
chơ yỗn cứq bữn puan sarai bũi o.

Anhia khoiq ỉt chơ ốc ngua tễ cứq,
ma dứng moang ốc bũi óh ễn yỗn ớt mp̣ễ
cứq.

12 Ngkíq, mút pahỗm cứq tở bữn ớt savul sâng.
Lứq cứq ũat khễn níc anhia.

Yiang Sursĩ ơi! Anhia la Yiang Sursĩ cứq.
Lứq cứq sa-ỡn anhia mantái níc.

31

*Apáh Ốc Yám Noap**

1 Yiang Sursĩ ơi! Cứq toâq sễq anhia bán kĩaq cứq.

Sễq anhia chõi yỗn cứq sâng casiet táq.

Anhia la Yiang Sursĩ ca tanoang o níc.

Cứq câu sễq anhia chuai amoong cứq.

2 Sễq anhia pachêng cutữ tamứng cứq nứng.

* 31: 31:0 Cansái ũat tễ Davĩt. Yỗn án ca sót tốp ũat.

Toâq cháı chuai amoong cúq!
 Sẽq anhia cõt ntốq cúq campáng,
 cóp sẽq anhia catáng ra-óq cúq toâq cúq
 ramóh túh coat.

³ Yuaq anhia la samoât côl yõn cúq têq campáng
 cóp ntốq catáng ra-óq cúq,
 ngkíq sẽq anhia ayông cúq, ariang anhia
 khoiq par-ữq chơ.

⁴ Sẽq anhia chuai cúq yõn vót tẽ niei prian,
 yuaq anhia la ntốq cúq poâng.

⁵ Cúq pachúh raviei cúq pở atĩ anhia.

Yiang Sursĩ ơı, anhia lứq chuai amoong cúq.

Anhia la Yiang ca p̄ieiq lứq yõn noau sa-âm.

⁶ Cúq kêt máh cũai dốq sang rup ca tở bữn cõt
 kia ntrứu,
 ma cúq sa-âm óng anhia toâp.

⁷ Cúq sâng bũı óh lứq, yuaq anhia ayooq níc cúq.
 Anhia hữm chơ máh ố túh ngua tâng mút
 pahõm cúq.

Cóp anhia dáng chơ máh ố túh arức cúq.

⁸ Anhia tở bữn chiaı cúq pở atĩ cũai ca ẽ cachĩt
 cúq.

Anhia yõn cúq tayứng tâng ntốq la-a.

⁹ Yiang Sursĩ ơı, sẽq anhia sarũiq táq cúq nứng,
 yuaq mút cúq ntôm túh, moat cúq chừq
 ngốq cõ bữn moang ố ngua.

Raviei cóp tở cúq la túh tẽ.

¹⁰ Ngkíq ố túh táq yõn cúq ieuq tuar.

- Cỗ cứq nhiam u-ôi, dôi tamoong cứq cõt cakéh.
 Cứq ieuq yuaq bữn túh coat ntâng lứq.
 Cóp nhang nghõng cứq cõt parlúc nheq.
- 11 Nheq tửh cũai ẽ táq cứq sieu níc cứq.
 Hỡn tễ ki, bữn cũai ỡt cheq cứq voỏq tỡ o
 níc tễ cứq.
 Cóp cũai sarcoal cứq, alói ngcõh cứq.
 Khân alói ramóh cứq tâng rana, ki alói viaq
 yong toáp.
- 12 Dũ náq alói khoiқ khlĩr cứq ariang pai cứq
 khoiқ cuchĩt dũn chớ.
 Cứq cõt samoât adéh cutễq khoiқ noau táh.
- 13 Cứq sâng máh srong cũai bubẻq-bubửp.
 Ốc croỏq ngcõh ỡt ríng níc cứq.
 Noau chuaq ngê yoc ẽ cachĩt cớp yoc ẽ pupứt
 chíq rangứh cứq.
- 14 Ma cứq tỡ bữn ngcõh ntróu, yuaq cứq sa-âm
 Yiang Sursĩ.
 Anhia la Yiang Sursĩ cứq.
- 15 Cứq ỡt tâng talang atĩ anhia dũ tangái sadâu.
 Sẻq anhia chuai cứq yỏn vớ tễ atĩ alói ca ẽ
 táq cứq, cớp alói ca ẽ táq túh coat cứq.
- 16 Sẻq anhia nhêng salĩq cứq, la cũai táq ranáq
 anhia,
 nhớ ốc anhia sarũiq táq.
 Sẻq anhia chuai amoong cứq cũ nhớ anhia ayooq
 mantái níc.
- 17 Ở Yiang Sursĩ ời! Cỗ cứq khoiқ arô anhia,
 ngkĩq sẻq anhia chuai cứq tỡ bữn sâng casiet
 táq ntróu.

Ma s̃eq anhia táq yõn cũai s̃auq s̃ang casiet táq,
 cốp s̃eq anhia yõn alói p̃õq rangiac loâng
 chu ntốq cũai cuchĩt õt.

18 Mách cũai táq ntõng lauq, máh cũai achõn tỗ,
 cốp máh cũai ayê cũai tanoang o,
 s̃eq anhia táq yõn alói cõt chíq ngong.

19 Dũ ramứh o clũri nheq tẽ canõh, ki anhia dõq
 yõn cũai yám noap anhia.

Choâng moat cũai cứng, anhia yõn dũ ramứh o
 ki p̃õ alói ca sang toam anhia.

20 Lứq anhia pul cutooq alói ca sang anhia, nhựp
 khlap anhia yõn õt plot o,
 yõn alói vót tẽ máh ngê loài cốp ngê tỡ o
 máh cũai yoc ẽ táq alói.

Lứq anhia cõt samoat ntốq campáng yõn têq vót
 tẽ cũai par-ũal ca dốq mumat alói.

21 Sa-õn Yiang Sursĩ, yuaq án apáh án ayooq lứq
 cứq,
 bo cũai ẽ táq õt mpẽr cứq.

22 Ngkíq cứq s̃ang ngcõh cốp chanchóm án khoiq
 tuih cứq tỡ yõn õt cheq án noâng.

Ma án noâng s̃ang santoiq cứq câu, toâq cứq
 sabau s̃eq án chuai.

23 Anhia ca sa-âm Yiang Sursĩ ơi!

Cóq anhia ayooq Yiang Sursĩ samoat samơi.

Lứq Yiang Sursĩ catáng ra-óq alói ca sa-âm án,
 ma án culáh cóng yõn cũai õt sác.

24 Anhia ca nguang Yiang Sursĩ ơi,

cóq mút pahõm anhia cõt clõq cóp rêng lứq.

32

*Ốc Bốn Tẽ Yiang Sursĩ Yõn Cũai Ca Ngìn Lôih**

- 1 Bốn lứq cũai ca Yiang Sursĩ táh lôih yõn.
Lôih alóí án khoiq pul clõp lứq, tở bữn noau hữm noâng.
- 2 Bốn lứq cũai ca Yiang Sursĩ tở bữn noap noâng lôih alóí.
Mút pahõm alóí tở bữn yoc ẽ raphếq rathũ noâng.
- 3 Bo cứq tở bữn ngìn lôih,
tở chác cứq cõt lakéh lakiei níc, cõ tian cứq cuclõiq cucling nheq tangái.
- 4 Nheq sadâu tangái Yiang Sursĩ manrap cứq.
Tở chác cứq cõt ieuq ot nheq.
Bán rêng cứq khoiq pút samoât đõq sarẽt catữ phũac casâi ra-al.
- 5 Chơ cứq ngìn lôih chóc anhia.
Cứq tở bữn cutooq noâng lôih ki.
Cứq chanchóm neq: Cứq cóq ngìn lôih choâng moat Yiang Sursĩ,
chơ anhia táh toáp lôih cứq.
- 6 Yuaq ngkíq, cũai sa-âm anhia, cóq alóí câu chu anhia bo alóí ramóh túh coat.
Lứq pai raloâm đõq toáq, ma án tở têq lứp alóí.
- 7 Anhia la samoât ntốq cứq õt tooq.

* 32: 32:0 Cansái ũat tẽ Davĩt.

Lứq samoât, anhia chuai cứq tẽ ramứh túh
 coat.
 Cóp cứq ũat khẽn casang lứq, yuaq anhia khoiq
 chuai amoong cứq.
 Lứq anhia curiaq cứq mantái níc.

⁸ Yiang Sursĩ pai neq: “Cứq arĩen cóp patâp yõn
 anhia dáng rana pởq.

Cứq catoaih atõng cóp nhêng salĩq anhia.

⁹ Anhia chõih sacũl riang asêh lai,
 tở la cõt ariang asêh ỏq mút têq sapúh.
 Charán ki cóq bữn nhẽm cóp parnĩang, ki
 nõq án trĩh anhia.”

¹⁰ Cũai loài, lứq ramóh sa-ũi ỏc túh ngua.
 Ma Yiang Sursĩ kĩaq pasếq cũai sa-âm án.

¹¹ Anhia cũai tanoang o ơ!
 Cóq anhia ỏt bũi óh níc cóp Yiang Sursĩ.
 Ở máh cũai bữn mút pahõm sabóng o ơ!
 Cóq anhia triau cupo cóp khẽn Yiang Sursĩ!

33

Ũat Khẽn Án Ca Tẻng Cóp Rabán Kĩaq

¹ Dũ náq cũai tanoang o cóq bữn mút pahõm bũi
 óh cóp Yiang Sursĩ.

Pĩeiq lứq yõn dũ náq cũai tanoang o khẽn
 níc án.

² Cóq ũat khẽn Yiang Sursĩ na tapáih achúng, na
 bot trua, cóp na cansái ũat đởq sang Yiang
 Sursĩ.

³ Cóq ũat cansái tamái đởq sang toam án.

Cóq khẽuq tapáih achúng cóp triau cupo yõn
bũi óh lứq.

- 4 Parnai Yiang Sursĩ la pĩeiq cóp samoat lứq.
Têq noau sa-âm dũ ranáq án táq.
- 5 Yiang Sursĩ ayooq ốc tanoang cóp ốc pĩeiq.
Cốc cutẽq la poân moang ốc ayooq tẽ án.
- 6 Nho ấ sãntoiq Yiang Sursĩ, ki bũn paloõng,
moat mandang, rliang casái, cóp máh
mantõr.
Dũ ramứh ki la án tẽng nho ấ parnai án pai.
- 7 Án parõm nheq máh dõq mựt yõn ốt muoi
ntốq,
cóp Ncháu catáng dõq mựt yarũ yõn ốt tâng
ntốq án bũm.
- 8 Cóq nheq tũh cruang cutẽq yám noap Yiang
Sursĩ,
cóp cóq nheq tũh cũai yám noap án tê.
- 9 Nho án atõng, yuaq bũn cốc cutẽq nãi.
Cóp dũ ramứh lứq bũn puai sãntoiq án
atõng.
- 10 Yiang Sursĩ talõh pứt máh sarnóm cũai ca tũ
bũn sa-âm.
Án táq yõn máh ngê alói sarhõng tũ bũn cõt
kia ntrứu.
- 11 Ma máh ranáq án ẽ táq, ki ốt mantái níc.
Hõn tẽ ki ẽn, ốc ntrứu án khoiq chanchóm,
ốc ki lứq cõt cóp ốt níc dũ dõĩ cũai.
- 12 Ốc bốn toâq pũ cũai ca dõq Yiang Sursĩ la
Ncháu alói.

- Lứq cũai ki, án khoiḡ rươh yỗn cữt cũai án.
- 13 Yiang Sursĩ tapoang nhẽng tẽ paloõng, cớp hữm dũ tốp cũai.
- 14 Tẽ ntốq án sớt, án tapoang nhẽng chu dũ náq cũai tâng cớc cutẽq nãi.
- 15 Án dáng dũ ramứh tâng mút pahõm alói, yuaq án khoiḡ tẽng sarnóm alói.
- 16 Tam puo bữn cứng tahan, ma án tữ tẽq viaq vớt tẽ noau riap án.
Cớp tam tahan bữn rêng lứq, ma án tữ tẽq viaq vớt tẽ noau táq án.
- 17 Lứq pai aséh rêng lứq, cũai tữ tẽq ươ tẽ aséh yỗn chuai amoong.
- 18 Ma Yiang Sursĩ nhẽng chu cũai trĩh án, alói ca nguang tâng ốc ayooq tẽ Ncháu.
- 19 Án ẽ chuai alói yỗn vớt tẽ ốc cuchĩt, cớp án bán kĩaq alói yỗn bữn tamooḡng tâng tangái ốq cớng sana cha.
- 20 Raviei hếq dũ náq õt nguang Yiang Sursĩ.
Án toáp catáng ra-óq cớp chuai hếq.
- 21 Cỗ nhơ án, mút pahõm hếq sâng bũi hữr, yuaq hếq sa-âm tâng ramứh bráh o khong Yiang Sursĩ.
- 22 Yiang Sursĩ ơi! Sếq anhia yỗn ốc ayooq õt mantái níc cớp hếq, yỗn cữt rapĩeiḡ máh ốc hếq õt nguang tẽ anhia.

34

*Ũat Khễn Ốc O Tễ Yiang Sursĩ**

- 1 Cựq sa-ỡn Yiang Sursĩ mantái níc.
Parnai ũat khễn ỡt tâng bỗq cứq tái-mantái.
- 2 Mứt pahỡm cứq khễn níc Yiang Sursĩ,
dỗq yỗn máh cũai ca chũuq túh coat bữn
tamứng cớp sâng bũi óh tê.
- 3 Sễq anhia khễn Yiang Sursĩ muoi prớh cớp cứq.
Sễq hái khễn ramứh án parnoi.
- 4 Cựq khoiқ chuaq Yiang Sursĩ, cớp án ta-ỡi cứq.
Án khoiқ chuai cứq yỗn vớ tễ ốc croốq ca ễ
toâq pỡ cứq.
- 5 Alới ca bữn muoi mứt cớp án,
lứq alới bữn mứt pahỡm bũi hỡr níc, cớp tỡ
bữn sâng casiet táq noâng.
- 6 Cựq la cũai ramóh sa-ỡi túh coat, ma toâq cứq
arô Yiang Sursĩ,
lứq án tamứng cớp chuai cứq yỗn vớ tễ túh
coat ki.
- 7 Ranễng Yiang Sursĩ tễ paloống ỡt bán kĩaq cũai
ca yám noap Yiang Sursĩ,
cớp ranễng ki chuai alới yỗn vớ tễ túh coat.
- 8 Sễq anhia chim salĩq,
ngkĩq anhia bữn hữm Yiang Sursĩ la lứq o.
Cũai aléq sễq tễ án, án lứq bán kĩaq cũai ki.
- 9 Anhia ca proai Yiang Sursĩ, cớq anhia yám noap
án,

* 34: 34:0 Cansái ũat tễ Davit toâq vớ tễ Abi-maléc tuih án aloốh
cỗ án táq nan cõt cũai yủh.

- yuaq cũai aléq ma yám noap án, cũai ki tở
bữn ốq muoi ramúh ntróu.
- 10 Mách cula samín cõt ieuq cốp panhieih khlac,
ma alóí ca sa-âm Yiang Sursĩ nehq mút
pahõm, ki alóí tở bữn ốq ntróu.
- 11 Anhia ca cúq arĩen ơi!
Toâq pở nãi cốp tamứng cúq.
Cúq ẽ arĩen anhia yõn yám noap Yiang Sursĩ.
- 12 Cũai aléq ẽq bũi óh tâng dõĩ nãi cốp yoc ẽ õt
tamoong dũn,
- 13 cốp án dáng rabán bõq, chõĩ loai santoiq
pampla cốp santoiq lauq.
- 14 Cốp án cachian táh nehq máh ranáq sâuq, chơ
táq ranáq o ẽn.
Cốp án ravoât ốc ien khẽ cốp puai ốc ien khẽ
ki.
- 15 Yuaq Yiang Sursĩ nhêng níc chu cũai tanoang
o,
cốp án pachêng cutũr chu alóí ca câu sếq tẽ
án.
- 16 Ma án nguai chíq tẽ cũai táq ranáq sâuq.
Toâq alóí cuchĩt, ki tở bữn noau sanhữ
noâng alóí.
- 17 Toâq cũai tanoang o sếq tẽ Yiang Sursĩ, lứq án
tamứng alóí,
cốp án chuai alóí yõn vót tẽ máh ốc túh coat.
- 18 Yiang Sursĩ õt níc cốp cũai ca túh ngua,
cốp án chuai cũai ốq ốc nguang.
- 19 Cũai tanoang o bữn ramóh sa-ũĩ ốc túh arúc,

- ma Yiang Sursĩ chuai án yõn loõh vót tẽ túh arúc ki.
- 20 Yiang Sursĩ bán kĩaq án;
cóp tõ bữn yõn muoi ntreh nhang án cõt tacoaih.
- 21 Cũai sãuq cuchĩt, ki án roap loah máh ranáq án khoiáq táq,
cóp cũai kêt cũai tanoang o, nõ-ra alóí roap tôl alóí bữm.
- 22 Yiang Sursĩ chuai amoong máh cũai proai án.
Cũai aléq ma sa-âm án,
cũai ki lữq bữn vót tẽ Yiang Sursĩ táq án.

35

*Santoiq Cãu Sẽq Chuai Yõn Vót Tẽ Cũai Sãuq**

- 1 Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia chuai máh cũai ca ẽ chíl chuai cứq.
Sẽq anhia táq cũai ẽ táq cứq.
- 2 Sẽq anhia ỉt khẽl cóp sớp au tac,
chơ yuor tayứng toãq rachuai cứq.
- 3 Sẽq anhia thữan coih cóp cuan, đõq chíl tỗp ca rapuai ẽ táq cứq.
Sẽq anhia atõng tãng mứt pahõm cứq neq: “Cứq nãi la án ca chuai mới.”
- 4 Cũai ca chuaq ẽ cachĩt cứq, yõn alóí sãng casiet.
Cũai aloõh ngẽ sãuq, đõq chíl cứq,
ki yõn alóí pĩh chu cóp miar mprieih lủh.
- 5 Yõn alóí cõt samoãt sacam sarõ cuyal phát đứng.

* 35: 35:0 Cansái ũat tẽ Davĩt.

Cóp yõn ranẽng Yiang Sursĩ tẽ paloõng rapuai ntun clĩ alói.

6 Sẽq yõn rana alói põq cõt canám cóp salaiq.
Cóp yõn ranẽng Yiang Sursĩ rapuai ntun clĩ dõq cachĩt alói.

7 Alói táq mantĩn chók cúq, ma cúq tở bữn táq lỏih ntróu chók alói.

Cóp alói píq prúng yarũ cõ ẽq cúq sapúl tâng ki, yuaq alói ẽ cõp cúq.

8 Sẽq anhia yõn ỏc ralỏh-ralái toâq pỡ alói,
táq yõn alói santar sâng.

Cóp sẽq yõn alói chuat loah bữm tâng mantĩn alói khoiq táq dõq,

cóp táq yõn alói sapúl tâng prúng ki loâng.

9 Chơ raviei cúq ỏn chỡ tâng Yiang Sursĩ cóp sâng bũi hỡr cõ nhơ án ca toâq chuai cúq.

10 Cúq ẽ pai cóp Yiang Sursĩ nheq tẽ mút pahõm neq: “Lủq tở bữn noau ariang anhia.

Anhia chuai cũai ieuq tuar yõn vớt tẽ cũai bán rêng.

Cóp anhia chuai cũai cadĩt yõn vớt tẽ cũai táq túh coat alói.”

11 Cũai sâuq cauq pai cúq táq lỏih,
ma cúq tở bữn dáng ntróu loâng tẽ ỏc alói pai ki.

12 Cúq táq o chók alói, ma alói táq sâuq pláih ỏc o ki.

Ngkíq yuaq cúq pê pahõm, tở têq nguang ntróu noâng.

- 13 Bo ki, toâq alói a-ĩ, ki cúq sóp tampác tanúh apáh cúq sâng ngua.
Cóp cúq ót sana đõq câu sêq yõn alói tõ bữn ta-õh rangúh.
- 14 Cúq táq cóp alói samoât yóu, tõ la sẽm ai cúq.
Cúq tayáh põq ariang cũai tanúh cõ mpiq án cuchĩt.
- 15 Ma tử cúq õt tâng ốc túh arúc, alói bũi óh lúq.
Cóp alói õt rôm parnõi voõq tõ o tẽ cúq tõ nai tangút noâng.
- 16 Alói nhêng cloân chu cúq cõ sâng kêt lúq.
Alói ayê ra-ac cúq cõt samoât cũai yõt.
- 17 O Yiang Sursĩ ơi! Anhia noâng nhêng dũn máh léq?
Sẽq anhia chuai cúq yõn vót tẽ máh ốc túh coat alói ẽ táq.
Chuai amoong cúq tẽ tộp alói ca samoât riang cula samín ẽ palõng cáp cúq.
- 18 Chơ cúq sacõh racól sa-õn anhia bân ntốq sang toam.
Cúq khẽn anhia parnõi cóp cũai clứng.
- 19 Sẽq anhia chõĩ yõn cũai kêt cúq bữn õn apũol cõ cúq pê.
Cúq tõ bữn táq lôih ntróu, ma alói chõng kêt cúq.
- 20 Alói tõ nai thág táq ntõng o.
Ma alói chanchóm níc ốc ẽ tũn apót cũai sabõng o tâng cõc cutẽq nãi.
- 21 Alói luoh bõq pai cúq neq: “Ki! Hẽq hũm chơ máh ốc ki!”

- 22 O Yiang Sursĩ ơi! Anhia khoiq hũm chơ ốc nãi,
 sẽq anhia chõĩ ốt rangiac nõang.
 Sẽq Ncháu chõĩ ốt yơng tẽ cứq.
- 23 Yiang Sursĩ la Ncháu cứq ơi!
 Sẽq anhia catáng curiaq cứq,
 tamỡ cớp bẽng chuai cứq tẽ máh santoiq
 noau cauq cứq.
- 24 O Yiang Sursĩ la Ncháu cứq ơi!
 Yuaq anhia la tanoang o, ngkíq sẽq anhia pai
 cứq tỡ bữn táq lôih ntrứu, ma alớĩ chớng
 apốt.
 Chõĩ yỗn alớĩ sâng bũi óh cỗ tẽ cứq.
- 25 Chõĩ yỗn alớĩ chanchóm neq:
 “Nãi la ốc hái chanchóm ẽ táq tẽ dũn chơ!
 Hái khoiq táh án dũn chơ!”
- 26 Máh alớĩ ca sâng bũi cỗ cứq ramóh túh coat,
 ki sẽq anhia táq yỗn alớĩ sâng casiet cớp
 srũl-srĩal.
 Cớp sẽq anhia táq yỗn alớĩ mantoâr tỗ bữm,
 cõt sarngết moat cỗ sâng casiet.
- 27 Sẽq anhia yỗn alớĩ ca bữn muoi mứt cớp cứq
 sâng bũi óh,
 cớp yỗn alớĩ triau cupo níc neq: “Yiang Sursĩ
 la sốt toâr lứq.
 Lứq án sâng bũi pahỡm toâq cũai táq ranáq
 án bữn ốt ien khẽ.”
- 28 Chơ, cứq ẽ atõng pai anhia la tanoang o,
 cớp cứq ũat khẽn anhia dũ tangái.

36

*Ōc Ayooq Mantái Níc Tẽ Yiang Sursĩ**

- 1 Ōc lôih cõt samoât án atõng níc tâng mút pahõm cũai yõn táq ranáq lôih.
Cũai ki tỡ bữn ngcõh thág Yiang Sursĩ.
- 2 Alói chanchóm alói sốt toâr lứq.
Yuaq ngkíq, alói chanchóm Yiang Sursĩ tỡ bữn hữm,
tỡ bữn noap lôih alói táq.
- 3 Máh santoiq ca loõh tẽ bõq alói la sâuq lứq,
bữn moang ốc raphéq rathũ sâng.
Alói tỡ ẽq bữn mút rangoaiq, cóp tỡ ẽq táq ranáq o noâng.
- 4 Toâq alói bẻq, alói ravoât níc ốc sâuq;
alói tỡ nai chanchóm ẽ táq ranáq o.
Cóp alói tỡ rơi cachian táh máh ramứh sâuq.
- 5 Ở Yiang Sursĩ ơi! Ōc ayooq tẽ anhia la toâr chõn toâq paloõng.
Ōc p̄ieiq tẽ anhia ki sarõih toâq ramứl.
- 6 Ōc tanoang o tẽ anhia la pacái samoât cóh.
Ōc anhia rasừq la p̄ieiq lứq, cõt samoât đõq mút yarũ.
Ở Yiang Sursĩ ơi! Lứq anhia chừm siem cũai, cóp charán hỡ.
- 7 Ōc ayooq tẽ anhia la pasẻq lứq,
cóp ốc ki ỡt mantái níc tâng đũ náq cũai.
Anhia bán kĩaq cũai samoât riang con ntruoi ỡt nhựp khlap mpiq án.

* **36:** 36:0 Cansái ūat tẽ Davit, la cũai táq ranáq Yiang Sursĩ.
Yõn án ca sốt tốp ūat.

- 8 Alóí cha pasâi nhơ tể sana anhia chừm siem,
 cóp bữn nguaiq đờq nhơ tể anhia chuai yỗn
 bữn đờq hoi.
- 9 Anhia la nỡm ốc tamooŋ.
 Hếq tềq hữm ốc poang la cồ nhơ poang tể
 anhia.
- 10 Sểq anhia yỗn ốc ayooq pỡ máh cūai ca dáng
 anhia,
 cóp yỗn ốc sarũiq pỡ máh cūai ca bữn mút
 pahỡm sabớng o.
- 11 Sểq anhia chỏi yỗn ayũng cūai ốt bữn tĩn
 sarúq cứq,
 tỡ la atĩ cūai loai bữn cutớl cứq aloỏh.
- 12 Chơ cūai táq ranáq sầuq cớt dớm;
 alóí sapứl asểng cóp tỡ tềq chỏn noâng.

37

*Chỏi Ngua Cồ Tian Cūai Sầuq Bữn Ốc O**

- 1 Chỏi yỗn sarnớm anhia sầng ngua cồ tian cūai
 ca táq ranáq sầuq.
 Chỏi sa-on tể cūai táq lờih,
- 2 yuaq tỡ bữn đũn noâng alóí lứq pứt ariang bát
 khỗ,
 alóí cuchĩt samoat sarnóh roỏh cồ ốq đờq.
- 3 Cóq anhia sa-âm Yiang Sursĩ cóp táq ống ranáq
 o.
 Ngkíq anhia tềq dáng ốt o tầng cutểq án yỗn
 anhia bữn,
 cóp ỡn chỡ cồ bữn bán sũan ien khể.

* 37: 37:0 Cansái ũat tể Davĩt.

- 4 Cóg anhia sâng bũ pahõm tâng Yiang Sursĩ,
 chơ án lứq yõn anhia bũn máh ramứh anhia
 ẽ bũn.
- 5 Cóg anhia chiau tở chác yõn Yiang Sursĩ, cớp
 sa-âm án nheq mút pahõm.
 Chơ án lứq chuai anhia.
- 6 Lứq án táq yõn ốc tanoang o anhia claq dũ ntốq,
 ốc p̄ieiq tẽ anhia claq ariang moat mandang
 claq catẽh toâng.
- 7 Chõi clong ntróu tẽ cũai loai ca bũn riap níc,
 tở la tẽ cũai ca táq moâm máh ranáq sâuq.
 Cóg anhia chũuq cớp ngcuang níc yõn toau
 toâq Yiang Sursĩ chuai anhia.
- 8 Chõi coáp cutâu mút, cớp chõi clong ntróu.
 Ranáq ki dững anhia p̄õq chu ốc túh arức.
- 9 Ma alóí ca ngcuang Yiang Sursĩ,
 alóí lứq bũn roap cutẽq án khoiq ữq ẽ yõn
 alóí.
 Ma cũai ca táq ranáq sâuq, án lứq tuih aloõh alóí
 tẽ cutẽq ki.
- 10 Noâng tở bũn dũn, cũai sâuq cóg cuchĩt pút.
 Anhia chuaq alóí, ma tở bũn ramóh noâng.
- 11 Máh cũai bũn mút lamên, alóí lứq bũn roap
 tâm cutẽq cõt mun alóí.
 Alóí bũi tâng sanốc alóí, cớp alóí ốt ien khẽ
 níc.

- 12 Cũai sãuq chuaq ngê yoc ẽ cauq cũai tanoang
o.
Alói nhẽng chu cũai tanoang o na sãng kêt
lũq.
- 13 Ma Ncháu cacháng mumat máh cũai sãuq,
yuaq án dãng khoiq cheq toãq tangái parsốt
alói.
- 14 Cũai sãuq thot dau cốp sĩ tamĩang ẽ cachĩt
cũai cadĩt cốp cũai túh coat, la máh cũai
õt tanoang o.
- 15 Ma pla dau alói pĩeiq loah tãng mút alói bũn.
Cốp tamĩang alói cõt tacoaih.
- 16 Máh ramứh cacót cũai tanoang o bũn,
ramứh ki bũn kia hỡn tẽ máh sanốc nũn
cũai sãuq bũn.
- 17 Yuaq Yiang Sursĩ táq yỗn ốc rêng cũai sãuq
cốt pút nheq,
ma Yiang Sursĩ bán kĩaq cũai tanoang o.
- 18 Yiang Sursĩ dãng máh cumo tamoong cũai
sa-âm án.
Cruang cutẽq án par-ữq cốp alói, lủq cõt
khong alói mantái níc.
- 19 Toãq tangái túh coat, alói tỡ bũn chũuq ntróu.
Cốp khãn cõt ranáq panhieih khlac, ki alói
bũn clũi cliei, tỡ bũn ốq muoi ramứh
ntróu.
- 20 Ma cũai sãuq, lủq cuchĩt thãng.
Alói ca tỡ ẽq hũm Yiang Sursĩ, lủq alói cuchĩt
ariang piar aluang tãng arũih.

Cóp alói pút sarbiet samoât phĩac ũih.

21 Cũai s̃auq dóq mian práq, ma alói tở nai culáh.
Ma cũai tanoang o, ki bữn mút pahõm la-a.

22 Máh cũai bữn roap ốc bốn tẽ Yiang Sursĩ,
alói bữn cruang cutẽq cõt mun.
Ma cũai ca Yiang Sursĩ khoiq pupap,
ki noau tuih alói aloõh.

23 Cũai aléq ma táq yõn bũi pahõm Yiang Sursĩ,
Yiang Sursĩ lứq bán kĩaq cũai ki.

24 Toãq alói dóm la tở bữn noau tĩn,
yuaq Yiang Sursĩ toãp acốq ayuor alói.

25 Tẽ nhũang ki cứq noãng póng, ma sanua cứq
khoiq thâu chơ.

Mỗ cứq tở nai hữm Yiang Sursĩ táh cũai
tanoang o,

cóp tở nai hữm con acái alói mỗ pỡq susẽq.

26 Alói bữn mút la-a, cóp yõn cũai mian miat,
chơ con acái alói bữn roap ốc bốn tẽ Yiang
Sursĩ.

27 Cóq anhia cachian táh máh ranáq s̃auq, ma
táq ranáq o ẽn.

Chơ tống toiq anhia bữn õt níc tãng tâm
cutẽq Yiang Sursĩ khoiq ữq yõn;

28 yuaq Yiang Sursĩ ayooq cũai tanoang tapúng,
cóp án tở bữn táh cũai ca sa-âm án samoât
samõi.

Lứq án bán kĩaq níc alói.

Ma máh con châu cũai s̃auq, ki Yiang Sursĩ
tuih aloõh nheq.

- 29 Cũai tanoang o bữn roap cruang cutẽq cõt mun,
cóp bữn õt tâng ntốq ki mantái níc.
- 30 Bõq cũai tanoang o aloõh moang santoiq rangoaiq, cóp táq ntõng pẽiq níc.
- 31 Phẽp rit Yiang Sursĩ õt tâng mút pahõm cũai ki.
Toáq ayũng alóı põq la tở nai salaiq dóm.
- 32 Cũai sâuq õt kĩaq tutuaiq níc cũai tanoang o,
cóp chuaq ngê ẽ cachĩt alóı.
- 33 Ma Yiang Sursĩ tở bữn chiau alóı yõn õt tâng atĩ cũai sâuq,
tở la yõn alóı roap tột bo noau dũng alóı pở ntốq rasũq.
- 34 Cóg anhia nguang tẽ Yiang Sursĩ, cóp trĩh máh ốc án patáp.
Ngkíq án achũng alũ anhia, cóp án chiau cruang cutẽq ca án khoiq ỹq yõn anhia.
Anhia lữq bữn hũm toáq noau tuih máh cũai sâuq tẽ cutẽq ki.
- 35 Cúq khoiq hũm cũai sâuq dốq táq túh coat yóu.
Án achõn tở bữm samoát riang aluang sê-da tâng cóh Lê-banôn.
- 36 Ma cháı lữq án cõt pút.
Toáq cúq chuaq án, la cúq tở bữn ramóh.
- 37 Cóg anhia nhẽng chu cũai o cóp cũai tanoang,

yuaq cũai ki bữn õt ien khẽ, bữn ốc bốn õt
cóp tống toiq alói.

38 Ma máh cũai lôih, ki Yiang Sursĩ táq alói yõn
pút sarbiet thánq,
cóp tống toiq alói la pút nehq.

39 Yiang Sursĩ chuai amoong cũai tanoang o.
Án toáp cõt ntốq poâng bo alói ramóh túh
arúc.

40 Án lứq rachuai cóp chuai amoong alói.

Án lứq dững aloỏh alói tẽ cũai tở o.

Cóp án chuai amoong alói, yuaq alói sếq án
catánq curiaq alói.

38

*Cũai Ca Chũuq Túh Coat Sếq Yiang Sursĩ Chuai**

¹ Ở Yiang Sursĩ ơi! Toáp anhia sánq cutâu mút,
sếq anhia chỏi manrap cứq.

Sếq anhia chỏi manrap cứq cõ tẽ ốc kêt cóp
ốc cutâu mút chóc cứq.

² Sarah tẽ anhia táq yõn cứq chũl.

Cóp atĩ anhia khoiq cutóỉl cứq yõn dóm.

³ Yuaq anhia sánq cutâu mút, ngkíq yuaq tở chác
cứq tở bữn riang nling noâng.

Cóp cõ tian ốc lôih cứq, ngkíq yuaq tở chác
cứq ma a-ĩ ntnâng lứq.

⁴ Ốc lôih ki clũom tở cứq táq yõn cứq cõt cloâm,
cõt samoat cứq dỏl cớng ntnâng luat ngư.

* **38:** 38:0 Cansái ūat tẽ Davĩt bo án cuclỏiq cucling.

- 5 Cỗ tian cứq khoiq táq sacũl lứq,
bốc cứq ma cõt panúng cốp nsóq.
- 6 Cứq a-ĩ tráuq, yuaq mút pahõm cứq puai níc
ngê tở o,
cốp toau cứq tở têq tayúng.
Cứq sâng ieuq ot lứq, ốq loâng rêng.
Ngkiq nheq tangái sadâu cứq sâng túh arúc
lứq.
- 7 Ốc cutâu ốt pláh nheq tâng tỗ cứq,
cốp ốc cuchĩt ốt cheq la-ũt.
- 8 Cứq pút nheq rêng, dếh pĩeiq noau tĩn sarúq
toau tở têq yuor noâng;
mút pahõm cứq cõt lambõh abuoiq cốp túh
arúc lứq.
- 9 Ncháu cứq ơi! Anhia khoiq dáng chơ tễ ốc cứq
yoc ẽ bũn.
Cốp anhia khoiq sâng chơ máh ốc cứq
cuclõiq cucling.
- 10 Mút pahõm cứq cõt cangcoaih, cốp bán rêng
cứq khoiq pút nheq.
Cốp ốc poang la khoiq pút tê tễ moat cứq.
- 11 Yóu ca ốt mpẽr đống cứq cốp ratoi lứq cốp
cứq,
sanua alóí ốt yơng tễ cứq.
Dếh cũai tâng đống sũ cứq bũm la miar lúh
mprieih nheq,
cỗ tian alóí ngcõh tót a-ĩ tễ cứq.
- 12 Máh cũai yoc ẽ cachĩt cứq,
alóí táq đõq sarnốq ẽ chốq cứq;
ma alóí ca chuaq ngê ẽ táq cứq,

ki alói tở nai tangút sarhống tễ ngê ki.

- 13 Ma cứq cõt samoât túng cutữ,
 cớp bỗq cứq cõt samoât ngong tở têq táq
 ntởng ntrầu noâng.
- 14 Cõt samoât cứq tở bữn sâng, cớp tở dáng nỏq
 ẽ ta-ỡi alói.
- 15 Ma cứq lứq sa-âm anhia, Yiang Sursĩ ỡi.
 Anhia la Ncháu cứq ỡi! Lứq anhia toáp têq
 ta-ỡi cứq.
- 16 Sễq anhia chõỉ yỗn cũai loài bữn cupriaq cứq
 bo cứq salaiq dóm.
- 17 Cứq cheq ẽ dóm, cớp ốc a-ĩ arức nài ỡt níc cớp
 cứq.
- 18 Cứq sễq ngin kho tễ máh lờih cứq khoiq táq.
 Mứt cứq cõt túh cỗ tian ốc lờih ki.
- 19 Ma alói ca ẽ táq cứq, ki bán rêng lứq.
 Bữn clứng cũai kêt cứq, ma tở bữn p̃ieiq alói
 kêt cứq ngkíq.
- 20 Cũai sâuq culáh cớng tễ ranáq o cứq táq na
 ranáq sâuq alói.
 alói tở ẽq hữm cứq, yuaq cứq yoc ẽ táq níc
 ranáq tanoang o.
- 21 Ở Yiang Sursĩ ỡi! Sễq anhia chõỉ táh cứq.
 Sễq anhia chõỉ ỡt yớng tễ cứq.
- 22 Ở Yiang Sursĩ ca chuai amoong cứq ỡi!
 Sanua nài, sễq anhia chuai cứq nứng.

39

*Santoiq Ngin Kho Tẽ Cũai Túh Cadĩt**

¹ Cúq chanchóm neq:

“Cúq cóq nhêng o máh ranáq cúq ẽ táq,
cóp cúq rabán o lieih cúq tở yõn pai lôih.”

Ngkiq cúq cubĩm bõq õt rangiac sânq,
tở ẽq táq ntróu bo cũai loài õt cheq
cúq.

² Cúq tở bữn pai muoi óc ntróu, dẽh tẽ óc o hỡ.
Ma óc cúq túh arúc ki noâng toâr achõn níc.

³ Bo cúq chanchóm tẽ óc túh arúc,
cúq sânq saria sarnóm lứq,
cóp tở rơi ót noâng, toau cúq blóh Yiang
Sursĩ neq:

⁴ “O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia yõn cúq dáng
samoât lứq,
noâng máh léq dũn dõih tamoong cúq?
Cóp noâng sêq chít cumo ẽn cúq cóq cuchĩt?
Sẽq anhia atõng yõn cúq dáng raloaih.

⁵ Anhia tẽng dõih tamoong cúq cakéh lứq choâng
moat anhia.
Nheq dõih tamoong cúq tở bữn ntróu thánq.
Dũ náq cũai cõt samoât noau cusõh tangrũh
muoi taláp sânq.

⁶ Tở bữn ntróu o clũi, yuaq dũ náq cũai la samoât
riang mul sânq.

Alói parõm sanốc nũn tâng dõih alói,
ma alói tở bữn dáng ntun noau ẽn bữn ndõm
cơng ki.

* 39: 39:0 Cansái ùat tẽ Davĩt. Yõn án ca sót tốp ùat.

- 7 “O Ncháu cứq ơi! Sanua, noâng bữn ramứh
ntrứu noâng têq cứq nguang?
Lứq cứq noâng nguang ống tẽ anhia toáp.
- 8 Sễq anhia chuai cứq yỗn vớt tẽ ranáq lôih.
Cớp chõih yỗn cũai sacũl cacháng ayê cứq.
- 9 Sanua cứq cõt samoát ngong, cứq tỡ bữn táq
ntõng ntrứu,
yuaq anhia khoiq táq yỗn cứq cóq chũuq
nneq.
- 10 Sễq anhia chõih táq cứq noâng.
Cứq cheq ẽ ta-õh rangứh chơ, cõ tian tẽ
anhia manrap.
- 11 Anhia manrap cũai lôih na láih parnai.
Chơ anhia talõh pupứt nheq máh crong alóih
pasếq;
cõt machóng cumũar roauq talõh tê.
Lứq samoát, dũ náq cũai la samoát hái cusõh
tangứh muoi taláp sâng.
- 12 “Yiang Sursĩ ơi! Sễq anhia tamứng srong
santoiq cứq câu nứng.
Sễq anhia tamứng srong cứq nhiam cu-
clõiq.
Machóng máh achúc achiac cứq tẽ mbỏq,
cứq la riang tamoi mut rlu tâng cõc cutếq
nâi.
- 13 Sễq anhia chõih nhêng chu cứq na dadõq ẽ
manrap.
Ngkíq, nhũang cứq cuchĩt, sễq anhia yỗn
cứq bữn ốc bũi óh.”

40

*Ưat Khễn Cỗ Roap Ranáq Chuai**

- ¹ Cứq ớt nguang acoan Yiang Sursĩ chuai.
Chơ án lứq tamứng noap ỉt máh ốc cứq câu
sếq.
- ² Án khoiq âc aloỏh cứq tể ntốq túh coat,
tể ntốq cứq cheq ể cuchĩt.
Chơ án achúh ayững cứq ớt tâng pởng côl
tamáu,
la ntốq tapín o yỏn cứq têq tayứng khâm.
- ³ Án arĩen cứq cansái ũat tamái,
la cansái ũat đởq khễn Yiang Sursĩ hái.
Clứng cũai bữn hữm ốc nãi,
chơ alới yám noap Yiang Sursĩ cớp sa-âm án
tê.
- ⁴ Cũai aléq mỗ sa-âm Yiang Sursĩ,
alới lứq sâng bũi óh.
Alới tở bữn pởq chuaq sang noâng rup,
tở la cucỏh rup parnơi cớp cũai canỏh.
- ⁵ Ở Yiang Sursĩ la Ncháu cứq ơi!
Anhia khoiq táq sa-ũi ranáq salễh.
Máh ranáq o anhia táq yỏn đũ náq cũai bữn hữm
cớp dáng,
lứq cứq tở rơi ruaih noâng.
Cớp tở bữn noau rơi nghĩ tể máh ranáq anhia.
- ⁶ Anhia tở bữn yoc noau kiac charán, tở la chiau
sang cớng canỏh yỏn anhia.

* **40:** 40:0 Cansái ũat tể Davĩt. Yỏn án ca sót tốp ũat.

Anhia tở bữn sâng bũn tễ bõh charán tở la chiau sang cớng đõq pupút lờih.

Ma lứq anhia yõn cứq bữn cutừ đõq sâng sớng santoiq anhia.

⁷ Ngkíq cứq ta-õih neq: “Cứq toáq pở nài chơ.
Máh ốc anhia patáp cứq,
ốc ki khoiq bữn tâng tâm saráq phếp rit
anhia tễ mbốq.

⁸ Cứq lứq táq puai rangứh anhia, Yiang Sursĩ ơi.
Cớp cứq cayóm đõq máh parnai anhia tâng
mút pahõm cứq.”

⁹ Anhia khoiq dáng chơ choâng moat nheq tữh
cũai rôm sang anhia,
lứq cứq khoiq táq ntõng tễ ranáq Yiang Sursĩ
chuai amoong hếq.
Tễ ốc ki, cứq tở bữn cubĩm bõq loâng.

¹⁰ Cứq tở bữn ỉt đõq ốc chuai amoong yõn ống
manoaq cứq.

Ma choâng moat máh cũai rôm sang anhia,
cứq atõng níc tễ anhia la tanoang o, cớp tễ
anhia chuai amoong mantái níc.

Cứq tở bữn cutooq ốc p̄ieiq cớp ốc ayooq khong
anhia.

¹¹ Yiang Sursĩ ơi! Cứq dáng anhia tở nai tangút
ốc ayooq cớp ốc sarũiq táq cứq.
Yuaq anhia ayooq cứq, cớp anhia õt muoi
mút níc cớp cứq.

Yuaq ngkíq, cứq bữn õt plot o níc.

¹² Sanua ốc tởiq bap õt lavíng mp̄ẽr cứq.

Ốc ki cứq tở rơi nghi noâng. Cóp lôih cứq
puai satõm cứq.

Ngkíq cứq tở têq hữm noâng rana ẽ põq.

Lôih ki la sa-ũi clũi tẽ sóc tâng plõ.

Ngkíq mút pahõm cứq tở bữn noâng ốc clõq.

13 Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia chuai cứq sanua nãi
toáp!

14 Sẽq anhia yõn cũai chuaq ngê ẽ cachĩt cứq
sâng casiet.

Sẽq anhia táq yõn alóit túh táł tâng ranáq clõc
clu, ma ốq kia.

Sẽq anhia chõit yõn alóit sâng bũi pahõm cõ tian
cứq ramóh túh coat;

ma yõn alóit priang yơng cóp sâng casiet táq.

15 Máh alóit ca cacháng ayê cứq,

sẽq anhia yõn alóit cõt santar cõ alóit khoiq
pê.

16 Sẽq anhia yõn dũ náq sa-âm anhia bữn bũi
hữr,

cóp yõn dũ náq cũai anhia khoiq chuai bữn
sa-õn anhia cóp pai neq:

“Khẽn sa-ũn Yiang Sursĩ sớt toâr lứq!”

17 Cứq la cũai ieuq tuar cóp túh cadĩt lứq,
ma anhia tở nai táh cứq.

Ơ Yiang Sursĩ la Ncháu cứq ơi!

Anhia la án ca chuai amoong cứq,

cóp anhia bán kĩaq níc cứq.

Sẽq anhia chõit yũt noâng toâq chuai cứq.

41

*Santoiq Cũai A-ĩ Câu Sẽq**

- 1 Bốn lứq máh cũai ca bữn mút pahõm sarũiq táq chóq cũai túh cadĩt.
 Yiang Sursĩ lứq chuai alóı toâq tangái alóı ramóh túh coat.
- 2 Yiang Sursĩ catáng curiaq cóp chuai amoong alóı.
 Tâng tâm cutẽq alóı ớt, noau dõq alóı cũai bữn ọc bốn.
 Cóp Ncháu tở bữn chiau alóı pở atĩ cũai loái, dõq cũai loái táq alóı puai mút yoc.
- 3 Toâq alóı a-ĩ, Yiang Sursĩ lứq toâq palai cóp táq yõn alóı bữn bán loah.
- 4 Ma cứq, ki sẽq neq: “Yiang Sursĩ ời!
 Cứq khoiq táq lôih sa-ũĩ chóq anhia.
 Sẽq anhia sarũiq táq cóp táh lôih yõn cứq, cóp táq yõn cứq cõt bán loah.”
- 5 Cũai par-ũal cứq pai neq: “Tangái léq nõq án cughĩt?”
 Alóı êq noau khlĩr chíq ramứh cứq.
- 6 Cũai ca toâq sa-óh cứq, alóı bữn bar mút.
 Alóı toâq cõ ẽ tamứng cũai canõh pai tở o tẽ cứq;
 chơ alóı cayóm dõq tâng mút.
 Cóp alóı tở aloõh máh ọc tở bữn lứq yõn cũai canõh tamứng;
 chơ ọc ki cõt trởh dũ ntốq.

* 41: 41:0 Cansái ùat tẽ Davĩt. Yõn án ca sót tốp ùat.

7 Dũ nác cũai ca kêt cứq, alóí rachâp pai tở o tẽ cứq.
Alóí đốq ẽ tũn cứq.

8 Alóí pai neq: “Án a-ĩ ntâng lứq.
Án tở rơi yuor tẽ ntốq án bếq.
Lứq án tở rơi pởq chu léq noâng.”

9 Dẽh manoaq yóu ca ratoí lứq cớp cứq,
án ca cứq noap lứq, cớp cha đỏi parnơi cớp cứq;
án cõt alia bar ploah tẽ ẽ táq cứq.

10 O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia sarũiq táq cứq nứng.
Sẽq anhia acốq cứq yỗn yuor tayứng loah,
đỏq carláh đởq chốq alóí.

11 Cứq dáng anhia bũi pahỗm cớp cứq,
ma alóí ca kêt cứq tở tềq pai alóí riap cứq.

12 Anhia chuai cứq yỗn õt sabớng o,
yuaq cứq táq p̃ieiq níc.

Ngkíq anhia yỗn cứq õt cớp anhia mantái níc.

13 Cóg khẽn Yiang Sursĩ! Án la Yiang Sursĩ, tốp I-sarel sang!

Cóg khẽn án tẽ sanua nâi cớp mantái níc! Amen!
Amen!

Pún Bar

42

Cũai Ca Ũt Yong Tẽ Cruang An Bũm Câu Ế

*Chu**

- ¹ Ở Yiang Sursĩ ơi! Raviei cứq nguang anhia
samoât yõt nguang nguaiq dờq tâng tũm.
- ² Raviei cứq ể khlac ể dóm yoc ramóh anhia la
Yiang Sursĩ ca tamoong níc.
Bo léq nõq cứq têq pờq sang toam choâng
moat anhia?
- ³ Cứq nhiam níc cu rangái sadâu.
Cứq lưn sarliang moat pláih cớng sana cha.
Bũn cũai blóh níc cứq neq: “Nléq Yiang Sursĩ
mới?”
- ⁴ Sanua cứq sanhữ loah tẽ máh ốc tẽ nhũang,
chơ mút pahõm cứq sâng ngua lứq.
Bo ki cứq pờq parnơi cốp clứng cũai chu Dống
Sang Toâr cõ ể sang toam Yiang Sursĩ.
Bo alóit triau cupo cốp ũat khẽn Yiang Sursĩ,
ki cứq toáp ayông alóit.
- ⁵ Cứq blóh mút cứq bũm neq: “Nõq mới dóm
veq cốp clớng la-ỡq?
Cớq mới canừm poâng Yiang Sursĩ.”
Ngkíq cứq têq ũat khẽn loah án,
yuaq án la Yiang ca chuai amoong cứq.
- ⁶⁻⁷ Mút pahõm cứq sâng ngua cốp clớng la-ỡq.
Yuaq ngkíq, cứq saróh sarnóm lúh chuaq
níc Ncháu.

* **42:** 42:0 Cansái ũat tẽ máh con samiang Cõ-ra. Yõn án ca sớt
tõp ũat. Tâng tâm saráq Hê-bơr pún 42 cốp 43 cõt muoi pún
sâng.

Án yõn cứq sâng ngua samoât riang cũai sâng
 hõ lampóh tâng đõq mưt.
 Sương ki samoât riang đõq srúh rêng lứq
 tẽ cóh Her-môn cóp cóh Mi-sar pở crõng Yô-
 dan.

8 Sẻq Yiang Sursĩ yõn cứq bữn ọc ayooq tâng
 tangái.
 Ngkíq nõq cứq têq ũat khẽn án tâng sadâu.
 Sương nâi la samoât santoiq cứq câu chiau yõn
 Yiang Sursĩ,
 án ca yõn cứq bữn tamooq.

9 Cứq sẻq tẽ Yiang Sursĩ, la cõl carpáng cứq, neq:
 “Cõ nõq anhia khlĩr cứq?
 Cõ nõq cứq cóq chũuq túh arúc tẽ máh cũai
 ca kêt cứq?”

10 Máh cũai kêt cứq, alóit tĩn sarúq cứq na láih
 parnai ayê ra-ac.
 Cóp alóit blóh níc cứq neq: “Yiang Sursĩ mới
 õt nléq?”

11 Chơ cứq blóh mưt cứq bữm neq: “Nõq mới
 đóm veq cóp cõng la-õq?
 Cóq mới canưm poâng Yiang Sursĩ.”
 Ngkíq cứq têq ũat khẽn loah án,
 yuaq án la Yiang ca chuai amoong cứq.

43

Cũai Ca Ớt Yơng Tẽ Cruang Án Bữm Câu Ê Chu

1 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia bẻng chuai cứq.

- Cóp sễq anhia ta-õi cứq choâng moat máh
 cũai tở bữn yám noap anhia.
 Sễq anhia chuai cứq yõn vớt tễ máh cũai
 raphhẽq rathũ.
- ² Yiang Sursĩ ơi! Anhia la Yiang ca bán kĩaq cứq.
 Cồ nõq anhia táh cứq?
 Yuaq nõq cứq cóq chũuq túh arúc tễ cũai
 par-ũal cứq?
- ³ Sễq ọc poang cóp ọc pĩeiq tễ anhia ayông cóp
 dũng cứq pỡq.
 Sễq ọc ki dũng cứq toâq loah pỡ cóh Si-ôn la
 cóh miar khong anhia.
 Ntốq ki bữn Dống Sang Toâr, la ntốq anhia
 õt.
- ⁴ Chơ cứq pỡq toâq pỡ ntốq prông sang Yiang
 Sursĩ.
 Ở Yiang Sursĩ ơi! Ởng anhia toâp yõn cứq bữn
 ọc bũi óh lứq.
 Ở Yiang Sursĩ la Ncháu cứq ơi!
 Cứq bũi ũat khẽn anhia na cansái ũat cóp
 na sường achúng.
- ⁵ Cứq blóh mút cứq bữm neq: “Nõq mới dóm
 veq cóp gua la-ỡq?
 Cóq mới canừm poâng Yiang Sursĩ.”
 Ngkíq cứq tẽq ũat khẽn loah án,
 yuaq án la Yiang ca chuai amoong cứq.

44

*Sễq Yiang Sursĩ Catáng Kĩaq**

* **44:** 44:0 Cansái ũat tễ máh con samiang Cô-ra. Yõn án ca sớt
 tốp ũat.

- 1 Yiang Sursĩ ơi! Cutũr hẽq khoiq sãng tẽ máh
 achúc achiac hẽq nsũar loah
 tẽ ranáq salẽh anhia khoiq táq tâng dõĩ alóĩ
 tẽ mbốq.
- 2 Anhia khoiq tuih aloõh cũai ca tở bữn yám noap
 anhia,
 ma yõn proai anhia ẽn õt tâng cutẽq alóĩ ki.
 Anhia khoiq pupứt tốp canõh,
 ma tốp anhia bữn roap sa-ũĩ cớng o tẽ
 anhia.
- 3 Tở cõn cõ nhơ tẽ pla dau máh proai anhia, ma
 chíl bữn cutẽq ki.
 Tở cõn tẽ rêng alóĩ ma chíl riap.
 Ma ốc ki bữn riap la cõ nhơ chóc salẽh cớp rêng
 anhia toáp õt níc cớp alóĩ.
 Ngkíq alóĩ dáng Yiang Sursĩ ayooq lứq alóĩ.
- 4 Anhia la Puo cớp Yiang Sursĩ cứq.
 Anhia táq yõn cũai proai I-sarel bữn chíl
 riap.
- 5 Cõ nhơ tẽ rêng anhia, ngkíq hẽq cutóĩ máh cũai
 ẽ cachĩt hẽq yõn dóm.
 Cõ nhơ tẽ ramứh anhia, ngkíq hẽq tĩn sarúq
 cũai toáp chíl hẽq.
- 6 Cứq tở bữn poâng tẽ tamĩang, tở la tẽ pla dau,
 yõn têq chíl riap.
- 7 Ma ống anhia toáp yõn hẽq bữn riap máh cũai
 ca rachĩl hẽq.
 Cớp anhia yõn alóĩ ca kêt hẽq sãng casiet
 táq.
- 8 Tốp hẽq khẽn Yiang Sursĩ mantái níc,

cóp hếq sa-õn anhia toau sốt dõi.

- 9 Ma sanua anhia khoiq táh hếq,
 cóp yõn hếq cõt pê.
 Anhia tở bữn pỡq parnoi noâng cóp tốp tahan
 hếq.
- 10 Anhia khoiq táq yõn hếq lúh carlũn tễ alói ca
 rachíl ratáq hếq.
 Cóp alói khoiq pữr ít nheq chơ máh cớng
 hếq.
- 11 Anhia khoiq chiau hếq ariang charán cũu noau
 cheq ẽ kiac táq cha.
 Cóp anhia táq yõn tốp hếq cõt pláh cu ntốq
 tâng dũ cruang.
- 12 Anhia chếq máh proai anhia na kia nghễl lứq,
 samoât riang alói ốq kia loâng.
- 13 Ma toâq cũai ốt mpễr hếq hữm máh ranáq
 anhia táq chớq hếq,
 alói cacháng ca-iep cóp sieu alíh hếq.
- 14 Anhia yõn noau tĩn sarúq tốp hếq na láih
 parnai.
 Chơ máh cũai ki culũt culiau ayê ra-ac hếq.
- 15 Noau tở ểq hữm noâng cứq;
 cóp cứq sâng casiet níc,
- 16 yuaq cũai par-ũal cứq,
 bữn ống santoiq ayê cóp lóc acrieiq cứq.
- 17 Hếq tở bữn khĩr anhia,
 cóp hếq tở bữn paluan máh ốc parkhán
 anhia khoiq par-ũq cóp hếq;

mỏ dĩ ranáq nâi noâng toâq pỡ hếq.

18 Tốp hếq tỡ nai chanchóm ẽ calõih táh anhia,
tỡ la viaq chíq tể rana anhia sadoi yõn hếq
pỡq.

19 Ma noâng anhia yõn hếq õt mpúng dĩ máh
charán pla.

Cóp anhia khoiq táh hếq bân ntốq canám
ranhit thánq.

20 Yiang Sursĩ ơi! Khân hếq ma tangút sang
anhia,

tỡ la hếq tutoõng sang yiang canõh,

21 lứq samoât anhia khoiq dáng chơ ốc ki,
yuaq anhia dáng raloaih nheq máh ramứh
cutooq tâng mút pahõm hếq.

22 Cỗ tian hếq puai ngê anhia, ngkíq cu rangái
noau chuaq ngê ẽ cachĩt hếq.

Noau nhêng chu hếq samoât noau nhêng chu
charán cũu cheq noau ẽ cachĩt.

23 Ở Ncháu ơi! Sếq anhia tamỡ!

Yuaq nõq anhia ma noâng bếq níc?

Sếq anhia yuor tayúng, chõih táh hếq toau sớt
dỡi tamoong.

24 Cỗ nõq anhia ma tooq chíq tể hếq?

Sếq anhia chõih khĩr hếq la cũai ca chĩuq túh
cadĩt, cóp chĩuq noau padâm.

25 Ranáq nâi la samoât hếq khoiq dóm tâng
cutẽq,

cóp noau tĩn hếq samoât noau tĩn cutẽq
phõn.

26 Sẹ̉q anhia yuor tayứng cớp toạq rachuai hẹ̉q nứng.
 Sẹ̉q anhia chuai amoong hẹ̉q cớ nhơ tẻ anhia ayooq níc hẹ̉q.

45

*Cansái Ũat Bo Puo Racoaiq**

1 Mút pahỡm cứq poan moang ốc o bo cứq chĩc cansái ũat nài yỗn puo tamứng.
 Ariang cũai rangoaiq chĩc parnai pali panha, ngkíq tê lieih cứq tẻq atỡng tẻ máh santoiq nài.

2 Anhia nẻuq o clữi nheq tẻ cũai canỏh.
 Anhia khẻuq lứq táq ntỡng.
 Ngkíq máh ốc bốn puan tẻ Yiang Sursĩ ỡt níc cớp anhia.

3 Ở puo clọq lứq ời!
 Sẹ̉q anhia ỉt dau anhia, chơ poac savác var.
 Anhia la puo bữn chớc lứq;
 cớp anhia táq ranáq salẹ̉h lứq.

4 Cớq anhia chíl yỗn riap máh alới ca kêt anhia, bo anhia tacu tâng cloong asẹ̉h.
 Bo ki anhia apáh máh ốc pẹ̉iq, ốc mantoat mantia, cớp ốc tanoang o.
 Ngkíq, ốc rẻng anhia tẻq táq yỗn anhia bữn riap.

5 Máh saráh anhia la nhỏiq lứq,
 tẻq anhia choat amut tâng coạl pahỡm cũai ũan puo.

* 45: 45:0 Cansái ũat tẻ máh con samiang Cỏ-ra. Yỗn án ca sớtt ỏp ũat.

Máh cruang canõh lúq dóm pũn talang ayũng anhia.

⁶ Yiang Sursĩ oi, sốt dõih loi cumo, anhia lúq sốt níc!

Anhia la sốt tanoang tapũng lúq.

⁷ Anhia ayooq ranáq tanoang o, ma anhia kêt ranáq lóih.

Ngkíq Yiang Sursĩ khoiq ruroh anhia yõn cõt puo, cóp án satõh yõn anhia bũn ốc bốn clũih nehq tẽ puo canõh.

⁸ Tampác anhia phuom ariang siet tẽ aluang trãm.

Cóp bũn cũai khẽuq loiq cớng lampõiq roap chõm tâng dõng anhia,

dõng ca noau pasang toáq paluac achĩang yõn cõt nêuq o.

⁹ Tẽ tốp mansẽm tâng dõng puo, bũn con cumũr puo canõh hõ.

Cóp coah atoam anhia bũn lacuoi anhia õt tayũng.

Mansẽm nãi, alóih pasang tũ toáq cớng ngoaih cớng ngoác na práq yẽng o lúq.

¹⁰ Niang tamái oi! Mới ca cõt lacuoi puo.

Tamũng santoiq cứq pai!

Cóq mới khĩr tốp mới cóp nehq dõng sũ mpoaq mới bũm.

¹¹ Mới la thán riang o. Ngkíq yuaq puo ẽ bũn mới.

Cóq mới yám noap án, yuaq án la sốt mới.

¹² Cũai tâng vil Ti-rơ, alóih dũng atoáq máh cớng ngoaih pũ mới.

Cóp máh cũai sốc, alói ẽq lứq mới sâng bũi pahõm cóp alói.

13 Mansẽm puo racoaiq, bữn õt tâng clống án bữm.

Án la thán riang o lứq.

Mansẽm ki tâc tampác noau táq toâq dai yẽng.

14 Noau dững niang tamái ca tâc tampác noau chún toâq priedai sa-ũi santúm mut pở ntốq puo õt.

Cóp bữn mansẽm canõh ca chuai niang tamái, noau dững alói toâq pở puo tê.

15 Bo nheq tữh alói mut tâng dống puo, alói sâng bũi hữr lứq.

16 O puo ơi! Máh con samiàng puo, nữ-ra alói cõt puo tê.

Alói pláih loah achúc achiac alói.

Cóp nữ-ra, anhia táq yõn alói cõt sốt tâng dũ ntốq tâng cốc cutẽq nâi.

17 Cansái ũat khẽn nâi têq táq yõn ramứh puo õt mantái níc.

Dũ nắq cũai lứq dáng cóp khẽn puo dũ dõi.

46

*Yiang Sursĩ Ớt Níc Cóp Hái**

1 Yiang Sursĩ la samoât cữp tamáu catáng ra-óq hái yõn õt bán sũan ien khẽ.

Toâq tangái túh coat, án chuai níc hái.

* 46: 46:0 Cansái ũat tẽ máh con samiàng Cô-ra. Yõn án ca sốt tốp ũat.

- 2 Yuaq ngkíq, hái tở bữn ngcõh ntróu.
 Tam cõc cutẽq cangcut, tở la cóh ralíh sapĩ chu
 dõq mưt,
- 3 tam dõq mưt canoâq hõ casang lứq,
 tở la cóh rachâu cõ tian tẽ dõq mưt canoâq
 hập,
 ma hái tở bữn sâng ngcõh ntróu.
- 4 Bữn muoi crõng hoi amut tâng vil toâr khong
 Yiang Sursĩ, táq yõn vil ki sâng bũi o.
 Vil ki la ntốq Yiang Sursĩ õt, án ca sốt clũi
 nheq tẽ canõh.
- 5 Yiang Sursĩ õt tâng vil ki.
 Tở bữn noau tẽq talõh vil ki.
 Khân cũai aléq ma ẽ talõh vil ki,
 bo sansrõn moat mandang ẽ loõh, Yiang
 Sursĩ lứq toâq chuai toâp.
- 6 Dũ thữ cũai proai tở tẽq õt ra-o noâng, alóí yoc
 rachıl ratáq níc.
 Cóp bữn dũ cruang cõt rachâu cangcut nheq.
 Bo Yiang Sursĩ pai casang lứq,
 cutẽq cõt lahĩr pút nheq.
- 7 Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq.
 õt níc cóp hái.
 Yiang Sursĩ, la Yacóp sang, la ntốq hái tẽq
 poâng canưm.
- 8 Âu! Toâq nhêng máh ranáq Yiang Sursĩ khoi
 táq.
 Anhia tẽq hữm máh ranáq salẽh án khoi
 táq tâng cõc cutẽq nãi.

- 9 Ân radũng neq tũh cũai tâng cõc cutẽq nâi
 manoaq tũ bũn chĩl manoaq noâng.
 Atĩ Yiang Sursĩ toáp déh chíq cứt tamĩang
 alói.
 Ân cõh táh máh pla coih alói yõn cõt bar béq.
 Cóp án chõng máh khẽl alói yõn cat neq na
 ùih blũ.
- 10 Yiang Sursĩ pai neq: “Anhia chõĩ rachĩl ratáq
 noâng.
 Cóp anhia dáng cứq la Yiang Sursĩ.
 Cứq sõt neq tũh cũai cõp dũ cruang pũn
 paloõng cutrúq nâi.”
- 11 Yiang Sursĩ Sõt Toâr Lứq õt níc cõp hái.
 Yiang Sursĩ, la Yacóp sang, la ntõq hái tẽq
 poâng canũm.

47

*Án Ca Sõt Bũn Chóc Toâr Lứq**

- 1 O neq tũh cũai ơ!
 Cóp anhia tambrõp atĩ cõp triau cupo yõn
 casang, dõq sang toam Yiang Sursĩ.
- 2 Yiang Sursĩ sõt toâr clũĩ neq tẽ canõh.
 Cóp anhia ngõh cõp yám noap án.
 Ân la Puo sõt dũ cruang pũn paloõng cutrúq
 nâi.
- 3 Ân yõn tõp hái bũn riap cũai canõh,
 cõp án táq yõn hái cõt sõt dũ cruang cũai.
- 4 Ân khoiq ruroh tâm cutẽq dõq yõn hái õt.

* 47: 47:0 Cansái ũat tẽ máh con samiang Cõ-ra. Yõn án ca sõt
 tõp ũat.

Ngkíq, cũai proai ca án ayooq lứq sâng bũi
pahõm tẽ cutẽq ki.

⁵ Noau triau cupo casang lứq bo Yiang Sursĩ chõn
chu ntốq án sốt,
cóp bũn cũai plóng lavia casang lứq tê bo án
chõn.

⁶ Cóg ũat khẽn Yiang Sursĩ!
Âu, ũat khẽn! Cóg ũat khẽn Puo hái!
Âu, ũat khẽn!

⁷ Yuaq Yiang Sursĩ la Puo sốt nheq tữh cũai tâng
cốc cutẽq nâi,
cóg hái ũat cansái khẽn án.

⁸ Yiang Sursĩ tacu tâng cachong puo dốq tacu.
Tẽ ntốq ki, án sốt nheq máh cruang cũai tâng
cốc cutẽq nâi.

⁹ Máh sốt tâng dũ tốp cũai tâng dõi nâi,
alói rôm sarhõng parnơi cóp cũai sa-âm
Yiang Sursĩ,
la Yiang A-praham sang.

Nheq tữh cũai sốt tâng dõi nâi, la Yiang Sursĩ
toáp ndõm alói.

Ổng án toáp sốt toâr clũi nheq tẽ canõh.

48

*Cóh Si-ôn La Ntốq Yiang Sursĩ**

¹ Yiang Sursĩ la sốt toâr lứq.
Ngkíq cóq hái yám noap án,

* **48:** 48:0 Cansái ũat tẽ máh con samiang Cõ-ra.

- cóp ũat khẽn án tâng cóh Si-ôn la ntốq noau
 đốq sang toam Yiang Sursĩ.
- 2 Cóh Si-ôn la khong Yiang Sursĩ.
 Cóh ki sarõih cóp nêuq o lứq.
 Cóp vil tâng cóh ki la vil khong Puo ca sôt toâr
 lứq.
 Vil ki táq yõn dũ náq cũai tâng cốc cutẽq nâi
 sâng bũ hõr.
- 3 Tâng vil ki bũn sa-ũi ntốq catáng curiaq.
 Yiang Sursĩ khoiq yõn cũai dáng chơ ntốq án õt;
 ntốq ki la ntốq đốq catáng ra-óq.
- 4 Máh cũai puo tâng dõi nâi cóp máh tahan alóí
 khoiq rôm sarhõng parnõi ẽ pờq talõh cóh
 Si-ôn.
- 5 Toâq alóí hũm cóh ki, alóí santar cóp ngcõh
 lứq.
 Chơ alóí lúh cháí lứq tẽ ki.
- 6 Tõp alóí cangcoaih cóp sâng a-ĩ lứq,
 samoât mansẽm cheq ẽ sết con.
- 7 Alóí cõt samoât tuoc Ncháu khoiq talõh tâng
 đốq mụt
 bo cuyal phát rêng lứq tẽ angia mandang
 loõh.
- 8 Tõp háí khoiq sâng chơ tẽ ranáq Yiang Sursĩ
 táq.
 Cóp sanua, háí hũm ranáq ki lứq cõt tâng
 vil Yiang Sursĩ.
 Nâi la vil Yiang Sursĩ Sôt Toâr Lứq.
 Án đốq vil ki la ntốq curiaq cudar yõn tẽq
 ien khẽ mantái níc.

- 9 Ơ Yiang Sursĩ ơi! Tâng clống Dống Sang Toâr anhia,
 hếq chanchóm níc tẽ ốc ayooq anhia.
 Ốc ayooq ki ốt níc cốp hếq.
- 10 Ơ Yiang Sursĩ ơi! Ramứh anhia pờq pláh dũ ntốq,
 ngkíq yuaq dũ ntốq noau bữn khẽn ramứh anhia.
 Anhia bữn chóc la p̄ieiq níc.
- 11 Cũai proai tâng Si-ôn sâng bũi lứq;
 cốp alóí ca ốt tâng máh vil tâng cruang Yuda, sâng bũi tê,
 yuaq anhia rablớh p̄ieiq lứq.
- 12 Anhia ca sa-âm Yiang Sursĩ ơi!
 Sếq anhia pờq lavíng clống Si-ôn cốp nghì salĩq ngôl toâr bữn sa-ữi máh léq.
- 13 Cốp sếq anhia nhêng máh ntốq parnoâng.
 Cốp nghì salĩq ntốq dỏq bán curiaq cốp kĩaq cudar.
 Ngkíq nỏq anhia têq nsũar loah yỗn tống toiq anhia toâq dời ntun dáng tê.
- 14 Yiang Sursĩ la lứq Yiang Sursĩ hái mantái níc.
 Cốp lứq án toập ayông hái yỗn toau toâq tangái hái cuchĩt.

49

*Cóq Sa-âm Ông Yiang Sursĩ Sâng**

- 1 Cóq dũ náq anhia tamứng santoiq nãi!
 Dũ náq anhia ca ốt tâng cốc cutểq nãi,

* 49: 49:0 Cansái ūat tẽ máh con samiang Cô-ra. Yỗn án ca sớt tốp ūat.

- 2 dẽh cũai toâr cốp cũai cõt, dẽh cũai sốc cốp cũai cadĩt,
cốp tamứng santomq nãi.
- 3 Bõq cứq loai santomq ca têq yõn anhia cõt rangoaiq,
cốp máh ốc cứq atõng têq táq yõn anhia dãng raloaih.
- 4 Sanua cứq chanchóm tẽ ốc rangoaiq achúc achiac hái,
cốp atõng anhia tẽ ramứh ốc ki bo cứq tapáih achúng.
- 5 Cứq tở bữn sâng ngcõh ntróu bo tangái túh arúc toâq,
la tangái máh cũai ẽ táq cứq ớt lavíng mpẽr cứq.
- 6 Alói ươ tẽ cớng alói bữn,
cốp alói achõn tở bữm tâng sanốc nữn.
- 7 Ma tở bữn cũai aléq roi pláih dõi tamoong án chuai cũai canõh,
tở la culáh kia tẽ dõi tamoong cũai yõn Yiang Sursĩ,
- 8 yuaq kia dõi tamoong la ntâng lứq,
cốp tở bữn noau bữn dũ
- 9 dõq pláih yõn cũai tở bữn cuchĩt,
ma yõn bữn tamoong mantái níc.
- 10 Dũ náq cũai la dãng tẽ máh cũai rangoaiq,
ma alói cuchĩt machóng cũai tở bữn ran-goaiq tê;
cốp cũai sacũl la cuchĩt machóng ki tê.

Chơ nheq máh mun alói bữn cũai canõh ẽn
ndõm.

11 Lứq pai alói bữn cutẽq ndõm,
mõ ping cumuiq cõt đống alói õt mantái níc.
Lứq alói õt tâng ntốq ki tái-mantái.

12 Ngkíq ốc sốt toâr ki tở têq chuai yõn alói bữn
tamoong.
Ma alói cóq cuchĩt samoât riang charán tê.

13 Ngkíq, rana alói pỡq, ki pỡq puai rangứh alói
bữm,
cóp alói sâng bũi níc cóp sanốc ntữn alói.

14 Alói la samoât charán cũu noau anoat tangái
cóq cuchĩt.
Ốc cuchĩt đưng asuoi alói samoât riang cũai
mantán cũu đưng asuoi cũu tê.

Cóp toâq tarựp, cũai tanoang o bữn riap alói,
bo tở alói cõt abuoiq nheq tâng ntốq cũai
cuchĩt õt, yong tẽ đống alói bữm.

15 Ma Yiang Sursĩ thái loah raviei cứq tẽ ntốq cũai
cuchĩt õt.
Lứq samoât án đưng cứq toâq pỡ ntốq án
õt.

16 Chõi sarõh sarnóm ntrứu bo noau cõt sốc bữn,
bo cũai ki bữn sanốc ntữn sa-ũi lứq ẽn.

17 Toâq alói cuchĩt, alói tở têq đưng muoi ramứh
ntrứu tẽ mun ki.
Sanốc ntữn alói tở bữn puai alói.

18 Lứq pai alói chanchóm đõi tamong alói la o
lứq,
cóp noau khẽn alói yuaq tẽ sốc bữn ki;

19 ma nheq náq alóí cóq cuchĩt machóng achúc
 achiac alóí tê,
 cóp õt tâng ntốq canám mantái níc.

20 Ngkíq, ốc sốt toâr tở têq chuai ntróu yỗn alóí
 bữn tamooong níc.
 Ma alóí cóq cuchĩt samoât riang charán tê.

50

*Yiang Sursĩ Rablớh Dũ Náq Cũai**

- 1 Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq,
 án la Ncháu ca arô nheq tữh cũai tẽ angia
 mandang loõh toau toâq angia mandang
 pát.
- 2 Yiang Sursĩ aclaq ốc poang tẽ vil Si-ôn, la vil
 nêuq o lứq.
- 3 Yiang Sursĩ hái lứq toâq, ma án tở bữn sễng
 rangiac.
 Lứq bữn pla ùih blữ rêng lứq õt choâng
 moat án.
 Cóp mpêr án bữn cuyal rapuq phát rêng lứq
 tê.
- 4 Án arô paloõng sarõih cóp cốc cutẽq nâi yỗn
 hữm máh ranáq án táq,
 bo án rablớh máh cũai proai án.
- 5 Án pai neq: “Cóq parõm nheq máh cũai sang
 cứq, yỗn toâq pỡ cứq.
 Alóí ki khioq par-ữq cóp cứq bo alóí chiau
 sang.”

* 50: 50:0 Cansái ũat tẽ Asap.

- 6 Chơ paloõng pau atõng tê, Yiang Sursĩ la tanoang o lủq,
yuaq cutõ Yiang Sursĩ toáp rablõh.
- 7 Yiang Sursĩ pai neq: “Máh proai cứq ời!
Anhia tamứng máh santoiq cứq pai.
Ở cũai I-sarel ời! Cứq tểq anhia táq tỡ o.
Cứq toáp la Yiang Sursĩ, la Yiang anhia sang.
- 8 Cứq tỡ bữn tểq anhia tể crong anhia chiau sang,
tỡ la nhõp tể crong anhia đốq bõh chiau sang
choáng moat cứq.
- 9 Cứq tỡ bữn yoc ẽ bữn ntroõq tỡ la mbẽq tể cuaq
anhia,
- 10 yuaq túc ramứh charán tâng arứih,
cóp máh charán cũai bán tâng muoi ngin
anũol cóh la khong cứq nheq.
- 11 Cứq dáng máh chỏm pâr tâng cóh,
cóp đũ ramứh tamoong tâng ruang, ki khong
cứq nheq.
- 12 “Khân cứq sâng panhieih, ki cứq tỡ bữn túh
sẽq tể anhia,
yuaq đũ ramứh tâng pũn manlõc nâi la
khong cứq nheq.
- 13 Cứq coi cha sâiq ntroõq, tỡ la nguaiq aham
mbẽq tỡ?
Lủq tỡ cõn ngkíq.
- 14 Cỏq anhia chiau sang đũ ramứh đốq sa-õn
Yiang Sursĩ.
Cóp cóq anhia táq puai máh ỏc anhia khoiq
par-ũq cóp án ca Sốt Toâr Lủq.

- 15 Toâq anhia ramóh túh coat, cóq anhia arô sêq
tễ cứq.
Chơ cứq lứq toâq chuai amoong anhia.
Ngkíq anhia khẽn cóp sa-ỡn cứq.”
- 16 Ma Yiang Sursĩ pai chóq cũai loâi neq:
“Mới bữn chóc ntróu, ruaih loah máh ốc cứq
patâp,
tỡ la táq ntởng loah tễ máh santoiq cứq
khoiq par-ữq?
- 17 Lứq mới kêt máh ốc cứq tểq mới,
cóp tỡ ểq tamứng máh santoiq cứq patâp.
Mới khoiq táh đởq máh ốc ki coah cũ.
18 Toâq mới hữm cũai tutuoiq,
ki mới pruam cóp alóí.
Cóp toâq mới hữm cũai táq tanghang,
ki mới pruam táq machóng alóí tề.
- 19 “Mới pruam loai níc santoiq sâuq.
Cóp bởq mới sarhống níc tễ ốc ể raphếq
rathũ.
20 Mới apót níc ốc tỡ o chóq sểm ai mới bữm.
Cóp mới voỏq tỡ o tễ alóí hỡ.
21 Mới khoiq táq dũ ramứh ki,
ma cứq tỡ bữn tabỏq ntróu loâng.
Ngkíq yuaq mới chanchóm cứq machóng mới tề.
Ma sanua, cứq ể tểq cóp pai mới bữn lỏih
lứq.
22 “Mới khoiq khỉr Yiang Sursĩ,
sanua cóq mới chanchóm tễ ốc nâi.
Khân tỡ bữn ngkíq,

cứq lứq háq tỗ mới samoât cula háq tỗ
charán tê, táq yỗn cõt mễng,
cóp tỡ bữn noau tềq rachuai mới.

²³ Cũai aléq ma sa-ỡn cứq,
ốc sa-ỡn ki cõt samoât crong chiau sang đốq
yám noap cứq.
Nỡ-ra, cứq lứq chuai amoong đũ náq cũai ca trỉh
parnai cứq.”

51

*Ngìn Kho Lôih Chóq Yiang Sursĩ**

¹ Ở Yiang Sursĩ ơi! Sễq anhia ayooq táq cứq nứng
puai ốc ayooq anhia.
Sễq anhia táh lôih cứq puai ốc sarũiq táq tễ
anhia.
² Sễq anhia ariau mút pahỡm cứq yỗn bráh briel,
cóp sễq anhia táh nheq ốc lôih cứq.

³ Yuaq cứq dáng ốc lôih cứq la sa-ũĩ lứq,
ngkíq máh ốc lôih ki ốt níc choâng moat
cứq, tỡ nai pút.
⁴ Cứq khoiql táq lôih chóq anhia,
ống chóq anhia toáp cứq táq ranáq sâuq lứq
nâi.
Lứq p̄ieiq anhia yỗn cứq roap tột toáp anhia sữq
puai ốc tanoang tapứng anhia.
⁵ Cứq bữn lôih tễ bo noâng cứq ốt tâng púng
mpiq.

* **51:** 51:0 Cansái ũat tễ Davĩt, toáp vót Nathan, la cũai tang
bốq Yiang Sursĩ, pai Davĩt cooc Bat-si-ba. Yỗn án ca sốt tốp ũat.

- Cứq la cũai lôih lứq, noap tẽ tangái mpiq cứq
canõt cứq.
- 6 Anhia yoc lứq cũai bữn ớng ớc p̄ieiq cớp ớc
tanoang tâng mút alói.
Sẽq anhia yõn sarnóm cứq poân moang ớc
rangoaiq tẽ anhia.
- 7 Sẽq anhia ariau máh ớc lôih cứq yõn cõt bráh
nheq.
Khân anhia ariau, ki cứq lứq cõt cloc clũi tẽ
prẽl príl.
- 8 Sẽq anhia yõn cứq bữn ớc bũi, dỏq máh ngang
anhia khoiq déh têq ratót loah.
- 9 Sẽq anhia nguai chíq tẽ máh ớc lôih cứq,
cớp chut pupút nheq máh ớc sâuq cứq.
- 10 Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia tẽng mút cứq yõn
bráh o loah,
cớp yõn mút tamái ca sabóng o lứq.
- 11 Sẽq anhia chõih tuih cứq aloõh tẽ ntốq anhia
õt.
Cớp sẽq anhia chõih ãt Raviei Yiang Sursĩ
aloõh vót tẽ cứq.
- 12 Sẽq anhia yõn loah cứq máh ớc bũi hỡr, cõ nhor
anhia chuai amoong cứq;
cớp táq yõn mút pahõm cứq ẽr áiq lứq yoc
ẽ sang toam anhia.
- 13 Chơ cứq ẽ catoaih atõng máh cũai táq clốq
tâng lôih,
yõn alói pih loah chu anhia.

- 14 O Yiang Sursĩ ơi! Anhia la Yiang ca chuai amoong cứq,
 sẽq anhia chuai cứq yõn vót tẽ ốc lôih cứq
 khoiq cachĩt cũai.
 Ngkĩq lieih cứq ũat khẽn anhia la tanoang o
 lứq.
- 15 O Ncháu ơi! Sẽq pớh bỗq cang cứq,
 chơ yõn lieih cứq tẽq ũat khẽn anhia.
- 16 Mách cớng noau đốq ẽ dững chiauh sang yõn
 anhia, ki anhia tở bữn yoc.
 Khãn anhia yoc ẽ bữn, lứq cứq dững chiauh
 sang ngkĩq.
 Cớp anhia tở bữn bũi pahõm toàq cũai bỗh
 charán chiauh sang anhia.
- 17 Cớng chiauh sang pĩeiq lứq Yiang Sursĩ ẽ bữn
 la mút pahõm sâng a-ĩ tâng ốc lôih.
 O Yiang Sursĩ ơi! Mút pahõm ca sâng a-ĩ u-õĩ
 tâng ốc lôih,
 ki anhia tở nai mumat.
- 18 O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia sarũiq táq cớp
 chuai vil Si-ôn.
 Sẽq anhia táq loah viang tamái tâng vil Yaru-
 salem.
- 19 Chơ anhia lứq sâng bũi pahõm tẽ cớng chiauh
 sang pĩeiq lứq ki,
 đẽh charán noau bỗh chiauh sang yõn anhia
 hỡ.
 Chơ cũai lứq kiac ntroỏq tồl chiauh sang yõn
 anhia tâng prông sang.

52

*Yiang Sursĩ Rablõh**

- 1 O cũai pla ơi! Yuaq nõq mới achưng alư ranáq
sâuq?
Ốc tanoang o tẽ Yiang Sursĩ õt dũ sadâu
tangái mantái níc.
- 2 Mới chanchõm ẽ táq yõn cũai canõh chĩuq túh
arúc.
Lieih mới samoât riang achũ lam,
yuaq mới raphếq rathũ níc.
- 3 Mới kiar ranáq sâuq hõn tẽ ranáq o.
Cóp mới kiar ốc raphếq rathũ hõn tẽ ốc
pĩeiq.
- 4 Lieih mới pai aloõh moang santoiq ntáng ahór,
cóp táq ntõng ống ốc lauq cóp ốc phếq thũ.
- 5 Ngkíq Yiang Sursĩ táq mới mantái níc.
Án ác aloõh mới yõn õt yõng tẽ dõng mới.
Cóp án sadõh mới aloõh tẽ ntốq cũai ta-
moong õt.
- 6 Tũ cũai tanoang o hữm ranáq nâi, ki alới sâng
ngcõh,
cóp alới cacháng ayê ra-ac dếh pai neq:
- 7 “Áu nhẽng! Nâi la cũai tỡ ẽq poâng Yiang Sursĩ,
cóp tỡ ẽq Yiang Sursĩ catáng ra-óq.
Ma án poâng cóp sa-âm tâng sanóc ntữn án.
Cóp án chuaq khâm râm tẽ ranáq sâuq.”

* 52: 52:0 Cansái ũat tẽ Davĩt toáq vót Dô-ec, la cũai Ê-dôm,
atõng Salơ, pai Davĩt õt pỡ dõng Ahi-maléc. Yõn án ca sốt tỗp
ũat.

- 8 Ma cứq samoât riang nỡm o-li-vê dách tâng
 Dống Sang Toâr Yiang Sursĩ.
 Cứq sa-âm Yiang Sursĩ ca ayooq cứq mantái
 níc.
 9 Yiang Sursĩ ơi! Cứq sa-ỡn níc tẽ dũ ranáq anhia
 khoiạ táq.
 Cứq nguang tâng ramứh anhia.
 Ngkíq cứq pau atỡng chóq dũ náq ca puai anhia,
 yuaq anhia lứq o.

53

*Cũai Loài La Sacũl**

- 1 Cũai sacũl đốq chanchóm neq: “Lứq tỡ bữn
 bữn Yiang Sursĩ!”
 Alớí táq ranáq nhọp la-ỡq.
 Cớp tỡ va manoaq thánq táq ranáq o.
- 2 Yiang Sursĩ tapoang asẽng tẽ paloong chu cũai
 tâng cốc cutẽq nài.
 Án yoc ẽ dách bữn ma tỡ bữn cũai rangoaiq,
 cũai yoc ẽ sang toam án.
- 3 Dũ náq cũai bữn lờih machóng nheq.
 Lứq tỡ va manoaq thánq táq ranáq tanoang
 o.
- 4 Yiang Sursĩ blóh neq: “Cũai sâuq ỏq sarnóm
 chanchóm tỡ?
 Dũ náq cũai sacũl nheq tỡ?
 Alớí tamoong tâng đời nài yoc ẽ pữn níc máh cũai
 cứq.
 Cớp alớí tỡ nai câu sẽq ntróu tẽ cứq.”

* 53: 53:0 Cansái ũat tẽ máh con samiang Cô-ra. Yỗn án ca sớt
 tốp ũat.

- 5 Chơ nỡ-ra alói sâng crooq ngcõh lứq,
 ariang pai alói tở nai ramóh ớc crooq tẽ
 nhũang.
 Yiang Sursĩ calõih cóp táh alói ca chíl cũai proai
 án.
 Án táq yõn alói cõt pê,
 cóp án táq yõn nhang alói cõt parsáng-
 parsaiq nheq.
- 6 Cúq câu sễq tẽ Yiang Sursĩ ca ớt tâng cóh Si-ôn,
 yõn chuai tốp I-sarel bữn riap.
 Toâq án táq yõn proai án cõt sốc loah matoat
 tiaq,
 tangái ki nheq tống toiq Yacóp ỡn chỡ cóp
 bũi hỡr lứq.

54

*Câu Sễq Yõn Vót Tẽ Cũai Tỡ O**

- 1 O Yiang Sursĩ ơi! Sễq anhia rasữq cúq nhor tẽ
 ramứh anhia,
 cóp sễq anhia chuai amoong cúq cõ nhor tẽ
 chóc anhia.
- 2 Yiang Sursĩ ơi! Sễq anhia tamứng nứng santoiq
 cúq câu sễq.
 Sễq anhia pachêng cutũr tamứng sường ca
 loõh tẽ bỗq cúq.
- 3 Bữn cũai achõn tỗ bữm yuor tayứng ẽ chíl cúq.
 Cóp máh cũai pla chi-chuaq ẽ cachĩt cúq.

* 54: 54:0 Cansái ũat tẽ Davĩt toâq vót máh tốp Síp pợq atõng Salơ pai Davĩt ớt tooq tâng cruang alói. Yõn án ca sốt tốp tapáih crong lampõiq.

Alói tở bữn chanchóm ntróu loâng tẽ Yiang Sursĩ.

- 4 Ma Yiang Sursĩ chuai níc cứq.
 Án rabán apông raviei cứq.
 Ncháu curiaq cudar níc cứq.
- 5 Sẻq Yiang Sursĩ carláh đởq chỏq alói ca táq cứq.
 Sẻq anhia pupút alói puai ỏc p̄ieiq tẽ anhia.
- 6 O Yiang Sursĩ ơi! Cứq lứq sâng bũi pahõm
 chiau sang cớng yõn anhia.
 Cứq sa-õn ramứh anhia, yuaq ỏc ki la o
 la-ỏq.
- 7 Anhia khoiq chuai cứq yõn vớt tẽ dũ ramứh túh
 coat.
 Cớp cứq bữn hữm cũai ẽ cachit cứq cõt pê.

55

*Câu Sẻq Yuaq Bữn Yóu Cõt Alia Bar Ploah**

- 1 Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia pachêng cutũr
 tamứng santoiq cứq câu.
 Sẻq anhia chõn nguai tẽ santoiq cứq cuclõiq
 cucling.
- 2 Sẻq anhia tamứng cớp ta-õi cứq nứng.
 Cứq khoiq pê chơ chũuq máh ỏc túh coat nài.
- 3 Cứq sâng ngcõh lứq toâq bữn cũai canứh ẽ táq
 níc cứq.
 Alói đứng atoâq ramứh túh coat pở cứq.
 Alói bubéq-bubựp cớp kêt cứq cõ alói sâng
 nsỏq mút.

* 55: 55:0 Cansái ũat tẽ Davit. Yõn án ca sỏt tỏp tapáih cớng lampỏiq.

- 4 Mút pahõm cứq sâng a-ĩ yarĩaq lứq.
 Cứq croõq cớp clõng ngcõh cuchĩt.
- 5 Cứq cangcoaih cõ tẽ sâng ngcõh.
 Ốc ngcõh ki clũom pĩal tũ cứq.
- 6 Cứq yoc ẽ bữn khlap samoât chớm tariap, cớp
 ẽ pâr yõn vớտ chíq,
 chớ bữn õt bân ntốq ien khẽ ẽn.
- 7 Chớ cứq ẽ pâr yõn yớng lứq, cớp õt rlu pớ ntốq
 aiq ẽn.
- 8 Cứq pớq chuaq toập ntốq ien campáng,
 tở bữn noâng cuyal cớp rapuq rasĩaq.
- 9 Ở Ncháu ơi! Sẽq anhia táq yõn cũai loài cõt
 saria sarnóm cớp clu parnai bữm,
 yuaq cứq hữm tâng vil alóí bữn moang cũai
 tachoát cớp ốc sasrúc sâng.
- 10 Tangái cớp sadâu, máh ranáq sâuq lavíng
 mpẽr vil ki,
 cớp tâng clõng vil ki bữn moang ranáq
 carchĩt cớp ốc túh arúc.
- 11 Ranáq talốh pupút bữn dũ ntốq.
 Ranáq ralỏp cớp ranáq raphếq rathũ tở tềq
 ratáh noâng tẽ vil alóí.
- 12 Khân bữn cũai par-ũal ma sieu alíh cứq, ki cứq
 rơi chĩuq tanhĩr.
 Khân bữn cũai achõn tở bữm, ki tềq cứq viaq tẽ
 án.
- 13 Ma mới la yóu cứq, án ca pruam táq ranáq
 parnoi cớp cứq,
 cõt dềh cũai ratoì lứq cớp cứq.
- 14 Bo ki, hái cới táq ntõng parnai languat laham.

Cóp hái sang toam Yiang Sursĩ tâng Dồng Sang Toâr parnoi hỡ.

15 Sẻq Yiang Sursĩ yỗn cũai ẻ táq cúq cuchĩt nhũang toâq ngư alói cuchĩt.

Sẻq anhia táq yỗn alói satooh noâng tamoong tâng ntốq cũai cuchĩt ốt.

Yuaq ốc sâuq ốt tâng dồng cóp tâng mút pahồm alói.

16 Ma cúq, ki cúq câu sẻq tẻ Yiang Sursĩ.
Chơ Ncháu chuai cúq bữn vớt.

17 Pên tarup, mandang toâng, cóp sadâu,
la cúq cuclỏiq cucling cóp chuchỏr níc, cỗ
sâng túh coat lứq.

Ngkiq án tamứng sường cúq.

18 Án chuai cúq yỗn ốt ien khẻ cóp bữn plot o
tâng ntốq cúq rachĩl,
yuaq cũai rachĩl ratáq cóp cúq, ki chửng lứq.

19 Yiang Sursĩ lứq cốt sốt mantái níc.

Án tamứng sường cúq,

cóp án táq yỗn cũai rachĩl cúq cốt pẻ,

yuaq cũai ki tỡ ẻq táh máh ngẻ alói bữm,

cóp alói tỡ bữn ngỏh Yiang Sursĩ.

20 Yóu ca ratoi cóp cúq tẻ nhũang,
sanua án chíl yóu án bữm.

Án tỡ bữn táq puai noâng máh santoiq án
khoiq par-ữq tẻ nhũang.

21 Santoiq án ki ngiam clữi đởq khĩal,
ma tâng mút pahồm án ki rachĩl ratáq níc.

Santoiq án bũi, ẽm ẽ tamúng,
ma tâng clống santoiq ki cõt ariang pla dau
bóc lứq.

22 Cóg anhia chiau máh ốc ntâng trantráq pở
Yiang Sursĩ.
Ngkíq án lứq acốq chuai anhia.
Án tớ nai yỗn cũai tanoang o cõt pê.

23 Ở Yiang Sursĩ ơi! Lứq anhia dừng alóí ca
cachĩt cũai
cóp táq ntông lauq chu pống sarloac.
Alóí ki la cũai ca táq yỗn aham yóu tahóc
cóp tũn apót yóu.

Alóí tamoong la tớ bữn sốt clũiq.
Ma cứq, ki cứq puai rangứh anhia toâp.

56

*Santoiq Câu Sẻq Puai Rangứh Yiang Sursĩ**

- 1 Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia sarũiq táq cứq,
yuaq cũai par-ũal ẽ rachĩl ratáq cứq.
Cu rangái alóí chĩl cóp táq túh coat lứq cứq.
- 2 Tốp cũai par-ũal cứq, alóí chĩl cu rangái sadâu.
Alóí ưo bữn cũai chừng, ngkíq yuaq alóí chĩl
cứq.
- 3 Ở Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq ơi!
Toâq cứq sâng ngcõh, cứq toâq poâng anhia.
- 4 Cứq sa-ỡn tẻ dũ ramứh anhia khoiq par-ũq tẻ
nhũang ẽ yỗn cứq.

* 56: 56:0 Cansái ũat tẻ Davĩt, toâq vớt tốp Phi-li-tin cốp án
tâng vil Cat. Yỗn án ca sốt tốp srong ũat.

Tữ cứq toâq poâng Yiang Sursĩ, ki cứq tở bữn
ngcõh ntrầu noâng.
Khân cũai miat, ki lứq alới tở têq táq ntrầu
chuai cứq.

5 Dữ rangái alới tũn apót níc cứq.

Cóp alới chuaq ngê ẽ táq tở o chók cứq.

6 Alới ớt rôm tâng ntốq clõp,

cóp tutuaiq nhêng tẽ máh ranáq táq, cõ yoc
ẽ cachĩt cứq.

7 O Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia manrap alới,
yuaq alới táq moang ranáq loài sâng.

Sẻq anhia cutâu mút cóp táq yõn cũai ki cõt
pê.

8 Anhia khoiq dáng chơ cứq chũuq máh ớc túh
coat.

Sẻq anhia parõm dỏq sarliang moat cứq
tâng clõng.

Anhia khoiq noap cóp chĩc dỏq máh ranáq
ki tâng pơ saráq anhia.

9 Toâq tangái cứq arô sẻq tẽ anhia,

ngkíq cũai ẽ táq cứq, pĩh chu loah pở ntốq
alới ớt.

Cứq dáng ranáq nâi la Yiang Sursĩ toâp ớt
bán kĩaq níc cứq.

10 Cứq khẽn cóp sa-õn Yiang Sursĩ tẽ dữ ramứh
án khoiq par-ữq tẽ nhũang cóp cứq.

11 Toâq cứq poâng bân Yiang Sursĩ,

ngkíq cứq tở bữn ngcõh ntrầu noâng.

Cũai tở têq táq ntrầu chók cứq.

- 12 Yiang Sursĩ ơi! Máh ốc cứq khoiq ừq tẽ
nhũang cớp anhia,
ki cứq lứq chiau sang đốq sa-ỡn anhia chuai
cứq,
13 yuaq anhia khoiq chuai amoong raviei cứq tẽ
cuchĩt,
cớp tỡ bữn yỗn ayũng cứq dóm veq noang.
Ngkĩq cứq tayáh pỡq choạng moat Yiang Sursĩ,
ốc poang tráh aclaq tâng ntốq cũai noang
tamoong ốt.

57

*Santoiq Câu Sẻq Yỗn Vót Tẻ Túh Coat**

- 1 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia sarũiq táq cứq
nứng.
Sẻq anhia sarũiq táq cứq, yuaq mút pahõm cứq
canừm poạng anhia.
Cứq poạng nhưp khlap anhia yỗn toau vót
ramứh túh coat,
samoât chớm con ốt nhưp khlap mpiq toau
vót cuyal rapuq.
2 Cứq arô sabau Yiang Sursĩ, la Yiang ca sốt clũri
nheq tẻ canỏh,
án ca yỗn cứq bữn moang ốc o.
3 Lứq án ta-ỡi cứq tẻ pỡng paloỏng, cớp chuai
amoong cứq.
Án táq yỗn alới ca rapuai ẻ cachĩt cứq cõt
pê.

* 57: 57:0 Cansái ũat tẻ Davĩt toảq vót án lủh tẻ Salỏ pỡq tooq
tâng cựp. Yỗn án ca sốt tộp sừng ũat.

Yiang Sursĩ toáp sadoi yõn cứq dáng ọc ayooq
cóp ọc p̄ieiq níc tẽ án.

4 Cứq õt mpúng dĩ máh cũai ẽ táq cứq.
Alói cõt samoât cula samín ẽ palõng cáp cứq.
Canẽng alói nhôiq ranhau samoât coih cóp
saráh;
lieih alói bớc samoât pla dau.

5 O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia apáh yõn dĩ náq
cũai dáng anhia bữn chóc toâr clũi nehq
tẽ canõh tâng paloõng,
cóp sẽq anhia apáh chóc ang-ữr anhia tâng
cốc cutẽq nâi.

6 Alói táq rabang, chơ to đõq cuoiq ayũng cứq.
Cứq ngũq plở asẽng cõ mút pahõm sâng
ngua lứq.
Alói píq prúng tâng rana cứq đõq pỡq, chơ
alói toáp sapứl loah bữm.

7 O Yiang Sursĩ ơi! Mút pahõm cứq õt sabóng
lứq tâng anhia.
Cứq ũat cansái ũat đõq khẽn anhia.

8 Mút pahõm cứq ơi, cóq tamỡ!
Achúng toâr cóp achúng cõt ơi, cóq tamỡ yõn
cứq tapáih cansái ũat!
Cứq ẽ amoaih moat mandang yõn chõn.

9 O Ncháu ơi! Tâng mpúng dĩ máh cũai cứng
cứq sa-õn anhia.
Cóp mpúng dĩ máh cruang, cứq ẽ khẽn
anhia.

- 10 Ớc ayoog tẽ anhia la toâr lứq cớp chõn toâq paloõng.
 Ớc pĩeiq tẽ anhia la sarõih toâq ramứl.
- 11 Ớ Yiang Sursĩ ời! Sẻq anhia apáh yõn dũ náq cũai dáng anhia bữn chớc toâr clũi nehq tẽ canõh tâng paloõng;
 cớp sẻq anhia apáh chớc ang-ữr tẽ anhia chũop ntốq tâng cớc cutẻq nâi.

58

*Sẻq Yõn Cũai Sâuq Roap Tô**

- 1 Anhia ca cũai arieih ời! Anhia rasửq tanoang, ma tỡ bữn?
 Anhia rablớh dũ náq cũai lứq pĩeiq, ma tỡ bữn?
- 2 Lứq tỡ bữn! Mứt anhia chanchóm ống ranáq sâuq sâng.
 Atĩ anhia táq moang ranáq tachoât sâng tâng cớc cutẻq nâi.
- 3 Cũai sâuq bữn lờih tẽ mpiq alới noâng ớt mumiaq.
 Tẻ tangái mpiq alới canõt alới, alới khoiq táq ntõng lauq nứm.
- 4 Alới bữn pih samoât cusân.
 Alới cớt samoât riang cusân tur túng, cõ án cupât cutữr bữm,
- 5 yuaq án tỡ ẻq tamứng mo ca sớt án,
 tam mo ki plóng khẻuq.

* 58: 58:0 Cansái ũat tẻ Davĩt. Yõn án ca sớt tộp ũat.

- 6 O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia déh yõn tacoaih
chíq canẽng alói.
Sẽq anhia bók aloõh canẽng pla ariang clõi
cula samín.
- 7 Sẽq yõn alói cõt sarbiet chíq samoât noau calúh
dõq paning.
Sẽq anhia yõn alói cõt samoât bát sanlan
noau tĩn tâng rana.
- 8 Sẽq anhia yõn alói cõt samoât clo abuoìq cóp
cõt crong salaiq.
Cóp yõn alói cõt samoât con bõr talõh tở
yũah bữn hữm ọc poang.
- 9 Nhũang alói ẽ sapúh, noau khoìq roaiq táh alói
samoât noau roaiq bát sanlan.
Yuaq Yiang Sursĩ sâng cutâu mút chóq alói,
chơ án tuih alói yõn priang yong tễ bo alói
noâng bữn tamoong.†
- 10 Cũai tanoang o sâng bũi hữr, yuaq bữn satõm
hữm tangái máh cũai sâuq roap tõt.
Cóp alói tĩn sarúq aham cũai sâuq ki.‡
- 11 Bữn cũai proai pai neq: “Cũai tanoang o, ki
bữn roap công o.
Lúq samoât, ống Yiang Sursĩ toáp bữn chóc
têq rablõh dũ náq cũai tâng cốc cutẽq
nãi.”

† 58:9 58:9 Rana 9 nãi tở bữn raloaih tâng parnai Hê-brơ.

‡ 58:10 58:10 Tâng parnai Hê-brơ pai. ‘alói ariau ayũng tâng aham cũai pla ki.’

59

Câu Sẻq Yỗn Tẻq Bữn Plot Ien *

- 1 O Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia chuai cứq yỗn vớt
tẻ máh cũai par-ũal cứq.
Sẻq anhia bán kĩaq cứq yỗn vớt tẻ cũai ẻ chĩl
cứq.
- 2 Sẻq anhia chuai cứq yỗn vớt tẻ cũai táq ranáq
sâuq.
Cóp sẻq anhia chuai cứq yỗn vớt tẻ cũai ẻ
táq yỗn aham yóu tahóc.
- 3 Cũai loái rôm parnơi ẻ chĩl cứq.
Alói crốq acoan ẻ cachĩt cứq,
ma tở cởn cở tian cứq táq lờih tở la táq ranáq
sâuq.
- 4 Cứq tở bữn táq lờih ntróu,
ma noâng alói crốq ẻ táq cứq, Yiang Sursĩ
ơi.
Sẻq anhia tamuai nhêng cớp chuai cứq.
- 5 O Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq ơi!
Anhia la Yiang Sursĩ, tốp I-sarel sang.
Sẻq anhia yuor tayứng cớp toâq rachuai cứq
nứng.
Sẻq anhia tamỡ, cớp táq máh cũai ca tở ẻq sa-âm
anhia.
Sẻq anhia chỏi sarũiq táq máh cũai loái đốq ẻ
cốt alia bar ploah.

* 59: 59:0 Cansái ũat tẻ Davĩt, toâq vớt Salơ ớn máh cũai pỡq
cập đống Davĩt ỡt, cở ẻ cachĩt án. Yỗn án ca sốt tốp sương ũat.

- 6 Bo cheq ẽ sadâu alói pih chu;
alói mut tâng vil, chơ pỡq chu nâi chu ki,
dẽh lữ samoât acho.
- 7 Tamũng sãtoiq alói mumat cớp sãtoiq
canũh.
Lieih alói cõt samoât pla dau.
Ma noâng alói chanchớm tỡ bữn cũai aléq
sâng sương alói.
- 8 Ngkíq Yiang Sursĩ ơi, anhia cacháng
cớp ayê dũ náq cũai ca tỡ bữn yám noap
anhia.
- 9 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cứq sa-âm tâng chớc sớt toâr
anhia.
Anhia cõt ntốq cứq poâng.
- 10 Yiang Sursĩ cứq sang, án ayooq lứq cứq.
Ngkíq án toâq pỡ cứq, cớp apáh yõn cứq
hũm cũai loâi cõt pê.
- 11 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia chõih cachĩt alói,
cõh lỡ cũai ca anhia bán kĩaq cõt khlĩr chíq
ranáq anhia khoiq táq chớq cũai loâi.
Nhơ tẽ chớc anhia, táq yõn alói lúh mprieh,
cớp yõn alói cõt pê.
- 12 Dũ sãtoiq ca loõh tẽ bỗq alói la lôih nheq,
yuaq ốc lôih ớt tâng tambớr bỗq alói.
Sẽq anhia yõn alói chuât tâng ốc ốt sác,
samoât riang charán chuât acáp.
Yuaq alói dốq báih acrieiq yớu cớp táq ntõng
lauq,
- 13 sẽq anhia bữn mút cutâu lứq chớq alói, cớp
pupúrt dũ náq alói.

Táq ngíq, dỏq dũ náq cũai dáng Yiang Sursĩ
 lứq bán kĩaq tốp I-sarel.
 Cóp dũ náq cũai dáng án sốt dũ ntỏq tâng
 cốc cutểq nâi.

14 Bo cheq ể sadâu,
 cũai loâi píp chu mut tâng vil pỏq chu nâi
 chu ki, cóp lữ samoât acho.

15 Alói cớt ariang tốp acho chuaq cha.
 Khân tở bữn dũ sana cha, ki alói lữ níc.

16 Ma cứq, ki cứq ùat cansái ùat dỏq khễn chỏc
 anhia.
 Cu tarừp cứq ùat khễn tể ỏc anhia ayooq.
 Anhia cớt ntỏq parnoâng cóp ntỏq sandũ,
 toâq cứq ramóh túh arức.

17 Cứq ùat khễn anhia, yuaq anhia rabán kĩaq
 níc cứq.
 Yiang Sursĩ la ntỏq parnoâng cứq.
 Cóp án ayooq cứq mantái níc.

60

*Câu Sẻq Yỏn Chuai Tể Cũai Par-ũal**

1 Ở Yiang Sursĩ ơi! Anhia khoiẻ táh hẻq cóp táq
 yỏn tốp hẻq cớt pê tháng.
 Anhia khoiẻ cutâu mút chỏq tốp hẻq.
 Ma sanua, sẻq anhia chuai tốp hẻq yỏn bữn
 píp chu loah.

* **60:** 60:0 Cansái ùat tể Davĩt atởng tể án rachĩl cóp tốp Aram
 tâng vil Na-hara-im cóp vil Sỏ-ba, cóp atởng tể Yỏ-ap píp chu
 cóp bữn cachĩt tốp Ê-dỏm 12,000 náq pở avúng Boi. Yỏn án ca
 sốt tốp sường ùat.

- 2 Anhia táq yõn cõc cutẽq cacut cõp phang pacháh.
 Sanua, sẽq anhia atức palĩ loah cutẽq ki yõn li,
 yuaq cutẽq ntõm ẽ pacháh nheq.
- 3 Anhia khoiq táq yõn máh cũai proai anhia ramóh túh coat.
 Hẽq cõt samoát cũai bũl blõng sarín sarêu chu nâi chu ki.
- 4 Anhia khoiq sươq máh cũai yám noap anhia, yõn alóiq viaq vớt tẽ ốc cuchĩt.
- 5 Sẽq anhia chuai amoong hẽq nhơ tẽ chóc anhia,†
 yõn dũ náq cũai anhia ayooq tẽq bữn tamoong.
 Cõp sẽq anhia ta-õi santoiq hẽq câu.
- 6 Yiang Sursĩ khoiq atỡng chơ tẽ Dõng Sang Toâr án neq:
 “Yuaq cứq khoiq chíl riap, ngkíq cứq cayoah cruang Se-kem,
 cõp tampẽq avúng Sucõt yõn máh proai cứq.
- 7 Cruang Ki-liat cõt khong cứq.
 Máh cũai proai Ma-nasê la khong cứq tê.
 Ep-ra-im la samoát muoc tac tâng plữ cứq.
 Cõp Yuda la samoát muoi ntreh ralõng táq tểc cứq cõt sớt nheq.
- 8 Cruang Mô-ap cõt samoát cuban đỡq cứq ariau yõn cõt bráh.
 Cứq voang cõp cứq tâng cruang Ê-dôm,

† 60:5 60:5 Tâng parnai Hê-brơ noau pai ‘chuai amoong hẽq toâq atĩ atoam’ la sacâm tẽ chóc tỡ la bán rêng.

táq tẽc cúq ndõm cruang ki.
Cúq triau cupo cõ cúq khoiq riap cũai Phi-li-tin.”

- 9 O Yiang Sursĩ ơi! Noau têq dũng cúq põq chu vil bũn viang khâm catáng ra-óq ki?
Noau têq ayông cúq põq chu cruang Ê-dôm?
- 10 O Yiang Sursĩ ơi! Anhia khoiq táh tốp hẽq tỡ?
Cóp anhia tỡ ẽq põq rachíl noâng cóp tốp tahan hẽq tỡ?
- 11 Sẽq anhia chuai hẽq yõn bũn bán rêng dõq rachíl cóp cũai ẽ táq hẽq,
yuaq tẽ ranáq cũai rachuai, ki tỡ bũn kia ntróu yõn tốp hẽq.
- 12 Nho tẽ Yiang Sursĩ toáp,
ngkíq hẽq bũn chíl riap máh cũai ẽ táq hẽq.
Cóp cutõ Yiang Sursĩ toáp tĩn sarúq máh cũai ẽ chíl hẽq.

61

*Santoiq Câu Sẽq Bán Kĩaq**

- 1 O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia tamúng toáq cúq arô anhia.
Sẽq anhia tamúng santoiq cúq câu.
- 2 Cúq arô anhia, yuaq cúq khoiq đẽq yong tẽ vil viang cúq bũm,
cóp cúq sâng pê pahõm.
Sẽq anhia dũng cúq chu ntóq sarõih, la ntóq têq catáng ra-óq.

* **61:** 61:0 Cansái ūat tẽ Davĩt. Yõn án ca sôt tốp tapáih công lampõiq.

- Sẽq anhia dũng cứq chu ntốq tẽq õt ien khẽ,
 la ntốq cứq tẽq tooq yõn clõp.
- ³ Yuaq anhia la ntốq cứq poâng canũm,
 la ngõl khâm đõq viaq vót tẽ cũai par-ũal
 cứq.
- ⁴ Cứq sẽq õt tâng Dõng Sang Toâr anhia, nehq
 dõi tamoong cứq.
 Sẽq anhia dũng cứq põ ntốq ien khẽ,
 samoât riang con chõm õt nhựp khlap mpiq
 án.
- ⁵ O Yiang Sursĩ ơi! Anhia khoiq sâng chơ ớc cứq
 par-ũq cớp anhia.
 Anhia khoiq yõn cứq bũn mun samoât anhia
 khoiq yõn cũai yám noap anhia.
- ⁶ Sẽq anhia yõn puo hẽq õt cớng tamoong dũn,
 cớp yõn tống toiq án cõt sớt dũn cumo.
- ⁷ O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq yõn puo cõt sớt níc
 choâng moat anhia.
 Nhơ tẽ anhia ayooq cớp táq p̄ieiq chớq án,
 ngkíq anhia bán kĩaq níc án.
- ⁸ Ngkíq cứq ũat khẽn anhia mantái níc
 cớp sang toam cu rangái puai loah máh ớc
 cứq khoiq par-ũq cớp anhia chơ.

62

*Ổng Yiang Sursĩ Toâp Cõt Ntốq Campáng**

* **62:** 62:0 Cansái ũat tẽ Davĩt. Yõn án ca sớt tỗp tapáih crơng lampõiq.

- 1 Cúq crốq nguang níc yỗn Yiang Sursĩ toàq chuai.
Lứq ống án toàp têq chuai amoong cúq.
- 2 Ổng án toàp têq chuai amoong cớp bán kĩaq cúq.
Án la nốq cúq poâng.
Ngkíq cúq tở bữn ngcõh ntróu noâng.
- 3 Cúq tở bữn rêng ntróu.
Cúq cõt samoât cantruang rô cheq ẽ ralốh.
Ngkíq noâng máh léq dũn anhia rachíl ratáq cúq?
- 4 Tỏp anhia ẽq chóc cúq cõt ralíh.
Anhia bũi pahõm tâng ốc raphếq rathũ.
Bỏq anhia pai ốc bốn yỗn cúq,
ma mút pahõm anhia pupap cúq.
- 5 Cúq poâng níc ống Yiang Sursĩ sâng.
Ổng án toàp cúq têq nguang.
- 6 Ổng án toàp têq chuai amoong cớp bán kĩaq cúq.
Án la nốq cúq poâng.
Ngkíq cúq tở bữn ngcõh ntróu noâng.
- 7 Cúq bữn ốc chuai amoong cớp ốc yám noap,
cõ nhơ tẽ Yiang Sursĩ, la Yiang sót clũi nheq tẽ canốh.
Cõ án bữn bán rêng lứq,
ngkíq têq án catáng curiaq cúq.
Án la nốq cúq poâng.

8 Mách cũai proai ơi! Cóg anhia sa-âm Yiang Sursĩ níc.
 Cóg anhia atõng yõn án tẽ ốc túh ngua tâng
 mút pahõm anhia,
 yuaq án la ntốq parnoâng hái.

9 Cũai toâr tỡ la cũai cõt la machớng nheq.
 Alói bữn tamoong mahõĩ sâng,
 riang hái tangứh cusốh muoi taláp.
 Alói tỡ bữn cõt kia ntrớu.
 Khãn chốq tâng canân, chơ cân,
 alói tỡ bữn ntâng loâng, nghễĩ clũĩ tẽ rangứh
 tangứh.

10 Chõĩ chanchóm yoc ẽ lỏp mun yóu,
 tỡ la ẽ tutuoiq cớng yóu.
 Tam sanốc ntữn anhia sa-ũĩ,
 ma anhia chõĩ pỏng tẽ sanốc ki.

11 Cứq sâng Yiang Sursĩ pai bar pái trỗ neq:
 Chóck sớt toâr cõt khong Yiang Sursĩ toáp,

12 cớp ốc ayooq tẽ Ncháu tỡ nai pứt.
 Lứq samoât, án yõn dũ náq cũai bữn roap
 cớng alói,
 puai loah ranáq alói khoiq táq.

63

*Ayooq Cớp Sarũiq Bữn Kia Hỡn Tẽ Dỡi Ta-
 moong**

1 Ở Yiang Sursĩ ơi! Anhia la Yiang Sursĩ cứq.
 Sanua nãi mút pahõm cứq ieuq tuar lứq,

* 63: 63:0 Cansái ũat tẽ Davit bo án ốt tâng ntốq aiq tâng
 cruang Yuda.

- raviei cúq la panhieih khلاع chuaq anhia,
 cõt samoât cutẽq khõ nguang dõq mia.
- 2 Sẽq anhia yõn cúq bữn hữm anhia tâng Dõng Sang Toâr,
 cớp hữm chớc salẽh, dẽh chớc ang-ũr tẽ anhia.
- 3 Anhia ayooq cúq mantái níc;
 ớc nâi la bữn kia hỡn tẽ dõi tamooong cúq.
 Ngkíq, bõq cúq dõq khẽn sang níc anhia.
- 4 Bo cúq noâng tamooong,
 lứq cúq khẽn anhia mantái níc.
 Bo cúq câu sẽq,
 cúq sacõ atĩ choâng moat anhia.
- 5 Raviei cúq cõt pasâi pa-õh,
 samoât cúq cha pasâi dõi raveh ca ẽm lứq.
 Bõq cúq ũat khẽn anhia tẽ cansái ũat khẽn
 bũi óh lứq.
- 6 Toâq cúq padẽh bẽq,
 cúq sanhữ níc anhia.
 Nheq sadâu cúq chanchóm tẽ anhia.
- 7 Yuaq anhia la án ca chuai cúq mantái níc,
 cúq sâng bũi lứq anhia bán kĩaq cúq
 samoât riang chóm con õt nhưp khlap mpiq án.
- 8 Mứt pahõm cúq õt cheq níc anhia, dõq puai anhia.
 Cớp atĩ atoam anhia toâp acốq ayuor níc cúq.
- 9 Ma máh cũai ca chuaq ngê ẽ cachĩt cúq,
 nõ-ra alới lứq pỡq chu pống sarloac.

- 10 Alói ki cuchĩt tâng ntốq rachĩl,
 cớp sac sâiq alói cõt sana yõn ayoõng.
- 11 Ma puo ki, án bũi óh lứq cõ nhơ tẽ Yiang Sursĩ.
 Cớp dũ náq cũai ca par-ữq nhơ ramứh Yiang
 Sursĩ,
 lứq alói khẽn ramứh án.
 Ma máh cũai táq ntõng lauq, ki alói cõt
 coang tabang.

64

*Yiang Sursĩ Manrap Cũai Ca Adon Dáh Tâng Bõq**

- 1 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia tamứng toâq cứq
 arô sẽq anhia chuai bo ốc túh coat toâq.
 Sẽq anhia chuai amoong dõih cứq yõn vớt tẽ
 ốc croõq tẽ máh cũai par-ũal cứq.
- 2 Sẽq anhia capáng cứq yõn vớt tẽ alói ca
 sarhõng clõp,
 cớp tẽ cũai sâuq rasuon uot-uot.
- 3 Lieih alói samoât riang pla dau,
 cớp santoiq loâi ca loõh tẽ bõq alói ki samoât
 noau pán saráh.
- 4 Alói pán cháit lứq na parnai phẻq thũ dõq pupứt
 cũai tanoang o,
 ma alói tở bữn sâng casiet ntrứu.
- 5 Alói radũng yóu yõn táq puai ranáq sâuq alói.
 Alói sarhõng bân ntốq alói khoiq táq rêu.
 Cớp alói pai neq: “Tở bữn noau hữm hái
 mỏ.”

* 64: 64:0 Cansái ùat tẽ Davĩt. Yõn án ca sót tốp ùat.

- 6 Alói aloõh ngê tẽ máh ranáq sâuq neq:
 “Ranáq hái sarhõng la khẽuq lứq.”
 Lứq mút pahõm cũai tở bữn noau tẽq dáng,
 cóp sarnóm alói chanchóm la yarũ lứq.
- 7 Ma Yiang Sursĩ pán saráh chók alói,
 táq yõn alói cõt bớc chũl toáp.
- 8 Án pupúrt alói cõ tẽ santoiq alói pai.
 Dũ náq cũai ca hữm alói,
 ki noau culũt culiau ayê ra-ac.
- 9 Ngkíq, dũ náq cũai sâng ngcõh lứq cõ tẽ ranáq
 Yiang Sursĩ khoiq táq,
 cóp alói cayóm dõq ien sanhữ tẽ máh ramứh
 ki.
- 10 Dũ náq cũai tanoang o õn chõ bũi óh,
 cõ tẽ ranáq Yiang Sursĩ khoiq táq.
 Alói bữn ramóh ớc ien khẽ nhợ tẽ án.
 Dũ náq cũai tanoang o cóq khẽn án.

65

*Pĩeiq Yõn Khẽn Yiang Sursĩ**

- 1 Ở Yiang Sursĩ tâng vil Si-ôn ơ!
 Pĩeiq lứq tốp hếq khẽn ramứh anhia.
 Cóp hếq táq tapun loah máh santoiq hếq
 khoiq par-ữq tẽ nhũang cóp anhia.
- 2 Yuaq anhia ta-õi sường santoiq alói câu sếq,
 ngkíq cũai dũ cruang toáq pở anhia
- 3 cõ tĩa alói bữn lôih.
 Ốc lôih ki táq yõn tốp hếq pê.

* 65: 65:0 Cansái ũat tẽ Davĩt. Yõn án ca sót tốp ũat.

Ma anhia khoiq táh lóih yõn hếq chơ.

4 Bốn lứq cũai anhia rườh yõn bữn ớt tâng Dõng Sang Toâr khong anhia.

Hếq tớ bữn khlâiq muoi ramứh ntrớu tể máh ốc o cóp ốc bốn tể dõng sang anhia, yuaq dõng sang anhia bữn moang ramứh o.

5 Anhia ta-õi hếq na ốc p̄ieiq lứq, cóp chuai amoong hếq na tếc salẽh sa-ũi ramứh, táq yõn hếq santar sâng.

Dũ náq cũai p̄r̄n paloõng cutrúq nâi cóp máh cũai coah tooh dớq mựt yong lứq ki la sa-âm anhia nheq.

6 Anhia achúh máh cóh nhơ tể chớq bán rêng anhia. Ngkíq, anhia apáh yõn cũai bữn hữm tể chớq salẽh toâr lứq.

7 Anhia sươq dớq mựt cóp dớq lampóh rloâm-rlúc, dếh máh cruang tâng cốc cutếq nâi hỡ; chơ máh ramứh ki ớt rangiac nheq.

8 Máh cũai dũ ntốq tâng cốc cutếq nâi sâng dớt lứq toâq alới hữm máh chớq salẽh toâr lứq nâi.

Yuaq anhia khoiq táq ranáq ki, máh cũai tể p̄r̄p paloõng cutếq nâi toâq p̄r̄p paloõng cutếq ki, nheq tữh alới triau cupo bũi óh lứq.

9 Anhia yõn mia sễng, dớq yõn cutếq cõt thóm.

- Ngkíq cutêq cõt phuor o, têq amia máh sarnóh.
 Máh cõng la poân moang dõq,
 chơ sarnóh sarbõng bữn dách tâng cutêq.
 Anhia táq ngkíq la yõn cutêq cõt o.
- 10 Anhia yõn mia sễng rooh sa-ữi ntốq bân sanghor
 yõn cutêq lêng cõt abuoiq parũoi ễn.
 Yuaq ngkíq, máh sarnóh dách, chơ toâr pluo o.
- 11 Yuaq anhia táq ốc o ki,
 ngkíq têq bữn palâi o.
 Anhia pỡq chu léq,
 lứq bữn ốc bốn puan pỡ ntốq ki.
- 12 Ntốq ruang bát bữn tộp charán chuaq cha.
 Cóp tâng máh cóh bữn ốc bũi óh nheq.
- 13 Máh tâng ntốq ruang bát bữn moang charán.
 Cóp máh phong cóh bữn moang saro.
 Nheq máh ramứh ki la samoât riang án triau cupo ỡn chỡ dõq ũat khễn, cữ sâng bũi hỡr lứq.

66

*Cansái Ũat Khễn Cóp Sa-ỡn Yiang Sursĩ**

- 1 Nheq tửh cũai tâng cốc cutêq nâi cóq triau cupo khễn Yiang Sursĩ!
- 2 Cóq ũat sang toam yám noap ramứh sớt toâr lứq!
 Cóq sang toam na sường santoiq ũat khễn bũi hỡr!

* 66: 66:0 Muoi cansái ũat yõn án ca sớt tộp ũat.

- 3 Cóg pai chóq Yiang Sursĩ neq: “Ranáq anhia táq la salẽh lúq!
Chóc anhia pĩeiq cóp toâr lúq, toau táq yõn cũai sâuq pũp crap
cõ sâng ngcõh lúq.
- 4 Dũ náq cũai tâng cóc cutẽq nâi sang toam anhia.
Alõĩ mpruam ũat khẽn anhia.”
- 5 Cóg hái toâq nhêng máh ranáq salẽh Yiang Sursĩ táq
tâng mpúng dĩ dĩ náq cũai tâng cutẽq nâi.
- 6 Án táq đờq mut cõt khõ yõn achúc achiac hái tẽq tayáh yang bân ntốq ki.
Hâi! Hái cóq bũi õn tẽ ranáq Yiang Sursĩ khoiq táq ki.
- 7 Cõ nhơ tẽ chóc án, ngkíq án sốt mantái níc.
Cóp án nhêng chu dĩ cruang cũai.
Chõi yõn cũai lớn-sarlớn yuor tayưng chíl án.
- 8 Máh cũai tâng dĩ cruang ơ!
Cóg anhia triau cupo khẽn Yiang Sursĩ ca hếq sang.
Yõn dĩ náq cũai bữn sâng tẽ anhia khẽn án.
- 9 Án khoiq chuai hếq yõn bữn tamooong.
Án tờ nai táh yõn ayưng hếq salaiq dóm.
- 10 Ở Yiang Sursĩ ơ! Anhia khoiq chim tốp hếq samoât noau chim práq tiaq tâng ùih blũ.

- 11 Anhia khoiq dũng hẽq yõn chuat tâng sarnỏq
noau to đỏq.
Cỏp anhia khoiq thũn đỏq máh ranỏq túh
coat lủq yõn hẽq.
- 12 Anhia khoiq yõn hẽq ỏt pũn talang ayũng alỏi
ca ẽ cachĩt hẽq.
Hẽq chũuq túh coat samoỏt riang cũai chũuq
pủt cớng crỏu bo tâng đỏq lut cỏp ùih
cat.
Ma sanua, anhia khoiq dũng hẽq pỏ ntỏq ien
khẽ.
- 13 Cỏq ẽ dũng cớng đỏq bỏh chiau sang tâng
dỏng anhia ỏt,
cỏp chiau sang loah máh ỏc cỏq khoiq
par-ủq tẽ nhũang.
- 14 Tẽ nhũang, bo cỏq ramỏh túh arủc, cỏq
par-ủq cỏp anhia.
Sanua cỏq ẽ táq puai loah ỏc par-ủq ki.
- 15 Cỏq ẽ chuaq charỏn plũm cỏp dũng nsẽng cũu
tỏl đỏq chiau sang,
chớ bỏh chiau sang yõn anhia.
Cỏq ẽ dũng ntỏỏq cỏp mbẽq tỏl đỏq chiau sang
yõn anhia tẽ.
Hỏi phuom tẽ phĩac bỏh charỏn ki chỏn toỏq
paloỏng.
- 16 Dũ náq cũai ca yám noap Yiang Sursĩ cóq toỏq
tamũng!
Cỏq ẽ ruaih loah tẽ dũ ramủh án khoiq táq
yõn cỏq.

- 17 Bỏq cứq sễq án sarũiq táq, cớp lieih cứq khễn
níc án.
- 18 Khãn cứq cutooq máh ốc sâuq cứq,
ki lứq Ncháu tở bữn tamúng cứq mỗ.
- 19 Ma lứq Yiang Sursĩ khoiq sâng sương cứq chơ.
Án khoiq sâng santoiq cứq câu sễq.
- 20 Cớq sang toam cớp khễn Yiang Sursĩ,
yuaq án tở bữn nguai tễ santoiq cứq câu sễq.
Cớp án tở bữn ỉt loah ốc ayooq án tễ cứq.

67

*Cansái Ūat Sa-ỡn Yiang Sursĩ**

- 1 Sễq Yiang Sursĩ sarũiq táq hếq cớp yỗn hếq bữn
ốc bỗn.
Sễq Yiang Sursĩ tapoang asễng nhêng níc
chu hếq.
- 2 Ngkíq, máh cũai tâng cốc cutểq nâi têq dáng
tê tễ ngê anhia.
Cớp nheq tửh cũai têq dáng tê tễ ngê anhia
chuai amoong cũai.
- 3 O Yiang Sursĩ ơi! Sễq anhia táq yỗn nheq tửh
cũai khễn anhia.
Lứq samoât, yỗn dũ náq cũai khễn anhia.
- 4 Sễq táq yỗn dũ cruang sâng bũi pahồm cớp ũat
khễn bũi óh,
yuaq anhia rasữq tanoang cớp p̣ieiq lứq yỗn
dũ náq cũai,

* 67: 67:0 Muoi cansái ũat yỗn án ca sốt tỗp tapáih cương
lampỡiq.

cóp anhia ayông dũ cruang tâng pũn paloõng cutrúq nãi.

⁵ Ở Yiang Sursĩ ơi! Sễq anhia táq yõn nheq tũh cũai khẽn anhia.
Lứq samoât, yõn dũ náq cũai khẽn anhia.

⁶ Khãn ngkiq, cutẽq lứq apu amia công sarnóh yõn bũn palâi.

Yiang Sursĩ la Yiang tốp hếq sang, án yõn hếq bũn ốc bốn.

⁷ Lứq samoât, Yiang Sursĩ khoiq yõn hếq bũn ốc bốn chơ.
Ngkiq yuaq nheq tũh cũai tâng cruang cutẽq nãi yám noap án.

68

*Cansái Ũat Khẽn Khoiq Bũn Riap**

¹ Sễq Yiang Sursĩ yuor tayúng rachĩl cóp cũai tachoât yõn alói lúh pláh chap nheq.

Máh cũai kêt anhia, alói lúh mprieih cõ chíl tở riap.

² Sễq anhia táq yõn alói pút sarbiet samoât phĩac ùih cõ cuyal phát.

Sễq anhia yõn máh cũai sâuq cõt pút nheq choâng moat Yiang Sursĩ, samoât tarang adẽng tâng ùih blũ.

³ Ma máh cũai tanoang o,
alói cõt bũi hữr lứq choâng moat Yiang Sursĩ.

* **68:** 68:0 Muoi cansái ũat tẻ Davĩt. Yõn án ca sót tốp ũat.

Mút pahõm alói cõt práih, cốp alói triau cupo bũi óh.

⁴ Cók ũat khẽn Yiang Sursĩ. Cók khẽn ramứh án.
Cók thrũan cốp cháh rana yõn án ca pỡq na ramứl.

Ramứh án la Yiang Sursĩ.

Cók sâng bũi óh bo õt yáng moat án.

⁵ Yiang Sursĩ õt tâng Dống Sang Toâr,
la nốq miar khong án.

Án bán kĩaq máh con cumuiq,
cốp bán curiaq máh cán cumai.

⁶ Án yõn cũai ca ốq nốq ốt bữn dống ốt.

Cốp án táq yõn cũai tũ bữn mút pahõm bũi o,
yuaq án acláh alói.

Ma máh cũai lớn-sarlón,

ki án yõn alói ốt pỡ nốq cutểq khỏ ca tỡ bữn ntróu loâng.

⁷ Ơ Yiang Sursĩ ơi! Bo anhia dững proai anhia pỡq pha nốq aiq,

⁸ bo ki cốc cutểq nài cacựt nheq,
cốp paloống mia choân lứq cỗ tể Yiang Sursĩ khong tốp I-sarel toâq.

Nài la Yiang Sursĩ, án ca khoiq atống alói tâng cóh Si-nai.†

⁹ Ơ Yiang Sursĩ ơi! Anhia khoiq yõn mia sểng choân lứq,

† **68:8** 68:8 Bo tốp I-sarel loõh tể cruang Ê-yip-tô cốp pỡq chu cruang Cana-an. Bo ki Yiang Sursĩ atống alói tâng cóh Si-nai.

dỏq táq yỗn cutểq ca tở têq amia sarnóh, têq
amia loah.

- 10 Mách cũai proai anhia toâq ỡt tâng ntốq ki.
Cỗ nhơ anhia sâng sarũiq táq chỏq cũai
cadĩt,
ngkĩq anhia chứm siem alóỉ.
- 11 Ncháu khoiq atởng yỗn cũai dáng;
chơ clúng cũai mansẽm dũng ốc ki pở pau
atởng neq:
- 12 “Mách puo cớp tốp tahan lúh cháỉ lứq!”
Tốp mansẽm tâng đổng tampểq cớng alóỉ
pữ bữn,
- 13 đễh rup chỏm tariap ca blom táq toâq práq hỡ.
Khlap chỏm ki noau blom toâq yễng muoi
chít cớp báiq sáh lứq.
(Nỏq tâng tangái noau pỡq rachíl, ma bữn
cũai tể tốp anhia ỡt sâng tâng cuaq con
cũu?)
- 14 Tữ Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq táq yỗn máh puo
tâng cóh Sal-môn cởt ratah ratai nheq,
nghang puo ki la cloc báiq, cloc hỡn tể prễ
príl.
- 15 Cóh Basan la cóh toâr cớp khâm lứq.
Án la cóh bữn sa-ũỉ anũol.
- 16 Ở cóh Basan ơ! Cỗ nỏq mới tapoang asễng na
sa-on cumíq
tể anũol cóh la ntốq Yiang Sursĩ khoiq rườh
dỏq ỡt?
Ki la ntốq Yiang Sursĩ ể ỡt mantái níc.

- 17 Yiang Sursĩ sễng tễ cớh Si-nai, chơ án mut tâng
ntốq sang toam.
 Án bữn sễ aséh rachíl sa-ữi ngin lám, tở rơi
 ngih loâng.
- 18 Bo án chõn loah chu pỡng,
 án pốh achõn cũai tữ cứng lứq.
 Cớp Ncháu roap ít máh crớng mpon tễ cũai
 tở bữn trĩh án.
 Yiang Sursĩ lứq ớt tâng ntốq ki.
- 19 Khẽn Ncháu hái, án la Yiang Sursĩ ca chuai
 amoong hái.
 Cu rangái án dõĩ mpõĩ ntâng chuai hái.
- 20 Yiang Sursĩ ca tồp hái sang,
 án la Yiang Sursĩ ca chuai amoong.
 Án la Ncháu Nheq Tữh Cũai;
 án tềq chuai tồp hái yõn vớ tễ ốc cuchĩt.
- 21 Yiang Sursĩ lứq táq yõn pacháh plỡ cũai ca chíl
 án.
 Tâng plỡ alới bữn sóc sa-ữi,
 cớp ngê alới la ễ táq níc ranáq lôih.
- 22 Ncháu khoiq pai neq: “Cứq lứq dững aloõh
 máh cũai loài tễ cớh Basan.
 Cứq lứq dững aloõh alới tễ dỡq mut yarũ
 lứq.
- 23 Ngkíq anhia bữn tĩn sapiar aham máh cũai
 loài.
 Cớp máh lieih acho khong anhia bữn yễl
 aham alới.”
- 24 Ở Yiang Sursĩ ơi! Bo anhia chíl riap,

dũ náq cũai bữn hữm tồp anhia triau cupo.
 Yiang Sursĩ la puo cứq,
 anhia dững asuoi cứng cũai mut tâng Dống
 Sang Toâr anhia.

25 Mách cũai ũat, ki pỡq nhũang.
 Chơ tồp tapáih achúng ễn pỡq puai ntun cũ.
 Mpúng dĩ, bữn tồp cumữ nton pỡq nton
 toan sacơ cớt.

26 Dểh alớĩ ũat neq: “Cóq khẽn Yiang Sursĩ bân
 ntốq nheq tữh cũai rôm sang toam án!
 Mách tống toiq I-sarel ơi! Cóq anhia khẽn Yiang
 Sursĩ!”

27 Tồp Ben-yamin la bĩq hỡn tể tồp canõh,
 ki alớĩ yõn pỡq nhũang.
 Chơ puai ntun alớĩ, la cũai sốt tồp Yuda.
 Ntun ki ễn, la cũai sốt tồp Sa-bulôn cớp tồp
 Nep-tali.

28 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sểq anhia apáh chớc sốt toâr,
 machớng anhia khoiq apáh bo anhia chuai
 hểq tể nhũang.

29 Sểq anhia apáh ranáq anhia tể Dống Sang Toâr
 tâng vil Yaru-salem.
 Tâng ntốq ki, máh cũai puo ễ dững cớng
 mpon chiaug sang anhia.

30 Sểq anhia sươq cruang Ê-yip-tô,
 yuaq cruang ki la samoât charán pla tâng
 arũih;
 cớp manrap cruang ca samoât tồp ntroốq
 tangcáh cớp con án,
 toau yõn nheq alớĩ cucõh cucũoi cớp chiaug
 sang máh práq yõn Ncháu.

Sẽq anhia táq yõn máh cũai dốq rachíl cõt pláh
chap nheq.‡

31 Máh ranẽng tẽ cruang Ê-yip-tô cốp cruang Ê-
thia-bi,
alóı aloõh atĩ cốp chiau sang crong yõn
Yiang Sursĩ.

32 Dũ náq anhia ca õt tâng máh cruang tâng
cutẽq nâi ơı!
Cóq anhia ũat khẽn Yiang Sursĩ.
Cóq anhia ũat cansái ũat khẽn dốq sang
toam Ncháu,

33 án pốq tâng paloõng tẽ tangái án tẽng
paloõng.

Nâi! Cóq anhia tamúng srong án arô,
samoât riang crúm bữr casang lứq.

34 Cóq anhia pốq pau tẽ chóc toâr lứq khong
Yiang Sursĩ,
án ca sốt cũai I-sarel machóng puo sốt.
Cốp paloõng apáh yõn noau dáng Ncháu
bữn chóc toâr lứq.

35 Yiang Sursĩ táq sa-ũı ranáq salẽh bo án loõh tẽ
ntốq án õt.
Án la Yiang Sursĩ tốp I-sarel sang!
Án yõn chóc cốp bán rêng pữ cũai sa-âm án.

Cóq khẽn Yiang Sursĩ!

‡ 68:30 68:30 Rana 30 cốp rana 31 tữ bữn raloaih tâng parnai
Hê-brơ.

69

*Santoiq Cău Sẻq Yẻn Rachuai**

- ¹ Ở Yiang Sursẻ ời! Sẻq anhia chuai amoong cứq!
Yuaq đởq toăr chỏn khoiq cheq ẻ toăq tacong
cứq chơ.
- ² Samoăt cứq ớt tâng đởq yarủ ca bửn lampóh
clủh hập lứq,
cóp cứq ntôm sarlốq asẻng tâng talẻng lứq
ca ốq nốq cachian.
- ³ Cứq sâng lakẻh lứq yuaq arỏ sẻq anhia rachuai,
toau arooq cứq cớt sabac.
Cóp moat cứq cớt lakẻh cỏ tian tapoang
nhẻng chuaq anhia toăq chuai.
- ⁴ Củai kẻt cứq la sa-ủi lứq, clủi tẻ máh sóc tâng
plở cứq.
Ma tở bửn pẻieiq alỏi kẻt cứq ngkẻq.
Alỏi ca ẻ cachẻt cứq apớt ốc tở bửn lứq chỏq cứq.
Alỏi bán rẻng cóp yoc ẻ pupứt cứq.
Máh cớng la cứq tở nai lỏp tở la tuoiq,
ma alỏi ẻp cứq yẻn culáh loah cớng ki.
- ⁵ Ở Yiang Sursẻ ời! Anhia khoiq dáng chơ, cứq la
củai sacủl lứq.
Cứq tở tẻq cutooq chỏq anhia tẻ máh ốc lỏih
cứq khoiq táq.
- ⁶ Ở Yiang Sursẻ Sớt Toăr Lứq ời!
Sẻq anhia chỏi yẻn củai puai anhia cớt casiet
cỏ tian tẻ cứq.
Ở Yiang Sursẻ tốp I-sarel sang ời!

* 69: 69:0 Cansái ũat tẻ Davẻt. Yẻn án ca sớt tốp sương ũat.

Sẽq anhia chõỉ yõn cũai sang toam anhia cõt casiet cõ tian cứq.

7 Noau ayê cớp táq cứq yõn sâng casiet, la cõ tian cứq sang anhia.

8 Cứq cõt samoât cũai liaq chớq máh sễm ai cứq, cớp cõt samoât cũai mpha cruang chớq cũai ca ốt muoi đống cớp cứq.

9 Mứt pahõm cứq sâng pasếq lứq đống sang Yiang Sursĩ; cõt samoât ùih thal tâng mứt pahõm cứq. Ốc noau ayê ra-ac Ncháu, ki sanua toâq pớ cứq ễn.

10 Toâq cứq ốt sana đớq yám noap anhia, ki noau ayê ra-ac cứq.

11 Toâq cứq tâc tampác tanúh, la noau cacháng ayê cứq tê.

12 Bữn cũai pai tâng rana tễ ranáq cứq táq, đễh cũai đớq bũl blống, alớỉ táq cansái ũat ayê ra-ac cứq tê.

13 O Yiang Sursĩ ơi! Cứq câu sễq tễ anhia.

Sễq anhia ta-ỡỉ cứq puai loah ỉn anhia khoiạ rườh chớ.

O Yiang Sursĩ ơi! Yuaq ốc ayooạ anhia la toâr luat ngư,

sễq anhia ta-ỡỉ tễ máh parnai anhia khoiạ par-ữq ễ chuai amoong cứq.

14 Sễq anhia chuai cứq yõn vớտ sarlốq tâng talĩng lứq;

yõn cứq vớտ tễ đớq yarũ cớp tễ cũai kêt cứq.

- 15 Sẻq anhia chỏi yỏn dẻq toỏr clủp clủom cẻq.
 Chỏi yỏn dẻq toỏr lủn cẻq samoỏt riang cũai
 lủn sỏna.
 Cỏp chỏi yỏn ping cumuiq cubỏl tẻ cẻq
 samoỏt noau cubỏm bẻq.
- 16 O Yiang Sursẻ ời! Sẻq anhia ta-ỡi cẻq nhỏ tẻ
 ỏc anhia ayooq.
 Yuaq anhia bủn ỏc sarủiq tỏq lủq chỏq cẻq,
 ngkẻq sẻq anhia luliaq nhẻng chu cẻq.
- 17 Sẻq anhia chỏi nguai noỏng tẻ cẻq,
 la cũai tỏq ranỏq anhia.
 Sanua cẻq ramỏh tủh arủc lủq.
 Sẻq anhia ta-ỡi cẻq chỏi, Nchỏu ời!
- 18 Sẻq anhia toỏq cỏp chuai cẻq.
 Sẻq anhia aclỏh cẻq yỏn vỏt tẻ atẻ cũai kẻt
 cẻq.
- 19 Anhia khoiq dỏng chỏ tẻ noau ayẻ ra-ac cẻq.
 Cẻq sỏng casiet tỏq, cỏp noau tẻ bủn yỏm
 noap cẻq noỏng.
 Anhia khoiq dỏng chỏ tẻ nheq tủh cũai ca
 kẻt cẻq.
- 20 Ỏc ayẻ ra-ac ki tỏq yỏn mủt pahỏm cẻq sỏng
 a-ỉ yarỏaq lủq,
 cỏp tỏq yỏn cẻq ỏq noỏng ỏc ngcuang.
 Cẻq chuaq cũai ca bủn muoi mủt cỏp cẻq,
 cỏp tẻq aliam cẻq, ma tẻ bủn tamỏh.
- 21 Toỏq cẻq panhieih đỏi,
 ki alỏi avỏi rahỏu bủl yỏn cẻq cha.
 Toỏq cẻq khlac dẻq,

ki alói ãt blõng nhõq yõn cứq nguaiq.

- 22 Cứq sễq anhia táq yõn ỏc alói cha bũi cõt samoât alieiq,
 cớp máh ramứh alói cha bũi đõq sang Yiang Sursĩ cõt samoât acáp,
 yõn alói ramóh túh coat sa-ũi.
- 23 Cứq sễq anhia táq yõn moat alói cõt sũt.
 Cớp sễq anhia táq yõn cloong alói cõt tacô,
 đõq alói chũuq a-ĩ níc.
- 24 Sễq anhia tỗh ỏc cutâu mứt yõn pĩeiq tâng tỗ alói,
 Cớp sễq ỏc ãn puai satõm alói.
- 25 Sễq anhia táq yõn đõng alói cõt đõng rangual,
 cớp tỡ bũn noau ỏt nõang tâng đõng ki.
- 26 Sễq anhia táq ngkíq chỏq alói,
 yuaq alói khoiq táq túh coat máh tộp ca anhia khoiq manrap,
 cớp alói nsũar loah yõn cũai canõh dáng tễ ramứh anhia khoiq táq yõn alói ramóh ỏc a-ĩ tacóh.
- 27 Sễq anhia chĩc đõq nheq máh ỏc lờih alói.
 Sễq anhia chõih yõn alói bũn chõng tễ ỏc anhia chuai amoong.
- 28 Tâng tâm saráq ca bũn ramứh cũai tẽq tamoong mantái,
 ki sễq anhia pupút chíq ramứh alói.
 Sễq anhia chõih chĩc đõq ramứh alói tâng tâm saráq bũn ramứh cũai tanoang o.
- 29 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cứq sâng yarĩaq a-ĩ cớp ỏq ỏc ngcuang.

Sẽq anhia chuai amoong cóp yõn cứq vót tẽ túh arúc.

- 30 Cứq khẽn sa-ũn ramúh Yiang Sursĩ na cansái
ũat khẽn.
Cứq ẽ pau tẽ chóc sớt toâr khong anhia na
santoiq sa-õn.
- 31 Ốc ki táq yõn Yiang Sursĩ bũi pahõm
hõn tẽ ranáq chiau sang ntroỏq, tở la ntroỏq
tangách.
- 32 Toâq cũai ramóh túh coat bữn hữm ranáq nâi,
alóí ẽ sâng bũi pahõm.
Cóp ranáq nâi têq aliam mút pahõm cũai
sang toam Yiang Sursĩ.
- 33 Lứq Yiang Sursĩ tamứng santoiq cũai túh cadĩt
câu sêq,
cóp án tở nai khlĩr máh proai án ca õt tâng
cuaq tũ.
- 34 Dũ ramúh tâng paloõng cóp tâng cóc cutêq
nâi, dểh tâng dỡq mút,
la cóq khẽn Yiang Sursĩ.
- 35 Nỡ-ra án lứq chuai vil Yaru-salem yõn vót tẽ
noau talốh,
cóp án tểng loah cruang Yuda tamái.
Tâng ntốq ki máh proai án õt nỡ-ra,
cóp cruang cutêq ki cớt khong tốp alóí.
- 36 Cóp tống toiq cũai táq ranáq án
lứq bữn roap mun,
cóp tốp ca ayooq án, lứq bữn õt tâng ntốq
ki tê.

70

*Câu Sẻq Toâq Chuai Chái**

- 1 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia chuai amoong cứq sanua toâp!
 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia chuai cứq yỗn bữn tamooong.
- 2 Sẻq anhia yỗn cũai ca chuaq ngê ẽ cachĩt cứq sâng casiet.
 Sẻq anhia yỗn alói táq ranáq túh tál, ma tở bữn cõt kiạ ntrứu.
 Sẻq anhia táq yỗn cũai ca sâng bữi pahỏm cỗ tian cứq ramóh túh coat,
 yỗn alói priang yờng cớp sâng casiet táq.
- 3 Sẻq anhia táq yỗn alói ca cacháng ayê cứq cõt santar,
 yuaq alói cõt pê.
- 4 Sẻq anhia yỗn dũ náq cũai sa-âm anhia bữn ỡn chỡ,
 cớp sẻq anhia yỗn dũ náq cũai ca sa-ỡn tẻ ốc anhia chuai amoong
 mpruam pai níc neq: “Yiang Sursĩ sớt toâr lứq!”
- 5 Cứq la cũai ieuq cớp túh cadĩt.
 Ma anhia tở nai táh cứq.
 Yiang Sursĩ la Ncháu cứq ơi!
 Anhia chuai amoong cứq,
 cớp anhia bán kĩaq níc cứq.
 Sẻq anhia toâq chuai cứq chái.

* **70:** 70:0 Cansái ũat tẻ Davĩt cuclỏiq cucling. Yỗn án ca sớt tỏp ũat.

71

Cũai Thâu Câu Sẻq

- 1 Ơ Yiang Sursĩ ơi! Cứq toạq sẻq anhia bán kĩaq
cứq.
Sẻq anhia chỏi yỏn cứq sâng casiet táq.
- 2 Anhia la tanoang o níc.
Cứq câu sẻq anhia chuai amoong cứq.
Sẻq anhia pachêng cutũr tamứng cứq nứng,
cóp toạq chuai amoong cứq cháỉ!
- 3 Sẻq anhia cõt nỏtq yỏn cứq tẻq ỏt sandũ,
cóp sẻq anhia catáng ra-ỏq, toạq cứq ramóh
túh coat.
Chuai cõt nỏtq yỏn cứq tẻq ỏt ien khẻ,
yuaq anhia la nỏtq parnoâng khâm lứq đỏq
rabán curiaq cứq.
- 4 Ơ Yiang Sursĩ cứq sang ơi!
Sẻq anhia chuai cứq yỏn vớ tẻ atĩ cũai loai,
cóp tẻ chỏc cũai pampla cúp cũai sảuq.
- 5 Ơ Yiang Sursĩ Ncháu Nheq Tữh Cũai ơi!
Cứq chiau máh ỏc ngcuang pỏ anhia.
Cứq puai anhia nheq mút pahỏm tẻ bo cứq
noâng póng toau toạq sanua nài.
- 6 Tẻ tangái mpiq canỏt cứq la anhia bán kĩaq níc
cứq.
Ngkíq cứq khẻn anhia, tỏ nai tangứt.
- 7 Dỏi tamoong cứq cõt samoát ngỏl yỏn đũ náq
cũai bửn hửm,
yuaq anhia la án ca bán kĩaq cứq yỏn ỏt
sabớng o.

8 Nheq tangái cứq khẽn cốp pau tẽ chóc sốt toâr
lứq tẽ anhia.

9 Sẻq anhia chỏi táh cứq bo thâu crương.
Sẻq anhia chỏi táh cứq bo cứq ốq rêng
noâng.

10 Bữn cũai loâi ể ỉt dỏi tamoong cứq,
alóí sarhống ể chíl cứq hữ.

11 Alóí pai neq: “Yiang Sursĩ khoiқ táh án chơ.
Hái! Hái puai cốp án, yuaq tở bữn noau
noâng ể chuai amoong án.”

12 Ở Yiang Sursĩ ơi! Chỏi ớt yơng tẽ cứq.

Ở Yiang Sursĩ cứq sang ơi!

Sẻq anhia chuai cứq sanua toâp!

13 Sẻq anhia yỗn alóí ca chíl cứq cõt pê,
cốp táq yỗn alóí ralóh ralái nheq.

Sẻq anhia yỗn cũai ca ể táq sâuq chóq cứq cốt
casiet táq,
cốp yỗn chóc alóí cốt ralíh.

14 Cứq ngcuang ống anhia mantái níc.

Yuaq ngkíq, cứq khẽn anhia hữn tẽ nhũang
ển.

15 Tam cứq tở bữn dáng raloaih tẽ dũ ramứh,
ma cứq ể pau atõng tẽ ốc tanoang o anhia,
cốp pau atõng tẽ tangái anhia khoiқ chuai
amoong.

16 Cứq pờq pau ngkíq la nhơ tẽ chóc Yiang Sursĩ
Ncháu Nheq Tữh Cũai.

Cứq ể pau ống ốc tanoang o tẽ anhia toâp.

- 17 Anhia khoiq atõng cứq tẽ bo cứq noâng carnẽn,
 cớp cứq bữn pau atõng tẽ chớc salẽn anhia toau toađ sanua nãi.
- 18 O Yiang Sursĩ ơi! Sanua cứq khoiq thâu chơ,
 bữn sóc pluac sa-ũi. Ma sẽq anhia chõỉ táh cứq.
 Sẽq anhia ốt níc cớp cứq,
 bo cứq atõng yõn máh con châu tamúng tẽ chớc salẽn cớp ốc sốt toađ anhia.
- 19 O Yiang Sursĩ ơi! Ốc tanoang o anhia la toađ lứq,
 toađ clũỉ tẽ paloõng.
 Anhia khoiq táq sa-ũỉ ramứh toađ lứq.
 Tõ bữn noau tẽq tarlĩ cớp anhia.
- 20 Anhia yõn cứq chũuq túh coat sa-ũỉ,
 ma anhia noâng chuai cứq yõn bữn bán rêng loah tamái.
 Anhia lứq bán kĩaq cứq,
 cớp chuai cứq yõn vót tẽ ntốq cũai cuchĩt ốt.
- 21 Anhia yõn cứq bữn loah chớc, clũỉ tẽ chớc cứq
 đốq bữn tẽ nhũang,
 cớp anhia aliam mút pahõm cứq.
- 22 O Yiang Sursĩ cứq sang ơi!
 Anhia táq pĩeiq níc chốq cũai sa-âm anhia.
 Ngkíq cứq tapáih achúng đốq khẽn anhia.
 Cớp cứq khẽn anhia na srong achúng,
 yuaq anhia la Yiang Sursĩ tốp I-sarel, án ca bráh o lứq.

- 23 Cúq cóq ỡn apũol cóp triau cupo, bo cúq tapáih achúng sang toam anhia.
 Cúq cóq ũat cansái khẽn nheq tẽ mút pahõm,
 yuaq anhia khoiq chuai amoong cúq.
- 24 Nheq tangái cúq cóq loai atõng tẽ ốc tanoang o anhia,
 yuaq cũai ca ẽ táq sâuq chóq cúq khoiq cõt casiet,
 cóp chóc alóit khoiq ralíh chơ.

72

*Santoiq Câu Sẻq Yõn Puo**

- 1 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia atõng puo hẻq yõn parchĩn tâng ốc pẻiq.
 Sẻq anhia tampẻq cóp yõn puo hẻq nửng tẽ máh ốc tanoang o anhia.
- 2 Ngkítq puo hẻq tẻq rasửq máh cũai anhia n्हơ tẽ ốc tanoang o.
 Cóp tẻq án cõt sớt cũai noau padâm n्हơ tẽ ốc pẻiq.
- 3 N्हơ tẽ ốc pẻiq ki,
 sẻq yõn cutẻq nâi bửn moang sanốc ntửn;
 cóp sẻq yõn cũai ki, bửn tanoang o.
- 4 Sẻq yõn puo ki bẻng nheq tửh cũai proai ca bửn ốc túh ngua,
 cóp chuai alóit ca ốq lứq,
 đẻh chíl yõn riap máh cũai đốq ẽ padâm cũai proai.

* 72: 72:0 Cansái ũat tẻ Sa-lamôn.

- 5 Noâng máh léq dũn nỏq moat mandang cóp rliang casâi tráh?
 Sẻq yỏn cũai proai anhia bữn rôm sang anhia mantái níc.
- 6 Sẻq yỏn chỏc puo hẻq tẻq chuai cũai proai samoât riang mia sẻng tâng sarái,
 cóp samoât mia priah sẻng chu cutẻq.
- 7 Bo án noâng tamoong, sẻq ỏc tanoang o cớt rứh la-ữt la-ữi;
 cóp sẻq ỏc rứh ki ỏt mantái níc, samoât riang rliang casâi noâng tráh ang.
- 8 Cruang án sớt cớt cuti la-a tẻ dỡq mừt nâi toâq pỡ dỡq mừt canỏh,
 cóp cruang ki la-a lứq tẻ crỏng O-phơ-rat toau toâq pứp cốc cutẻq nâi.
- 9 Tỏp alới ca ỏt tâng ntỏq aiq. cóq sacỏh racỏl choâng moat án.
 Cóp tỏp alới ẻ chíl puo ki yỏn cớt pẻ tháng.
- 10 Máh puo tâng cruang Sapên cóp tâng máh cỏn ca yớng lứq,
 tỏp alới dừng crớng noau khoiạ chát yỏn pỡ puo hẻq.
- Cóp máh puo tâng cruang Sẻ-ba cóp cruang Si-ba la dừng crớng mpon yỏn puo hẻq tẻ.
- 11 Lứq pẻiạ, máh puo cóq sacỏh racỏl choâng moat puo hẻq,
 cóp cũai proai alới dũ náq cóq cớt sủl puo hẻq.

- 12 Ân chuai dũ náq cũai ca arô sễq án chuai,
la cũai túh cadĩt cớp tộp noau táh.
- 13 Ân sarũiq táq máh cũai ieuq tuar, cũai túh
arúc, cớp cũai túh cadĩt.
- Ân chuai dõĩ tamoong dũ náq alớĩ
yõn bữn roap ốc tamoong mantái.
- 14 Ân chuai alớĩ tễ noau padâm luat ngư,
yuaq dõĩ tamoong alớĩ bữn kia lứq yõn án.
- 15 Sễq yõn puo ki õt cóng tamoong dũn!
Sễq yõn án bữn roap yễng tễ cruang Sê-ba.
Cớp sễq noau câu chuai níc yõn án.
Sễq Yiang Sursĩ yõn ốc bốn ốt cớp án mantái
níc.
- 16 Sễq yõn cutễq án amia sarnóh sarbống sa-ũĩ
ramứh.
Sễq yõn máh cóh bữn moang sarnóh,
samoât riang palâi aluang tâng cóh Lê-
banôn.
- Cớp sễq yõn dũ vil bữn moang cũai ốt,
samoât riang ruang bữn moang bát bai.
- 17 Chõĩ yõn ramứh puo ki cõt pứt.
Sễq yõn ramứh ranoâng án ốt mantái níc,
samoât moat mandang tễ.
- Sễq yõn dũ cruang cũai bữn roap ốc bốn nhơ tễ
puo ki,
cớp yõn cũai dũ cruang câu yõn án bữn ốc
bũi óh.
- 18 Cóq dũ náq cũai khẽn Yiang Sursĩ, la Yiang tộp
I-sarel sang.
Ổng án toập tễq táq ranáq salễh máh ki.

- 19 Sẻq yỏn noau khẻn ramứh ranoâng án mantái níc.
 Cóp sẻq yỏn chóc ang-ữr tẻ án parchia parhan cu ntỏq tâng cốc cutẻq nái.

Amen! Amen!

- 20 Mách nái toập santiago Davít câu.
 Davít la con samiang Yê-sai.

Pún Pái

73

*Ốc Tanoang Tapúng Tẻ Yiang Sursĩ**

- 1 Lứq samoât, Yiang Sursĩ yỏn ốc o pở cũai I-sarel,
 đởq yỏn nheq tửh cũai bữn mút pahỏm bráh o.
 2 Ma ốc sabóng tâng mút cứq mán ẻ pứt,
 cốp ốc sa-âm cứq la mán ẻ tở bữn bữn noâng,
 3 yuaq cứq sa-on cũai achỏn tỏ,
 tử cứq hửm dủ ramứh ien khẻ toâq pở cũai sâuq.
 4 Alói tở bữn rang-ỉ tacóh ntrứu,
 yuaq alói rêng cốp tỏ chác la bán sũan.
 5 Alói tở bữn chửuq ariang cũai canỏh
 cốp tở nai ramóh túh arức hỏ.
 6 Ranáq ỏt cởt samoât sường noau ngcuac tâng tácong,
 ranáq plampla cởt samoât tampác alói tâc.

* 73: 73:0 Cansái ũat tẻ Asap.

- 7 Mút pahõm alói aloõh ống ọc sâuq sông,
 cốp sarnóm alói chanchóm moang ngê tờ o.
- 8 Cũai sâuq cacháng ayê cũai canõh cốp táq
 ntõng moang ọc tờ o.
 Alói la cũai đốq ốt cốp đốq sarhõng, yoc lứq
 padâm cũai canõh.
- 9 Alói táq ntõng sâuq chóq Yiang Sursĩ,
 án ca ốt tâng põng paloõng.
 Cốp alói táq plampla yoc aloõh ngê sâuq đốq
 padâm máh cũai tâng cốc cutêq nãi.
- 10 Ngkíq cũai proai Yiang Sursĩ puai ngê alói tê,
 cốp đêh noap lứq máh láih parnai cũai loài
 ki pai.†
- 11 Alói pai neq: “Yiang Sursĩ tờ bữn dáng ntróu
 mỗ.
 Cốp án ca sốt clũi nheq tẽ canõh, ki tờ bữn
 hữm tê.”
- 12 Máh cũai sâuq lứq cõt ngkíq.
 Alói sốc bữn chơ, ma alói noâng ham ẽ bữn
 sa-ũi lứq ẽn.
- 13 Khân ngkíq, lô lứq cứq rabán tỗ bữm yõn bữn
 mút pahõm bráh o.
 Cốp tờ bữn kia ntróu cứq tờ bữn táq lòi h.
- 14 Ở Yiang Sursĩ ơi! Nheq tangái anhia táq yõn
 cứq cóq chũuq túh.
 Dũ tarựp cứq roap níc tột tẽ anhia manrap
 cứq.
- 15 Ma khân cứq pai ariang cũai sâuq pai,

† 73:10 73:10 Rana 10 nãi tờ bữn raloaih tâng parnai Hê-bơ.

- ki cùq tở bữn táq puai noâng riang proai anhia.
- 16 Cùq chanchóm tẽ ranáq nài la cõ yoc ẽ dáng raloaih,
ma lứq coat yõn tẽq dáng raloaih tẽ ớc nài,
- 17 toau cùq bữn mut tâng Dống Sang Toâr anhia.
Tữ ki nõq cùq dáng raloaih lứq tẽ ramứh ca ẽ toâq pở cũai sâuq.
- 18 Lứq samoât, nõ-ra anhia yõn alói õt bân ntốq salaiq lứq,
cóp táq yõn alói sapĩl asẽng, chơ cuchĩt pứt.
- 19 Alói cuchĩt nheq muoi taláp.
Alói sẽng chu ntốq parsốt ca cahĩal ngcõh lứq.
- 20 O Ncháu ơi! Alói samoât riang ớc rláu mpáu,
ma toâq poang tarựp tở bữn hữm noâng ớc mpáu ki;
lứq ngkíq tê toâq anhia yuor cóp táq alói yõn cuchĩt pứt.
- 21 Bo mút pahõm cùq khoiq sâng túh arúc,
cóp sarnóm cùq sâng ngua,
- 22 bo ki cùq sacũl samoât riang charán,
cóp cùq tở bữn dáng raloaih tẽ anhia.
- 23 Ma cùq noâng õt cheq níc anhia,
cóp anhia tếc atĩ atoam cùq tở nai cutiang táh.
- 24 Anhia ayông cùq na catoaih atõng.
Toâq parsốt, anhia roap chõm cóp noap lứq cùq.

- 25 Vót tễ anhia, ki tỡ bữn noau tâng paloõng mỗ
 têq chuai cứq.
 Yuaq anhia chuai cứq,
 ngkíq cứq tỡ bữn yoc ẽ bữn ntróu noâng
 tâng cốc cutểq nâi.
- 26 Lứq pai mút pahõm cốp tỗ chác cứq ieuq,
 ma Yiang Sursĩ toáp la samoât bán rêng cứq,
 cốp án cõt dũ ramứh cứq cóq bữn.
- 27 Lứq samoât, cũai ca calõih táh anhia, cóq
 cuchĩt pứt.
 Lứq anhia pupứt cũai táq tỡ p̄ieiq.
- 28 Ma cứq sâng bũi pahõm õt cheq Yiang Sursĩ.
 Cứq poâng Yiang Sursĩ, án ca Ncháu Nheq
 Tũh Cũai.
 Cứq ẽ pau atõng tễ dũ ramứh anhia khoiq
 táq chơ.

74

*Santoiq Bubéq-Bubựp Túh, Yuaq Đông Sang Toâr P̄ieiq Talốh**

- 1 Ở Yiang Sursĩ ơi! Nỗq anhia táh hếq nneq?
 Anhia ẽ nhòp cũai proai anhia mantái níc
 tỡ?
- 2 Sểq anhia sanhữ tỗp ca anhia khoiq dững aloõh
 tễ cõt sũl.
 Alóí la lứq proai anhia, proai ca anhia khoiq
 rườh tễ dũn chơ.
 Cóq anhia chanchóm loah tễ cóh Si-ôn
 la ntốq anhia khoiq ốt.

* 74: 74:0 Cansái ūat tễ Asap.

- 3 Sẻq anhia pẻq nhẻng máh ramứh ca khoiq
pacháh rúng ki!
Củai sảuq khoiq talỏh dủ ramứh tẻng Dẻng
Sang Toỏr.
- 4 Củai kẻt anhia, alỏi ỡn chử tẻng nỏtẻq anhia
khoiq rỏm cỏp hẻq.
Cỏp alỏi ayứng aroỏiq tẻc tẻng dẻng ki,
alỏi táq tẻc khoiq bửn riap.
- 5 Alỏi ỉt achỏt talỏh dẻng sang
samoỏt riang noau tamử aluang tẻng arửih.†
- 6 Atỉ alỏi ỉt achỏt cỏp cuan,
chử pieih talỏh nẻq ngoah toong noau
khoiq tẻc rụp.
- 7 Alỏi talỏh cỏp chẻng Dẻng Sang Toỏr,
tỏq yỏn nỏtẻq sang toam anhia cỏt nhỏp.
- 8 Alỏi ẻ tỉn sarứq tẻp hẻq yỏn pửt nẻq.
Cỏp alỏi chẻng dủ nỏtẻq noau dỏq ẻ rỏm sang
toam anhia tẻng cruang nỏi.
- 9 Máh cẻng tẻc hẻq sang anhia la pửt nẻq,
cỏp tử va muoi noaq noỏng củai atẻng tang
bỏq Yiang Sursỉ.
Tử bửn noau dỏng máh lẻq dửn noỏng nẻq
ramứh túh coat nỏi tẻq cỏt moỏm.
- 10 Ở Yiang Sursỉ ỏi! Máh lẻq dửn noỏng củai
sảuq cachỏng ayẻ anhia?
Nỏq alỏi ayẻ ra-ac nỏc anhia?
- 11 Yuaq nỏq anhia tử bửn cuvử atỉ chuai hẻq?
Cỏ nỏq anhia calẻu chỏq atỉ chu cỉ?

† 74:5 74:5 Rana 5 nỏi tử bửn raloaih tẻng parnai Hẻ-bử.

- 12 Ma Yiang Sursĩ la puo hẽq tẽ d̃au chơ.
 Cóp anhia khoiq yõn hẽq chí riap sa-ũi trõ
 chơ.
- 13 Dỡq mứt caryoah la nhơ tẽ chóc toâr anhia,
 cúp máh ngược tuang tâng dỡq mứt, anhia
 khoiq tĩn sarúq án chơ.
- 14 Anhia khoiq tĩn sarúq plõ ngược tuang ramứh
 Lê-via-than,
 cúp yõn máh charán cha s̃aiq án b̃an ntốq
 cutẽq khỗ phang.
- 15 Anhia khoiq táq yõn dỡq tũm cúp dỡq mec hoi
 lalín o.
 Cóp anhia khoiq táq yõn crõng cõt sarết.
- 16 Anhia khoiq tẽng tangái cúp sadâu;
 tẽng moat mandang cúp rliang cas̃ai.
- 17 Anhia khoiq tampẽq raloan yõn máh tâm
 cutẽq,
 cúp khoiq anoat yõn bữn catữ cutâu cúp catữ
 sangết.
- 18 O Yiang Sursĩ ơ! Cóp anhia sanhữ tẽ cũi loai
 ca cacháng ayê anhia.
 Alói la cũi sacũl, cúp alói mumat anhia.
- 19 Sẽq anhia chõĩ táh cũi proai anhia ca ốq noau
 rachuai,
 tở la chiau alói pở atĩ cũi tachoât.
 Sẽq anhia chõĩ khlĩr proai anhia ca noau táq túh
 coat.
- 20 Sẽq anhia sanhữ máh santoiq anhia khoiq
 par-ũq cúp hẽq tẽ nhũang.

Dũ ntốq canám tâng cruang nâi, la moang ranáq plampla sâng.

21 Sẻq anhia chỏi yỗn alới ca chửuq túh coat sâng casiet táq.

Ma yỗn dũ náq cũai cadĩt bữn khẽn anhia.

22 O Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia yuor tayứng lểc loah ngê anhia.

Sẻq anhia chỏi khlĩr cũai tở bữn yám noap anhia, alới ca cacháng ayê anhia nheq tangái.

23 Sẻq anhia chỏi khlĩr santoiq loỏh tẻ bẻq alới ca chıl anhia, alới bữn mút cutâu cớp yoc lứq ralỏih cartựp níc sâng.

75

*Yiang Sursĩ Parchĩn Parnai**

1 O Yiang Sursĩ ơi! Tỏp hẻq sẻq chiau sang santoiq sa-ỗn!

Tỏp hẻq chiau sang santoiq sa-ỗn cớp pau atởng anhia la sỏt toâr lứq,

cớp hẻq atởng tẻ máh ranáq salẻh anhia khoiq táq chơ.

2 Yiang Sursĩ pai neq: “Cứq khoiq anoat dỏq tangái ẻ rablỏh.

Cứq ẻ parchĩn pẻieiq lứq.

3 Tam dũ ramứh tamoong cangcoaih ngcỏh, cớp cốc cutẻq nâi cacựt,

* 75: 75:0 Cansái ũat tẻ Asap. Yỗn án ca sỏt tỏp sường ũat.

ma cúq bán kĩaq tanang cốc cutẽq nãi yõn
noâng níc.

4 Cúq sươq cũai ốt: ‘Chõĩ ốt noâng.’

5 Cóp cúq atõng cũai sâuq: ‘Cóc anhia tangút!
Chõĩ khẽn noâng tở bữm.’ ”

6 Ranáq parchĩn ki tở bữn toâq tẽ angia mandang
loõh,
tở la angia mandang pát, tở la angia pỡng,
tở la angia pụn,

7 yuaq Yiang Sursĩ toáp cõt án ca rasũq.

Án toáp ẽ yõn cũai roap tõt, tở la vớt tõt.

8 Tẽ ranáq parchĩn, cũai loãi cõt samoât riang
Yiang Sursĩ ayẽq tangan tâng atĩ.

Tangan ki poân moang blõng cõt, blõng
sacâm tẽ ốc án cutâu mút lứq.

Án tõh blõng ki, cóp cũai loãi dũ náq cóq
nguaiq toau nheq.

9 Ma cúq tở bữn tangút pau atõng tẽ Yiang Sursĩ
ca Yacóp sang,

cóp tở nai tangút ũat khẽn án.

10 Lứq án pupút chóc cũai loãi,

ma án achõn chóc cũai tanoang o yõn toâr
lứq ẽn.

76

*Yiang Sursĩ Cupõt Ốc Riap**

1 Tâng cruang Yuda noau dáng Yiang Sursĩ.

* **76:** 76:0 Cansái ũat tẽ Asap. Yõn án ca sớt tốp tapáih công
lampõiq.

- Ramúh án la toâr lứq tâng cruang tốp I-sarel.
 2 Án ốt tâng vil Yaru-salem la tâng cóh Si-ôn.
 3 Tâng ntốq ki án déh tacoaih nheq saráh tốp
 par-ũal án,
 déh khêl, dau, cớp crong choac canõh hỡ.
- 4 Ở Yiang Sursĩ ơi! Anhia la sốt toâr lứq,
 samoat puo ca píp chu tể cóh, tể ntốq án chíl
 riap máh cũai loài.
- 5 Tahan alóí bữn mút pahõm clốq lứq,
 ma crong alóí nheq noau pữ ỉt chơ.
 Sanua, ariang alóí bẻq langêl thánq,
 cõ alóí khoi q ta-õh rangứh.
 Alóí tỡ têq yống noâng crong choac alóí.
- 6 Ở Yiang Sursĩ Yacóp sang ơi!
 Toâq anhia canứh alóí, ki aséh cớp cũai ca
 ốt tâng cloong aséh satooh asẽng nheq,
 chơ ta-õh rangứh cuchĩt toâp.
- 7 Ma dũ náq cũai sâng ngcõh lứq Yiang Sursĩ.
 Toâq anhia cutâu mút,
 tỡ bữn noau khón tayứng choâng moat
 anhia.
- 8 Anhia rasứq tể paloõng,
 chơ nheq tữh cũai chũop cốc cutẻq nài cõt
 ngcõh cớp ốt rangiac sâng.
- 9 Toâq anhia yuor tayứng sứq,
 anhia đốq chuai amoong dũ náq cũai ca
 chũuq túh coat tâng cốc cutẻq nài.
- 10 Ốc cutâu mút tể cũai,
 ki Yiang Sursĩ pĩen cõt ốc khẽn án ễn.

Ma ọc cutâu mút ca nôang clũi,
ki án catoân đởq tâng ngkĩng án.†

- 11 Cóg anhia chiau sang yõn Yiang Sursĩ, la
Ncháu anhia,
dũ ramúh anhia khoiq ữq cóp án.
Cóp yõn cũai tâng dã cruang ca ốt mpẽr cruang
nâi, đứng crong chiau sang yõn án.
Yiang Sursĩ táq yõn dã náq cũai sâng ngcõh
án.
- 12 Án táq yõn cũai sốt ca đởq ốt sác cõt yám noap
án ẽn,
cóp máh puo ca sốt toâr cõt santar cóp
ngcõh án.

77

*Bo Ramóh Túh Coat Bữn Roap Ốc Aliam**

- 1 Cúq cuclõiq casang lứq chu Yiang Sursĩ.
Cúq sễq án tamứng, đởq án sâng sường cúq
arô án.
- 2 Bo cúq ramóh túh coat, cúq câu sễq tễ Ncháu.
Nheq sadâu cúq sacõ atĩ achõn câu sễq tễ
án,
ma cúq tở bữn ramóh loâng ọc aliam.
- 3 Toâq cúq sanhữ Yiang Sursĩ, cúq sarõh sarnóm.
Toâq cúq chanchóm, mút pahõm cõt ieuq
tuar.
- 4 Ncháu táq yõn cúq tở têq bẻq nheq sadâu.

† **76:10** 76:10 Rana 10 nâi tở bữn raloaih tâng parnai Hê-brơ.

* **77:** 77:0 Cansái ũat tễ Asap. Yõn án ca sốt tởp sường ũat.

- Tâng mút cúq sâng túh arúc toau tở têq táq
ntõng ntróu noâng.
- 5 Cúq chanchóm loah tẽ máh tangái khoiq vót.
Cóp cúq sanhữ tẽ máh casâi cumo ca khoiq
vót ki.
- 6 Nheq sadâu, cúq õt chanchóm níc cóp blóh
mút bữm neq:
- 7 “Ncháu ẽ táh níc tốp hếq tở?
Chumat án tở bữn bữi noâng cóp hếq tở?”
- 8 Án tở bữn ayoog noâng tốp hếq tở?
Máh santoiq án khoiq par-ữq, ki tở bữn cõt
kia ntróu tở?
- 9 Yiang Sursĩ khoiq khlĩr ọc sarũiq táq chóq tốp
hếq tở?
Ốc sarũiq táq rapĩen cõt ọc nhôp ẽn tở?”
- 10 Cóp cúq pai ẽn neq: “Ramứh ca táq yõn cúq
cõt ngua lứq,
la Yiang Sursĩ ca sốt clũi tẽ canõh tở bữn
chuai noâng hếq.”†
- 11 O Yiang Sursĩ ơi! Cúq ẽ cayóm đõq máh ranáq
toâr lứq anhia khoiq táq tâng mút cúq.
Cúq ẽ chanchóm loah máh ranáq salẽh
anhia khoiq táq tẽ nhũang.
- 12 Cúq chanchóm loah tẽ máh ranáq anhia khoiq
táq.
Cúq õt sarõh sarnóm tẽ máh ranáq bữn chóc
lứq tẽ anhia.

† 77:10 77:10 Rana 10 nâi tở bữn raloaih tâng parnai Hê-bơ.

- 13 O Yiang Sursĩ ơi! Dũ ranáq anhia táq la bráh
o lứq.
Tõ bữn yiang aléq ma toâr clũi tẽ anhia.
- 14 Anhia la Yiang Sursĩ ca táq ranáq salẽh
yõn cũai dũ cruang bữn hữm tẽ chóc toâr
lứq anhia.
- 15 Nho tẽ chóc sốt toâr anhia,
anhia khoiq chuai amoong máh tống toiq
Yacóp cốp Yô-sep, la tốp anhia.
- 16 Toâq máh dõq hữm Yiang Sursĩ, án cõt ngcõh.
Cốp ntốq dõq yarũ tâng dõq mut la cõt
chanchũn nheq.
- 17 Máh ramứl tâng paloõng táq yõn dõq mia
asẽng;
bữn crứm bubữr casang lứq tâng paloõng;
cốp bữn lalieiq lacang poang cu angia.
- 18 Anhia yõn cuyal rapuq dẽh crứm hõ;
cốp lalieiq lacang tẽ anhia táq yõn poang
nheq cốc cutẽq nãi.
Cốc cutẽq nãi rachâu cacut nheq.
- 19 Anhia khoiq tayáh yang dõq mut yarũ,
ma tỡ bữn noau têq hữm lứm anhia.
- 20 Anhia ớn Mõi-se cốp Arôn ayông máh proai
anhia
samoât riang cũai mantán ayông charán cũu
põq.

78

*Yiang Sursĩ Cốp Proai Án**

* 78: 78:0 Cansái ũat tẽ Asap.

- 1 Sẽm ai ơi! Cóg anhia pachêng cutũr tamúng
santoiq cúq nơ.
Cóg anhia pachêng cutũr tamúng yõn
samoât tẽ ốc cúq atõng.
- 2 Cúq ẽ atõng yõn anhia dáng raloaih tẽ máh
parnai sacâm tẽ ốc cutooq tẽ dõih mbốq.
- 3 Tõp hái khoiq sâng cóp khoiq dáng tẽ máh ốc
achuaih ayoaq hái khoiq nsũar yõn hái.
- 4 Tõp hái chõih cutooq đốq máh bai nsũar ki tẽ
tõp con châu hái.
Hái cóq arĩen alóih tẽ ốc khẽn chóc toâr Yiang
Sursĩ,
cóp tẽ ranáq salẽh Ncháu khoiq táq.

- 5 Ân khoiq chiau ốc patâp cóp phẽp rit
põ cũai I-sarel la tống toiq Yacóp.
Ân khoiq atõng achúc achiac hái
yõn atõng loah phẽp rit án yõn máh con
châu dáng tê.
- 6 Ngkíq tống toiq hái ntun bũn rien cóp bũn
atõng yõn con châu alóih dáng to la-ũt.
- 7 Tâng ranáq nâi, táq yõn alóih têq sa-âm Yiang
Sursĩ tê,
cóp tõ bũn khlĩr tẽ ranáq án khoiq táq yõn.
Cóp alóih lứq trĩh níc ốc patâp tẽ án.
- 8 Ngkíq, alóih tõ bũn cõt noâng ariang achúc
achiac alóih,
la cũai ca tõ bũn trĩh Yiang Sursĩ;
cũai ki tõ ẽq tamúng, tõ bũn sa-âm pacái,
cóp tõ bũn puai Yiang Sursĩ samoât samoi.

- 9 Tộp tahan tễ cruang Ep-ra-im yống tamĩang cóp saráh táq crong choac,
ma tâng tangái rachíl, alói lúh pláh nheq tễ cũai ễ chíl alói.
- 10 Alói tở bữn yống đờq máh santoiq alói khoiq par-ữq chók Yiang Sursĩ;
cóp alói tở nai puai óc án patáp.
- 11 Alói khoiq khliř nheq chơ máh ranáq án khoiq táq,
la máh ranáq salễh ca alói khoiq hữm.
- 12 Bo achúc achiac alói ốt nhêng,
Yiang Sursĩ táq ranáq salễh cheq ntốq tapín Sô-an tâng cruang Ê-yip-tô.
- 13 Yiang Sursĩ khoiq cayoah đờq mut cóp đưng alói pờq tadáh mpúng dĩ cutễq khỗ ki.
Án khoiq táq yỗn đờq cốt samoát viang catáng đờq.
- 14 Tâng tangái án táq yỗn ramúl pờq nhũang yỗn ayông tộp alói.
Cóp tâng sadâu, án đưng alói pờq nhơ na ữih blữ.
- 15 Án ploah tamáu côi tâng ntốq aiq,
cóp yỗn alói bữn đờq nguaiq tễ ntốq yarũ tâng đờq mut.
- 16 Án khoiq táq yỗn bữn đờq hoi loỏh tễ côi tamáu,
toau cốt đờq tũm.
- 17 Ma tâng ntốq aiq ki, alói táq lờih níc đờq chíl Yiang Sursĩ ca sốt clữi nheq tễ canỏh.
- 18 Cóp alói chim Yiang Sursĩ na mút pahồm,

cỗ alói sễq yoc ẽ cha sâiq puai rangúh alói
bữm.

19 Alói chíl Yiang Sursĩ na parnai, alói pai neq:
“Têq Yiang Sursĩ chừm siem hếq tâng nốq
aiq nâi tở?”

20 Lứq samoât, án khoiq côq côl tamáu yỗn bữn
dỡq hoi loõh toau cõt tũm,
ma têq án táq yỗn hếq bữn đỏi cha tở?
Cóp têq án yỗn proai án bữn sâiq cha hỡ tở?”

21 Toâq Yiang Sursĩ sâng alói bubéq-bubựp,
ngkíq án nhộp alói.

Án sâng cutâu mút lứq cõt samoât ùih blữ,
chơ án chíl cũai proai án.

Cóp ốc cutâu atũm achỗn ẽn chốq tốp alói,

22 yuaq alói tở bữn sa-âm án,
cóp tở bữn noap án têq chuai amoong alói.

23 Ma án ớn paloõng,
cóp atỡng yỗn paloõng pớh samoât riang
ngoah toong.

24 Chơ án yỗn cớng sana ramứh mana satooh tễ
paloõng yỗn alói bữn cha.

25 Ngkíq alói bữn cha sana machớng cốp ranẽng
Yiang Sursĩ cha tê.

Chơ án yỗn alói bữn cha máh léq alói sâng
yoc ẽ cha.

26 Cốp án táq yỗn bữn cuyal phát tễ angia
mandang loõh.

Cốp nhỡ tễ chớc án, bữn cuyal tễ angia pụn,

27 táq yỗn bữn chớch srúh pỡ cũai proai án ốt.

- Chóm ki sa-ũi samoat ọc chũah tâng tor dờq
mũt.
- 28 Chóm ki srúh bân mpúng dĩ ntốq alói ốt,
bân mpễ đổng aroaiq alói.
- 29 Ngkíq máh cũai proai ỉt cha chóm ki toau pasâi
pa-õh lứq.
Yiang Sursĩ yỗn alói bữn cha máh alói yoc.
- 30 Ma bo alói ốt ngoan sana tâng bỗq,
mỗ ariang pai alói tở nai sâng pasâi,
cóp tở bữn khám cha,
- 31 ngkíq Yiang Sursĩ sâng cutâu lứq chóq alói.
Chơ án cachĩt táh máh samiang bán rêng,
la máh samiang póng tâng tốp I-sarel.
- 32 Tam cõt ranáq máh ki chơ, ma cũai proai
noâng táq lôih sĩa.
Lứq pai Yiang Sursĩ khoiq táq ranáq salễh,
ma cũai proai ki noâng tở ểq sa-âm.
- 33 Ngkíq, án yỗn dời tamoong alói cõt pút miat,
cóp dời alói tamoong mahúiq lứq.
- 34 Bo léq án cachĩt cũai,
bo ki alói chuaq loah Ncháu.
Alói ngin lôih ralêq cõt mũt tamái ễn,
cóp alói ễn áiq lứq câu sễq tễ Ncháu nheq
mũt pahõm.
- 35 Chơ alói bữn dáng loah Yiang Sursĩ toập bán
kĩaq alói,
cóp Yiang Sốt Toâr Lứq toập chuai amoong
alói.
- 36 Ma ntun ễn, bỗq alói phếq thũ án sĩa,
cóp lieih alói táq ntõng lauq chóq án.
- 37 Alói tở ểq puai noâng Yiang Sursĩ.

Cóp alói tở bữn táq máh santoiq alói khoiq
par-ũq cóp án.

- 38 Ma noâng Yiang Sursĩ sarũiq táq alói.
Án táh lôih yõn alói, cóp tở bữn táq noâng alói.
Khoiq sa-ũi trở chơ án arũiq loah máh ốc cutâu,
cóp án ót tanhĩr níc tễ ốc cutâu mút.
- 39 Án sanhữ alói la cũai miat sâng,
la samoât cuyal sapâr, chơ alói cõt pứt chíq.
- 40 Alói lớn-sarlớn chóq án sa-ũi trở tâng ntốq aiq.
Alói táq yõn án tở bữn bũi pahõm.
- 41 Sa-ũi trở alói chim Yiang Sursĩ.
Ngkíq alói táq yõn án bữn ốc túh arúc;
án la Yiang Sursĩ tộp I-sarel sang ca bráh o
lứq.
- 42 Alói tở bữn sanhữ tễ chóc toâr khong án
tâng tangái án chuai amoong alói tễ cũai ẽ
cachĩt alói.
- 43 Cóp alói tở bữn sanhữ noâng tễ tangái án táq
máh ranáq salẽh
tâng ntốq tapín Sô-an tâng cruang Ê-yip-tô.
- 44 Án khoiq táq yõn crõng tâng cruang Ê-yip-tô
cõt aham.
Chơ máh cũai Ê-yip-tô tở têq nguaiq noâng
dữq ki.
- 45 Án khoiq táq yõn máh aluai toâq chíl cáp alói,
cóp máh acơp toâq talõh cruang cutẽq alói.
- 46 Cóp máh palâi aluang alói,
án khoiq chiau yõn sampứh lam reh cha.
Cóp máh sarnóh sarbống alói,

án chiau yõn sampúh lam khuoq cha.

47 Ncháu khoiq táq yõn voar palâi nho alói cõt rúng cõ tẽ prẽl,

cóp táq yõn dõq mia cõt pẽng tót tâng nõm aluang tarúng, cõ leng lúq,

ki táq yõn nõm aluang cuchĩt.

48 Cóp án khoiq cachĩt máh ntroõq cóp máh cũu alói na prẽl cóp na toaih táq.

49 Yuaq án sâng cutâu mút lúq,

cóp tở bữn bũi pahõm chók cũai ki,

ngkíq án ớn máh ranẽng án toâq pở alói,

ranẽng ca dõq cachĩt cũai.

50 Án khoiq ruroh dõq rana yõn ốc cutâu tẽ án ẽ pởq.

Án tở bữn chuai alói yõn vót tẽ cuchĩt,

ma án cachĩt alói na õn.

51 Ngkíq án cachĩt dũ náq con samiang clúng dũ dõng sũ tâng cruang Ê-yip-tô.

52 Án dũng tốp proai án loõh pởq samoât riang cũai mantán dũng cambláng cũu pởq.

Án dũng alói pởq pha ntóq aiq.

53 Án dũng alói pởq ien khẽ.

Ngkíq alói tở bữn ngcõh ntróu.

Ma bữn dõq mut calúp máh cũai ca ẽ cachĩt alói.

54 Án dũng alói toâq pở cutẽq miar khong án,

la cutẽq ca án ruroh dõq yõn tốp alói,

bữn toâq pở cóh na chóc án toâp chĩl riap.

55 Toâq cũai proai án pởq,

lũq án toâp tuih aloõh máh cũai tâng cruang
ki.
Chơ án tampẽq tâm cutẽq cũai ki yõn dũ tốp cũai
I-sarel ẽn ndõm,
cóp án yõn cũai I-sarel õt tâng đõng máh
cũai ki hỡ.

- 56 Ma cũai I-sarel noâng ỉt rangứh alói bữm.
Alói chim Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq.
Alói tỡ bữn trĩh noâng máh santoiq án
patâp.
- 57 Alói chũng clĩ cóp tỡ bữn tanoang tapứng
noâng, alói táq machớng đõi achúc achiac
alói tẽ.
Alói cooc ravĩat riang saráh tamĩang ngêr.
- 58 Alói táq yõn án sâng cutâu mút lứq,
cõ alói táq rup cóp chỏq rup ki tâng nốq
sarõih đốq sang.
Ngkíq án ũan lứq chỏq alói.
- 59 Toâq Yiang Sursĩ sâng tẽ ranáq ki,
án sâng cutâu mút lứq.
Chơ án táh tốp I-sarel.
- 60 Cóp án táh đẽh Đõng Sang Aroâiq ca án õt tâng
vil Si-lô,
la nốq án khoiq õt tâng mpứng dĩ cũai tâng
cốc cutẽq nãi.†
- 61 Án chiau yõn cũai chíl tốp I-sarel cóp bữn ỉt
Hĩp Parnai Parkhán.
Hĩp nãi la tếc tẽ chớch bán rêng cóp ang-ữr
khong Yiang Sursĩ.

† **78:60** 78:60 Tẽ nhũang đõi puo Davĩt, cũai I-sarel đốq sang
toam tâng vil Si-lô.

- 62 Ân sâng cutâu mút chóq máh cũai ca cõt samoât mun án.
 Ngkíq án chiau máh proai án yõn cuchĩt na pla dau.
- 63 Máh samiang póng tâng tốp alóí ki, chĩuq cuchĩt tâng ranáq rachíl.
 Pân ngkíq máh cumũr mantoat o tẽ tốp alóí mỗ ốq cayac.
- 64 Máh cũai tẽng rit sang Yiang Sursĩ cuchĩt na pla dau,
 cốp cán cumai tâng tốp alóí, ki noau tỡ yõn nhiam tanúh.
- 65 Toâq ki Ncháu tamỡ ariang cũai tamỡ tẽ bếq,
 cốp ariang cũai bũl blống đốq cu-õi casang lứq.
- 66 Ân toân cốp tuih alóí ca kêt án yõn pih loah chu cluang cĩ.
 Cốp án táq yõn alóí pẽ cốp casiet táq mantái níc.
- 67 Clũi tẽ ki ẽn, án tỡ ẽq ruroh noâng tống toiq Yô-sep.
 Lứq án tỡ bũn ruroh noâng tốp Ep-ra-im la con samiang Yô-sep.
- 68 Ma án ruroh tốp Yuda cốp cóh Si-ôn ẽn, la ntốq án ayooq cốp pasếq lứq.
- 69 Tâng cóh Si-ôn ki, án táq Dống Sang Toâr khong án.
 Dống sang ki án táq samoât ntốq án ốt tâng pống paloong.
 Ân táq pacái lứq dống sang ki,

cốt samoât cốc cutêq án tềng yỗn ốt mantái
níc.

⁷⁰ Cóp án ruroh Davĩt yỗn táq ranáq án.

 Án dững aloỏh Davĩt tể cốt cũai mantán bán
 cũu.

⁷¹ Cóp Ncháu chóh Davĩt yỗn cốt puo cũai I-sarel,
yỗn Davĩt cốt cũai bán kĩaq cũai proai
Ncháu.

 Ngkíq án cốt samoât cũai mantán kĩaq tốp
 I-sarel.

⁷² Ngkíq Davĩt bán kĩaq alóí nheq mút pahồm na
táq tanoang tapứng lứq,
cóp dững alóí pỡq ien khẽ,
la cỗ nhơ tể án bữn ốc rangoaiq.

79

Sẻq Ổc Rachuai, Yuaq Bữn Túh Ngua Toár

*Lứq**

¹ Ở Yiang Sursĩ ơi! Tốp cũai mpha rit khoiқ mut
ốt tâng cutêq khong anhia.

 Alóí táq yỗn Dống Sang Toár anhia cốt nhọp
 na ranáq sâuq,

 cóp alóí khoiқ talốh vil Yaru-salem yỗn
 ralốh-ralái thánq.

² Alóí ỉt sac cũai ca táq ranáq anhia cốt sana
chóm calang ca pâr tâng paloỏng,

 cóp yỗn charán tâng arurih hỡ cha.

³ Alóí tồh aham cũai proai anhia cốt samoât đờq
hoi chũop vil Yaru-salem.

 Cóp tở bữn noau noâng tềq túp cumuiq.

* **79:** 79:0 Cansái ũat tể Asap.

- 4 Tõp cũai ca õt mpẽr hẽq cacháng ca-iep cõp ayê
ra-ac hẽq.
- 5 O Yiang Sursĩ ơi! Noâng dũn maléq anhia cutâu
mút chóc hẽq?
Noâng dũn maléq ớc cutâu mút tẽ anhia cõt
samoât pla ùih cahâuq cat níc hẽq?
- 6 Sẽq ớc anhia cutâu mút toâq pỡ cũai tỡ bữn
dáng anhia,
cõp satõh ớc ki pỡ cruang ca tỡ ẽq câu sẽq
nhớ ramứh anhia.
- 7 Yuaq alới khoiạ cachĩt tống toiạ Yacõp,
cõp khoiạ talõh cruang anhia.
- 8 Sẽq anhia chõi táq hẽq,
cõ tian ớc lôih achúc achiac hẽq.
Sẽq anhia sarũiq táq hẽq nứng,
yuaq mút hẽq khoiạ pút nheq chơ ớc
ngcuang.
- 9 O Yiang Sursĩ ca chuai amoong hẽq ơi!
Sẽq anhia acláh hẽq cõp táh lôih hẽq, yõn
noau têq yám noap ramứh anhia.
- 10 Tỡ bữn o máh cũai tâng cruang canõh mỗ blớh
hẽq neq:
“Yiang Sursĩ anhia õt nléq?”
Sẽq anhia manrap máh cruang ki choâng moat
hẽq,
cõ tian alới táq tahóc aham cũai táq ranáq
anhia.
- 11 Sẽq yõn sường cũai tũ u-õĩ chõn toâq pỡ anhia.
Cõp nhớ tẽ chóc toâr anhia,

- Sẽq anhia acláh máh cũai noau anoat cóq
cachĩt.
 12 O Ncháu ơi! Sẽq anhia culáh đởq tapul trỗ yõn
alóı ca mumạt anhia.
 13 Ma tốp hếq cõt tốp anhia
la ariang tốp cũu anhia bán kĩaq;
lứq samoât hếq sa-õn anhia mantái níc.
 Tốp hếq lứq ruaih loah máh ọc bốn anhia khoiq
yõn, noap tễ dõı nâı toau toâq dõı ntun.

80

*Câu Sẽq Yõn Chuai Cruang I-sarel**

- 1 O Yiang Sursĩ ca bán kĩaq cũai I-sarel ơi!
 Sẽq anhia pachêng cutũr tamúng hếq nứng.
 Anhia khoiq đứng aloõh tống toiq Yô-sep samoât
 noau bán tốp charán cũu.
 Anhia õt tacu tâng cachơng ống puo toâp têq
 tacu,
 bân mpứng dĩ acán chê-rup.
 2 Sẽq anhia apáh chóc anhia choâng moat máh
 sễm ai hếq la tốp Ep-ra-im, tốp Ben-yamin,
 cốp tốp Ma-nasê.
 Sẽq anhia apáh bán rêng anhia, cốp toâq
 acláh hếq tễ atĩ cũai ễ táq hếq.
 3 O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia rachuai hếq yõn õt
 ien khễ loah machơng tễ nhũang.
 Sẽq anhia sarũiq táq hếq cốp yõn hếq têq
 vớt tễ máh cũai ễ táq hếq.
 4 O Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq ơi!

* **80:** 80:0 Cansái ũat tễ Asap. Yõn án ca sốt tốp sương ũat.

Noâng dũn maléq anhia sâng cutâu mút
 chók hếq,
 cóp tở ểq tamứng sường santiago proai anhia
 câu sểq?

⁵ Anhia khiq táq yỗn hếq nton cha nton hoi
 sarliang moat;
 anhia táq yỗn hếq lưn sarliang moat hỡ.

⁶ Bữn cũai ralõih cũ alới tampõr cheng cutểq hếq.
 Cóp alới ca ể táq hếq, cacháng ayê hếq tê.

⁷ Ở Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq ơi!
 Sểq anhia chuai hếq yỗn bữn ốt ien khẽ loah
 machóng tể nhũang sĩa.
 Sểq anhia sarũiq táq hếq yỗn têq vớt tể máh
 cũai ể táq hếq.

⁸ Anhia khiq dứng aloõh proai anhia, samoât
 riang anhia khiq ít voar palâi nho aloõh
 tể cruang Ê-yip-tô.
 Cóp anhia tuih aloõh máh tộp canõh tể
 cruang Cana-an,
 chơ anhia chók voar palâi nho ển tâng tâm
 cutểq alới ki.†

⁹ Anhia táq yỗn voar ki dát cuchũt rêh yarũ
 cóp bữn abểng talor pláh nheq tâng cruang.

¹⁰ Ốc tể voar toâr ki pul cadóp nheq cóh, cóp
 abểng án pul cutrúq chíq nỡm aluang sê-
 da.

† **80:8** 80:8 'Voar palâi nho' sacâm tể cũai I-sarel.

- 11 Abẽng án lei toâq pở dờq mut Mê-ditarian,
 cóp cỏiq án talor toâq pở crõng O-phơ-rat.
- 12 Yuaq nõq anhia ma talõh cantruang, chơ yõn
 noau pởq pha cóp ỉt máh palâi nho ki?
- 13 Cóp bữn tộp sacco toâq tực tĩn án,
 cóp bữn charán canõh tâng arũih la toâq cha
 án tẽ.
- 14 Ở Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq ơi!
 Sẻq anhia tapoang nhẽng tẻ paloõng,
 cóp toâq chuai máh nỡm voar nho ca sacâm
 tẻ proai anhia.
- 15 Voar nho nâi la atĩ atoam anhia toâp khoiq
 chớh.
 Cóp voar nâi la anhia toâp yõn án dách cóp
 toâr achõn.
- 16 Cũai ẻ táq hẻq khoiq poâiq cóp chớng voar ki.
 Sẻq anhia nhẽng cóp toâq pupứt alới.
- 17 Sẻq anhia bán kĩaq máh cũai anhia khoiq
 rườh.
 La máh cũai ca anhia yõn bữn bán rêng,
 dờq alới tẻq táq ranáq anhia.
- 18 Ngkĩq tộp hẻq tở bữn chửng cỉ tẻ anhia noâng.
 Sẻq anhia chuai hẻq yõn bữn tamoong loah.
 Chơ hẻq câu sẻq nhơ tẻ ramứh anhia.
- 19 Ở Yiang Sursĩ la Ncháu ca Sốt Toâr Lứq ơi!
 Sẻq anhia chuai hẻq yõn ớt ien khẻ loah
 machớng tẻ nhũang.

Sẽq anhia chuai hếq yỗn vớt tể máh cũai ẽ táq hếq.

81

*Cansái Ũat Khẽn Tâng Tangái Bũi**

¹ Cóg hái ũat khẽn cốp sa-ỡn Yiang Sursĩ, án ca bán curiaq hái.

Cóg ũat khẽn Yiang Sursĩ ca Yacốp sang.

² Cóg ũat toàn sacơ, cốp cóg tapáih achúng.

³ Cóg plóng lavia yỗn noau dáng khoiq toâq tangái cha bũi Casâi Loỏh Tamái cốp Rliang Tapứng,

⁴ yuaq tangái nâi la phễp rit tốp I-sarel, la ốc patâp tể Yiang Sursĩ ca Yacốp sang.

⁵ Ncháu khoiq đởq tangái ki cốt ốc parkhán yỗn tốp I-sarel, bo án chíl cruang Ê-yip-tô.

Bo ki cứq sâng muoi sường,
ma cứq tở dáng sường noau; sường ki pai neq:

⁶ “Cứq khoiq ỉt máh crơng ntâng tể apal anhia, cốp atĩ anhia tở bữn ayểq noâng crơng ntâng.

⁷ Toâq anhia ramóh túh coat, anhia khoiq arô cứq,
cốp cứq khoiq toâq chuai amoong anhia.

Cứq khoiq ta-ỡi anhia tể ntốq rasỗ ravĩat.

Ntun ki, cứq chim anhia pở đởq mec ramứh Mê-ri-ba.

* **81:** 81:0 Cansái ũat tể Asap. Yỗn án ca sốt tốp sường ũat.

8 Tõp proai cúq ơi! Cóq anhia tamúng ọc cúq patâp anhia.

Cũai I-sarel ơi! Cúq ẽq anhia tamúng cúq voai.

9 Chõĩ yõn tâng tõp anhia bữn yiang canõh.
Chõĩ cucõh sang yiang canõh.

10 Cúq Yiang Sursĩ la Ncháu ca sõt tõp anhia.
Cúq toâp khoiq aloõh anhia tẽ cruang Ê-yip-tô.

Cóq anhia caha bõq yõn la-a,
ngkíq cúq ẽ siem anhia cha yõn cõt pasâi.

11 “Ma máh proai cúq tỡ ẽq tamúng sường cúq;
tõp I-sarel tỡ ẽq yám noap cúq.

12 Ngkíq cúq táh yõn alóĩ títng puai mút pahõm
coang ngian alóĩ,
alóĩ táq puai rangúh bữm.

13 O! Khân cũai proai cúq ma tamúng satoiq
cúq,
cóp táq tapun cúq,

14 ki cúq lúq táq yõn alóĩ chíl riap máh cũai ca ẽ
táq alóĩ;
cóp atĩ cúq toâp toâq chuai alóĩ yõn bữn riap
máh cũai ca kêt alóĩ.

15 Ngkíq nheq tữh cũai ca kêt Yiang Sursĩ ẽ cucõh
choâng moat án,
cóp cúq lúq manrap alóĩ mantái níc.

16 Ma anhia, ki cúq chũm siem yõn bữn cha
cơng sana ẽm,
cóp cúq yõn anhia nguaiq thương đõq khĩal
ĩt tẽ tamáu.”

82

*Yiang Sursĩ Rablõh Cũai Ca Rasũq Cũai Canõh**

- ¹ Yiang Sursĩ cõt sõt tõp rôm tâng paloõng,
dẽh alõı ca samoât yiang hõ.
 Án rablõh tõp alõı neq:
- ² “Nheq tũh anhia ca rasũq tõ bũn tanoang
tapũng!
 Cóg anhia chõı ıt noâng pahõm cũai loái.
- ³ Cóg anhia rasũq pĩeiq tẽ máh cũai túh cadĩt
cóp máh con cumuiq.
 Cóg anhia rablõh tanoang tẽ cũai túh ngua
 cóp cũai túh cadĩt.
- ⁴ Cóg anhia chuai máh cũai túh arúc cóp cũai
túh cadĩt yõn õt ien khẽ.
 Cóg anhia chuai alõı yõn vót tẽ atĩ cũai sãuq.
- ⁵ “Anhia la sacũl lủq, tõ bũn dáng ntrõu!
 Cóp anhia bũn mút pahõm loái la-õq!
 Anhia tõ bũn táq muoi ramũh o ntrõu yõn
 dũ náq cũai tẽq õt tanoang o.
- ⁶ Cũq khoiq pai chơ neq: ‘Anhia la samoât máh
 yiang tẽ,
 cóp dũ náq anhia la con án ca sõt toâr lủq.’
- ⁷ Ma nõ-ra, tõp anhia lủq cuchĩt riang cũai canõh
 tẽ.
 Dõı tamoong anhia lủq vót machõng máh
 cũai sõt canõh tẽ.”

* **82:** 82:0 Cansái ūat Asap.

8 Ớ Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia toàq rablớh dũ náq
 cũaai tâng cốc cutẽq nài,
 yuaq dũ cruang cũaai la anhia toàp ndõm.

83

*Sẽq Yiang Sursĩ Chíl Riap Cũaai Ca Ê Táq Tõp
 I-sarel**

1 Ớ Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia chõĩ õt rangiac
 sâng,
 cóp chõĩ dadõq noâng tâng mút.

2 Nhêng nài! Máh cũaai ẽ chíl anhia, tabõq táq
 ranáq ki sanua.
 Alóĩ kêt anhia táq choac chók anhia.

3 Alóĩ sarhõng dõq chuaq ngê ẽ táq máh cũaai
 sa-âm anhia,
 cóp alóĩ sarhõng ẽ chíl máh cũaai anhia bán
 curiaq.

4 Alóĩ pai neq: “Âu hâi, hái pờq talốh cruang alóĩ,
 táq ngkiq noau lứq tở bữn sanhữ noâng
 ramứh tốp I-sarel.”

5 Chơ alóĩ mpruam muoi mút ẽ chíl anhia.

6 Tốp alóĩ la neq: cũaai Ê-dôm, cũaai It-ma-el, cũaai
 Mô-ap, cũaai Hacri,

7 cũaai Kê-bal, cũaai Amôn, cũaai A-maléc, cũaai
 Phi-li-tin, cóp cũaai Ti-rơ.

8 Dếh cũaai Asi-ria hỡ la pruum muoi mút cóp alóĩ
 tê.
 Cũaai Asi-ria la yớu cóp tống toiq Lot.

* 83: 83:0 Cansái ũat Asap.

- 9 Sẻq anhia táq chỏq alỏi samoât anhia khoiạ táq
 chỏq tỗp Madian,
 chỏq tỗp Si-sara, cớp chỏq tỗp Yabin pỡ
 crống Ki-sôn ki.
- 10 Anhia khoiạ chíl riap tỗp alỏi ki cheq vil Ndor,
 ntốq ki sac alỏi cữt abuoạq nheq tâng cutẻq.
- 11 Sẻq anhia táq máh cũai sỏt alỏi cữt ariang Ô-
 rep cớp Sẻ-ẻp.
- Sẻq anhia rachỉl yỏn riap nheq tửh cũai sỏt alỏi,
 riang anhia khoiạ táq chỏq Sẻ-bah cớp Sal-
 muna,
- 12 yuaq alỏi pai neq:
 “Hái! Hái pỡq cheng ỉt cutẻq Yiang Sursỉ,
 chơ hái ẻn ndỡm.”
- 13 Ở Yiang Sursỉ ơi! Sẻq anhia yỏn alỏi cữt ariang
 cuyal avẻng,
 cữt ariang cuyal sapâr alức,
- 14 cớp cữt ariang ửih cat tấh, chơ trởh achỏn chu
 cớh.
- 15 Ngkỉq, sẻq anhia yỏn cuyal rapuq mandẻt alỏi,
 yỏn alỏi cữt ngcỏh cữ tẻ rapuq ki.
- 16 Sẻq anhia táq yỏn alỏi sâng casiet táq,
 ngkỉq nỏq alỏi dáng anhia bữn chỏc toâr
 lứq.
- 17 Sẻq anhia táq yỏn alỏi cữt pẻ cớp cangcoaih
 ngcỏh níc.
 Sẻq anhia táq yỏn alỏi bữn mút casiet cớp
 cuchỉt pứt nheq.
- 18 Sẻq anhia táq yỏn alỏi dáng anhia la Yiang
 Sursỉ.

Ōng anhia toáp la sôt toár lứq tâng paloỡng
cóp tâng cóc cutẽq nâi.

84

*Santoiq Cumíq Yoc Ẽ Ớt Tâng Dống Sang Toár**

- 1 Ớ Yiang Sursĩ Sốt Toár Lứq ơi!
Ntốq anhia ớt la nêuq o lứq.
- 2 Cứq yoc lứq ớt tâng ntốq ki.
Mút cứq ẽr áiq thánq yoc ẽ ớt tâng Dống
Sang Toár Yiang Sursĩ.
Cứq bữn mút pahõm bữi óh đợq ũat khẽn
Yiang Sursĩ ca tamong níc.
- 3 Máh chớm chap la mut ớt loâng tâng ki,
cóp chớm toáiq toâq táq sóh yõn tẽq án
panứm tarẽl cheq prông sang Yiang Sursĩ.
Anhia la Yiang Sốt Toár Lứq,
cóp anhia la Puo cứq cóc Yiang Sursĩ cứq.
- 4 Bón lứq cũai ca bữn ớt tâng dống anhia.
Alóí ũat khẽn anhia mantái níc, cóc tở nai
tangút.
- 5 Bón lứq cũai ca bữn roap ốc bán rêng tẽ anhia,
alóí ẽr áiq yoc ẽ pỡq sang toam anhia pỡ cóh
Si-ôn.
- 6 Toâq alóí pỡq pha ntốq cutẽq khõ, la avúng
Baca,
ma anhia táq yõn ntốq ki bữn đợq mec,
samoât đợq mia sẽng tâng ntốq ki, táq yõn
bữn ốc bốn puan.

* **84:** 84:0 Cansái ũat tẽ tốp con samiang Cờ-ra. Yõn án ca sôt
tốp sường ũat.

7 Bo alói pởq, alói bữn rêng tữm ẽn.

Tữ toaq pở cóh Si-ôn, ki alói ốt choâng moat
 Yiang Sursĩ,
 án ca Yiang sôt toâr clũĩ nheq tẽ yiang canõh.

8 Yiang Sursĩ Sôt Toâr Lứq ơi!

Sẽq anhia tamúng sường santoiq cứq câu.

Ơ Yiang Sursĩ Yacóp sang ơi!

Sẽq anhia pachêng cutũr tamúng cứq núng.

9 Ơ Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia satõh ớc bốn yõn
 puo hếq,
 la puo ca anhia khoiq rườh.

10 Muoi tangái tâng Dõng Sang Toâr anhia

la o clũĩ tẽ muoi ngin tangái tâng ntốq canõh.

Cứq sâng bũĩ pahõm ốt kĩaq ngoah toong dõng

Yiang Sursĩ cứq sang,

hữn tẽ cứq ẽ ốt tâng dõng cũai loai.

11 Anhia la Yiang Sursĩ ca samoât riang ớc poang
 yõn hếq.

Cóp anhia catáng ra-óq hếq.

Anhia bữn mút laviei chóq hếq,

cóp anhia noap hếq tê.

Anhia tở bữn pasếq muoi ramứh o ntróu yõn
 cũai ca puai rana tanoang.

12 Ơ Yiang Sursĩ Sôt Toâr Lứq ơi!

Bốn lứq cũai ca noap anhia nheq tẽ mút
 pahõm!

85

*Câu Sẻq Yỗn Dỗng Cruang Cốt Ien**

- 1 Ơ Yiang Sursĩ ơi! Anhia khoiq sarũiq táq máh
cũai tâng cloong cutẻq anhia.
Anhia khoiq táq yỗn cũai I-sarel bữn ốt o
loah matoat tiaq.
- 2 Anhia khoiq táh lôih yỗn máh cũai proai anhia.
Anhia khoiq pul clờp chơ máh lôih alóí.
- 3 Anhia tở bữn cutâu mút noâng chók alóí.
Anhia khoiq arũiq chơ máh ốc cutâu anhia.
- 4 Ơ Yiang Sursĩ ca chuai amoong hẻq ơi!
Sẻq anhia táq yỗn hẻq cốt o loah matoat tiaq.
Sẻq anhia arũiq loah máh ốc anhia cutâu
mút chók hẻq.
- 5 Anhia ẻ cutâu mút níc chók hẻq tở?
Tở la anhia ẻ nhốp níc dũ dời cũai tở?
- 6 Sẻq anhia chuai hẻq yỗn bữn tamoong loah,
dỏq hẻq la cũai proai anhia bữn bũi ỡn cốp
anhia.
- 7 Ơ Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia yỗn ốc ayooq ốt
cốp hẻq mantái níc.
Cốp sẻq anhia chuai amoong hẻq nửng.
- 8 Sanua cứq ẻ tamửng máh santoiq Yiang Sursĩ
atỡng,
Ncháu khoiq ửq yỗn ốc ien khẻ pỡ proai án,
la máh cũai sa-âm án.
Ma cóq alóí chỏi pih loah chu ngê sacũl.

* 85: 85:0 Cansái ùat tỗp samiang Cờ-ra. Yỗn án ca sớt tỗp ùat.

- 9 Lứq samoât anhia khoiq thữan đởq ốc ta-
moong yỗn cũai yám noap anhia.
Cóp têq hếq hữm chóc ang-ữr tễ anhia tâng
cruang cutếq hếq.
- 10 Ốc ayoog anhia ramóh parnoi cóp ốc sa-âm tễ
tốp I-sarel.
Ốc tanoang o tốp I-sarel cõt ratoi cóp ốc ien khẽ
ca anhia yỗn alói.
- 11 Nâi la samoât ốc sa-âm tễ cũai I-sarel suol
achôn tễ cóc cutếq nâi,
cóp ốc tanoang o tễ Yiang Sursĩ tapoang
asẽng tễ paloong.
- 12 Lứq samoât ngkíq, Yiang Sursĩ yỗn hếq bữn
ống ốc o sâng,
cóp cutếq hếq têq amia sarnóh sarbống
sa-ữi lứq.
- 13 Ốc tanoang o pởq nhũang Yiang Sursĩ, đởq
cháh rana yỗn án pởq.

86

*Ốc Câu Sếq Chuai**

- 1 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sếq anhia pachêng cutữr,
tamứng cóp roap ít ốc cứq câu sếq,
yuaq cứq ramóh ốc tởiq bap cóp ốq lứq.
- 2 Sếq anhia chuai cứq yỗn vót tễ cuchĩt,
yuaq cứq puai ống ngê anhia sâng.
Anhia la Yiang Sursĩ cứq.
Cứq sếq anhia chuai amoong cứq,

* 86: 86:0 Santoiq tễ Davĩt câu sếq.

- yuaq cúq táq ranáq anhia cóp sa-âm anhia.
- 3 O Ncháu ơi! Sẽq anhia sarũiq táq cúq,
yuaq cúq câu sẽq tẽ anhia nheq tangái.
- 4 Sẽq yõn mút pahõm cúq, la cũai táq ranáq
anhia,
sâng bũ hõr, yuaq cúq chiau mút pahõm
cúq põ Ncháu.
- 5 O Ncháu ơi! Anhia la o la-õq cóp táh lôih yõn
máh cũai.
Anhia ayooq lúq máh cũai câu sẽq chu
anhia.
- 6 O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia pachêng cutũr,
tamúng sãtoiq cúq câu sẽq tẽ anhia.
Sẽq anhia tamúng sãtoiq cúq cuclõiq cu-
cling.
- 7 Tâng tangái túh arúc cúq arô níc anhia,
yuaq anhia ta-õi srong sãtoiq cúq câu sẽq.
- 8 O Ncháu ơi! Lúq tở bũn yiang aléq ma ariang
anhia.
Cóp tở bũn ranáq ntróu ma ãn ranáq anhia.
- 9 Nõ-ra, nheq tũh cruang cũai ca anhia khoiq
tẽng,
lúq alóí toâq sang toam choâng moat anhia,
cóp khẽn ramứh anhia.
- 10 Yuaq anhia la sốt toâr lúq, cóp táq sa-ũĩ ranáq
salẽh,
ống manoaq anhia toâp la Yiang Sursĩ.
- 11 O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia arĩen cúq tẽ ranáq
anhia yoc cúq táq,

khẽ cúq táq puai máh ốc p̄ieiq níc tẽ anhia.
 Sẽq anhia táq yõn mút pahõm cúq dáng yám
 noap ramúh anhia.

12 Ơ Yiang Sursĩ la Ncháu cúq ơi!

Cúq khẽn cóp sa-õn anhia nheq tẽ mút
 pahõm.

Cóp cúq p̄õq pau atõng tẽ ramúh sốt toâr
 anhia tái-mantái.

13 Anhia ayooq cúq la-õq lứq!

Anhia khoiq chuai cúq yõn vót tẽ ốc cuchĩt.

14 Ơ Yiang Sursĩ ơi! Bữn cũai achõn tồ bữm yuor
 tayúng ẽ chíl cúq.

Cóp máh cũai pla chuaq rana ẽ cachĩt cúq.
 Alói tồ bữn chanchóm ntróu tẽ anhia.

15 Ma anhia, Ncháu ơi! Anhia la Yiang Sursĩ bữn
 mút sarũiq cóp ayooq níc.

Anhia bữn mút laviei, cóp bữn moang ốc
 ayooq cóp ốc p̄ieiq.

16 Sẽq anhia nhêng salĩq cúq, cóp sarũiq táq cúq
 núng.

Sẽq anhia yõn cúq, la cũai táq ranáq anhia, bữn
 bán rêng;

cóp s̄ẽq anhia chuai amoong cúq,
 yuaq cúq táq ranáq anhia machóng mpiq
 cúq khoiq táq tẽ nhũang chơ.

17 Ơ Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia yõn cúq bữn muoi
 tếc la anhia táq o chók cúq.

Ngkĩq nõq máh alói ca kêt cúq bữn hữm tếc ki,
 chơ alói sâng casiet toâq alói hữm anhia
 chuai cóp aliam cúq.

87

*Santoiq Khễn Vil Si-ôn**

- 1 Yiang Sursĩ khoiq ayúng vil án tâng cóh Si-ôn la cóh miar khong án.
- 2 Yiang Sursĩ ayooq vil Si-ôn clũri nheq tễ ntốq canốh tâng cruang I-sarel.
- 3 Yiang Sursĩ atống ramứh o tễ anhia ca ốt tâng vil án neq:
- 4 “Toâq cứq chĩc đốq máh ramứh cũai trĩh cứq, lứq cứq chĩc đếh ramứh cũai tâng máh cruang Ê-yip-tô,† Ba-bulôn, Phi-li-tin, Ti-rơ, cớp Ê-thia-bi.
Cứq noap máh cũai ki samoât riang alới canốt tâng vil Si-ôn tề.”
- 5 Cớp bữn noau pai tễ vil Si-ôn neq: “Cũai tễ đũ cruang la samoât alới canốt tâng vil ki tề.
Cớp Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq bán kĩaq alới tâng vil ki.”
- 6 Toâq Yiang Sursĩ chĩc đốq ramứh đũ náq cũai, ki án chĩc neq: “Đếh máh cũai nâi la khoiq canốt tâng vil Si-ôn tề.”
- 7 Ngkíq alới ũat cớp puan sarai, đếh pai neq:
“Tâng vil Si-ôn nâi, hếq bữn ốc bốn puan.”

* **87:** 87:0 Cansái ũat tễ tốp con samiang Cờ-ra. Vil Yaru-saleh noau đốq Vil Si-ôn hỡ. † **87:4** 87:4 Tâng parnai Hê-brơ noau chĩc ‘cruang Rahap’ ma ramứh ‘Rahap’ sacâm tễ cruang Ê-yip-tô.

88

*Sẽq Yõn Chuai Amoong Tẽ Ốc Cuchĩt**

- 1 Ố Ncháu ơi! Anhia la Yiang Sursĩ ca chuai amoong cứq.
Nheq tangái sadâu cứq õt rasẽq rasuong níc chốq anhia.
- 2 Yõn máh santoiq cứq sẽq toâq pỡ anhia.
Sẽq anhia pachêng cutữ tamúng nứng santoiq cứq câu sẽq anhia chuai.
- 3 Mút pahõm cứq bũl ốc túh arúc,
ngkíq dõi tamoong cứq khoiq cheq ẽ cuchĩt chớ.
- 4 Noau noap cứq amut tâng máh cũai cheq ẽ cuchĩt.
Cứq cõt samoât cũai ốq rêng.
- 5 Ariang noau đõq cứq tâng mpứng dĩ cũai khoiq cuchĩt,
ariang cứq bẻq tâng ping cumuiq cớp anhia tỡ bữn sanhữ noâng,
cớp yong lứq tẽ anhia têq chuai.
- 6 Anhia khoiq achúh cứq tâng nốq yarũ,
cớp đõq cứq tâng nốq cũai cuchĩt õt.
- 7 Ố cutâu mút tẽ anhia cõt samoât cớng ntâng lứq catết cứq,
ariang đõq lampóh calúp nheq tỗ cứq.
- 8 Anhia táq yõn máh yóu ratoı lứq cớp cứq, táh chíq cứq,

* **88:** 88:0 Cansái ùat tẽ Hê-man, tỗp Ê-tra; cớp cansái ùat tẽ tỗp con samiang Cỏ-ra. Yõn án ca sỏt tỗp sường ùat.

yuaq alói tở ẽq hữm noâng cứq.

Samoât cứq ớt tâng cuaq tũ, tở têq loõh
noâng.

9 Moat cứq cõt sỡm, cõ tian ốc túh ngua.

Ơ Yiang Sursĩ ơi! Cứq sacõ atĩ achõn cu rangái
bo cứq câu sểq tể anhia.

10 Anhia apáh chóc salẽh anhia yõn cũai cuchĩt
hữm tở?

Têq cũai cuchĩt yuor tayứng khẽn anhia tở?

11 Têq alói ca ớt tâng ping cumuiq pỡq atỡng tể
ốc anhia ayooq mantái níc tở?

Tâng ntốq nsóq abuoiqu, noau noâng têq atỡng
tể anhia la tanoang tapứng?

12 Noau noâng têq dáng tể ranáq salẽh anhia tâng
ntốq canám ki?

Alói ca ớt tâng ntốq ki tở bữn noau sanhữ noâng,
têq pỡq atỡng tể ranáq tanoang o anhia tở?

13 Ma cứq, ki cứq arô sểq anhia chuai, Yiang
Sursĩ ơi.

Cu tarừp cứq câu sểq tể anhia.

14 Ơ Yiang Sursĩ ơi! Cõ nỡq anhia táh cứq?

Yuaq nỡq anhia nguai chíq tể cứq?

15 Tể bo cứq noâng póng, cứq khoiqu chũuq túh
arức cốp cheq ẽ cuchĩt.

Cứq khoiqu chũuq tanhữ ốc croốq tể anhia,
ngkíq sanua cứq chanchóm ntróu la tở loõh
noâng.

16 Ốc anhia cutâu mút tĩn sarúq cứq.

- Ốc croốq tễ anhia khoi^q pupúrt chíq cúq.
 17 Nheq sadâu tangái ốc croốq ki ốt sarlũm pĩal cúq,
 cõt samoât đởq lut nheq mpễr cúq.
 18 Anhia khoi^q táq yỗn máh cũai cúq ayooq cớp
 yóu ratoi lứq cớp cúq ốt yong tễ cúq.
 Dũ ntốq cúq pởq, ki bữn ống ốc canám sâng.

89

*Ốc Yiang Sursĩ Par-ữq Cớp Davĩ**

- 1 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cúq yoc ũat khễn tễ ốc ayooq anhia mantái níc.
 Cúq yoc lứq pau atống tễ ốc pĩei^q níc tễ anhia tâng đởi tamoong cúq,
 yỗn ranáq anhia parchia dũ đởi chumát.
 2 Cúq pai ốc ayooq tễ anhia ốt mantái níc,
 cớp ốc pĩei^q tễ anhia la khâm samoât riang paloống.
 3 Anhia khoi^q pai neq: “Cúq khoi^q parkhán cớp Davĩ, án ca táq ranáq cúq.
 Án la manoaq cũai cúq rươh.
 4 Cúq khoi^q par-ữq cớp án neq:
 ‘Cúq ễ táq yỗn tống toi^q mới bữn cõt puo mantái níc,
 đởq pláih loáh mới tâng dũ đởi cũai.’ ”
 5 Ở Yiang Sursĩ ơi! Alới ca ốt tâng paloống, bữn khễn ranáq salễh anhia.
 Toáq ranễng anhia rôm parnoi tâng ki,

* 89: 89:0 Cansái ũat tễ E-than, tỗp Ê-tra.

- lúq alóí khẽn ốc p̄ieiq anhia.
- 6 Tở bữn noau tâng paloõng ãn Yiang Sursĩ.
Lúq tở bữn noau tâng ki tẽq tarlĩ cớp anhia.
- 7 Tởp ranẽng rôm tâng paloõng la ngcõh lúq
anhia, Yiang Sursĩ ời.
Alóí ngcõh anhia clũi tẽ nheq tẽ canõh.
- 8 Ở Yiang Sursĩ la Ncháu ca Sốt Toâr Lúq ời!
Lúq tở bữn noau bữn chớc toâr ãn anhia
bữn.
Yiang Sursĩ ời! Dũ ranáq anhia táq la p̄ieiq lúq.
- 9 Anhia toáp sốt dớq mưt ca canoáq hập.
Toáq đớq lampóh satũol rêng, ki anhia táq
yõn cõt laviei tangút loah.
- 10 Anhia khoiq tĩn sarúq cớp cachĩt ngược tuang,
ramứh Rahap.
Nhơ tẽ chớc bán rêng anhia, ki anhia khoiq
chĩl riap máh cũai kêt anhia.
- 11 Paloõng cớp cớc cutẽq nâi la anhia toáp ndõm.
Anhia khoiq tẽng cớc cutẽq cớp dũ ramứh
ca ốt tâng ki.
- 12 Anhia khoiq tẽng angia põng cớp angia pũn.
Cóh Tabor cớp cóh Her-môn la samoát án
ũat bũi óh dớq khẽn ramứh anhia.
- 13 Anhia bữn chớc toâr lúq!
Cớp bán rêng anhia la toâr lúq tẽ!
- 14 Anhia cõt sốt dũ ramứh, nhơ tẽ ốc tanoang cớp
ốc rablớh p̄ieiq lúq.
Cớp tâng dũ ranáq anhia táq, ki anhia apáh
ốc ayooq cớp ốc p̄ieiq.
- 15 Bõn lúq alóí ca dáng ũat khẽn anhia,

- cóp alóí ca ốt tâng ọc poang tẽ anhia claq,
 Yiang Sursĩ ơi.
- 16 Nho tẽ anhia, ngkíq alóí sâng bũi pahõm nheq tangái,
 cóp alóí khẽn anhia, yuaq anhia la tanoang 0.
- 17 Nho tẽ chóc anhia, ngkíq anhia yõn hếq chíl riap.
 Cóp nho tẽ ọc ayooq anhia hếq bũn riap.
- 18 Ở Yiang Sursĩ ơi! Anhia la Yiang bráh o lứq,
 cóp lứq p̄ieiq tồp I-sarel sang anhia.
 Anhia khoiq yõn hếq bũn puo đõq catáng ra-óq hếq.
- 19 Bo ki, anhia atõng cũai tang bõq anhia na parnáu mpáu neq:
 “Cứq khoiq chuai manoaq tahan ca bũn ramứh ranoâng.
 Cứq khoiq achõn manoaq cũai póng tẽ cũai proai yõn cõt puo.
- 20 Cứq khoiq ruroh Davĩt, án ca táq ranáq cứq,
 cóp cứq chóh án yõn cõt puo, na táq tếc tồh đõq phuom tâng plờ án.
- 21 Atĩ cứq toáp lứq chuai án mantái níc,
 cóp chóc cứq ẽ chuai án yõn bũn rêng.
- 22 Cũai par-ũal án, lứq alóí tở nai chíl riap án.
 Cóp cũai loai tở tẽq padâm án ntróu.
- 23 Mách cũai chíl án,
 lứq cứq pupứt nheq alóí yáng moat án toáp.
 Cóp cứq cachĩt nheq máh cũai kêt án.
- 24 Cứq ayooq níc án,
 chơ án tẽq sa-âm cứq samoât samơi.

- Nhơ tẽ cúq ốt cóp án,
 ngkíq chóc án cõt toâr achõn ẽn.
- 25 Cúq chiau yõn án ndõm cruang la-a lúq, noap
 tẽ dõq mưt Mê-di-tarian
 toau toâq crõng O-phơ-rat.
- 26 Ngkíq Davít pai chóq cúq neq:
 ‘Anhia la Mpoaq cúq, cóp Yiang Sursĩ cúq.
 Anhia bán kĩaq cóp chuai amoong cúq.’
- 27 Chơ cúq dõq án la con clúng cúq,
 cóp yõn án cõt puo toâr clũi nheq tẽ puo
 canõh tâng cõc cutẽq nâi.
- 28 Cúq ayooq án níc,
 cóp santoiq cúq par-ũq cóp án tở nai pút.
- 29 Máh tống toiq án lúq bữn níc;
 tangái léq ma noâng bữn paloõng,
 tống toiq án lúq noâng cõt níc puo.
- 30 “Khân con châu án tở bữn táq puai máh phẽp
 rit cúq,
 cóp tở bữn táq puai máh ốc cúq ớn;
- 31 cóp khân alóih clóq táq níc lôih chóq phẽp rit
 cúq,
 cóp tở bữn yõng máh ốc cúq patâp;
- 32 khân alóih táq ngkíq, cúq ẽ toân cóp manrap
 alóih, cõ tian lôih alóih táq.
- 33 Ma cúq tở bữn ìt loah ốc ayooq tẽ Davít,
 cóp cúq tở bữn calõih táh máh ốc cúq khoiq
 ũq cóp án.
- 34 Cúq tở bữn táq plĩn santoiq tẽ máh ốc cúq
 parkhán cóp án.

- Cóp santoiq ca khoiq loõh tẽ bõq cúq, lúq tở
nai cõt ralêq.
- 35 Cúq khoiq ữq nhơ ramứh cúq.
Chơ cúq lúq táq machóng cúq ữq, yuaq cúq
la Yiang Sursĩ.
Cúq tở nai pai lauq chók Davĩt.
- 36 Ma tống toiq án noâng bữn níc,
tangái léq moat mandang noâng claq,
tangái ki tống toiq án noâng cõt níc puo.
- 37 Cruang ki noâng õt mantái níc.
Rliang casâi la tếc yõn noau têq sanhữ níc tẽ
máh ọc cúq khoiq ữq chơ.”
- 38 Ma Yiang Sursĩ ơi, anhia khoiq nhôp án ca
anhia rườh yõn cõt puo.
Anhia khoiq táh cúp tở bữn noap noâng án.
- 39 Anhia khoiq táh nheq chơ máh ọc anhia
parkhán cúp án, la cũai táq ranáq anhia.
Anhia khoiq voang vuam án tâng cutêq.
- 40 Anhia khoiq talõh máh viang caruang vil án.
Cóp anhia khoiq táq yõn ntóq campáng
khong án cõt ralõh nheq chơ.
- 41 Máh cũai pỏq pha, alới tuiq ít nheq cớng án,
cóp tốp ca õt mpễr vil án, cacháng ayê án.
- 42 Anhia khoiq yõn alới chíl riap án.
Anhia táq yõn máh cũai kêt án sâng bũi
pahõm.
- 43 Anhia khoiq táq yõn cớng choac án tở bữn
cõt kia noâng,
cóp bo án rachíl, anhia tở bữn chuai noâng
án.
- 44 Anhia khoiq pupút chóc án cõt puo.

Cóp anhia khoiq cutól án asẽng tẽ cachơng
puo dốq tacu.

45 Anhia khoiq táq yỗn án cõt thâu,
ma tỡ yũah ngư án thâu.

Cóp anhia khoiq táq yỗn án ramóh ốc casiet lứq.

46 Ở Yiang Sursĩ ơi! Noâng dũn maléq anhia ốt
tooq?

Noâng dũn maléq anhia sâng cutâu mứt
chóq cứq samoát ùih blữ?

47 Sẻq anhia chanchóm loah tẽ dỡi tamooong cứq
la cakéh.

Sẻq anhia sanhữ, anhia khoiq tẻng cũai yỗn
tamooong,
ma chái lứq alới cuchĩt.

48 Noau tẻq tamooong, ma tỡ nai cuchĩt?

Cóp noau tẻq chuai amooong dỡi án bữm tẻ
ốc cuchĩt?

49 Ở Ncháu ơi! Ntrớu anhia tẻq apáh yỗn hẻq
dáng anhia noâng ayooq hẻq, machớng tẻ
nhũang?

Cóp nỏq tẻq hẻq dáng anhia noâng yỏng níc
máh ốc anhia par-ữq cóp Davĩt?

50 Ở Ncháu ơi! Chỗi khlĩr cứq, cũai táq ranáq
anhia, ca chũuq noau ayẻ ra-ac níc.

Lứq cứq chũuq cóp cayóm đốq tâng mứt
pahỏm máh ốc noau pupap cứq.

51 Ở Yiang Sursĩ ơi! Alới ca tỡ ẻq sa-âm anhia,
alới ayẻ ra-ac níc án ca anhia khoiq ruroh yỗn
cõt puo.

Ntốq léq án pǝq, lǝq alóı ayê ra-ac án ntốq ki.

52 Lǝq khẽn Yiang Sursĩ mantái níc. Amen!
Amen!

Pún Põn

90

*Santoiq Mõi-se Câu**

- 1 Ở Ncháu ời! Tẽ dõı nâı toau toâq dõı ki,
dũ dõı cũai, lǝq hếq poâng níc anhia.
- 2 Nhũang máh cóh tở yũah bũn, cớp nhũang
anhia tở yũah tẽng cốc cutếq nâı,
tẽ dâu lǝq cớp toau toâq parsốt, anhia la lǝq
Yiang Sursĩ.
- 3 Anhia ón máh cũai cõt loah tâng cloong cutếq.
Cỗ anhia khoıq tẽng alóı tẽ cutếq,
ngkíq alóı cóq chu loah pǝ cutếq.
- 4 Muoi ngin cumo yáng moat anhia la samoât
riang muoi tangái tâng dõı nâı.
Ma muoi ngin cumo ki la ariang noau bếq
muoi sartáp tâng sadâu sâng.
- 5 Anhia yõn cũai tamoong mahõı sâng, samoât
riang noau rláu mpáu bo bếq.
Cớp cũai la samoât riang bát đánh tâng poang
tarựp.
- 6 Lǝq pai bát ki đánh cháı lǝq tâng tarựp cớp cõt
piar,

* 90: 90:0 Ốc Mõi-se câu. Án la cũai khong Yiang Sursĩ.

ma toaq tabũ, an saroi cõp sangot khõ.†

- 7 Ốc anhia cutâu mút táq yõn hẽq cõt ngcõh,
cõp táq yõn hẽq pút mút thág.
- 8 Anhia dõq lôih hẽq choâng moat anhia toáp,
cõp hẽq tõ têq cutooq máh ốc lôih tẽ anhia
yõn clõp.
- 9 Dõi tamoong hẽq cõt cakéh lúq cõ tian anhia
cutâu mút.
Dõi tamoong ki õt mahõih sâng, samoat riang
hẽq cusõh tangứh muoi taláp.
- 10 Anhúq hẽq bữn tapul chít cumo, ma khân bán
rêng, ki anhúq hẽq bữn tacual chít cumo.
Ma sốt anhúq hẽq, ki ramóh moang ốc túh
arúc cõp ngua ngiep,
yuaq dõih tamoong hẽq vót cháih lúq, chơ hẽq
cuchĩt.
- 11 Noau têq dáng tẽ mút cutâu anhia, la ntâng
máh léq?
Ốc cutâu ki táq yõn cũai sâng ngcõh cõp yám
noap anhia.
- 12 Sẽq anhia arĩen hẽq yõn dáng ngih tangái hẽq
noâng bữn tamoong,
yõn hẽq têq bữn mút pahõm roan rangoaiq
tẽ anhia.
- 13 Ở Yiang Sursĩ ơi! Noâng maléq dũn anhia
nhõp hẽq?

† 90:6 90:6 Rana 5 cõp 6 nãi tõ bữn raloaih tâng parnai Hê-bơ.

- Sẽq anhia sarũiq táq chók máh cūai táq ranáq anhia.
- 14 Cu tarup sẽq anhia yõn hếq bữn roap ốc ayooq tễ anhia,
ki tũiq anhúq hếq bữn ũat khẽn bũi óh níc.
- 15 Sẽq anhia yõn hếq bữn tangái bũi hỡr li cóp tangái anhia khoiq yõn hếq ramóh túh coat,
cóp li cóp máh cumo hếq khoiq chũuq túh arúc.
- 16 Sẽq anhia yõn hếq ca táq ranáq anhia, cóp nheq con châu hếq
bữn hữm máh ranáq anhia khoiq táq, la cõ nhơ chóc toâr lứq anhia.
- 17 Sẽq Yiang Sursĩ, la Ncháu hếq, satốh ốc bốn pỡ hếq,
cóp chuai tễ máh ranáq atĩ hếq táq yõn pân cõt níc.

91

Yiang Sursĩ Rabán Kĩaq

- 1 Cūai aléq ma toâq poâng Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq,
cūai ki lứq bữn ốt ien khẽ tâng ntốq Yiang Sursĩ bán kĩaq.
- 2 Cūai ki pai chók Yiang Sursĩ neq:
“Anhia rabán kĩaq cứq. Anhia la Yiang Sursĩ ca cứq sa-âm nheq mút pahõm.”
- 3 Lứq án rabán kĩaq mới yõn vót tễ ốc túh coat ca mới tỡ bữn dáng,

- cóp tẽ a-ĩ tacóh ntâng lứq tẽq cachĩt mới.
- 4 Lứq án ra-óq mới samoát riang ntruoi ra-óq con án yõn õt ien khẽ nhưp khlap.
 Ớc tanoang tapúng tẽ án la samoát khẽl cớp samoát cớng campáng yõn mới.
- 5 Ngkíq mới tở bữn ngcõh ramóh croõq noâng toâq sadâu,
 tở la saráh tamĩang sapâr tâng tangái.
- 6 Cớp tở bữn ngcõh noâng ớc a-ĩ ca toâq bo canám,
 tở la ớc cuchĩt ca ẽ pupút tâng tangái.
- 7 Bữn muoi ngin náq dóm cuchĩt cheq mới,
 cớp muoi chít ngin náq dóm cuchĩt mpẽr mới,
 ma ớc cuchĩt ki tở tẽq toâq pở mới.
- 8 Ma mới lứq bữn nhêng cớp hữm Yiang Sursĩ culáh cớng chóq cūai loái.
- 9 Yuaq mới khoiq bữn Yiang Sursĩ sớt clũi nheq tẽ canõh cõt ntốq campáng mới,
- 10 ngkíq ớc túh coat tở tẽq toâq cheq mới,
 cớp tở bữn bữn ớc a-ĩ tacóh tẽq toâq cheq ntốq mới õt.
- 11 Yiang Sursĩ lứq ớn máh ranẽng án tẽ paloõng toâq bán kĩaq níc mới.
- 12 Cớp alóit lứq dõ mới toâq atĩ alóit, tở yõn ayũng mới cõt bớc chũl ntróu tâng tamáu.
- 13 Ma mới lứq bữn tĩn máh plở cula samín cớp plở cusân tur.
 Cớp mới bữn tĩn cula samín pla lứq, tĩn dẽh ngược tuang hữ.

- 14 Yiang Sursĩ pai neq: “Cứq lứq chuai amoong
án ca ayooq cứq.
Cứq lứq bán kĩaq án ca yám noap ramứh
cứq.
- 15 Toâq án arô, cứq lứq ta-õi án.
Toâq án ramóh túh coat, cứq lứq ốt parnoi cóp
án.
Cứq yỗn án bữn vót tễ ốc cuchĩt, cóp cứq
achúng alư án.
- 16 Cứq táq yỗn án sâng tanga pahỡm, cỗ án bữn
tamoong dũn,
cóp cứq lứq chuai amoong án.”

92

*Cansái Ūat Khễn**

- 1 Ở Yiang Sursĩ sốt clũi nheq tễ canỗh ơi! Lứq o
yỗn hếq sa-ỗn anhia!
Crai lứq yỗn máh cũai ũat khễn ramứh
anhia.
- 2 Dũ tarựp pau atỡng tễ ốc anhia ayooq mantái
níc,
cóp dĩ sadâu pau atỡng tễ anhia la Yiang
tanoang tapứng lứq.
- 3 Noau tapáih crớng lampỡiq,
bot trua muoi chít cansái, cóp bữn dếh
sương achúng hỡ.
- 4 Ở Yiang Sursĩ ơi! Anhia yỗn cứq sâng bũi o cỗ
nhớ tễ ranáq anhia táq.
Nhớ tễ ranáq ki, cứq ũat bũi óh lứq.
- 5 Ở Yiang Sursĩ ơi! Ranáq anhia táq la toâr lứq!

* 92: 92:0 Cansái ũat yỗn Tangái Rlu.

- Cóp máh sarnóm anhia chanchóm la yarũ
lúq!
- 6 Máh cũai sacũl tở bữn sapúh ntróu,
cóp cũai óq sarnóm tở bữn dáng tẽ ranáq
nâi:
- 7 lúq pai cũai loâi dáh sa-ữi samoât bát,
cóp cũai táq sâuq cõt sốc bữn,
ma chumát nheq náq alóí cóq cuchĩt pút,
- 8 yuaq anhia la Yiang Sursĩ ca sốt dũ náq cũai
mantái níc.
- 9 Lúq samoât, Yiang Sursĩ ơi,
cũai aléq ma kêt anhia, án cóq cuchĩt pút.
Cũai loâi cóq pláh chap chu dũ ntốq.
- 10 Anhia khoi q yỗn cứq bữn rêng samoât sangũr.
Cỗ anhia khoi q yỗn cứq roap óc bốn, ngki q
cứq sâng bũi lúq.
- 11 Moat cứq khoi q hữm máh cũai ẽ cachĩt cứq,
cõt pê.
Cóp cutũr cứq khoi q sâng sương cũai loâi
nhiam cuclõiq, la alóí ca ẽ táq cứq.
- 12 Cũai tanoang o ki toâr achỗn samoât nỡm
tarẽc,
tở la samoât nỡm aluang sê-da tâng cóh Lê-
banôn.
- 13 Cũai ki la samoât aluang noau chỏh đốq tâng
đống sang Yiang Sursĩ.
Aluang ki toâr achỗn tâng Đống Sang Toâr
Yiang Sursĩ hái.
- 14 Toâq án crương la noâng án cõt palâi,
cóp sala án la ramoong o níc.

- 15 Ranáq nâi apáh tẽ ngê Yiang Sursĩ la lứq p̄ieiq.
 Án bán kĩaq níc cứq,
 cóp án tở bữn bữn ngê tở o.

93

Yiang Sursĩ La Puo

- 1 Yiang Sursĩ lứq cõt Puo.
 Án tâc tampác samoât riang puo tâc, cóp án
 bữn chóc khâm lứq.
 Ngkĩq cốc cutẽq nâi cõt pacái cóp tở bữn
 rasĩc.
- 2 Ntốq anhia tacu cõt sốt khoiq bữn tẽ dâu lứq
 chơ.
 Anhia khoiq ốt nhũang tẽ tở yũah bữn muoi
 ramứh ntróu.
- 3 Ở Yiang Sursĩ ơi! Dỡq mụt lampóh satũol
 achõn.
 Bữn sường hõ tẽ dỡq lampóh ki rloâm-rlúc
 tháng.
- 4 Ma Yiang Sursĩ ca ốt tâng paloõng, án bữn chóc
 sốt toâr lứq;
 án rêng hỡn tẽ hỡ dỡq toâr cóp hỡ dỡq
 raloâm.
- 5 Ở Yiang Sursĩ ơi! Phễp rit anhia tở nai ralêq.
 Dõng Sang Toâr la ntốq anhia ốt lứq bữn
 mantái níc.

94

Yiang Sursĩ Rablớh Dũ Náq Cũai

- 1 Ncháu ơi! Anhia la Yiang Sursĩ carláh dỡq.

- Sẽq anhia apáh mút cutâu toâq anhia carláh
dĩq.
- 2 Anhia la án ca rablớh dũ náq cũai.
Sẽq anhia yuor tayúng cớp culáh cóng chóq
máh cũai achõn tỗ.
- 3 Noâng máh léq dũn máh cũai loâi õt bũi óh?
Noâng máh léq dũn, Yiang Sursĩ ơ?
- 4 Noâng dũn máh léq cũai loâi achõn tỗ,
cớp alới khẽn tễ ranáq sâuq alới?
- 5 Alới khoiq tĩn sarúq cũai proai anhia, Yiang
Sursĩ ơ.
Alới padâm cũai anhia.
- 6 Alới cachĩt máh cán cumai, con cumuiq, cớp
cũai miar cruang hỡ.
- 7 Alới pai neq: “Yiang Sursĩ tỡ bữn hữm tộp hái
mỗ.
Yiang Sursĩ cũai I-sarel sang tỡ bữn noap hái
mỗ.”
- 8 Máh yóu cứq ơ! Nốq anhia sacũl níc nneq?
Noâng máh léq dũn nốq anhia rien cõt cũai
rangoiq?
- 9 Yiang Sursĩ khoiq tễng cutữ,
nốq án tỡ bữn sâng tỡ?
Án tễng moat,
nốq án tỡ bữn hữm tỡ?
- 10 Án ca manrap dũ cruang tâng cutễq nâi,
nốq anhia chanchóm án tỡ bữn manrap máh
cũai sớt tâng cruang hái tỡ?
Án arĩen dũ náq cũai,
nốq án tỡ bữn dáng ntróu loâng tỡ?

- 11 Lúq Yiang Sursĩ dáng máh sarnóm cũai
chanchóm la tở bữn khlữr ntróu.
- 12 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cũai anhia arĩen ki, alóỉ bữn
ốc bốn sa-ữi.
Alóỉ la cũai anhia atống tể phễp rit anhia.
- 13 Anhia yỗn alóỉ bữn rlu tể ốc túh coat máh cũai
loài táq alóỉ,
toau toâq anhia píq prúng to yỗn cũai loài
sapủl.
- 14 Lúq Yiang Sursĩ tở nai táh máh proai án,
cóp án tở bữn táh máh cũai khong án.
- 15 Nỡ-ra, cũai parchĩn,
lúq alóỉ parchĩn p̄ieiq ẽn,
cóp nheq tữh cũai tanoang o, lúq pruam cóp
alóỉ ki tẽ.
- 16 Tở bữn noau rapai chuai bo cũai loài tểq cúq.
Cóp tở bữn noau ốt coah cúq bo cũai sâuq
apót cúq.
- 17 Khãn Yiang Sursĩ ma tở bữn loâp chuai,
ki sanua cúq lúq ốt pở ntốq cũai cuchĩt ốt.
- 18 Bo cúq arô neq: “Ayững cúq salaiq cóp dóm!”
ngkíq ốc ayooq tể Yiang Sursĩ tểc ayững cúq.
- 19 Toâq sarnóm cúq sâng túh arức,
ki Yiang Sursĩ toâq aliam cúq yỗn sâng bũi
óh loah.
- 20 Anhia tở bữn pruam cóp cũai parchĩn parnai
chõng cha,
alóỉ ca parchĩn tở bữn p̄ieiq puai phễp rit.
- 21 Alóỉ sarhõng ẽ cauq cũai tanoang o,
cóp alóỉ anoat cũai ốq ốc lôih cóq cuchĩt.

- 22 Ma Yiang Sursĩ catáng curiaq cúq cu rangái,
 cóp Yiang Sursĩ la ntóq poâng đởq bán kĩaq
 cúq níc.
- 23 Án carláh đởq chóq alóí la cõ tian alóí táq lôih,
 cóp án pupúrt alóí la cõ tian ốc loái alóí.
 Yiang Sursĩ la lứq Ncháu hái, án toáp pupúrt tốp
 alóí.

95

Cansái Ũat Khẽn Cóp Sang Toam

- 1 Âu toâq! Cóq hái toâq ũat khẽn Yiang Sursĩ!
 Cóq hái sabau arô Yiang Sursĩ bũi ỡn lứq,
 án ca chuai amoong cóp bán kĩaq hái!
- 2 Cóq hái toâq rôm choâng moat án, đởq sa-ỡn
 cóp khẽn án na cansái ũat,
 3 yuaq Yiang Sursĩ la Yiang sốt toâr lứq.
 Án la Puo toâr clũi nheq tẽ yiang canốh.
- 4 Án sốt nheq cốc cutẽq nãi,
 tẽ ntóq yarũ lứq toau toâq anũol cóh ca
 sarốih lứq.
- 5 Án sốt đởq mụt, yuaq án toáp tẽng.
 Cóp án sốt cốc cutẽq án khoiqt tẽng hỡ.
- 6 Âu toâq! Cóq hái toâq pũp crap,
 sacốh racốl sang toam choâng moat Yiang
 Sursĩ, án ca tẽng hái.
- 7 Án la Yiang Sursĩ hái sang.
 Hái la proai án, proai ca án bán kĩaq.
 Hái la samoât cambláng cừu án đởq chừm
 siem.

- Tangái nâi khân anhia tamúng parnai Yiang Sursĩ pai chók anhia,
 8 anhia chõĩ coang mút pahõm samoât achúc achiac anhia táq tẽ mbốq tâng ntốq Mê-ri-ba, tở la tâng ntốq Masah pở ntốq aiq.
 9 Tam alóĩ khoiq hữm máh ranáq cứq chuai alóĩ, ma alóĩ noâng chim cứq níc bo õt tâng ntốq ki.
 10 Nheq pởn chít cumo cứq sâng ũan lứq chók alóĩ.
 Cứq pai neq: “Cũai ki tở ẽq puai ngê cứq, cốp alóĩ tở ẽq tamúng ọc cứq patáp.”
 11 Ngkíq yuaq cứq sâng cutâu mút lứq chók alóĩ, cốp cứq thể dũan neq: “Sốt dõĩ lờĩ cumo, cứq tở yõn alóĩ bữn mut tâng ntốq ien khẽ cứq khoiq thữan dỏq.”

96

Yiang Sursĩ La Puo Ca Sốt Clũĩ Tẽ Canõh

- 1 Cók anhia ũat muoi cansái tamái ẽn, dỏq khẽn Yiang Sursĩ.
 Ở máh cũai tâng cốc cutẽq nâi ơ!
 Cók anhia ũat khẽn ramứh Yiang Sursĩ.
 2 Cók anhia ũat khẽn Yiang Sursĩ.
 Cốp cu rangái cóq anhia atõng parnai o tẽ án khoiq chuai amoong anhia.
 3 Cók anhia atõng tẽ chóc ang-ữr Yiang Sursĩ yõn dũ cruang dáng tê,
 cốp atõng tẽ máh ranáq salẽh án khoiq táq yõn dũ náq cũai dáng.

4 Yuaq Yiang Sursĩ la sốt lủq, pĩeiq lủq cóq anhia khẽn án,
 cóp yám noap án clũi nheq tẽ noau yám noap yiang canõh.

5 Mách yiang cũai canõh sang la ống rup sâng.
 Ma Yiang Sursĩ khoiq tẽng paloõng.

6 Mpẽ án bữn poang ang-ữr; noau yám noap lủq án,
 machõng noau yám noap puo tê.
 Chóc án la toâr lủq; ntốq án õt la nêuq o lủq.

7 Ơ máh cũai tâng cốc cutẽq nâi ơ!
 Cóq anhia khẽn Yiang Sursĩ.
 Cóq anhia khẽn Yiang Sursĩ ca bữn chóc ang-ữr cóp bán rêng lủq.

8 Cóq anhia khẽn ramứh Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lủq
 na dững cớng chiau sang tâng Dõng Sang Toâr.

9 Cóq pủp crap sang toam choâng moat án ca bữn chóc ang-ữr.

Ơ nheq tữh cũai tâng cốc cutẽq nâi ơ!
 Cóq anhia cangcoaih ngcõh Yiang Sursĩ.

10 Cóq anhia atõng dũ cruang neq: “Yiang Sursĩ la Puo sốt toâr lủq.

Án tẽng cốc cutẽq nâi khâm lủq cóp tữ yõn rasĩc noâng.

Nữ-ra, án rablớh pĩeiq lủq yõn nheq tữh cũai.”

11 Ơ paloõng cutẽq ơ! Cóq anhia sâng bũi óh!

- Ơ dờq mut cớp dũ ramứh charán ớt tâng ki oi!
 Cớq anhia hũ hũal khẽn Yiang Sursĩ.
 12 Ơ máh nia sarái cớp dũ ramứh tâng ki oi!
 Cớq anhia sâng bũi óh.
 Chơ máh aluang tâng sarúng sariaq bũn ũat
 khẽn
 choâng moat Yiang Sursĩ tê,
 13 yuaq án lứq toâq cớt sớt nheq cớc cutẽq nâi.
 Án sớտ nheq tũh cũai na ớc pĩeiq cớp ớc
 tanoang lứq.

97

Yiang Sursĩ Sớտ Toâr Lứq

- 1 Yiang Sursĩ la Puo! Cớq nheq tũh cũai tâng cớc
 cutẽq nâi sâng bũi óh.
 Cớp cớq nheq tũh cũai tâng cớn dờq mut
 sâng bũi hữr tê.
 2 Bũn ramứl cớp canám ớt mpẽr Yiang Sursĩ.
 Án sớտ nheq tũh cũai na ớc pĩeiq cớp ớc
 tanoang o.
 3 Bũn ũih pớq nhũang án, cớp ũih ki ẽ cat taluam
 nheq cũai kêt án,
 la alói ca ớt mpẽr án tẽ dũ angia.
 4 Lalieiq tẽ án táq yõn poang tâng dũ ntốq.
 Chũop cớc cutẽq nâi bũn hữm ớc ki, chơ cớt
 cangcũt nheq.
 5 Choâng moat Yiang Sursĩ bũn cóh ralíh ta-áh,
 samoât tarang ramóh ũih blữ,
 cớ Ncháu ca sớտ dũ ntốq tâng cớc cutẽq nâi.
 6 Paloõng pau pai án la lứq tanoang o.

Dũ náq cũai bữn hữm án ca bữn chóc toâr lứq.

- 7 Dũ náq cũai ca cucốh sang rup ẽ cõt casiet táq.
Cóp dĩ yang canốh cóq pũp crap cucốh
choâng moat Yiang Sursĩ.
- 8 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cũai tâng vil Si-ôn, cóp cũai
tâng vil canốh tâng cruang Yuda,
nheq alóí ki tamứng cóp sâng bũi ỡn cõ tẽ
anhia rablớh p̄ieiq lứq.
- 9 Ở Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq ơi. Anhia la sốt toâr
clũi nheq tẽ canốh tâng cốc cutẽq nâi.
Anhia bữn chóc toâr clũi nheq tẽ yang
canốh.
- 10 Yiang Sursĩ ayooq cũai kêt ranáq sâuq.
Án bán kĩaq dời tamoong cũai sa-âm án.
Án chuai alóí yỗn vớt tẽ chóc cũai loâi.
- 11 Ốc poang claq tâng cũai tanoang o.
Chơ alóí ca mantoat o sâng bũi óh.
- 12 Anhia ca tanoang o, cóq ốt bũi óh níc,
cõ nhơ tẽ dĩ ramứh Yiang Sursĩ khoiq táq
yỗn anhia.
Cóq anhia sanhữ tẽ dĩ ranáq Yiang Sursĩ sốt toâr
khoiq táq,
cóp cóq anhia sa-ỡn án.

98

*Yiang Sursĩ Sốt Nheq Cốc Cutẽq Nâi**

* 98: 98:0 Cansái ũat khẽn.

- 1 Cóg ũat cansái ũat tamái đõq khẽn Yiang Sursĩ,
yuaq tẽ ramứh hái sâng dót, lứq án toáp
táq.
Cỗ nhơ tẽ chóc salẽh cốp bán rêng án bữm,
ngkíq án khoi q chíl riap máh cũai kêt án.
- 2 Yiang Sursĩ khoi q pau atõng tẽ ốc chuai amoong
yõn dũ náq cũai tâng cốc cutẽq nâi dáng án
lứq tanoang o.
- 3 Án khoi q par-ữq án lứq ayooq cốp táq pĩei q níc
chóq tốp I-sarel.
Ngkíq dũ náq cũai tâng cốc cutẽq nâi tẽq
hữm Yiang Sursĩ hái chuai amoong cũai.
- 4 Cóg dũ náq cũai tâng cốc cutẽq nâi ũat yõn bũi
đõq sang toam Yiang Sursĩ.
Cóg anhia ũat khẽn án cốp triau cupo yõn
casang lứq.
- 5 Cóg anhia tapáih achúng cốp ũat cansái ũat
khẽn sang toam Yiang Sursĩ.
- 6 Plóng lavia cốp plóng pĩ, đẽh triau cupo yõn
casang lứq đõq sang toam Yiang Sursĩ la
Puo hái.
- 7 Cóg đõq mứt cốp dũ ramứh tâng ki hũal srong
tê.
Cóg cốc cutẽq nâi cốp dũ náq cũai ũat bũi
óh.
- 8 O máh đõq hoi ơi! Cóg anhia hõ samoât riang
srong tambrõp atĩ.
Máh cóh king la cóq ũat bũi óh tê.
- 9 Cóg alóit ũat khẽn choâng moat Yiang Sursĩ,
yuaq án toáp cõt sớt nheq cốc cutẽq nâi.

Án sôt lúq p̄ieiq cốp tanoang o chók dũ náq cũai.

99

Yiang Sursĩ La Puo Toâr Clũi Tẽ Canõh

¹ Yiang Sursĩ la Puo, ngkíq máh cũai cangcoaih
ngcõh án.

Án tacu tâng cachơng tacu p̄ơng acán chê-
rup,

ngkíq cốc cutẽq nâi cõt cangcut ngcõh.

² Yiang Sursĩ la sôt toâr lúq tâng vil Si-ôn.

Án sôt clũi nheq tẽ nheq tũh cũai tâng cốc
cutẽq nâi.

³ P̄ieiq lúq máh cũai yám noap cốp khẽn ramứh
anhia,

yuaq anhia bráh o lúq.

⁴ Sẽq yõn dũ náq cũai khẽn Puo sôt toâr lúq,
yuaq án ayooq ranáq p̄ieiq.

Cốp án dũng ốc tanoang o cốp ốc p̄ieiq yõn
tõp I-sarel.

⁵ Cók khẽn Yiang Sursĩ la Ncháu hái!

Cók sang toam án tâng ntốq án ốt.

Án la Yiang bráh o lúq!

⁶ Mõi-se cốp Arôn la cũai tẽng rit sang Yiang
Sursĩ,

cốp Samu-ẽl la manoaq cũai câu partoâq
parnai p̄õ Yiang Sursĩ.

Alói miar arô sẽq Yiang Sursĩ yõn chuai.

Chơ án sâng, cốp án ta-õi alói.

⁷ Án atõng alói tẽ sapom ramứl bân ntốq án ốt.

Ngkíq alóí trĩh phẽp rit cóp ọc án khoiq
patáp tốp alóí.

- 8 Ở Yiang Sursĩ ơi! Anhia la Ncháu hẽq.
Anhia khoiq ta-õĩ máh proai anhia.
Lứq pai, anhia la Yiang Sursĩ ca carláh đờq chóq
máh cũai táq ranáq sâuq,
ma nông anhia táh lôih yõn alóí.
- 9 Cóq khẽn Yiang Sursĩ la Ncháu hái,
cóp sang toam án tâng cóh miar khong án,
yuaq án la Yiang bráh o lứq.

100

*Cansái Ûat Khẽn**

- 1 Ở máh cũai tâng cóc cutẽq nãi ơi!
Pĩeiq lứq yõn anhia triau cupo cóp ùat khẽn
Yiang Sursĩ.
- 2 Cóq anhia sang toam Yiang Sursĩ nheq tẽ mút
pahõm anhia.
Cóq anhia toâq ùat parnai bũi o choâng
moat án.
- 3 Cóq anhia dáng Yiang Sursĩ la lứq Ncháu.
Lứq samoât, án khoiq tẽng hái.
Ngkíq án ndõm hái.
Hái la cũai proai án,
samoât riang án bán con cũu tâng ruang bát
khong án.
- 4 Bo anhia mut tâng Dõng Sang Toâr Yiang Sursĩ,
cóq anhia sa-õn án.

* **100:** 100:0 Muoi cansái ùat đờq sa-õn Yiang Sursĩ.

Toâq anhia mut pỡ ntốq án ốt,
 cóq anhia khẽn án.

Cóq sa-ỡn cóp khẽn ramứh án.

⁵ Lứq samoât, Yiang Sursĩ táq o níc.

Mút pahỡm án ayooq lứq hái tái-mantái.

Dũ ốc án khoiạ pai, ki lứq án táq,

tễ dỡi mbốq toau toâq dỡi parsốt tháng.

101

*Santoiq Puo Par-ữq Cớp Yiang Sursĩ**

¹ Cứq ùat cansái nâi dốq atống tễ cứq bữn muoi
 mút cóp Yiang Sursĩ,

cóp cứq pruam tê cóp ốc parchĩn p̄ieiq lứq
 yỗn dũ nâq cũai.

Cứq ùat cansái nâi yỗn anhia, Yiang Sursĩ ời.

² Ranáq ntrớu cứq ẽ táq chumát,

ki cứq ẽ táq p̄ieiq cóp tỡ yỗn noau têq tểq
 cứq.

Tangái léq anhia ẽ toâq ramóh cứq?

Tâng dống cứq, cứq ẽq ống ranáq tanoang o
 sâng loỏh tễ mút pahỡm cứq.

³ Cứq tỡ bữn yỗn cũai loái ốt tâng ntốq cứq ốt.

Cứq kêt máh cũai ca nguai tễ ngê Yiang Sursĩ.

Cứq tỡ ẽq pruam cóp ranáq tỡ o alóí.

⁴ Cứq ốt yong tễ cũai bữn mút pahỡm cooc véc.

Cứq tỡ ẽq ratoì cóp cũai táq ranáq sâuq.

⁵ Cứq ẽ pupứt nheq máh cũai dốq rachâp voỏq
 yốu.

* **101:** 101:0 Cansái ùat tễ Davĩt.

Cứq tở ẽq pruam cớp cũai achõn tở bữm, la cũai ca bữn mút ốt.

⁶ Cứq lứq pruam cớp cũai ca sa-âm Yiang Sursĩ samoât samơi,
 cớp cứq yõn alới táq ranáq tâng đống cứq.
 Alới ca ốq ốc tểq pai alới táq tở p̃ieiq,
 lứq cứq yõn alới táq ranáq cứq.

⁷ Cũai đốq táq ntõng lauq, ki tở têq ốt tâng đống cứq.
 Cớp cũai táq nan tanoang o ma mút cooc véc,
 la alới tở têq ốt tê choâng moat cứq.

⁸ Cu rangái cứq pupút táh máh cũai loâi tâng cruang nãi,
 cớp cứq tuih aloõh dũ náq cũai sâuq tể vil Yiang Sursĩ.

102

*Santoiq Cuclõiq Cỗ Túh Ngua**

¹ Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia tamúng santoiq cứq câu!
 Sẻq anhia tamúng sường cứq arô sẻq anhia chuai!

² Toâq cứq ramóh túh arúc,
 sẻq anhia chõi nguai tể cứq.
 Sẻq anhia tamúng santoiq cứq,
 cớp ta-ỡi cháiq toâq cứq câu sẻq anhia chuai.

³ Dỡi tamoong cứq cõt pút samoât phĩac ùih.

* **102:** 102:0 Cũai bữn túh coat câu sẻq tể Yiang Sursĩ.

- Tổ chác cứq cõt samoât noau apống tâng ùih
blữ.
- 4 Cứq la samoât bát sangot noau khoiq tĩn.
Ngkíq cứq tở bữn sâng ẽ cha đỏi noâng.
- 5 Cứq nhiam cuclđiđ cucling casang lứq.
Cóp tổ chác cứq oiq rakhuoc toau hữm đêh
nghang.
- 6 Cứq cõt samoât chóm tâng ntốq aiq,
cóp samoât curóq tâng sarúng khoiq ralốh.
- 7 Cứq padêh bẻq, ma bẻq tở langêt.
Cứq cõt samoât chóm tâng mpuol đống, ốq
yóu.
- 8 Cu sadâu tangái noau kêt lứq cứq,
alóí ayê ra-ac cóp mumat cứq.
Alóí ỉt tâc ramứh cứq táq santoiq báih.
- 9 Cứq cha bỗh pláih đỏi,
cóp nguaiq đởq carchốc cóp sarliang moat,
- 10 yuaq anhia cutâu mút cóp nhôp níc cứq.
Anhia khoiq acốq achôn cứq,
chơ anhia voang cứq asểng samoât riang
voang cớng nhợp.
- 11 Đỏi tamoođg cứq cõt samoât mul tâng pên
tabữ,
cóp samoât bát khoiq sangot.
- 12 Ma anhia, Yiang Sursĩ ơ! Anhia la Puo mantái
níc.
Đũ đỏi tamoođg cũai sanhữ lứq anhia,
noap tẻ prôq nâi toau toâq prôq tíh.
- 13 Anhia ẽ yuor tayứng cóp sâng sarũiq táq chóq
vil Si-ôn,

yuaq khoiq toâq ngư chơ yỗn anhia sarũiq
táq vil ki.

Tangái anhia anoat ẽ táq khoiq toâq chơ.

- 14 Lứq pai vil ki khoiq ralốh,
ma máh cũai táq ranáq anhia, noâng pasếq
níc vil ki.
Cóp alóí sâng lô lứq, yuaq vil ki khoiq ralốh-
ralái.

- 15 Dũ cruang cũai lứq cõt ngcõh cõ tể ramứh
Yiang Sursĩ.
Cóp dũ puo pưn paloõng cutrúq nâi lứq yám
noap anhia, cõ nhơ chóc ang-ữr tể anhia.

- 16 Toâq Yiang Sursĩ tểng loah vil Si-ôn tamái,
ngkíq án apáh chóc toâr lứq tể án yỗn dũ
nác cũai hữm.

- 17 Tangái ki, lứq án tamứng máh santoiq proai
án câu sếq, la alóí ca chũuq túh coat,
cóp án tở bữn mumat tể ốc alóí câu sếq
ngkíq.

- 18 Cóg noau chĩc đợq dũ ramứh ca Yiang Sursĩ
khoiq táq chơ,
đợq yỗn cũai dõi ntun dáng tê.
Táq ngkíq, cũai tở yũah canốt, lứq bữn khẽn
án tê.

- 19 Yiang Sursĩ khoiq tapoang asểng tể ntốq án ốt
tâng paloõng,
tể ki án nhêng chu cốc cutểq nâi.

- 20 Án khoiq sâng sường máh cũai tũ cu-ổi
cuclốiq,

- cóp án acláh cũai tũ ca noau anoat cóq
cuchĩt.
- 21 Ngkíq ramứh Yiang Sursĩ cõt parchia tâng cóh
Si-ôn.
Cóp alóí bữn khẽn án tâng vil Yaru-salem
hữ,
- 22 bo máh tộp cóp máh cruang cũai õt rôm
parnơi đợq sang toam Yiang Sursĩ.
- 23 Lứq pai cứq tở bữn thâu yũah,
ma Yiang Sursĩ khoiq alíh rêng cứq.
Án táq yõn dõĩ tamoong cứq cõt cakéh.
- 24 Chơ cứq pai neq: “O Yiang Sursĩ cứq ơi!
Máh cumo anhia noâng bữn mantái níc.
Sẽq anhia chõĩ ỉt rangứh cứq bo tở yũah toaq
ngư.
- 25 Tẽ dâu lứq anhia tẽng cốc cutẽq nâi;
cóp paloõng la atĩ anhia tẽng.
- 26 Paloõng cutẽq lứq cõt ralõh,
ma anhia tở nai pút, noâng níc.
Paloõng cutẽq cõt tiaq samoat riang tampác
anhõh.
Anhia pĩen paloõng cutẽq ariang noau saráu
tampác,
chơ paloõng cutẽq tiaq cõt pút nheq.
- 27 Ma anhia tở nai rapĩen, cóp anhúq anhia la
noâng níc.
- 28 Con châu hếq ca táq ranáq anhia, ki bữn õt
ien khẽ,
cõ nhơ anhia bán kĩaq alóí cóp máh tống toiq
alóí hữ.”

103

*Yiang Sursĩ Ayooq Proai An**

- 1 O raviei cứq ơi! Cóq khẽn Yiang Sursĩ.
Nheq mút pahõm cứq cóq khẽn ramứh án,
la ramứh án ca bráh o lứq.
- 2 O raviei cứq ơi! Cóq khẽn Yiang Sursĩ.
Cóp chõĩ khlĩr máh ốc bốn án khoiq yõn.
- 3 Án táh dũ ramứh ốc lôih cứq khoiq táq.
Cóp án palai satoaq máh ốc cứq a-ĩ tacóh.
- 4 Án chuai cứq yõn vớt tẽ ntóq cuchĩt pút,
cóp án satõh ốc bốn yõn cứq.
Ốc bốn ki la ốc án ayooq cóp sarũiq táq.
- 5 Nheq dõĩ tamoong cứq, án yõn moang ốc o.
Ngkíq cứq noâng samoât cũai póng cóp bữn
bán rêng riang calang crúc.
- 6 Yiang Sursĩ táq tanoang o,
cóp án rasũq pĩeiq lứq yõn máh cũai noau
padâm.
- 7 Yiang Sursĩ táq yõn Mõi-se dáng tẽ máh ranáq
án khoiq thũan dõq,
cóp án yõn cũai I-sarel hũm án táq ranáq
toâr lứq.
- 8 Yiang Sursĩ bữn mút ayooq cóp mút sarũiq táq.
Án tỡ bữn coáp nsóq mút, ma án yõn níc ốc
ayooq.
- 9 Án tỡ bữn tẻq níc, tỡ la nhốp níc.
- 10 Án tỡ bữn culáh cóng tẽ máh ranáq lôih hái
khoiq táq,

* **103:** 103:0 Cansái ùat khong Davĩt.

- tõ la carláh dõq chók hái puai máh ọc loái hái.
- 11 Paloõng sarõih máh léq tẽ cutẽq,
lứq máh ki tê Yiang Sursĩ ayooq máh cũai yám noap án.
- 12 Moat mandang loõh yong máh léq tẽ moat mandang pát,
lứq máh ki tê án dững ọc lôihi hái yõn õt yong tẽ hái.
- 13 Mpoaq sarũiq táq con máh léq,
lứq máh ki tê Yiang Sursĩ sarũiq táq máh cũai yám noap án.
- 14 Án dáng samoát lứq toâq ntróu án tẽng hái;
án sanhữ án khoiq tẽng hái toâq cutẽq.
- 15 Dõih tamoong cũai la machóng bát;
cũai tamoong la tõ bữn mpha ntróu tẽ piar bát tâng arũih.
- 16 Toâq cuyal phát piar,
ki án sapâr nheq. Chơ tõ bữn noau hữm án noâng.
- 17 Ma alóih yám noap Yiang Sursĩ,
lứq án ayooq alóih mantái níc,
cóp án táq tanoang o níc chók châu chẽ alóih,
- 18 la alóih ca yõng pacái santoiq án par-ữq,
cóp trĩh máh ọc án patâp.
- 19 Yiang Sursĩ khoiq tẽng cachơng án tacu tâng põng paloõng.
Lứq án cõt Puo sốt clũih nheq tẽ ramứh canõh.

- 20 Ở máh tồp ranẽng Yiang Sursĩ tâng paloõng
 ơ!
 Anhia bán rêng lứq;
 anhia trĩh ốc Yiang Sursĩ patâp;
 cóp anhia tamứng santoiq án atõng.
 Cóq anhia khẽn Yiang Sursĩ.
- 21 Ở nheq tữh anhia ca bữn chóc tâng paloõng
 ơ,
 lứq anhia toâp puai rangứh Yiang Sursĩ.
 Cóq anhia khẽn Yiang Sursĩ.
- 22 Ở túc culám khám ramứh ca Yiang Sursĩ khoiq
 tẽng tâng dũ ntốq án sốt ơ!
 Cóq anhia khẽn Yiang Sursĩ.

Ở raviei cứq ơ! Cóq mới khẽn Yiang Sursĩ!

104

Cóq Khẽn Yiang Sursĩ Ca Tẽng Dũ Ramứh

- 1 Ở raviei cứq ơ! Cóq mới khẽn Yiang Sursĩ!
- Ở Yiang Sursĩ cứq sang ơ! Anhia sốt toâr lứq!
 Mpêr anhia la nêuq o lứq,
 cóp noau yám noap lứq anhia, machóng
 noau yám noap puo tê.
- 2 Anhia acứp ốc poang machóng cũai dốq tâc
 tampác o.
 Cóp anhia paliang paloõng ariang noau títg
 dống aroâiq.
- 3 Anhia khoiq tẽng dống anhia tâng pỡng dỡq
 tâng pỡng paloõng.
 Bữn ramứl cõt samoât sễ aséh khong anhia,
 cóp bữn cuyal dững anhia pỡq.

- 4 Anhia ớn cuyal dững parnai anhia,
 cớp ớn pla ũih táq ranáq yỗn anhia.
- 5 Anhia achúh cớc cutểq nài yỗn ớt tâng tanang,
 yỗn án tở têq rachâu noâng.
- 6 Dỡi ki bữn dỡq mứt pul cớc cutểq nài
 samoât riang au tuar pul tỗ cũai,
 chơ dỡq clũom nheq cóh.
- 7 Ma bo anhia sươq dỡq ki, ngkíq án lúh.
 Án pỡq toáp, toáp sâng sương anhia ớn.
- 8 Dỡq ki hoi mpễr máh cóh sễng chu phong cóh,
 chu ntốq anhia khoi q tễng dỡq yỗn án ớt.
- 9 Anhia dỡq raloan, táq yỗn dỡq tở têq luat,
 tở yỗn lut noâng chũop cớc cutểq nài.
- 10 Anhia tễng dỡq mec yỗn hoi tâng ahỡr cóh,
 cớp yỗn crống hoi mpứng dĩ máh cóh.
- 11 Dỡq ki yỗn máh charán cruang bữn nguaiq,
 cớp dĩ dểh aséh dển cruang nguaiq tê.
- 12 Cớp bữn máh chớm táq sóh
 cớp bubữr tâng nỡm aluang cheq dỡq ki.
- 13 Tễ pỡng paloống anhia táq yỗn bữn dỡq mia
 sễng chu máh cóh king.
 Chơ ốc bốn puan ki pỡq pláh cu ntốq tâng
 cớc cutểq nài.
- 14 Anhia táq yỗn bát dát dỡq cớt crơng sana yỗn
 máh charán.
 Cớp anhia táq yỗn máh cũai bữn chớh sarnóh
 sarbống.
 Ngkíq alói têq ỉt máh crơng sana tễ cutểq.

- 15 Alói táq blống tẽ palâi nho dõq nguaiq yõn bữn
bũi óh,
cóp ãt dõq nsẽng tẽ palâi o-li-vê atia tâng
mieiq, dõq táq yõn mieiq cõt bráh o,
cóp bữn crong sana yõn alói cha, dõq bữn
rêng loah tamái.
- 16 Nõm aluang sê-da tâng cruang Lê-banôn la
Yiang Sursĩ toáp chớh;
aluang ki bữn roap dõq mia sa-ũi.
- 17 Tâng nõm aluang ki bữn máh chóm táq sóh,
dẽh chóm calang cloc hữ ớt tâng aluang ki.
- 18 Bữn máh kék ớt tâng crang,
cóp máh patut la ớt tooq tâng cựp tâng crang
ki tẽ.
- 19 Anhia khoiq tẽng rliang casâi dõq noap casâi
cumo.
Moat mandang, án dáng bo léq án cóq pát.
- 20 Anhia tẽng ốc canám dõq cõt sadâu.
Dõi ki bữn charán cruang loõh pỡq túng-
tooc dõq chuaq cha.
- 21 Bữn cula samín arư bo án chuaq cha.
Án chuaq sana ãn Yiang Sursĩ khoiq anoat
yõn án cha.
- 22 Toâq moat mandang loõh,
cula ki mut loah tâng ntốq án ớt.
Án padẽh bẻq tâng cựp.
- 23 Bo ki, máh cũai loõh pỡq táq ranáq.
Alói táq ranáq toau toâq tabữ.

- 24 O Yiang Sursĩ ời! Anhia khoiq tẽng sa-ũĩ ramứh!
 Anhia roan rangoaiq lứq bo anhia tẽng dũ ramứh.
 Cốc cutẽq nãi poãn moang ramứh anhia tẽng.
- 25 Cóp anhia khoiq tẽng đờq mut yarũ cóp la-a.
 Bữn sa-ũĩ ramứh charán ốt tâng đờq ki, tở rơi nghì noâng.
- 26 Bữn tuoc luloah tưng-tooc tâng đờq ki.
 Cóp bữn ngược tuang ramứh Lê-via-than ốt lờiq tâng ki tê.
- 27 Nheq tữh charán ki la poâng anhia,
 yỗn alới tẽq bữn sana cha toâq panhieih.
- 28 Alới bữn cha la nơ anhia toâp chửm siem alới.
 Ổng anhia toâp yỗn alới bữn sana cha cõt pasâi.
- 29 Toâq anhia nguai, alới sâng ngcõh.
 Toâq anhia ít loah rangứh, ki alới cuchĩt,
 cóp alới chu loah pỡ cutẽq machớng anhia khoiq tẽng alới chơ.
- 30 Ma toâq anhia yỗn loah rangứh, ki alới lứq bữn tamái ễn.
 Ổng anhia toâp tẽq táq yỗn bữn tamoong loah tamái tâng cốc cutẽq nãi.
- 31 Sẻq Yiang Sursĩ bữn chớch ang-ữr mantái níc!
 Sẻq Yiang Sursĩ sâng bũi pahỡm tâng dũ ramứh án khoiq tẽng!
- 32 Toâq án nhêng chu cốc cutẽq nãi,
 cốc cutẽq nãi lứq cõt cangcoaih.

Toâq án satoaq atĩ tâng cóh,
ki bữn phiác ũih suol achõn.

- 33 Nheq dõih tamoong cứq,
cứq yoc ũat dõq sang toam Yiang Sursĩ.
Sốt anhúq cứq,
cứq ẽ ũat máh cansái ũat dõq khẽn Yiang
Sursĩ cứq.
- 34 Sẻq án sâng bũi pahõm tẻ cansái ũat khẽn ki,
yuaq Yiang Sursĩ toáp yõn cứq sâng bũi óh.
- 35 Sẻq yõn máh cũai lôih cõt pứt nheq tẻ cõt
cutẻq nài.
Sẻq chõih yõn khlaiq muoi noaq alẻq noâng
cũai loài.

O raviei cứq ời! Cóq mới khẽn Yiang Sursĩ!

Lứq khẽn Yiang Sursĩ!*

105

Yiang Sursĩ Sanhữ Ốc Án Par-ửq

- 1 Cóq anhia sa-õn Yiang Sursĩ. Cóq anhia sang
toam án.
Cóp cóq anhia pau atõng yõn tuo cruang
dáng tẻ máh ranáq án khiq táq.
- 2 Cóq anhia ũat khẽn dõq sang toam Yiang Sursĩ,
cóp pau atõng tẻ ranáq salẻn án khiq táq.
- 3 Cóq anhia khẽn Yiang Sursĩ, án la bráh o lứq.
Cóp mút pahõm cũai ca ravoât án, cóq sâng
bũi óh lứq.

* **104:35** 104:35 Tâng parnai Hê-bro' la: 'Halẻ-luya!'

- 4 Cóg anhia ravoât Yiang Sursĩ yõn án chuai anhia.
Cóp cóq anhia sang toam án mantái níc.
- 5-6 Anhia ca tẽ tổng toiq A-praham la cūai táq ranáq Yiang Sursĩ,
cóp anhia tẽ tổng toiq Yacóp la cūai Yiang Sursĩ khoiq rưoh,
sẽq anhia tamứng!
Cóg anhia chanchóm loah tẽ tếc salẽh,
cóp tẽ ranáq salẽh án khoiq táq,
dẽh máh ốc án rablớh máh cūai ẽ táq anhia.
- 7 Yiang Sursĩ la Ncháu hái. Ốc án rablớh
la ốt dũ ntốq tâng cốc cutẽq nâi.
- 8 Lứq samoât, án yõng níc máh ốc án khoiq parkhán,
cóp án tở nai khlĩr máh santoiq án par-ữq
cóp anhia toau toâq ngin dõi cūai.
- 9 Án sanhữ níc máh santoiq án khoiq ữq cóp A-praham,
cóp santoiq án khoiq par-ữq cóp I-sac.
- 10 Santoiq ki Yiang Sursĩ yõn pở Yacóp,
la ốc parkhán ca ốt níc cóp tộp I-sarel.
- 11 Bo ki án pai neq:
“Chumat cứq ẽ chiau yõn anhia bữn cruang
Cana-an đởq cõt mun anhia ndõm níc.”
- 12 Tâng dõi ki máh proai Yiang Sursĩ la bĩq lứq,
cóp alóí cõt samoât cūai nuaq, toâq ốt tâng
cruang Cana-an.
- 13 Alóí đẽq tẽ cruang nâi, pởq ốt pở cruang ki,

- cóp alói loõh tẽ ntốq nâi, pớq chu ntốq canõh.
- 14 Ma Yiang Sursĩ tở yõn noau padâm alói.
Cóp án khoiқ sươq máh puo tâng cruang ki neq:
- 15 “Chõĩ táq túh máh cũai cứq khoiқ rườh.
Cóp chõĩ táq ntrứu chóq cũai tang bỗq cứq.”
- 16 Chơ, Yiang Sursĩ táq yõn cũai tâng cruang
Cana-an cõt panhieih khlac,
alói óq cớng sana.
- 17 Ma án khoiқ asuoi muoi noaq samiang yõn pớq
nhũang pớ cruang Ê-yip-tô,
dỗq têq án chuai amoong proai Ncháu.
Cũai ki la Yô-sep, án ca noau chềq yõn cõt
sũl.
- 18 Alói chóq án tâng cuaq, cóp clừơng ayững án
toâq sái-sô,
dễh sacáp tac tâng tacong án hữ.
- 19 Alói táq ngkíq toau cõt rapĩeiқ ãn santoiқ án
khoiқ pai saccoaiқ chơ.
Chơ Yiang Sursĩ apáh parnai án la lứq pĩeiқ.
- 20 Moâm ki, puo Ê-yip-tô ca sốt sa-ũĩ tốp cũai,
án ón noau acláh Yô-sep.
- 21 Cóp án chóh Yô-sep yõn nhêng salĩq nheq từh
cũai ranẽng puo,
cóp yõn Yô-sep cõt sốt chũop cruang ki.
- 22 Yô-sep bữn chóc toâr clữi nheq tẽ máh cũai
sốt tâng cruang ki.
Cóp án têq aloõh yõn máh cũai dốq tĩeih
puo.

- 23 Ntun ki, Yacóp, la mpoaq Yô-sep,
 đẽq chu cruang Ê-yip-tô, cóp án ớt loâng pở
 ki.
- 24 Chơ Yiang Sursĩ yỗn cũai I-sarel cõt rứh rương
 chương cõt.
 Ngkíq, án yỗn alới bữn rêng hỡn tẽ cũai ẽ
 táq alới.
- 25 Cóp Yiang Sursĩ táq yỗn cũai Ê-yip-tô kêt lứq
 máh cũai I-sarel la proai án.
 Ngkíq cũai Ê-yip-tô chuaq ngê tỡ o chóq cũai
 táq ranáq Yiang Sursĩ.
- 26 Chơ Yiang Sursĩ ớn Mũi-se, la cũai táq ranáq
 án,
 cóp ớn Arôn, la cũai án khoi q rươh.
- 27 Alới bar náq ki apáh chóc Yiang Sursĩ
 bo alới táq máh ranáq salẽh tâng cruang Ê-
 yip-tô.
- 28 Bo ki, Yiang Sursĩ ớn ốc canám toáq pở cruang
 Ê-yip-tô,
 yuaq alới tỡ ểq trĩh santoiq án atỡng.
- 29 Án táq yỗn máh crỗng tâng cruang Ê-yip-tô cõt
 chíq aham, toau máh sĩaq cuchĩt nheq.
- 30 Cóp án táq yỗn bữn tốp acỏp poân tâng cruang
 alới,
 đẽh tâng đống puo ớt la bữn moang acỏp tẽ.
- 31 Án ớn aluai cóp anhuaq ớt chũop nheq tâng
 cruang ki.
- 32 Cóp án yỗn prẽl satooh asẽng pláih đởq mia
 chũop tâng tâm cutẽq alới,
 bữn đẽh lalieiq hỡ.

- 33 Án táq yỗn voar nho cóp nỡm aluang canỏh
cỏt rúng nheq.
- 34 Án pai yỗn bữn lam khuoq,
ngkíq lam khuoq lứq bữn, cóp sa-ữi lứq toau
tỡ rơi ngh noâng.
- 35 Lam ki cha nheq máh crong sarnỏh alới chỏh,
toau tỡ bữn bữn sot ramoat ntrớu noâng.
- 36 Ntun ki, án cachít táh nheq máh con samiang
clúng tâng dũ đống sữ tâng cruang Ê-yip-
tỏ.
- 37 Chơ Yiang Sursỉ đứng cũai I-sarel loỏh tễ
cruang Ê-yip-tỏ.
Alới đứng đẻh crong noau táq toâq práq cóp
yễng.
Cóp dũ náq alới bữn rẻng nheq, tỡ bữn noau
ieuq ot ntrớu.
- 38 Ngkíq yuaq máh cũai Ê-yip-tỏ sâng ngcỏh lứq
củai I-sarel,
cóp alới sâng bữi toâq alới hữm tỗp I-sarel
đẻq.
- 39 Yiang Sursỉ táq yỗn ramứl capáng chíq proai
án,
cóp án yỗn alới bữn ữih đỏq cỏt poang tâng
sadâu.
- 40 Toâq alới sẻq crong sana,
án yỗn chỏm sẻng yỗn alới bữn cha,
cóp án yỗn crong sana tễ paloông đỏq alới
cha pasâi.
- 41 Án cách tamáu cỏl yỗn bữn đỏq hoi loỏh tễ ki.
Đỏq ki hoi cucúc samoât crỏng tâng ntỏq
aiq.

- 42 Lúq án tở bữn khĩr máh santoiq án khoiq
par-ũq cốp A-praham,
la cũai táq ranáq án.
- 43 Ngkíq án dững aloõh máh cũai proai án tễ
cruang Ê-yip-tô,
alói ca án khoiq rươh.
Alói ũat khẽn cốp triau cupo bũi lúq.
- 44 Án chiau yõn alói máh tâm cutẽq cũai canõh.
Cốp án yõn alói bữn ỉt máh crong sarnóh
máh cũai ki chóh đợq.
- 45 Án táq máh ramứh nài ẽq máh proai án puai
samoat samoi ngê án,
cốp trĩh máh phễp rit án.

Lúq khẽn Yiang Sursĩ!

106

Yiang Sursĩ Lúq O

- 1 Lúq khẽn Yiang Sursĩ! Cóp sa-õn Yiang Sursĩ,
yuaq án la nỡm ợc o.
Án ayooq mantái níc.
- 2 Noau têq atõng tễ dũ ranáq salẽh án khoiq táq?
Cốp noau têq bữn dũ santoiq đợq khẽn án?
- 3 Bồn lúq cũai ca táq níc ranáq tanoang,
cốp cũai ca táq puai níc ợc pĩeiq.
- 4 O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia sanhữ cứq tê, toâq
anhia chuai cũai proai anhia.
Toâq anhia chuai amoong alói, sẽq anhia
chuai đễh cứq.

- 5 Sẻq anhia yỗn cứq bữn chống tê máh sanốc
ntữn proai anhia.
Cớp yỗn cứq bữn bũi óh parnơi cớp alóit tê,
yỗn cứq bữn ỡn chỡ parnơi cớp tỗp anhia.
- 6 Tỗp hẻq khoiq táq lôih machống achúc achiac
hẻq khoiq táq lôih chỡ.
Nheq tửh hẻq khoiq táq sa-ữi ranáq loai cớp
tỡ o.
- 7 Bo achúc achiac hẻq ỡt tâng cruang Ê-yip-tô,
alóit tỡ bữn kễ ntrớu tễ ranáq salễh Yiang
Sursĩ.
Tỗp alóit tỡ bữn sanhữ tễ ốc án ayooq alóit.
Ma bo alóit ỡt pỡ dỡq mut Cusâu,
alóit lớn-sarlón níc chốq Yiang Sursĩ Sốt Toâr
Lứq.
- 8 Ma nhỡ tễ ramứh án, ngkíq án chuai amoong
alóit,
án yỗn nheq tửh cũai tẻq dáng án bữn chớc
toâr lứq.
- 9 Án khoiq ớn dỡq mut Cusâu sarết,
chỡ cõt khỗ.
Cớp án đửng máh proai án pỡq tâng cutẻq khỗ
ki,
samoât riang pỡq tâng ntốq aiq.
- 10 Lứq pai án chuai amoong alóit yỗn vớ tễ cũai
kết alóit,
cớp yỗn vớ tễ atĩ cũai ễ táq alóit.
- 11 Ma máh cũai ca ễ táq alóit,
ki cuchĩt clooc tâng dỡq nheq, tỡ va muoi
noaq alẻq noâng bữn tamoong.

- 12 Chơ cũai I-sarel sa-âm lứq máh santoiq án
khoiq par-ữq,
cóp alói ùat khẽn án.
- 13 Ma tở bữn dũn,
alói khlĩr nheq máh ranáq Yiang Sursĩ khoiq
táq,
cóp ranáq ntróu alói ẽ táq, ki tở ẽq acoan
noâng án atõng alói.
- 14 Bo alói õt tâng ntốq aiq,
alói ẽr áiq thág ẽq yõn bữn crơng sana cha,
samoât bo alói khoiq cha tâng cruang Ê-
yip-tô.
Chơ alói chim Yiang Sursĩ.
- 15 Ngkĩq Yiang Sursĩ yõn alói bữn ãn alói sễq,
ma án yõn ãn toâq dũng alói.
- 16 Bo alói õt tâng ntốq aiq, alói sa-on cumiq níc
tẽ Mũi-se cóp Arôn,
Arôn la cũai miar đốq táq ranáq Yiang Sursĩ.
- 17 Chơ cutẽq cayoah samoât án caha bỗq,
chơ cutẽq lữn Dathan, cóp cuból Abi-ram
dẻh đống sũ án hữ.
- 18 Bữn ùih sẻng cat nheq máh cũai loài ca puai
alói.✧
- 19 Pở cóh Si-nai,* cũai I-sarel táq muoi lám rup
con ntroỏq tangcáh toâq yẻng.
Chơ alói cucỗh sang rup ki.

✧ **106:18** 106:18 Ngih Proai 16:1-35 * **106:19** 106:19 Bữn noau
đốq cóh Si-nai la cóh Hô-rep hữ.

- 20 Alói tở bữn sang toam noâng Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq,
ma alói sang rup ntroỏq dỏq cha bát.
- 21 Alói khlĩr Yiang Sursĩ ca chuai amoong alói na ranáq salẽh tâng cruang Ê-yip-tô.
- 22 Salẽh lứq máh ranáq án khoiq táq ngki!
Cóp dớt lứq máh ranáq án táq tâng dỏq mựt Cusâu!
- 23 Toâq Yiang Sursĩ pai án ẽ pupứt tốp I-sarel,
ki Mũi-se, la cũai ca Yiang Sursĩ khoiq rườh,
án tở bữn pruam yỗn Yiang Sursĩ pupứt tốp I-sarel cồ Ncháu nhốp lứq alói.
- 24 Ntun ki, tốp alói tở ẽq mựt tâng cutẽq phuor o,
Yiang Sursĩ ẽ yỗn alói,
yuaq alói tở bữn noap máh santoiq án khoiq ữq cóp alói.
- 25 Alói ớt tâng đổng aroâiq cóp bubéq-bubựp níc.
Cóp alói tở ẽq trĩh Yiang Sursĩ.
- 26 Yuaq ngkíq, án thể dũan la alói cóq cuchĩt tâng ntốq aiq.
- 27 Cóp con châu alói cóq lủh pláh chũop dũ ntốq,
dẻh ớt cóp cũai tở bữn sa-âm Yiang Sursĩ.
Chơ alói cuchĩt tâng cruang canỏh.
- 28 Ớt tâng cóh Pê-or alói sang yiang Ba-al,
cóp alói cha máh cớng noau tutoỏng yiang ca tở bữn lứq tamooong.
- 29 Ngkíq alói khoiq táq ranáq sâuq, táq yỗn Yiang Sursĩ nhốp alói.

- Chơ bữn acán ỏn cõt chũop nheq tâng tộp
alói.
- 30 Ma Phi-niat yuor tayúng rapai chuai† chỏq
Yiang Sursĩ, sễq ỏn nâi tangút.
- 31 Yuaq Phi-niat táq ngkíq, noau noap án la cũai
fanoang o,
cóp noau sanhữ níc án tâng dũ dũi cũai.
- 32 Ớt pỡ dỡq mec Mê-ri-ba hỡ, tộp I-sarel táq yỗn
Yiang Sursĩ sâng cutâu mút.
Môi-se la khoiq ramóh túh tê tễ ranáq ki.
- 33 Alói táq yỗn Môi-se sâng nsóq mút lứq,
toau án pai aloỏh mỗ tỡ loập chanchỏm.
- 34 Tộp I-sarel tỡ bữn pupút nheq máh cũai tâng
cutễq ki,
ỉn Yiang Sursĩ khoiq ỏn alói táq.
- 35 Ma alói ỉt cumữ táq lacuoi tễ tộp cũai tỡ bữn
yám noap Yiang Sursĩ.
Ngkíq alói ỉt lacuoi cốp puai rit cũai ki hỡ.
- 36 Chơ alói cucỏh sang rup yiang canỏh,
cốp cỗ tễ ranáq nâi yuaq alói cuchĩt pút.
- 37 Alói chiau sang con samiang cốp con mansẽm
alói yỗn yiang sâuq.
- 38 Alói cachĩt máh carnẽn ỏq lôih, la con alói
bữm
dỡq chiau sang yỗn yiang cũai Cana-an.
Cỗ tian tễ ranáq ki, tâm cutễq ma cõt nhợp
moang aham.

† **106:30** 106:30 Bữn cũai parlong parnai Hê-brơ rana nai neq:
'Ma Phi-niat cachĩt cũai lôih, chơ Yiang Sursĩ yỗn ỏn nâi tangút.'

- 39 Cỗ tian alói táq ngkíq, yuaq mút pahõm alói
 cõt nhợp lứq.
 Alói calõih táh Yiang Sursĩ, chơ sang yiang canõh
 ẽn.
 Alói cõt samoât mansẽm ca táh cayac, chơ
 cõt mansẽm chẻq tỗ ẽn.
- 40 Ngkíq yuaq Yiang Sursĩ sâng cutâu lứq chóq
 máh cũai proai án.
 Án nhôp alói la-õq thánq.
- 41 Chơ án chiau alói yõn õt pưn chóc máh cũai
 tỗ bữn yám noap án.
 Cũai kêt alói cõt sớt alói.
- 42 Cũai ki padâm alói yõn õt pưn talang ayững.
 43 Sa-ũi trỗ Yiang Sursĩ khoiq chuai amoong máh
 proai án,
 ma noâng alói chíl níc án.
 Cỗ tian alói táq lôih,
 yuaq alói cõt rúng ralõh.
- 44 Tam alói táq máh ki,
 ma Yiang Sursĩ noâng tamững sường alói
 cuclõiq cucling,
 cớp án noâng chanchóm tễ ớc alói túh.
- 45 Án sanhữ máh ớc án khoiq ữq cớp alói,
 cớp cỗ nhợ ớc ayooq toâr lứq,
 ngkíq án ralêq loah tamái.
- 46 Chơ án táq yõn cũai sớt alói sâng sarũiq táq
 loah alói.
- 47 Cớq cuclõiq neq: “Yiang Sursĩ ơi!
 Sẻq anhia chuai amoong hẻq nửng!
 Sẻq anhia parõm pachứm loah tỗp hẻq.

Sẽq anhia chuai hẽq yõn vót tẽ atĩ máh cũai canõh,
 dõq hẽq tẽq sa-õn anhia cõp khẽn ramúh ca
 bráh o lứq khong anhia.”

48 Cóg khẽn Yiang Sursĩ! Án la Yiang Sursĩ tốp
 I-sarel sang.
 Cóg khẽn án tẽ sanua toau toâq yõn dũ dõi
 ntun!
 Cóg nheq tửh cũai pai neq: “Amen!”

Lứq khẽn Yiang Sursĩ!

Pún Sõng

107

Khẽn Yiang Sursĩ Yuaq Án Táq O Níc

- 1 Cóg sa-õn Yiang Sursĩ, yuaq án táq o níc!
 Ốc ayooq tẽ án õt mantái níc!
- 2 Dũ náq cũai Yiang Sursĩ khoiq chuai amoong
 ơ!
 Cóg anhia pai santoiq khẽn Yiang Sursĩ,
 yuaq án khoiq thái anhia tẽ atĩ cũai ẽ táq
 anhia.
- 3 Án khoiq parõm anhia tẽ máh cruang canõh,
 tẽ angia mandang loõh, tẽ angia mandang
 pát,
 tẽ angia purn, cõp angia põng.
- 4 Bữn cũai pỡq pláh chap tâng ntốq aiq ngua
 parngeh,
 ma alói tỡ bữn ramóh rana ẽ pỡq chu vil alói
 têq õt.

- 5 Alói panhieih púng cốp khlac dõq,
cốp alói sâng pê pahõm.
- 6 Toâq alói ramóh túh arúc,
alói arô sêq Yiang Sursĩ chuai alói,
chơ án lứq chuai alói yõn vót tẽ ramứh túh
ngua ki.
- 7 Án dững alói pỡq tâng rana tanoang,
toau alói pỡq toâq pỡ vil têq alói ớt.
- 8 Cóq alói sa-õn Yiang Sursĩ, yuaq án ayooq níc
alói,
cốp án khoiq táq sa-ũi ranáq salẽh yõn nheq
tũh cũai.
- 9 Cũai aléq khlac dõq, ki án yõn cũai ki bữn
nguaiq dũ,
cốp cũai aléq sâng panhieih,
án yõn cũai ki bữn cha dũ ramứh o.
- 10 Bữn cũai ớt tâng ntốq canám.
Alói cõt samoât cũai tũ, cóq chũuq noau
sacáp toâq sái-sô,
- 11 yuaq alói khoiq táq luat tẽ máh ốc Yiang Sursĩ
Sốt Toâr Lứq patáp.
Cốp alói tỡ ẽq noap santoiq án tĩeih atõng.
- 12 Ngkíq án yõn alói táq ranáq ntâng lứq,
toâq alói sâng lakéh toau alói dóm;
cốp tỡ bữn noau chuai alói.
- 13 Toâq alói sâng túh arúc,
alói arô sêq Yiang Sursĩ chuai;
chơ án lứq toâq chuai alói yõn vót tẽ ramứh
túh coat ki.
- 14 Án dững aloõh alói tẽ ntốq túh ngua, la tẽ ntốq
canám.

- Cóp án cáh táh sái-sô tẽ noau clũong alói
yõn tacoaih.
- 15 Cóp alói sa-õn Yiang Sursĩ, yuaq án ayooq níc
alói,
cóp án khoiq táq sa-ũi ranáq salẽh yõn nheq
tũh cũai.
- 16 Lứq án talõh ngoah toong sapoan tâng cuaq
tũ,
cóp án pieih raláng tac yõn tacoaih nheq.
- 17 Bữn cũai cõt cũai sacũl.
Alói chũuq túh coat la cõ tian ọc lôi
cóp ranáq sâuq alói khoiq táq.
- 18 Alói cheq ẽ cuchĩt la cõ tian alói tở ẽq cớng
cha.
- 19 Tữ alói ramóh túh arúc,
ki alói arô sẽq Yiang Sursĩ chuai;
chơ án lứq toâq chuai alói yõn vót tẽ ramứh
túh gũa ki.
- 20 Nho tẽ santoiq án, ngkíq cũai a-ĩ cõt bán.
Chơ án chuai alói yõn vót tẽ cuchĩt.
- 21 Cóp alói sa-õn Yiang Sursĩ, yuaq án ayooq níc,
cóp án khoiq táq sa-ũi ranáq salẽh yõn nheq
tũh cũai.
- 22 Cóp alói sa-õn án na chiau sang cớng,
cóp atõng tẽ máh ranáq án khoiq táq na
cansái ũat yõn bũi óh lứq.
- 23 Bữn cũai luloah pớq chu na tuoc tâng đớq
mựt, đớq pớq chuaq cha.
- 24 Alói bữn hữm Yiang Sursĩ táq ranáq salẽh tâng
đớq mựt ki.

- 25 Ân ón cuyal rapuq toâq,
 chơ bữn toâp cuyal.
 Cuyal ki táq yỗn đờq mứt canoâq chanchữn
 rêng lứq.
- 26 Tuoc alóí ariang noau apũol achỗn chu
 paloông,
 chơ án satooh asễng loah tâng đờq yarũ.
 Ngkíq, máh cũai tâng tuoc ki cốt pứt mứt, cỗ
 tian tễ ranáq túh coat nâi.
- 27 Alóí tayáh sarín sarêu samoât cũai bũl blống.
 Alóí khểuq lứq đững tuoc,
 ma ớc khểuq ki tỡ bữn cốt kia ntróu.
- 28 Tữ alóí ramóh túh arức,
 ki alóí arô sễq Yiang Sursĩ chuai;
 chơ án lứq toâq chuai alóí yỗn vớt tễ ramứh
 túh ngua ki.
- 29 Ân sươq cuyal rapuq yỗn tangút,
 cốp đờq la tỡ bữn chanchữn noâng.
- 30 Cũai ki sâng bũi pahỡm yuaq đờq hoi lalín o.
 Ngkíq, án đững alóí toâq pỡ ntrin bân ntốq
 alóí ễ pỡq.
- 31 Cóp alóí sa-ỡn Yiang Sursĩ, yuaq án ayooq níc;
 cốp án khoi q táq sa-ũi ranáq salễh yỗn nheq
 tữh cũai.
- 32 Cóp alóí khẽn sa-ỡn ramứh án bân ntốq rôm
 sang,
 cốp khẽn ramứh án choâng moat máh cũai
 arieih.
- 33 Yiang Sursĩ khoi q táq yỗn đờq toâr cốt khỗ,
 cốp táq yỗn đờq mec tỡ bữn hoi noâng.
 Ngkíq ntốq đờq pĩen cốt ntốq cutễq khỗ.

- 34 Án táq yõn cutẽq dõq amia sarnóh o
 cõt cutẽq báq ẽn,
 cõ tian cũai tâng ntõq ki táq ranáq sáuq.
- 35 Cóp án khoiq táq ntõq aiq yõn cõt amõng dõq,
 cóp ntõq cutẽq khõ phang yõn cõt ntõq bũn
 dõq mec.
- 36 Án táq yõn cũai panhieih khlac bũn õt tâng
 ntõq ki,
 cóp alói ayúng vil dõq õt hõ.
- 37 Chơ, toâq cũai ki táq sarái cóp chớh voar nho,
 alói bũn ãt palâi tẽ sarnóh ca alói khoiq chớh
 sa-ũri lứq ki.
- 38 Án yõn proai án bũn ốc bốn dõq cõt rứh sa-ũri
 lứq ẽn,
 cóp án tỡ yõn cantóh ntroõq alói cõt bĩq
 asẽng.
- 39 Toâq cũai ca kêt cũai proai Yiang Sursĩ chíl
 riap,
 alói ayê ra-ac, padâm, táq túh coat,
 cóp táq yõn cũai proai Yiang Sursĩ cõt túh
 ñgua.
- 40 Yiang Sursĩ mumat máh cũai táq ngkíq,
 cóp án yõn alói pỡq túng-tooc níc tâng ntõq
 aiq ca ốq rana.
- 41 Ma án khoiq chuai cũai túh cadĩt yõn vót tẽ ốc
 túh ñgua,
 cóp táq yõn alói cõt rứh sa-ũri lứq ẽn, cõt
 samoât charán rứh tê.
- 42 Cũai mantoat bũn hũm máh ranáq nâi,
 cóp alói sâng bũi õn,

ma máh cũai sâuq tở têq tabỗq ntrầu noâng.

- 43 Cũai aléq ma rangoaiq,
 cóq cũai ki chanchóm tễ máh ranáq nâi;
 cóp yỗn án tẻng loah tễ ốc Yiang Sursĩ ayooq
 níc án.

108

*Sẻq Yiang Sursĩ Chuai Yỗn Chĩl Riap**

- 1 Ở Yiang Sursĩ ơi! Mứt pahỡm cứq ốt sabóng
 lứq tâng anhia.
 Cứq ễ ũat cansái ũat đốq khẽn anhia.
 Mứt pahỡm cứq ơi, cóq tamỡ!
- 2 Achúng cớt, achúng toâr ơi! Cóq tamỡ yỗn cứq
 tapáih cansái ũat.
 Cứq ễ amoaih moat mandang yỗn chỗn.
- 3 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cứq sa-ỡn anhia tâng mpúng
 dĩ cũai cứng.
 Cứq khẽn anhia tâng púng dĩ máh cruang
 cũai,
- 4 yuaq ốc ayooq tễ anhia la toâr lứq chỗn toâq
 paloông.
 Ốc pẻiq tễ anhia la sarỡih toâq ramứl.
- 5 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia apáh yỗn dĩ náq
 cũai dáng
 anhia bữn chớc toâr clữi nheq tễ canỏh tâng
 paloông;
 cóp sẻq anhia apáh chớc ang-ữr yỗn chũop
 tâng cốc cutẻq nâi hữm.

* **108:** 108:0 Cansái ũat tễ Davĩt.

- 6 Sẽq anhia chuai amoong hẽq nhơ tẽ chóc toâr anhia.
 Sẽq anhia ta-õi santonq hẽq câu,
 yõn dĩ náq cũai ca anhia ayooq têq bữn tamooq.
- 7 Yiang Sursĩ khoiq atõng tẽ Dõng Sang Toâr án neq:
 “Yuaq cứq khoiq chíl riap,
 ngkíq cứq cayoah cruang Se-kem,
 cớp cứq tampẽq avúng Sucôt yõn máh proai cứq.
- 8 Cruang Ki-liat cõt khong cứq.
 Máh cũai proai Ma-nasê la cõt khong cứq tê.
 Ep-ra-im la samoât muoc tac tâng plữ cứq.
 Cớp Yuda la samoât muoi ntreh ralõng cõt tếc cứq sớt nheq cruang ki.
- 9 Cruang Mô-ap cõt samoât cuban dõq
 dõq cứq ariau yõn bráh.
 Cứq voang cõp cứq chóc cruang Ê-dôm,
 táq tếc cứq ndõm cruang ki.
 Cứq triau cupo cũ cứq khoiq riap cũai Phi-li-tin.”
- 10 Ở Yiang Sursĩ ơi! Noau têq dững cứq pỡq chu vil bữn viang khâm dõq catáng ra-óq?
 Noau têq ayõng cứq pỡq chu cruang Ê-dôm?
- 11 Ở Yiang Sursĩ ơi! Anhia khoiq táh tộp hẽq tỡ?
 Cớp anhia tỡ ẽq pỡq rachíl noâng cớp tộp tahan hẽq tỡ?
- 12 Sẽq anhia chuai hẽq yõn bữn bán rêng dõq rachíl cớp cũai ẽ táq hẽq;
 yuaq ranáq rachuai tẽ cũai, ki tỡ bữn cõt kia ntróu yõn hẽq.

13 Lứq nơ tễ Yiang Sursĩ toâp,
 hếq tềq chíl riap máh cũai ẽ táq hếq.

109

*Santoiq Cuclõiq Cucling Tễ Cũai Túh Coat**

- 1 O Yiang Sursĩ cứq khẽn ơi!
 Sễq anhia chõĩ õt rangiac níc sâng!
- 2 Cũai loâi cớp cũai táq nững lauq pai chíl níc cứq.
 Alói apót cứq moang ốc tỡ bữn lứq sâng.
 3 Alói sarlũm cứq na láih parnai,
 cớp alói chíl cứq na ốc tỡ bữn lứq.
- 4 Lứq pai cứq ayooq cớp câu yõn alói,
 ma nông alói cauq níc cứq.
- 5 Alói culáh công cứq na ốc sâuq pláih ốc o,
 na santoiq ntáng ahớr pláih ốc ayooq.
- 6 Sễq anhia chóh cũai rasữq blóh sarboi níc án,
 cớp yõn bữn manoaq cũai toâq cauq án tề.
- 7 Sễq noau rasữq pai án táq lôih,
 đễh santoiq án câu la cõt ốc lôih tề.
- 8 Sễq yõn dời tamong án cõt cakéh asễng;
 chơ yõn cũai canõh pláih loah ranáq án táq.
- 9 Sễq yõn máh con án cõt con cumuiq,
 cớp yõn lacuoi án cõt cán cumai.
- 10 Sễq yõn máh con án ốq đống ốt;
 yõn alói pỡq chu nâi chu ki samoât cũai
 susễq.

* **109:** 109:0 Cansái ùat tễ Davĩt. Yõn án ca sốt tộp ùat.

- Sẽq yõn noau tuih aloõh alói tẽ ntõq rúng
alói õt.
- 11 Sẽq yõn cũai án tu, toâq ãt nheq sanõc án,
cóp sêq yõn cũai toâq pũr ãt máh mun án.
- 12 Chõih yõn cũai aléq sâng sarũiq táq noâng án,
tõ la sâng ayooq máh con án toâq vót án
cuchĩt.
- 13 Sẽq yõn tống toiq án cuchĩt threc nheq,
dõq noau tõ bũn sanhũ noâng ramũh án
tâng dõih ntun.
- 14 Sẽq Yiang Sursĩ sanhũ loah tẽ máh óc lôih
achúc achiac án khoiq táq,
cóp chõih táh lôih yõn mpiq án.
- 15 Sẽq Yiang Sursĩ sanhũ níc óc lôih alói,
cóp chõih yõn noau sanhũ noâng ramũh alói
tâng cóc cutêq nãi.
- 16 Yuaq cũai ki tõ nai sâng sarũiq cóc ayooq cũai
aléq,
ma án yoc lứq padâm cóc ẽ cachĩt cũai cadĩt
ca õq poâng.
- 17 Án dõq pupap cũai canõh,
ma sêq óc án pupap ki toâq loah pũr án toáp.
Cóp án tõ nai sâng bũi toâq án pai óc bõn yõn
cũai canõh,
ngkĩq sêq chõih yõn án bũn roap óc bõn.
- 18 Santoiq án pupap la machõng án tâc tampác.
Sẽq yõn óc pupap ki cõt samoât dõq mut tâng tõ
án,
cóp cõt samoât dõq nsẽng mut tâng ngang
án hõ.
- 19 Sẽq yõn óc pupap ki acrúq án ariang tampác
pul tõ án,

cóp ariang parnoân án cantoân tâng ngkĩng.

- 20 O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia carláh dõq ariang
 cứq pai nãi
 pữ tốp ca pai sâuq tẽ cứq.
- 21 O Yiang Sursĩ Ncháu Nheq Tữh Cũai ơi!
 Sẽq anhia chuai cứq samoât ốc anhia khoiq
 par-ữq chơ.
 Sẽq anhia chuai amoong cứq, yuaq ốc ayooq
 anhia la o lứq.
- 22 Cứq túh arúc cóp túh cadĩt lứq,
 mút pahõm cứq abuoiq labõh nheq.
- 23 Cứq pứt samoât mul toâq moat mandang cheq
 ẽ pát,
 cóp cứq cõt samoât lam khuoq cuyal dững
 chu canõh.
- 24 Racól cứq lamên yuaq cứq ót sana,
 cóp tở chác cứq rakhuoc hữm ống nhang.
- 25 Toâq cũai canõh hữm cứq,
 alóí cacháng ayê cứq;
 cóp alóí culĩt culiau níc mumat cứq.
- 26 O Yiang Sursĩ la Ncháu cứq ơi!
 Sẽq anhia chuai cứq nững.
 Nho anhia ayooq níc cứq,
 ngkĩq sẽq anhia chuai amoong cứq.
- 27 O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia táq yõn cũai ẽ táq
 cứq bữn dáng cóp hữm
 anhia toâp chuai amoong cứq.
- 28 Tở bữn ntróu alóí pupap cứq,
 mỗ lứq anhia satõh ốc bốn pữ cứq.
 Toâq alóí chĩl cứq,

- sẽq anhia táq yõn alóì sâng casiet táq.
 Ma cứq la cũai táq ranáq anhia,
 lứq cứq bữn ốc bũi ỡn níc.
- 29 Sẻq anhia yõn cũai ca cauq cứq bữn moang ốc casiet táq,
 cớp táq yõn alóì sớp ốc casiet samoât alóì sớp tampác.
- 30 Ma cứq, ki cứq sa-ỡn Yiang Sursĩ sa-ữi lứq,
 cớp cứq khẻn án bân ntốq cũai chừng ốt rôm,
- 31 yuaq án rabán curiaq cũai túh cadĩt,
 cớp án chuai amoong cũai noau anoat cóq cuchĩt.

110

*Yiang Sursĩ Cớp Puo Án Khoiq Rườh **

- 1 Yiang Sursĩ khoiq atống chốq Puo cứq, la Ncháu cứq, neq:
 “Mớì tacu coah atoam cứq toau toâq tangái lẻq
 cứq chiau alóì ca yoc ẻ cachĩt mớì ốt pừn talang ayững mớì.”
- 2 Puo ớì! Lứq Yiang Sursĩ chiau chớc toâr lứq pỡ anhia,
 yõn anhia cớt sớt tâng vil Si-ôn cớp vil ca yong hỡn tẻ ki hỡ.
 Lứq anhia ndỡm nheq tửh alóì ca ẻ táq anhia.
- 3 Tâng tangái anhia rachĩl alóì ẻ táq anhia,
 máh proai anhia sâng bũi pahỡm lứq ẻ puai anhia.

* **110:** 110:0 Cansái ùat tẻ Davĩt.

- Bo ki anhia sóp tampâc ariang puo,
 cóp anhia bữn rêng tamái ên cu rangái
 samoât đờq latac tâng tarup tễ cláih.†
- 4 Yiang Sursĩ khoiq thẽ dũan, cóp án tở nai ralêq.
 Án pai neq: “Mới la cũai tễng rit sang Yiang Sursĩ
 sốt dũ dôi,
 puai chóc Manchi-sadéc.”‡
- 5 Puo ơi! Yiang Sursĩ lứq ớt coah atoam anhia
 đờq chuai anhia.
 Ngkíq, án chíi riap nheq máh puo tâng
 tangái án sâng cutâu mút chóc alóí.
- 6 Cóp nỡ-ra án rablớh dũ cruang cũai,
 cóp táq yỗn cruang ki poân moang sac cũai
 cuchĩt,
 bo án pupút máh puo tâng cốc cutễq nài.
- 7 Ma puo nài nguaiq đờq hoi kễng rana bân án
 pỡq.
 Ngkíq án bữn riap, cỗ nhor tễ chóc toâr lứq
 án khoiq roap.

111

Santoiq Sa-ỡn Cỗ Nhor Tễ Ớc Bồn

- 1 Lứq khẽn Yiang Sursĩ! Cứq sa-ỡn Yiang Sursĩ
 nheq rangứh rahỡ cứq
 tâng ntốq cũai proai ớt rôm sang toam án.
- 2 Dớt la-ỡq máh ranáq Yiang Sursĩ táq!
 Dũ náq cũai sâng bũi óh tễ ranáq án,

† **110:3** 110:3 Rana 3 nài tở bữn raloaih tâng parnai Hê-brơ.

‡ **110:4** 110:4 Manchi-sadéc la manoaq cũai ca A-praham ramóh
 bo dôi mbốq. Nhêng tâng Saráq Tễ Dầu 14:18-20.

- alói yoc ẽ dánh raloaih lứq tẽ ranáq ki.
- 3 Dũ ranáq án táq dỏq apáh yõn cũai tẻq yám noap án,
 cớp yõn noau dánh án bữn chớc toâr samoât chớc puo tê.
- Ổc tanoang o án ớt mantái níc.
- 4 Yiang Sursĩ táq yõn cũai sanhữ máh ranáq salẽh án khoiq táq.
 Án bữn moang mút lamên cớp mút sarũiq táq.
- 5 Án yõn cớng sana pỡ cũai yám noap án.
 Cớp án tỡ bữn khĩr máh santoiq án khoiq par-ũq.
- 6 Án khoiq apáh yõn cũai proai án hữm án bữn chớc toâr lứq,
 bo án chiau yõn alói ndõm máh cutẻq cũai cruang canõh.
- 7 Dũ ranáq án táq la pẻiq cớp tanoang tapứng.
 Cớp nheq tữh ốc án patập, tẻq hái noap ỉt.
- 8 Ổc patập ki ớt mantái níc tâng dũ dỡi cũai.
 Bo Yiang Sursĩ yõn ốc patập ki,
 án táq puai ngẻ pẻiq cớp tanoang lứq.
- 9 Án khoiq thái loah máh proai án
 cớp yõn alói bữn ốc parkhán ớt mantái níc.
 Án la Yiang bráh o lứq;
 máh cũai lứq ngỏh cớp yám noap ramứh án.
- 10 Cũai alẻq ma yám noap Yiang Sursĩ,
 cũai ki tabỏq bữn ốc roan rangoiq ẻn.
 Máh cũai trĩh ốc án patập,
 cũai ki lứq sapủh sa-ũi ẻn.

Ổc khẽn Yiang Sursĩ, lứq ốt mantái níc!

112

Cũai Ca Yám Noap Yiang Sursĩ Bữn Ổc Bũi Óh

¹ Lứq khẽn Yiang Sursĩ!

Bổn lứq cũai yám noap Yiang Sursĩ,

la cũai ca bũi pahõm trĩh máh ốc án patâp.

² Máh con cũai tanoang o, ki alóit bữn chóc tâng cruang alóit,

cóp tống toiq án bữn ốc bổn lứq.

³ Dống sũ cũai nâi cõt sốc bữn,

cóp bữn ốc bổn níc.

⁴ Ổc poang claq chu ntốq canám yõn cũai tanoang o.

Chơ cũai ki bữn mút sarũiq cúp mút lamên, cúp táq tanoang o níc.

⁵ Ramứh o toâq pở cũai tở bữn rahĩt;

án prai práq yõn cũai canõh mian la ien lứq.

Cóp máh ranáq án táq, ki án táq p̄ieiq níc.

⁶ Cũai ca trĩh phếp rit Yiang Sursĩ,

ki án tở nai sâng pê pahõm tể ranáq án táq.

Máh cũai canõh lứq sanhữ níc án.

⁷ Cóp án tở bữn sâng ngcõh ntrứu toâq án sâng

han tể ranáq tở o,

yuaq mút pahõm án sa-âm Yiang Sursĩ pacái lứq.

⁸ Án tở bữn clơng cúp tở bữn ngcõh ntrứu,

yuaq án dáng samoât lứq, nỡ-ra cũai par-ũal

án lứq pê.

⁹ Án tampẻq cơng án yõn máh cũai cadĩt,

cóp máh ranáq tanoang o án táq, ranáq ki
 ốt mantái níc.
 Nờ-ra án bữn chóc toâr lứq,
 cóp sa-ữi náq cũai lứq yám noap án.
 10 Tữ cũai loâi hữm máh ranáq o án,
 alóí sâng ũan lứq, cóp alóí carũot canẽng
 tabang chóc án.
 Toâq parsốt thánq, máh cũai sâuq ki lứq cõt pút
 nheq,
 dẻh máh ốc alóí ngcuang la pút nheq tê.

113

Santoiq Khễn Yiang Sursĩ, Yuaq Án Táq O Níc

- 1 Lứq khễn Yiang Sursĩ!
 Anhia ca táq ranáq Yiang Sursĩ ơ!
 Cóc anhia khễn ramứh Yiang Sursĩ!
- 2 Yỗn máh cũai khễn ramứh Yiang Sursĩ, tẻ sanua
 toau chumát mantái níc.
- 3 Tẻ angia mandang loỏh toau toâq angia man-
 dang pát,
 cóq khễn ramứh Yiang Sursĩ!
- 4 Yiang Sursĩ sốt nheq dũ cruang cũai.
 Chóc sốt cóp ốc poang tẻ Yiang Sursĩ ốt tâng
 pỡng paloỏng.
- 5 Tờ bữn noau li cóp Yiang Sursĩ la Yiang hái sang,
 án ca sốt tẻ pỡng sarỡih ki.
- 6 Ma án tapoang asẽng cóp hữm dũ ramứh tâng
 paloỏng cóp tâng cóc cutẻq nâi.
- 7 Án acốq cũai túh cadĩt tẻ phốn cutẻq,

cóp án acốq cūai túh arức tễ nốq alóí chĩuq
tanhĩ.

⁸ Án yỗn alóí cữt yớu cóp cūai sớ, cóp yỗn alóí tacu parnơi cóp cūai bữn chớc toâr lứq.

⁹ Án yỗn mansẽm cữt cữt bữn con, cóp yỗn mansẽm ki sâng bũi óh cữ bữn con acái.

Lứq khẽn Yiang Sursĩ!

114

Cansái Ũat Bữn Racláh

¹ Toâq cūai I-sarel loõh tễ cruang Ê-yip-tô, la tống toiq Yacốp ca loõh tễ cutểq cūai mpha parnai.

² Tangái ki tốp Yuda la tốp ca sang Yiang Sursĩ, cóp nheq tốp I-sarel cữt cūai proai án.

³ Dỡq mựt Cusâu cữt samoât án nhêng, chớ án lủh tễ alóí.
Cóp crông Yờ-dan tangứt hoi cóp hoi atứng loah chu clĩ.

⁴ Máh cóh la samoât án lủh tamprũol ariang tốp mbểq,
cóp máh dũal la tamprũol ỉn tốp cữu cớ, yuaq ngcõh lứq.

⁵ Ở dỡq mựt ời! Yuaq nốq mới lủh ngkíq?

Ở crông Yờ-dan ời! Yuaq nốq mới tangứt hoi?

⁶ Ở máh cóh ời! Yuaq nốq mới lủh tamprũol ỉn mbểq?

Ơ máh dũal ơi! Yuaq nỏq mới lúh tamprũol ãn cũu cớt?

⁷ Ơ cớt cutẽq ơi! Bo Yiang Sursĩ toâq,
cóg mới cacưt cangcoaih yáng moat Yiang
Sursĩ ca Yacóp sang.

⁸ Lứq án khoiқ táq yõn tamáu cõt amống dỡq,
cóp táq yõn cõl tamáu cõt mec dỡq hoi.

115

Yiang Sursĩ La Yiang P̄ieiq Lứq

¹ Ơ Yiang Sursĩ ơi! Ởng anhia toâp p̄ieiq lứq
noau khẽn sa-ũn,
tở cõn hẽq mỗ; yuaq anhia ayooq níc cóp
táq p̄ieiq níc.

² Yuaq nỏq máh cũai mỗ blóh hẽq neq:
“Nléq Yiang Sursĩ anhia?”

³ Yiang Sursĩ hẽq õt tâng paloõng.
Ntróu án yoc ẽ táq, ki lứq án táq.

⁴ Ma yiang alóí ki cõt tẽ atĩ cũai táq toâq práq
cóp yẽng.

⁵ Yiang alóí bũn bỗq, ma tở têq táq ntởng;
bũn moat, ma tở têq hũm.

⁶ Yiang alóí bũn cutũr, ma tở têq sâng;
bũn múh, ma tở têq sâng hõi ntróu.

⁷ Yiang alóí bũn atĩ, ma tở têq yõng satoaq ntróu;
bũn ayũng, ma tở têq pupỗq,
Yiang ki bũn tacong ãn tacong cũai, ma tở
bũn srong ntróu loõh tẽ ki.

⁸ Sẻq yõn dũ náq cũai ca táq rup ki,

dẽh máh cũai sang yang ki,
cõt samoat rup ki tê, ỏq chỏc cỏp ỏq bán
rẻng.

- 9 Ở tỏp I-sarel ời! Cỏq anhia sa-âm Yang Sursĩ.
Án chuai cỏp bán curiaq anhia.
- 10 Ở anhia tẻ tỏng toiq Arỏn, la tẻng rit sang
Yang Sursĩ ời!
Cỏq anhia sa-âm án. Án lứq chuai cỏp bán
curiaq anhia.
- 11 Ở anhia ca yám noap Yang Sursĩ ời!
Cỏq anhia sa-âm án. Án lứq chuai cỏp bán
curiaq anhia.
- 12 Lứq Yang Sursĩ sanhữ cỏp án satỏh ỏc bốn
yỏn hái dũ náq ca tẻ tỏp I-sarel,
cỏp dẻh nẻq tửh cũai tẻ tỏng toiq Arỏn, la
củai tẻng rit sang Yang Sursĩ.
- 13 Lứq án satỏh ỏc bốn yỏn dũ náq cũai yám noap
án,
tam cũai sỏt tở la cũai proai miat.
- 14 Sẻq Yang Sursĩ yỏn tỏp anhia bữn con châu
sa-ủi,
dẻh anhia cỏp tỏng toiq anhia hỡ.
- 15 Sẻq yỏn tỏp anhia bữn roap ỏc bốn tẻ Yang
Sursĩ,
án ca tẻng paloỏng cỏp cỏc cutẻq nái.
- 16 Paloỏng sarỏih lứq la cỏt khong Yang Sursĩ,
ma cỏc cutẻq nái, án chiau yỏn máh cũai
bữn ỏt cỏp ndỏm.

- 17 Cũai khoiq cuchĩt tở têq khẽn Yiang Sursĩ,
 yuaq alóiq khoiq pởq chu ntốq rangiac lứq.
 18 Ma hái ca noâng tamoonq, ki hái têq sa-õn
 Yiang Sursĩ,
 tễ sanua toau chumát mantái níc.

Lứq khẽn Yiang Sursĩ!

116

Cũai Ca Vót Tễ Cuchĩt Khẽn Yiang Sursĩ

- 1 Cứq ayooq Yiang Sursĩ,
 yuaq án tamứng srong cứq cớq sâng máh
 ốc cứq câu sễq án chuai.
 2 Yuaq án tamứng dũ chũ toađ cứq arô án chuai,
 ngkíq cứq ễ arô sễq níc chu án toau nheq
 dõĩ tamoonq.
 3 Ốc cuchĩt ốt viel lavíng mpễĩ cứq,
 cớq ốc ngcõh cuchĩt yống cứq pacái lứq.
 Mứt pahõm cứq ramóh ống ốc ngua cớq túh
 arức.
 4 Cứq sễq nhơ ramứh Yiang Sursĩ neq:
 “Ơ Yiang Sursĩ ơi! Sễq anhia chuai amoong
 cứq nứng.”
 5 Yiang Sursĩ táq o níc,
 cớq án bữn mứt lamên.
 Yiang Sursĩ hái sang,
 án sarũiq táq toau clũĩ cliei.
 6 Yiang Sursĩ catáng curiaq cũai ca tở dáng
 rachuai tở bữm.
 Tễ nhũang, cứq khoiq ramóh túh coat, ma lứq
 án chuai amoong cứq.

- 7 Mút pahõm cứq ơi! Cóq mới sa-âm pacái lứq,
yuaq Yiang Sursĩ yõn mới bữn moang ramứh
o.
- 8 Yiang Sursĩ khoiq chuai cứq vót tẽ cuchĩt.
 Án chut sarliang moat cứq, cớp án chuai cứq
 tỡ bữn cõt pê.
- 9 Yuaq ngkíq, cứq noâng bữn tamong cớp bữn
 õt nic cheq Yiang Sursĩ.
- 10 Cứq khoiq sa-âm, yuaq ngkíq cứq khoiq pai
 neq:
 “Cứq ramóh ớc túh coat la-õq thág.”
- 11 Ma cứq noâng sa-âm, tam cứq sâng ngcõh cớp
 pai neq:
 “Dũ náq cũai la moang lauq sâng.”
- 12 Ntróu cứq ẽ chiau sang yõn Yiang Sursĩ,
 yuaq án yõn cứq bữn moang ramứh o?
- 13 Cứq ẽ chiau sang yõn Yiang Sursĩ blống nho,
 dõq sa-õn án khoiq chuai amoong cứq.
- 14 Bân ntốq cũai proai rôm sang toam án,
 cứq ẽ chiau sang ramứh ca cứq khoiq par-ữq
 cớp án chơ.
- 15 Toâq bữn muoi noaq cũai proai Yiang Sursĩ
 cuchĩt,
 ki án sâng túh ngua lứq.
- 16 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cứq la cũai táq ranáq anhia,
 machóng mpiq cứq khoiq táq puai chơ.
 Anhia khoiq chuai amoong cứq;
- 17 ngkíq cứq bữn chiau sang máh crong dõq
 sa-õn anhia,
 cớp câu sễq tẽ anhia.

- 18 Bân ntốq cũai proai rôm sang Yiang Sursĩ,
 cứq ẽ chiau sang máh ramúh ca cứq khoiq
 par-ữq cốp án.
- 19 Tâng clống Dống Sang Toâr tâng vil Yaru-
 salem,
 lứq cứq chiau sang ngíq.

Lứq khẽn Yiang Sursĩ!

117

Chũop Cốc Cutẽq Khẽn Yiang Sursĩ

- 1 O dĩ cruang pũn paloõng cutrúq ơi!
 Cóq anhia khẽn Yiang Sursĩ.
 O dĩ tốp cũai ơi!
 Cóq anhia khẽn Yiang Sursĩ.
- 2 Yiang Sursĩ ayooq hái sa-ữi lứq.
 Máh ốc pĩeiq tẽ án ốt mantái níc.

Lứq khẽn Yiang Sursĩ!

118

Sa-õn, Tam Khoiq Pê

- 1 Cóq sa-õn Yiang Sursĩ, yuaq án táq o níc!
 Ốc ayooq tẽ án ốt mantái níc!
- 2 Yõn dĩ tốp I-sarel pai neq:
 “Ốc ayooq tẽ án ốt mantái níc!”
- 3 Yõn tốp Arôn ca tẽng rit sang Yiang Sursĩ pai
 neq:
 “Ốc ayooq tẽ án ốt mantái níc!”
- 4 Yõn dĩ náq cũai ca yám noap Yiang Sursĩ pai
 neq:

“Ŕc ayooq tẽ án õt mantái níc!”

- ⁵ Toâq cúq ramóh túh arúc lúq tâng mút pahõm,
 cúq arô Yiang Sursĩ;
 chơ án lúq ta-õi santoiq cúq sễq.
 Án chuai cúq yõn vớt tẽ máh ramứh croõq
 criat.
- ⁶ Lúq Yiang Sursĩ toâp chuai cúq.
 Cúq tở bữn ngcõh ntróu.
 Cũai tở têq táq ntróu chóq cúq.
- ⁷ Lúq Yiang Sursĩ õt coah cúq,
 cớp án chuai cúq.
 Ngkíq cúq bữn hữm cũai kêt cúq cõt pê.
- ⁸ Khaq poâng Yiang Sursĩ, saláng poâng cũai.
- ⁹ Khaq poâng Yiang Sursĩ, saláng poâng cũai sốt.
- ¹⁰ Cũai tẽ sa-ũi cruang ca õt mpễr cúq,
 ma cúq bữn cachĩt táh nheq tốp alóí,
 nhơ chóc toâr tẽ ramứh Yiang Sursĩ.
- ¹¹ Lúq alóí sarlũm cúq dũ ravéh,
 ma cúq bữn cachĩt nheq alóí,
 nhơ chóc toâr tẽ ramứh Yiang Sursĩ.
- ¹² Tam alóí sarlũm cúq samoât khĩal ẽ sũiq,
 ma alóí cuchĩt cháí lúq, ariang noau chõng
 pĩ rambũ.
 Cúq bữn cachĩt nheq alóí la nhơ chóc toâr
 tẽ ramứh Yiang Sursĩ.
- ¹³ Alóí chíl cúq rêng lúq,
 táq yõn cúq cheq ẽ pê.
 Ma Yiang Sursĩ toâq rachuai cúq.
- ¹⁴ Yiang Sursĩ yõn cúq bữn rêng loah tamái.
 Lúq án toâp chuai amoong cúq.

- 15 Tamúng sường triau cupo bũi ỡn lứq tẽ tốp
 Yiang Sursĩ,
 yuaq chóc bán rêng tẽ Yiang Sursĩ toáp
 chuai alỏi bũn chĩl riap.
- 16 Chóc bán rêng tẽ Yiang Sursĩ táq yỗn tốp hái
 bũn riap,
 la chóc toâr lứq dỏq rachĩl.
- 17 Pĩeiq lứq la cứq khoiq cuchĩt,
 ma noâng cứq bũn tamoong dỏq pau atỡng
 tẽ ranáq Yiang Sursĩ khoiq táq.
- 18 Lứq pĩeiq Yiang Sursĩ yỗn cứq roap tột ntâng,
 ma án tỡ bũn táh cứq yỗn cuchĩt.
- 19 Pớh ngoah toong Dỡng Sang Toâr yỗn cứq têq
 mut,
 dỏq têq cứq mut sa-ỡn Yiang Sursĩ.
- 20 Nại la ngoah toong Yiang Sursĩ;
 ớng cũai tanoang o toáp têq mut tâng ntốq
 nại.
- 21 Cứq sa-ỡn anhia, Yiang Sursĩ ời!
 Cỗ anhia khoiq ta-ỡi máh ốc cứq câu sễq.
 Anhia la án ca chuai amoong cứq.
- 22 Cốc tamáu cũai táq dớng khoiq táh chơ,
 lứq samoât tamáu ki o hỡn tẽ nheq tamáu
 canốh.
 Chơ noau ỉt cớp chĩp tamáu ki bân soq dớng.
- 23 Ranáq nại Yiang Sursĩ toáp khoiq táq,
 la ranáq salễh lứq án táq yáng moat hái.

- 24 Tangái nâi la tangái Yiang Sursĩ yõn hái bữn
 ớc bũi óh.
 Hái õn chõ, yuaq án yõn hái bữn riap.
- 25 O Yiang Sursĩ ơi! Sễq anhia chuai amoong hếq.
 O Yiang Sursĩ ơi! Sễq anhia chuai máh ranáq
 hếq táq yõn tềq táq moâm.
- 26 Sễq Yiang Sursĩ yõn ớc bốn pữ cũai ca toáq nơ
 ramứh Ncháu.
 Nheq tốp hếq õt rôm tâng Dõng Sang Toâr
 sễq ớc bốn yõn máh cũai ki.
- 27 Yiang Sursĩ la Yiang sốt toâr lứq!
 Án khoi q táq ranáq o yõn tốp hái.
 Cóg hái yõng abễng aluang cóp tayáh parnơi
 pữq lavíng mpễr prông sang khong Yiang
 Sursĩ,
 táq tếc hái sâng bũi õn lứq.
- 28 Anhia la Yiang Sursĩ cứq! Cứq sa-õn anhia!
 Cóp cứq ễ pau atõng tễ chóc sốt toâr anhia.
- 29 Cóg sa-õn Yiang Sursĩ, yuaq án táq o níc!
 Ốc ayooq tễ án õt mantái níc!

119

Aleph *

- 1 Bốn lứq cũai ca tỡ bữn noau tềq alóí táq lòi h,
 la alóí ca puai phễp rit Yiang Sursĩ.
- 2 Bốn lứq cũai ca noap ỉt ớc Yiang Sursĩ patâp,

* **119:** 119:0 Dũ pún cót tâng pún 119 nâi, puai chữq ‘a, b, c’ tâng parnai Hê-brơ.

- la cūai ca trĩh nheq mút pahõm.
 3 Alóí tở nai táq ranáq sáuq,
 ma alóí tayáh puai tâng rana Yiang Sursĩ yoc.
 4 Yiang Sursĩ ơ! Anhia khoiq catoaih atõng
 tễ ngê anhia ẽq hếq trĩh.
 5 Ơ! Cúq yoc lứq õt sabóng o,
 đõq cúq trĩh máh ốc anhia khoiq patâp.
 6 Khân cúq noap ít níc máh santoiq anhia ớn,
 ki cúq tở bữn sâng casiet ntróu.
 7 Toâq cúq dáng raloaih anhia patâp tanoang o,
 ki lứq cúq khễn anhia nhơ tễ mút patoat o.
 8 Lứq cúq táq puai máh ốc anhia khoiq patâp.
 Sẻq anhia chõih calõih táh cúq.

Beth

- 9 Máh cūai póng cóq táq nõq têq rabán mút
 pahõm yõn bráh o?
 Cóq alóí táq puai parnai Yiang Sursĩ samoât
 samoi.
 10 Cúq yoc táq ranáq anhia nheq tễ mút pahõm.
 Chõih yõn cúq nguai tễ parnai anhia ớn.
 11 Lứq cúq cayóm đõq máh ốc anhia patâp tâng
 mút pahõm cúq,
 đõq cúq tở bữn táq lôih chóc anhia.
 12 Ơ Yiang Sursĩ ơ! Cúq khễn anhia.
 Sẻq anhia arĩen cúq tễ máh ốc anhia patâp.
 13 Cúq pau atõng loah tễ đũ ốc anhia khoiq patâp
 cúq.
 14 Cúq sâng bũi óh puai máh ốc patâp ki,
 clũih nheq tễ sanốc tâng cóc cutêq nâi.
 15 Cúq chanchóm níc tễ parnai anhia tĩeih atõng,

cóp cúq rien yõn dáng raloaih lúq tẽ máh
ngê anhia.

16 Cúq sâng bũi tâng mút pahõm tẽ máh ốc anhia
patâp.

Cóp cúq tỡ nai khlĩr tẽ máh parnai anhia
atõng.

Gimel

17 Sẻq anhia táq o chỏq cúq la cũai táq ranáq
anhia,
dỏq cúq noâng tẻq bữn tamoong cóp trĩh
máh parnai anhia atõng.

18 Sẻq anhia pớh moat cúq
yõn hữm máh ranáq salẻh tẻ phẻp rit anhia.

19 Yuaq cúq la cũai ớt mahỏi sâng tâng cốc cutẻq
nái,
la samoât cũai tamoi,
ngkỉq cúq sẻq anhia chỏi cutooq máh san-
toiq anhia ớn.

20 Mút pahõm cúq cõt túh ngua cỗ ớt ngang
yoc ẻ dáng cu rangái tẻ ốc anhia patâp.

21 Lúq anhia tẻq cũai achõn tỗ
cóp pupap alỏi ca tỡ bữn tamứng santoiq
anhia ớn.

22 Sẻq anhia dửng cúq yõn vớt tẻ parnai noau
voỏq cóp mumat,
yuaq cúq la cũai ca trĩh máh ốc anhia patâp.

23 Bữn cũai sớt sarhõng ẻ cauq cúq,
ma cúq noâng cutóng rien tẻ ốc anhia patâp.

24 Máh ốc anhia patâp táq yõn mút cúq sâng bũi
óh.
Cóp máh ốc ki la samoât noau atõng yõn cúq
cõt rangoiq.

Daleth

- 25 Cúq cheq ẽ cuchĩt.
 Sẽq anhia chuai cúq yõn bũn tamoonq loah tamái,
 ãn anhia khoiq par-ũq chơ.
- 26 Cúq ngin kho dĩ ramứh ca cúq khoiq táq lờih;
 cớp anhia khoiq ta-õi cúq.
 Sẽq anhia arĩen cúq yõn dáng tẽ santonq anhia khoiq patáp.
- 27 Sẽq anhia chuai cúq yõn dáng raloaih tẽ máh ranáq anhia catoaih atõng;
 chơ cúq têq tutuaiq loah tẽ máh ranáq salẽh anhia khoiq táq.
- 28 Mút pahõm cúq cõt ieuq tuar lứq cõ tian ốc ngua.
 Sẽq anhia aliam cúq yõn bũn rêng loah ãn anhia khoiq par-ũq chơ.
- 29 Sẽq anhia chõĩ yõn cúq pớq tâng rana tở pĩeiq;
 cớp sẽq anhia táq o chóq cúq, cớp arĩen cúq tẽ phẽp rit anhia.
- 30 Cúq khoiq ruroh rana ẽ trĩh anhia;
 cớp cúq bũi roap ãt máh ốc anhia patáp.
- 31 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cúq khoiq puai chơ máh ốc anhia patáp.
 Chõĩ yõn cúq sâng casiet táq.
- 32 Cúq ẽr áiq lứq ẽ puai santonq anhia ón,
 yuaq anhia toáp têq yõn cúq dáng raloaih lứq ẽn.

He

- 33 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia arĩen cúq yõn dáng dĩ ramứh tẽ ốc anhia patáp;

- khẽ cúq táq tapun toau nheq dõĩ tamoong cúq.
- 34 Sẻq anhia chuai cúq yỏn dáng raloaih tẻ phẻp rit anhia;
khẽ cúq táq puai nheq tẻ mút pahỏm.
- 35 Sẻq anhia dửng cúq pỏq tâng rana anhia khoiq ón cúq pỏq,
yuaq cúq sâng bủi pahỏm tẻ santoiq ki.
- 36 Sẻq anhia chuai yỏn mút pahỏm cúq yoc ẻ puai níc máh óc anhia patáp,
saláng ham yoc sanốc tâng dỏĩ nài.
- 37 Sẻq anhia avỉaq mút pahỏm cúq yỏn tẻ máh ranáq ca tở bủn kia ntrứu;
ma sẻq anhia táq o chỏq cúq samoát anhia khoiq par-ửq chớ.
- 38 Sẻq anhia sanhử níc tẻ máh santoiq anhia khoiq par-ửq cớp cúq,
la cũai táq ranáq anhia.
Parnai par-ửq ki, anhia yỏn pỏ cũai sang toam anhia.
- 39 Sẻq anhia chuai cúq yỏn vớ tẻ santoiq noau mumat ca táq yỏn cúq sâng croỏq,
yuaq óc anhia patáp la crái lứq.
- 40 Cúq yoc lứq puai máh santoiq anhia catoaih atỏng.
Cỏ anhia la tanoang o, ngkỉq sẻq anhia yỏn cúq bủn tamoong loah tamái.

Waw

- 41 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia apáh yỏn cúq dáng anhia ayooq níc cúq,

- cóp chuai amoong cứq ãn anhia khoiq
par-ũq chơ.
- 42 Chơ cứq têq ta-õi alói ca ayê ra-ac cứq,
yuaq cứq noap santoiq anhia khoiq par-ũq
ki.
- 43 Sẽq anhia chuai cứq yõn pai máh ốc p̃ieiq tâng
cu rangái,
yuaq ramúh cứq nguang ki toâq tẽ ốc anhia
patâp.
- 44 Lứq cứq trĩh níc phẽp rit anhia mantái níc.
- 45 Anhia chuai cứq yõn p̃õq ien khẽ,
yuaq cứq chuaq yoc ẽ trĩh máh santoiq anhia
catoaih atõng.
- 46 Cứq yoc ẽ pau atõng tẽ ốc anhia patâp choâng
moat máh cũai puo;
lứq cứq tở bữn sâng casiet táq ntróu.
- 47 Cứq sâng bũi óh lứq tẽ santoiq anhia ón,
yuaq cứq paséq máh santoiq ón.
- 48 Cứq yám noap cóp paséq máh santoiq anhia
ón,
cóp cứq õt chanchóm níc tẽ ốc anhia patâp.

Zayin

- 49 Sẽq anhia sanhữ loah máh ốc anhia khoiq
par-ũq cóp cứq,
la cũai táq ranáq anhia.
Cứq õt nguang tẽ máh ramúh anhia par-ũq
ki.
- 50 Bo cứq ramóh túh coat, anhia toâq aliam.
Cỗ nhơ tẽ ốc anhia par-ũq ki, ngkíq cứq bữn
tamoong.
- 51 Máh cũai ốt sác ayê ra-ac níc cứq,

- ma cứq tở nai nguai tẽ phẽp rit anhia.
- 52 Ở Yiang Sursĩ ơi! Toâq cứq chanchóm loah tẽ
 ốc anhia patâp tẽ mbốq,
 ốc ki aliam níc mút pahõm cứq toau sanua.
- 53 Bo cứq hữm cũai loâi paluan phẽp rit anhia,
 mút pahõm cứq sâng cutâu lứq.
- 54 Cứq ỉt máh ốc anhia patâp táq cansái ũat,
 đốq cứq ũat toau nheq đỏi tamong bo
 noâng ốt tâng cốc cutểq nâi.
- 55 Ở Yiang Sursĩ ơi! Tâng sadâu, cứq sanhữ níc
 tẽ ramứh anhia,
 cớp cứq trĩh máh phẽp rit anhia.
- 56 Cứq sâng bũi lứq toâq cứq trĩh santoiq anhia
 tẽih atõng.

Heth

- 57 Ở Yiang Sursĩ ơi! Anhia cõt dũ ramứh cứq cóq
 bữn.
 Cứq sểq parkhán neq: Cứq ẽ trĩh máh
 santoiq anhia atõng.
- 58 Cứq sểq cucõh cucũoi anhia nheq tẽ mút
 pahõm cứq;
 sểq anhia sâng sarũiq táq cứq nứng,
 samoât anhia khoiq par-ữq tẽ nhũang chơ.
- 59 Cứq ốt chanchóm loah tẽ máh ranáq cứq khoiq
 táq tẽ nhũang.
 Ngkíq cứq pruam samoât samơi
 la cứq ẽ táq puai ống ốc anhia patâp sâng.
- 60 Cứq tở bữn cro noâng; cứq roap ỉt toâp;
 chơ táq puai máh santoiq anhia ớn cứq táq.
- 61 Tam cũai loâi táq sarnốq ẽ chốq cứq;
 ma cứq tở bữn khlĩr phẽp rit anhia.

- 62 Toađ muoi mpút cứq tamỡ sa-ỡn anhia,
yuaq ốc anhia patâp la tanoang lứq.
- 63 Cứq cõt yóu cốp dũ náq cũai yám noap anhia,
alới ca táq puai máh ranáq anhia catoaih
atống.
- 64 O Yiang Sursĩ ơi! Tâng cốc cutểq nâi bữn
moang ốc ayooq tể anhia sâng.
Sểq anhia arĩen cứq tể ốc anhia patâp.

Teth

- 65 O Yiang Sursĩ ơi! Anhia khoiđ táq ranáq o yỗn
cứq,
la cũai táq ranáq anhia.
Cốp anhia táq puai máh ốc anhia khoiđ
par-ữq chơ.
- 66 Sểq anhia chuai cứq yỗn cõt rangoiđ cốp
dáng raloaih,
yuaq cứq sa-âm cốp noap máh santoiđ anhia
ón.
- 67 Bo nhũang anhia đốq manrap cứq,
la cồ tian cứq táq ranáq lôih.
Ma sanua, cứq trĩh parnai anhia.
- 68 Anhia bữn mút o cốp táq pĩeiđ níc.
Sểq anhia arĩen cứq tể láih parnai anhia.
- 69 Cũai ốt chuađ apót cứq ốc tỡ bữn lứq;
ma cứq trĩh nheq mút pahỡm máh santoiđ
anhia catoaih atống.
- 70 Nheq tữh cũai nâi tỡ bữn dáng ntróu tháng;
ma cứq sâng bũi óh tể phếp rit anhia.
- 71 Ranáq anhia manrap ki cõt ranáq o yỗn cứq,
yuaq ốc ki táq yỗn cứq dáng samoat samơi
tể ốc anhia patâp.

72 Phễp rit anhia yỗn ki bữn kia lứq yỗn cứq,
 clữi tễ práq yễng tâng cóc cutễq nâi.

Yodh

- 73 Atĩ anhia khoiq tễng cóp bán kĩaq cứq.
 Sễq anhia yỗn cứq bữn mút rangoiq,
 yỗn cứq têq rien tễ máh santoiq anhia ón.
- 74 Máh cũai yám noap anhia
 têq sâng bũi toâq alóí hữm cứq,
 yuaq cứq sa-âm samoât samoi tễ parnai
 anhia.
- 75 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cứq dáng samoât lứq, anhia
 rasữq pñeiq cóp tanoang lứq;
 cóp cỗ tễ ọc tanoang tapứng anhia, ngkíq
 yuaq cứq chũuq ọc túh coat.
- 76 Sễq ọc ayooq tễ anhia aliam mút pahỡm cứq,
 ariang anhia khoiq par-ữq cóp cứq chớ,
 la cũai táq ranáq anhia.
- 77 Sễq anhia sarũiq táq đởq cứq têq bữn ta-
 moong;
 cỗ nhơ tễ phễp rit anhia, cứq sâng bũi óh.
- 78 Sễq yỗn cũai ốt sác cõt casiet táq,
 yuaq alóí chuaq ọc tỡ bữn lứq ễ apót cứq.
 Ma cứq yoc ễ chanchóm ống tễ ranáq anhia
 catoaih atởng sâng.
- 79 Sễq yỗn máh cũai yám noap anhia toâq pỡ
 cứq,
 yỗn alóí dáng tễ ọc anhia patâp.
- 80 Sễq anhia chuai mút pahỡm cứq yỗn puai níc
 máh ọc anhia patâp,
 đởq cứq tỡ bữn sâng casiet táq.

Kaph

- 81 Mút pahõm cúq ieuq tuar lúq, cõ õt acoan
 anhia toâq chuai amoong;
 ma cúq noâng bữn ốc nguang tẽ ốc anhia
 atõng.
- 82 Moat cúq tở rơi culian nhêng noâng,
 yuaq lakéh acoan tẽ máh ốc anhia par-ữq
 cớp cúq.
 Cớp cúq blóh neq: “Noâng máh léq dũn nõq
 anhia toâq aliam cúq?”
- 83 Cúq cõt sanốq aluoi ngcâr ốq kia,
 tở têq tac noâng.
 Ma cúq tở nai khlĩr ốc anhia khoiq patâp.
- 84 Noâng dũn máh léq cúq cóq ốt acoan?
 Cớp tangái léq anhia ẽ toâq rasữq cũai
 padâm cúq?
- 85 Máh cũai ốt,
 alói píq prúng ẽ cớp cúq.
 Alói la cũai ca tở ẽq trĩh phễp rit anhia.
- 86 Máh santoiq anhia ớn la pĩeiq lúq.
 Sẻq anhia chuai cúq nửng!
 Cúq pĩeiq cũai lauq táq túh coat.
- 87 Cheq alói ẽ cachĩt cúq,
 ma cúq tở nai khlĩr ốc anhia catoaih atõng.
- 88 Sẻq anhia bán curiaq dời tamoong cúq,
 nhơ tẽ ốc ayoog anhia.
 Ngkíq, cúq têq táq puai máh ốc anhia patâp.

Lamedh

- 89 Ở Yiang Sursĩ ơi! Máh parnai anhia atõng, lúq
 tở nai pút.
 Parnai ki ốt pacái níc tâng paloõng.
- 90 Dũ ốc anhia pai la pĩeiq níc,

cóp õt mantái níc tâng dũ dõĩ cũai.
 Anhia khoiq achúh cõc cutẽq nâi bân ntõq án õt,
 yõn õt ngki mantái níc.

91 Dũ ramúh anhia khoiq tẽng, lứq bữn níc toau
 toâq tangái nâi,
 yuaq dũ ramúh ki la táq ranáq anhia tê.

92 Nhơ tẽ phễp rit anhia táq yõn cứq sâng bũĩ óh,
 ngkíq cứq tỡ bữn cuchĩt cõ tian ramóh túh
 arúc sa-ũĩ.

93 Lứq cứq tỡ nai khlĩr máh ốc anhia khoiq
 catoaih atõng,
 yuaq nhơ tẽ ốc ki, anhia chuai cứq yõn bữn
 tamooing.

94 Cứq cõt khong anhia.
 Ngkíq sễq anhia chuai cứq yõn bữn vót tẽ
 cuchĩt,
 yuaq cứq yoc lứq táq puai máh ốc anhia
 catoaih atõng.

95 Bữn cũai loài õt crốq ẽ cachĩt cứq,
 ma cứq noâng õt tutuaiq níc tẽ ốc anhia
 patâp.

96 Cứq khoiq hữm dũ ramúh bữn pứp,
 ma santoiq anhia ớn ki ốq pứp.

Mem

97 Cứq pasếq lứq phễp rit anhia!
 Cứq õt tutuaiq níc tẽ phễp rit ki nheq tangái.

98 Santoiq anhia õt níc cóp cứq,
 cóp yõn cứq cõt rangoiq hõn tẽ alóĩ ca ẽ táq
 cứq.

99 Cứq dáng sa-ũĩ hõn tẽ nheq tữh cũai arĩen
 cứq,

- yuaq cúq tutuaiq níc tẽ santomq anhia patâp.
 100 Cóp cúq cõt rangoiq hõn tẽ cūai thâu,
 yuaq cúq trĩh máh parnai anhia catoaih
 atõng.
 101 Cúq khoiq viaq yõng tẽ dũ ngê sâuq,
 yuaq cúq yoc ẽ trĩh õng ốc anhia atõng sâng.
 102 Cúq tở bữn táh muoi santomq ntróu tẽ ốc anhia
 patâp,
 yuaq anhia toâp atõng cúq.
 103 Toâq cúq chim tẽ parnai anhia atõng,
 cúq sâng ngiam ẽm lứq.
 Parnai ki ngiam hõn tẽ đõq khĩal.
 104 Cúq cõt rangoiq la cõ nhơ tẽ parnai anhia
 catoaih atõng.
 Ngkíq yuaq cúq kêt dũ ramứh ranáq sâuq.

Nun

- 105 Santomq anhia atõng cõt ariang aroam abal
 rana,
 yõn cõt poang tâng rana cúq pỡq.
 106 Cúq ẽ yõng pacái lứq máh ốc cúq khoiq
 par-ữq chơ;
 đõq cúq táq puai máh ốc tanoang o ca anhia
 khoiq patâp.
 107 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cúq ramóh túh arúc nẵng
 lứq.
 Sẻq anhia chuai dỡi tamoong cúq puai loah
 máh ốc anhia khoiq par-ữq chơ.
 108 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia roap santomq cúq
 câu đõq cõt ốc sa-ỡn anhia;
 cớq sẻq anhia arĩen cúq tẽ máh ốc anhia
 patâp.

- 109 Dõi tamoong cứq ốt bân ntốq croốq criat;
ma cứq tở nai khlĩr tễ phếp rit anhia.
- 110 Cũai loài táq sarnốq ẽ chốq cứq;
ma cứq tở bữn táh muoi santonq ntróu ca
anhia catoaih atống.
- 111 Máh ốc anhia patâp cốt mun cứq mantái níc;
ốc ki táq yỗn mút pahỏm cứq cốt bũi ỡn.
- 112 Cứq pruum chơ ẽ trĩh máh santonq anhia
patâp
tễ tangái nâi toau toâq tangái cứq cuchĩt.

Samekh

- 113 Cứq kêt cũai bữn bar mút;
ma cứq ayooq phếp rit anhia.
- 114 Anhia la án ca bán curiaq kĩaq cudar cứq.
Ngkĩq cứq ngcuang tâng parnai anhia atống.
- 115 Anhia ca cũai loài ời!
Đềq yờng tễ cứq,
yuaq cứq yoc ẽ trĩh ống parnai Yiang Sursĩ
ớn sâng.
- 116 Sẻq anhia chuai cứq yỗn bữn bán rêng,
puai máh ốc anhia khoiq par-ữq chơ.
Dờq cứq tềq bữn tamoong.
Cóp chỗi yỗn mút pahỏm cứq cốt pút ốc
ngcuang.
- 117 Sẻq anhia acốq ca-ữ cứq;
chơ cứq bữn vót tễ túh coat;
ngkĩq cứq tềq noap samoât samoi tễ parnai
anhia patâp.
- 118 Anhia nguai tễ dũ náq cũai ca tở bữn tamứng
ốc anhia patâp;

- máh ngê alóí raphếq rathũ ki tở bữn cõt kia ntróu.
- 119 Lứq anhia nhêng cũai loài samoât riang crong nhợ;
ngkíq cứq pasếq máh ốc anhia patâp.
- 120 Tỗ chác cứq cõt cangcoaih,
yuaq cứq ngcõh anhia;
cóp cứq sâng ngcõh lứq tễ ranáq anhia rasữq cũai.

Ayin

- 121 Cứq táq ranáq pñeiq cóp tanoang o níc.
Sếq anhia chỏi chiau cứq pỡ atĩ cũai padâm.
- 122 Sếq anhia par-ữq rachuai cứq,
la cũai táq ranáq anhia.
Chỏi táh cứq yõn cũai achõn tỗ tĩn calon cứq.
- 123 Moat cứq nhêng lakéh lứq,
cỗ tian acoan anhia toâq chuai amoong,
ĩn anhia khoiq par-ữq chớ.
- 124 Sếq anhia táq chók cứq na ốc ayooq,
yuaq cứq la cũai táq ranáq anhia.
Cóp sếq anhia arĩen cứq tễ máh ốc anhia patâp.
- 125 Cứq la cũai táq ranáq anhia.
Sếq anhia yõn cứq dáng raloaih tễ máh ốc anhia patâp.
- 126 Ở Yiang Sursĩ ơi! Toâq ngư chớ anhia aloõh atĩ táq,
yuaq máh cũai loài tở bữn trĩh phểp rit anhia.
- 127 Lứq samoât, cứq pasếq santoiq anhia atõng clữi tễ yềng,
clữi tễ yềng muoi chít.

- 128 Ngkíq, cúq táq puai máh santoiq anhia
catoaih atõng.
Ma cúq kêt lúq máh ranáq sâuq.

Pe

- 129 Máh ốc anhia patâp la salẽh lúq.
Yuaq ngkíq, cúq trĩh máh ốc ki nheq tẽ mút
pahõm.
- 130 Toáq noau aloõh ngê tẽ parnai o anhia,
ngê ki cõt samoát ốc poang yõn cũai sacũl
têq cõt rangoaiq.
- 131 Cúq ẽr áiq yoc ẽ sâng tẽ santoiq anhia ón,
cõt samoát charán hál ẽ cha sana.
- 132 Sẻq anhia nhêng chu cúq cốp sarũiq táq,
samoát anhia đốq táq chốq alóí ca ayooq
anhia.
- 133 Puai loah ốc anhia khoiq par-ữq chơ,
sẻq anhia chõỉ yõn cúq đóm;
cốp anhia chõỉ yõn ngê loái bữn riap cúq.
- 134 Sẻq anhia chuai cúq yõn vót tẽ cũai đốq ẽ
padâm cúq;
ngkíq cúq têq trĩh máh santoiq anhia catoaih
atõng.
- 135 Sẻq anhia nhêng salĩq cúq, la cũai táq ranáq
anhia,
cốp arĩen cúq tẽ máh phẻp rit anhia.
- 136 Sarliang moat cúq hoi samoát đờq,
cỗ tian tẽ máh cũai tỡ bữn trĩh phẻp rit
anhia.

Tsadhe

- 137 Ở Yiang Sursĩ ơi! Anhia la tanoang o lúq,
cốp anhia rablớh pẻiq níc.

- 138 Nheq máh ốc anhia khoiq patâp
la tanoang o cốp p̄ieiq lứq.
- 139 Cứq sâng nsóq mút lứq cõt samoât ùih blữ,
la cồ tian sa-ữi cũai par-ũal chóq cứq;
alói tở ểq trĩh satoiq anhia atởng.
- 140 Ốc anhia par-ữq khoiq noau chim chơ.
Cứq la cũai táq ranáq anhia,
cứq pasếq máh ốc par-ữq ki.
- 141 Cứq la cũai tở bữn toâr ntróu,
cốp đốq noau mumat;
ma noâng cứq tở bữn khlĩr tễ máh satoiq
anhia catoaih atởng.
- 142 Ốc tanoang o tễ anhia ốt mantái níc;
cốp phếp rit anhia la p̄ieiq níc.
- 143 Cứq chũuq túh coat cốp ngua arúc lứq;
ma satoiq anhia ớn táq yỗn cứq sâng bũ
óh.
- 144 Máh ốc anhia patâp la p̄ieiq níc.
Sễq anhia chuai cứq yỗn dáng raloaih lứq
ễn,
dởq cứq têq bữn tamoong.

Qoph

- 145 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cứq arô sabau anhia nheq
tễ mút pahõm cứq.
Sễq anhia ta-ỡi cứq nứng;
chơ cứq ể trĩh nheq máh ốc anhia patâp.
- 146 Cứq arô sễq anhia chuai amoong;
dởq cứq têq táq puai máh ốc anhia patâp.
- 147 Nhữang moat mandang chõn,
cứq arô sễq anhia chuai.
Cứq nguang tễ parnai anhia atởng.

- 148 Nheq sadâu cứq tamỡ, tỡ bữn bẻq langê,
 yuaq ốt tutuaiq loah tẻ máh ốc anhia khoiq
 par-ữq.
- 149 O Yiang Sursĩ ơi! Yuaq anhia ayooq níc, ngkíq
 sẻq anhia tamứng cứq nứng.
 Yuaq anhia rasữq tanoang lứq,
 ngkíq sẻq anhia rabán kĩaq dời tamoong
 cứq.
- 150 Cũai loài ca ẻ táq cứq khoiq toâq cheq chơ.
 Alói tỡ nai táq puai máh phẻp rit anhia.
- 151 Ma Yiang Sursĩ ơi! Anhia ốt cheq cứq níc;
 cớp máh santoiq anhia ón la pẻiẻq lứq.
- 152 Cứq dáng khoiq dũn chơ tẻ ốc anhia patâp;
 anhia táq yỗn santoiq ki ốt mantái níc.

Resh

- 153 Khân anhia nhêng chu cứq,
 ki anhia dáng máh léq ntâng cứq chũuq túh
 arức.
 Sẻq anhia chuai cứq yỗn vớ tẻ ốc ki,
 yuaq cứq tỡ bữn khlĩr phẻp rit anhia.
- 154 Sẻq anhia bẻng cớp thái cứq.
 Sẻq anhia táq yỗn cứq noâng bữn tamoong,
 puai loah máh ốc anhia khoiq par-ữq.
- 155 Anhia tỡ bữn chuai amoong cũai loài,
 yuaq alói tỡ bữn trỉh ốc anhia patâp.
- 156 O Yiang Sursĩ ơi! Ốc sarũiq táq tẻ anhia ki
 toâr lứq.
 Yuaq anhia rasữq tanoang o,
 sẻq anhia bán kĩaq dời tamoong cứq.
- 157 Bữn chừng cũai ẻ táq cớp ẻp cứq;
 ma cứq tỡ bữn nguai tẻ santoiq anhia patâp.

- 158 Toâq cúq nhêng chu cũai alia bar ploah,
 cúq sânq panguang thánq,
 yuaq alóit tở bữn tamứng parnai anhia ón.
- 159 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia nhêng samoât,
 yuaq cúq pasẻq máh sântoiq anhia catoaih
 atởng.
 Ởc ayooq tẻ anhia tở nai ralẻq;
 ngkẻq sẻq anhia bán kĩaq dỏi tamoong cúq.
- 160 Máh sântoiq anhia pai la pẻiq lửq;
 cớp dủ ởc anhia patập la tanoang o mantái
 níc.

Sin cớp Shin

- 161 Máh cũai bữn chớc toâq chíl cúq;
 alóit táq ngkẻq la lửq tở pẻiq.
 Ma cúq yám noap máh sântoiq anhia atởng.
- 162 Cúq bữn bủi óh la cở nhơ tẻ ởc anhia khoiq
 par-ửq,
 samoât riang cũai tamóh práq yẻng sa-ửi.
- 163 Cúq kêt dủ ranáq raphẻq rathủ;
 ma cúq pasẻq phẻp rit anhia.
- 164 Lửq cúq khẻn anhia muoi tangái tapul trỏ,
 yuaq ởc anhia patập tanoang o.
- 165 Cũai alẻq pasẻq phẻp rit anhia, ki bữn ien
 khẻ;
 cớp tở bữn acán ntrứu tẻq táq yỏn án cởt
 dỏm sartut.
- 166 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cúq ởt acoan anhia toâq
 chuai amoong;
 cớp cúq táq puai máh sântoiq anhia ón.
- 167 Mứt pahỏm cúq trỉh máh ởc anhia patập;
 cúq pasẻq máh ởc ki nheq tẻ mứt pahỏm.

168 Cúq táq puai máh satoiq anhia catoaih atõng
 cóp máh ốc anhia patâp,
 yuaq anhia hữm dũ ramứh cúq táq.

Taw

169 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẻq yõn dũ ramứh cúq sẻq
 nài chõn toâq pỡ anhia.

Sẻq anhia chuai cúq yõn dáng raloaih,
 puai máh satoiq anhia khoiq atõng chơ.

170 Sẻq anhia tamứng máh srong satoiq cúq
 câu sẻq;

cóp sẻq anhia chuai amoong cúq puai loah
 ốc anhia khoiq par-ữq.

171 Tambớr cúq pai aloõh satoiq khẽn anhia,
 yuaq anhia khoiq arĩen cúq yõn dáng tẻ máh
 ốc anhia patâp.

172 Lieih cúq carvát đởq ũat khẽn tẻ ốc anhia
 khoiq par-ữq,

yuaq máh satoiq anhia ớn la pẻiq níc.

173 Sẻq anhia thrũan cóp toâq chuai cúq,
 yuaq cúq táq pẻiq puai máh satoiq anhia
 catoaih atõng.

174 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cúq ẻq lứq anhia toâq chuai
 amoong;

cúq bũi pahõm tẻ phẻp rit anhia.

175 Sẻq anhia chuai cúq yõn bữn tamoong đởq
 tẻq khẽn ramứh anhia;

cóp sẻq yõn ốc anhia patâp toâq rachuai
 cúq.

176 Cúq khoiq clốc rana, cóp pỡq chu tứng-tooc
 samoât con cũu clốc yớu.

Sẽq anhia toâq chuaq cúq, la cũai táq ranáq
anhia,
yuaq cúq tở bữn cutiang táh tẽ máh parnai
anhia khoiq ớn.

120

*Câu Sẻq Yỗn Rachuai**

- 1 Toâq cúq ramóh túh arúc,
cúq arô Yiang Sursĩ, cóp án ta-ỡi cúq.
- 2 Ở Yiang Sursĩ ời! Sẻq anhia chuai cúq
yỗn vớt tẽ cũai táq ntỡng lauq cóp cũai
raphẻq rathũ.
- 3 Cũai lauq ời! Ntróu Yiang Sursĩ ẻ táq chóq
anhia?
Án ẻ táq nõq dỏq manrap anhia?
- 4 Lứq án táq anhia toâq pỏi saráh khong cũai
tahan,
cóp toâq rahửng ũih hỡ.
- 5 Túh coat lứq bo cúq ớt cóp anhia,
samoât riang cúq ớt mpứng dĩ tộp Mê-siec
cóp tộp Kê-da.†
- 6 Cúq ớt mpứng dĩ cũai ca kêt ớc ratoi tẽ dũn
chớ.
- 7 Tam cúq khoiq atỡng alới cóq ớt ratoi,
ma alới yoc ẻ rachíl níc.

* **120:** 120:0 Pún 120 toâq 134 noau dỏq ũat bo alới chỏn cóh
pẻq chu Dỏng Sang Toâr. † **120:5** 120:5 Bo ki noau chanchỏm
cũai tẽ cruang Mê-siec cóp Kê-da la cũai pla cóp tachoât lứq.

121

Yiang Sursĩ Bán Kĩaq Níc Hái

- 1 Cựq tapoang achõn chu máh cóh;
bữn noau têq chuai cứq tở?
- 2 Lứq samoât, bữn Yiang Sursĩ toâp têq chuai
cứq,
án ca tễng paloõng cutễq.
- 3 Án tở bữn yõn ayũng mới cõt salaiq, chơ dóm.
Án ca bán kĩaq mới tở nai bẻq tut.
- 4 Lứq samoât, án bán kĩaq tốp I-sarel,
án tở nai bẻq tut tở la bẻq langê.
- 5 Yiang Sursĩ bán kĩaq mới.
Yiang Sursĩ lứq õt coah mới, dỏq catáng
ra-óq mới.
- 6 Tâng tangái án tở bữn yõn moat mandang claq
hang lứq chỏq mới.
Tâng sadâu án tở yõn rliang casâi táq tở o ntróu
chỏq mới.
- 7 Yiang Sursĩ chuai mới yõn vót tễ ramứh croõq
criat;
cóp án bán kĩaq mới yõn õt plot o.
- 8 Lứq Yiang Sursĩ kĩaq rabán toâq mới pởq tở la
chu,
tễ dõi nâi toau toâq chumát mantái níc.

122

Cansái Ũat Khẽn Tễ Vil Yaru-salem

- 1 Cựq sâng bữi toâq noau pai chỏq cứq neq:

“Hâi! Hái pởq pở Dổng Sang Toâr Yiang Sursĩ.”

² O vil Yaru-salem ơi! Sanua hếq tayứng tâng clổng ngoah toong viang vil mới.

³ Vil Yaru-salem la muoi vil toâr noau táng loah tamái,
khâm cớp carsĩat nêuq o.

⁴ Ớt tâng ntốq ki bữn cũai I-sarel chõn, dờq khẽn ramứh Yiang Sursĩ,
puai máh án khoi q patáp alới chơ.

⁵ Cớp ntốq ki bữn cachơng puo tacu dờq rasữq máh cũai proai án.
Máh puo nâi la tễ tống toi q puo Davĩt.

⁶ Cớq anhia câu sếq yõn vil Yaru-salem bữn ien khẽ neq:

“Sếq yõn máh cũai ca ayooq vil Yaru-salem bữn ớt bán sũan ien khẽ.

⁷ Sếq yõn dũ náq cũai tâng vil Yaru-salem bữn ien khẽ,
cớp yõn cũai tâng máh dổng puo bữn ớt tâng ntốq parnoâng.”

⁸ Cỗ cứq sâng ayooq máh sễm ai cớp yớu cứq, ngkíq cứq câu yõn alới neq:

“Sếq yõn vil Yaru-salem nâi bữn moang ốc ien khẽ.”

⁹ Cỗ cứq sâng ayooq lứq Dổng Sang Toâr Yiang Sursĩ, án ca hếq sang,

ngkiq cúq câu yõn dũ nác cũai tâng vil Yaru-
salem bữn moang ốc o.

123

Câu Sẻq Ốc Sarũiq Táq

- ¹ Ở Yiang Sursĩ ớt tâng paloong ơ!
Cúq tapoang achõn nhêng chu ntốq anhia
tacu sốt.
- ² Ở Yiang Sursĩ la Ncháu hẻq ơ!
Samoât cũai sũl pông cũai nõm án,
cóp samoât mansẻm sũl nhêng chu mansẻm
ncháu án,
ngkiq tê hẻq nhêng chu anhia, yõn toau
anhia sâng sarũiq táq tốp hẻq.
- ³ Ở Yiang Sursĩ ơ! Sẻq anhia sarũiq táq tốp hẻq
nửng.
Sẻq anhia sarũiq táq nửng,
yuaq tốp hẻq sâng panguang tháng tẻ san-
toiq noau mumat.
- ⁴ Hẻq tamóh máh cũai sốc ayê ra-ac khoiq dũn
lứq chơ,
cóp cũai ốt sác la mumat níc hẻq.

124

Yiang Sursĩ La Ân Ca Bán Kĩaq

- ¹ Khân Yiang Sursĩ tở bữn ớt nõng coah tốp hái,
ki nõq hái ẻ táq?
Ở cũai I-sarel ơ, nõq anhia ẻ ta-ỡi?

- 2 “Khân Yiang Sursĩ tở bữn ớt noâng coah tốp hái
bo noau toâq chíh hái,
3 ngkíq máh cũai ki lứq lữn tốp hái mumoong
toâq alới sâng ũan chóc hái.
4 Alới la samoât đởq lut ẽ culuah hái yỗn pứt
nheq.
Đởq ki hoi coar lứq ẽ culúp chíq hái,
5 cốp canoâq rêng lứq tê ẽ clúh hái yỗn đóp
asẽng.”
- 6 Cóc hái sa-ỡn Yiang Sursĩ,
yuaq án tở yỗn alới bữn pupứt hái.
7 Tốp hái bữn lúh vót, samoât riang chóm pâr
vót tẽ rabang cũai niei prian.
Cansái rabang cõt ta-ỡh, chơ tốp hái bữn
racláh!
- 8 Lứq Yiang Sursĩ toâp chuai hái.
Án la Yiang tẽng paloỡng cutẽq.

125

Cũai Ca Sa-âm Samoât Samoi Bữn Plot Ien

- 1 Cũai aléq ma sa-âm Yiang Sursĩ nheq tẽ mút
pahõm,
cũai ki cõt samoât riang cóh Si-ôn;
tở bữn ntróu noau tẽq táq yỗn án cacút tở la
rasĩc.
2 Samoât cóh ớt lavíng mpẽr vil Yaru-salem,
lứq máh ki tê Yiang Sursĩ ớt lavíng mpẽr
proai án,
tẽ dõi nâi toau toâq chumát tái-mantái.

- 3 Cũai loài tở têq cõt sốt níc tâm cutẽq cũai tanoang o.
 Khân alới sốt níc, cõh lơ cũai tanoang o ẽn ẽ puai ariang ngê sâuq alới tê.
- 4 O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia táq o chóq cũai táq ranáq o,
 la cũai ca trĩh parnai anhia.
- 5 Ma toâq anhia culáh cóng cũai sâuq,
 ki sẽq anhia culáh cóng yõn cũai ca calõih táh ngê anhia hỡ.

Sẽq yõn tốp I-sarel bữn õt ien khẽ níc!

126

Nhiam U-õi Pĩen Cõt Ốc Bũi Ỗn

- 1 Toâq Yiang Sursĩ dũng tốp hái chu loah pỡ vil Yaru-salem,*
 ki samoât hái láu mpáu sâng.
- 2 Bo ki tốp hái cacháng bũi óh cớp triau cupo cõ sâng ỡn lứq.
 Chơ cũai tẽ dũ cruang ẽ pai tẽ hái neq:
 “Yiang Sursĩ khoiq táq ranáq toâr lứq yõn tốp alới.”
- 3 Lứq Yiang Sursĩ khoiq táq ranáq toâr yõn tốp hái,
 đớq hái sâng bũi ỡn.
- 4 O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia táq yõn hếq bữn cõt o loah machóng tẽ nhũang,

* 126:1 126:1 Yaru-salem bữn ramứh canõh la Si-ôn.

ariang anhia khoiq táq yõn dõq hoi loah
tâng crõng khõ.

⁵ Sẻq yõn alói ca nhiam bo trứh ớc,

bữn triau cupo bũi óh cõ toâq ngư sot.

⁶ Tõp alói ca nhiam bo dững cuplốq ể chớh,

bữn ùat khẽn bũi o toâq alói dững achu máh
palâi ca ãt tẻ sarnóh alói khoiq chớh.

127

*Sa-õn Ớc Ayooq Tẻ Yiang Sursĩ**

¹ Khân Yiang Sursĩ tở bữn patúng yõn dõng,

củai Chiang táq dõng ki táq lakéh miat.

Khân Yiang Sursĩ tở bữn catáng curiaq vil,

máh củai tahan tayúng kĩaq ngoah toong vil
la tở bữn kia ntrớu.

² Bẻq muoi mpút, chơ tamỡ tẻ cláih, cớp táq

ranáq ntâng dõq siem sac sâiq

la tở bữn cõt kia ntrớu.

Yuaq Yiang Sursĩ khoiq thữan dõq yõn củai
án ayooq, dẻh bo alói bẻq hỡ.

³ Máh con acái la mun Yiang Sursĩ yõn.

Alói bữn ớc bốn lứq tẻ Yiang Sursĩ.

⁴ Máh con samiang canõt bo mpoaq án noâng
póng,

con ki cõt samoât saráh tamĩang tahan yõng
tâng atĩ.

⁵ Bốn lứq củai ca bữn sa-ũi saráh tâng sa-õh án.

Củai par-ũal án, lứq tở nai bữn riap

toâq ramóh án tâng ntốq noau rasữq.

* **127:** 127:0 Cansái ùat tẻ Sa-lamôn.

128

Ramúh O Toáq Põ Cũai Ca Trĩh Yiang Sursĩ

- ¹ Bõn lứq máh cũai yám noap Yiang Sursĩ;
yuaq alóí sâng bũi óh.
Alóí la cũai puai máh ngê án.
- ² Mới táq pởq ki bữn dũ tâc khám cha tâng dõĩ
tamoong mới.
Mới bữn ốc bõn, cớp dũ ramúh mới táq lứq
pân cõt.
- ³ Lacuoi mới cõt samoat voar nho bữn palai bong
lêl tâng dõng mới;
cớp máh con mới õt savĩel pẽr mới ariang
nõm o-li-vê padõh con sa-ũĩ lứq.
- ⁴ Ống cũai yám noap Yiang Sursĩ toáp têq bữn
roap máh ốc bõn nãi.
- ⁵ Sẻq Yiang Sursĩ satõh ốc bõn yõn mới tẻ cớh
Si-ôn,
la ntốq án õt.
Sốt dõĩ tamoong mới,
sẻq yõn mới bữn hữm vil Yaru-salem cõt sốc
achõn la-ũt.
- ⁶ Sẻq yõn mới bữn tamoong dũn cumo ralua
casai;
têq bữn hữm máh châu chẻ.
- Sẻq yõn tốp I-sarel õt ien khẻ níc!

129

Sẻq Anhia Chũl Cũai Par-ũal Chuai Tốp I-sarel

- 1 Ở tộp I-sarel ơi! Noap tẽ anhia nôang póng,
 sễq anhia atống tẽ ranáq máh cũai padâm
 anhia khoiq táq túh coat lứq.
- 2 “Tẽ bo cứq nôang póng,
 cũai đốq padâm táq túh coat lứq chốq cứq,
 ma alói tỡ nai bữn riap cứq.
- 3 Alói táq yỗn cứq bớq hập tâng cloong,
 samoat noau cái nia.
- 4 Ma Yiang Sursĩ, án la tanoang o,
 án khoiq chuai cứq yỗn vớt tẽ cõt sũl cũai
 loai.”
- 5 Sễq yỗn dũ náq cũai ca kêt vil Si-ôn,*
 sâng casiet táq, toâq alói cõt pê.
- 6 Sễq yỗn alói cõt samoat ốc bát cuyal phát
 satooh tâng mpuol đống.
 Ốc bát ki dát,
 chơ án cuchĩt khỗ nheq, nhũang án ẽ toâr.
- 7 Lứq tỡ bữn noau têq cuvia roaiq bát ki,
 tỡ la têq boq khẽ đứng achu.
- 8 Lứq tỡ va manoaq cũai aléq tayáh pha mpễr
 alói, ma rơi pai neq:
 “Sễq ốc bốn tẽ Yiang Sursĩ ớt níc cớp tộp
 anhia.
 Hễq sễq ốc bốn toâq pỡ anhia nhơ tẽ ramứh
 Yiang Sursĩ.”

130

Santoiq Câu Bo Túh Ngua

* 129:5 129:5 Vil Si-ôn la muoi ramứh noau đốq vil Yaru-salem.

- 1 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cúq arô sabau anhia,
yuaq cúq pút ớc nguang cõ tian ramóh túh
coat.
- 2 Ở Ncháu ơi! Sẽq anhia tamúng srong cúq.
Sẽq anhia sarũiq táq núng.
- 3 Ở Yiang Sursĩ ơi! Khân anhia chĩc đõq máh ớc
lôih cũai,
ki toãq tangái anhia rablớh,
lúq tớ bữn noau têq viaq vót tẽ anhia táq.
- 4 Ma anhia táh lôih cũai,
đõq cũai sâng ngcõh cớp yám noap anhia.
- 5 Cúq ớt acoan Yiang Sursĩ nheq tẽ mút pahõm,
cớp cúq nguang máh ramúh án khoiq
par-ũq.
- 6 Mút pahõm cúq nguang Ncháu,
hõn tẽ tahan ớt kĩaq sadâu nguang yõn cháii
poang.
Hõn tẽ cũai tahan nguang poang tarup.
- 7 Cũai I-sarel ơi! Cóq anhia nguang Yiang Sursĩ,
yuaq Yiang Sursĩ ayooq níc anhia;
cớp án bữn chớc têq chuai amoong anhia.
- 8 Lúq án toãp thái loah tốp I-sarel tẽ ớc lôih alớii
khoiq táq.

131

*Santoiq Câu Tẽ Cũai Ca Asẽng Tõ**

- 1 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cúq tớ ẽq achõn tớ bữm,
cớp tớ bữn yoc ẽ ớt.

* **131:** 131:0 Cansái ũat tẽ Davĩt.

- Cứq tở bữn chuaq yoc ẽ dánh máh ramúh toâr lứq,
 tở la máh ramúh clũĩ tẽ sarnóm cứq tẽq chanchóm.
² Ma mút cứq tở bữn sâng túh ntróu.
 Mút cứq sâng ien khẽ níc,
 samoât con khoiq táh tóh
 õt sâng toâq mpiq án ca-ũ.
³ Ở tốp I-sarel ơi! Cóg anhia ngcuang níc tẽ Yiang
 Sursĩ
 tẽ sanua toau toâq chumát mantái níc.

132

Santoiq Khẽn Tẽ Dống Sang

- ¹ Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia chõĩ khĩr Davĩt
 cóp dũ ramúh túh coat án khoiq chũuq
 tanhĩr.
² Sẽq Yiang Sursĩ sanhữ Davĩt khoiq thể dũan chơ
 cóp anhia,
 la Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq ca Yacốp sang.
³ Bo ki Davĩt pai neq:
 “Lứq cứq tở bữn mut bẽq tâng dống cứq,
⁴ tở la canhĩt moat õt rlu,
⁵ toau yõn cứq ramóh ntốq Yiang Sursĩ õt,
 la ntốq miar yõn Yiang sốt toâr lứq ca Yacốp
 sang.”
⁶ Ồt tâng vil Bet-lahem* hẽq khoiq sâng tẽ Hĩp
 Parnai Parkhán khong Yiang Sursĩ,
 cóp hẽq ramóh hĩp ki tâng ruang Yê-arim.

* 132:6 132:6 Tở la vil Ep-rat.

- 7 Tốp hếq pai neq: “Hâi! Hái pờq chu ntốq Yiang Sursĩ ốt,
hái sacốh racó1 sang toam choâng moat án.”
- 8 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia yuor cớp pờq ốt pờ
Dống Sang Toâr
muoi próh cớp Hĩp Parnai Parkhán ki,
la tếc tẻ chớc anhia.
- 9 Sẻq anhia yỗn máh cũai tẻng rit sang táq ranáq
tanoang o mantái níc.
Cớp sẻq yỗn proai anhia triau cupo ỡn
tamprũol.
- 10 Yuaq anhia khoiq par-ữq cớp Davĩt, la cũai táq
ranáq anhia,
sẻq anhia chỏi nguai tẻ án ca anhia khoiq
rườh.
- 11 Yiang Sursĩ khoiq thể dũan muoi ốc parkhán
yỗn Davĩt,
parkhán ca án tỡ bữn ỉt loah.
Anhia khoiq pai neq: “Lứq cứq rườh muoi noaq
tẻ tốp con samiang mới yỗn cốt puo,
án cốt sốt đốq pláih loah mới.
- 12 Khân con châu mới ma táq p̣ieiq cớp táq
puai máh ốc cứq parkhán cớp santoiq cứq
patâp,
alới lứq bữn cốt puo pláih loah mới
tẻ sanua toau đỡi chumát mantái níc.”
- 13 Yiang Sursĩ khoiq rườh vil Si-ôn đốq cốt ntốq
án ốt.
- 14 Án pai neq: “Nâi la ntốq cứq ốt mantái níc.

- Lứq cứq cõt sốt tể ntốq nâi.
 15 Cứq ể yỗn vil nâi bữn máh crơng cóq bữn.
 Cóp cứq ể táq yỗn cũai túh cadĩt tâng vil nâi,
 bữn dũ sana cha.
 16 Cứq ể yỗn máh cũai tễng rit sang bữn ốc bốn
 puan tâng dũ ramứh alới táq.
 Cóp máh cũai sa-âm tâng vil nâi lứq bữn
 triau cupo bũi ỡn.
 17 Tâng ntốq nâi, cứq ể táq yỗn muoi noaq tể
 tống toiq Davĩt cõt puo toâr lứq.
 Cóp cứq lứq bán kĩaq puo ca cứq khoiq
 rườh,
 samoât riang chớp tóu blữ níc.
 18 Cứq ể táq yỗn máh cũai par-ũal puo ki cõt
 casiet táq.
 Ma cứq ể yỗn chóc án cõt toâr achỗn ển."†

133

*Ổt Ratoi Parnoi**

- 1 O lứq cốp bũi óh la-ỡq toâq máh sễm ai ỡt ratoi
 cốp bữn muoi mút muoi pahỡm!
 2 Ốc ratoi ki cõt samoât đờq nsẻng o-li-vẻ kia
 ntâng lứq
 ca hoi tể plỡ cốp tể sóc bẻc Arôn chu tacong
 au tuar án.†
 3 Ốc ratoi ki cõt samoât đờq latac tâng cóh Her-
 môn,

† **132:18** 132:18 Tỡ la ‘vuam án cõt tráh ang lứq’. * **133:** 133:0
 Cansái ũat tể Davĩt. † **133:2** 133:2 Puai rit cũai I-sarel bo ki,
 toâq alới chớh cũai sốt nheq tể rit sang Yiang Sursĩ, alới đốq tồh
 đờq nsẻng o-li-vẻ tâng plỡ, táq tẻc cũai ki táq ranáq miar khong
 Yiang Sursĩ.

lian sễng chu cóh Si-ôn.
 Tâng ntỏq ki Yiang Sursĩ khoiq par-ữq ẽ yỗn ỏc
 bốn;
 ỏc bốn ki la tẻq bữn tamooing mantái níc.

134

Cỏq Khẽn Yiang Sursĩ

- ¹ Nheq tữh cũai táq ranáq Yiang Sursĩ ời!
 Cỏq anhia toáq cỏp khẽn Yiang Sursĩ,
 đếh anhia ca táq ranáq sadâu tâng Dỏng
 Sang Toár Yiang Sursĩ.
- ² Cỏq anhia sacỡ atĩ
 toáq anhia sa-ỡn cỏp khẽn Yiang Sursĩ tâng
 dỏng sang án.
- ³ Sễq Yiang Sursĩ ca tẻng paloỏng cutẻq
 satỏh ỏc bốn yỗn anhia tẻ Si-ôn ki.

135

Cansái Ũat Khẽn

- ¹ Lữq khẽn Yiang Sursĩ!
- Khẽn ramứh Yiang Sursĩ!
 Ở anhia ca táq ranáq Yiang Sursĩ ời!
 Cỏq anhia khẽn Yiang Sursĩ
- ² toáq anhia tayửng tâng nẻhỏh cỏp tâng clỏng
 Dỏng Sang Toár Yiang Sursĩ hái.
 - ³ Cỏq khẽn Yiang Sursĩ, yuaq án táq o níc.
 Cỏq ũat khẽn ramứh án, yuaq án bữn mút
 sarũiq táq.

- 4 Yiang Sursĩ khoiq ruroh Yacốp yỗn táq ống ranáq án;
 cớp cũai I-sarel cớt cũai án pasếq lứq.
- 5 Cứq dáng raloaih Yiang Sursĩ sốt toâr lứq.
 Ncháu hái sốt toâr clũi nehq tể máh yiang canốh.
- 6 Ntróu Yiang Sursĩ sâng ẽ táq, lứq án táq tâng paloống, tâng cutếq, tâng cloong đờq mựt,
 đễh tâng mpúng dĩ đờq mựt la-a cớp yarũ lứq.
- 7 Án táq yỗn ramứl cũm pếc chốn tể pứp paloống cutếq;
 án táq yỗn bữn lalieiq tâng mpúng dĩ mia;
 cớp án táq yỗn cuyal phát tể angia án coi toâq.
- 8 Tâng cruang Ê-yip-tô án khoiq cachĩt táh máh con samiang clúng,
 đễh cũai, đễh charán la án táq machớng nehq.
- 9 Tâng cruang ki, án khoiq táq sa-ữi tếc cớp ranáq salễh
 đờq culáh cớng yỗn puo cớp máh ranềng puo.
- 10 Án khoiq talốh sa-ữi cruang cớp cachĩt máh puo ca rềng lứq.
- 11 Máh puo ki ramứh neq;
 Si-hôn la puo cũai Amô-rit; Oc la puo cruang Basan;
 cớp đễh puo tâng cruang Cana-an hữ.

- 12 Chơ án chiau tâm cutẽq máh puo ki yõn cõt
mun cũai proai án ẽn,
la cũai I-sarel.
- 13 Ở Yiang Sursĩ ơi! Ramúh anhia lứq parchia
parhan dũ ntốq,
cóp dũ máh dõi cũai ki lứq sanhữ níc anhia.
- 14 Lứq Yiang Sursĩ bẽng proai án,
cóp án sâng sarũiq chóq máh cũai táq ranáq
án.
- 15 Máh yiang tâng cruang canõh cũai dốq sang
la rup noau táq toâq práq cóp yẽng,
cõ nhơ tẽ atĩ cũai Chiang.
- 16 Rup ki bữn bỗq, ma tở têq pai ntróu;
bữn moat, ma tở têq hữm ntróu.
- 17 Yiang ki bữn cutũr, ma tở têq sâng ntróu,
cóp ốq rangứh dỏq tangứh hỡ.
- 18 Sẻq yõn dũ náq cũai táq rup ki, dẻh alới ca
sang rup,
cõt samoât rup ki tê, ốq chóc cóp pút rêng.
- 19 Ở tốp I-sarel ơi! Cóq anhia khẽn Yiang Sursĩ!
Ở tốp Arôn ca tẻng rit sang Yiang Sursĩ ơi!
Cóq anhia khẽn Yiang Sursĩ!
- 20 Ở tốp Lê-vi ơi! Cóq anhia khẽn Yiang Sursĩ!
Cóp dũ náq cũai ca yám noap Yiang Sursĩ,
cóq anhia khẽn án tê!
- 21 Cóq anhia khẽn Yiang Sursĩ tẻ cớh Si-ôn,
tâng vil Yaru-salem la ntốq án ốt.

Lứq khẽn Yiang Sursĩ!

136

Cansái Ũat Sa-õn

- 1 Cóg sa-õn Yiang Sursĩ, yuaq án táq o níc.
 Án ayooq mantái níc.
- 2 Cóg sa-õn Yiang Sursĩ,
 yuaq án sốt toâr clũi nheq tẽ yiang canõh.
 Án ayooq mantái níc.
- 3 Cóg sa-õn Ncháu,
 yuaq án sốt toâr clũi nheq tẽ máh sốt canõh.
 Án ayooq mantái níc.
- 4 Ōng Ncháu toâp têq táq ranáq salẽh toâr lúq.
 Án ayooq mantái níc.
- 5 Án khoiq tẽng paloõng la nhơ tẽ sarnóm roan
 rangoaiq án bũm.
 Án ayooq mantái níc.
- 6 Án khoiq tẽng cóc cutẽq nâi yõn õt põng dõq
 yarũ.
 Án ayooq mantái níc.
- 7 Án khoiq tẽng moat mandang cốp rliang casâi.
 Án ayooq mantái níc.
- 8 Án yõn moat mandang cõt sốt tâng tangái.
 Án ayooq mantái níc.
- 9 Án yõn rliang casâi cốp máh mantõr cõt sốt
 tâng sadâu.
 Án ayooq mantái níc.
- 10 Án khoiq cachĩt máh con samiang clúng cũi
 Ê-yip-tô.

Án ayooq mantái níc.

11 Án khoiq dũng cũai I-sarel loõh tẽ cruang Ê-yip-tô.

Án ayooq mantái níc.

12 Án táq ranáq ki nhơ tẽ atĩ bũn chóc cốp ngcõng rêng lúq.

Án ayooq mantái níc.

13 Án khoiq cayoah dõq mut Cusâu cõt bar coah.

Án ayooq mantái níc.

14 Án khoiq dũng máh cũai I-sarel põq mpúng dĩ dõq mut ki.

Án ayooq mantái níc.

15 Ma án táq yõn puo cốp máh tốp tahan cruang Ê-yip-tô dõp nheq tâng dõq mut.

Án ayooq mantái níc.

16 Án khoiq dũng proai án põq cốp loõh tẽ ntõq aiq.

Án ayooq mantái níc.

17 Án khoiq cachĩt máh puo ca bũn chóc lúq.

Án ayooq mantái níc.

18 Án khoiq cachĩt máh puo ca bũn ramúh ranoâng.

Án ayooq mantái níc.

19 Án khoiq cachĩt Si-hôn, puo tốp Amô-rit.

Án ayooq mantái níc.

20 Án khoiq cachĩt Oc, puo cruang Basan.

Án ayooq mantái níc.

21 Án khoiq chiau yõn proai án ndõm cutẽq máh puo ki.

Án ayoog mantái níc.

22 Án khoiq chiau cutẽq ki yõn cõt mun cũai I-sarel, la máh cũai táq ranáq án.

Án ayoog mantái níc.

23 Ncháu tõ nai khlĩr tốp hái toâq hái rachíl ma cõt pê.

Án ayoog mantái níc.

24 Án khoiq chuai hái bữn racláh tẽ máh cũai par-ũal hái.

Án ayoog mantái níc.

25 Án chũm siem dũ ramúh ca tamooong.

Án ayoog mantái níc.

26 Cóg sa-õn Yiang Sursĩ ca õt tâng paloõng.

Án ayoog mantái níc.

137

Santoiq Cuclõiq Cucling Tẽ Cruang Ba-bulôn

1 Bo tốp hái õt tacu mpẽr dõq hoi tâng cruang Ba-bulôn,

miar õt nhiam toâq sanhữ vil Si-ôn.

2 Tốp hái abẽng achúng tâng nõm aluang mpẽr dõq,

tõ bữn tapáih noâng.

3 Õt ntóq ki, alói ca cõp hái

ón hái cóq ũat yõn alói tamúng dõq cõt bũi óh.

Alói pai neq: “Sẽq anhia ũat cansái ũat tẽ vil Si-ôn yõn tốp hẽq tamúng!”

- 4 Nổq têq hái ùat cansái ùat khẽn Yiang Sursĩ
 tâng cruang canõh tở bữn yám noap án tở?
- 5 O vil Yaru-salem ơi! Khân cứq ma khlĩr mới,
 ki sẽq yõn cứq tở têq tapáih noâng achúng
 nâi.
- 6 Khân cứq tở bữn sanhữ cớp tở bữn yám noap
 vil Yaru-salem,
 la nỡm ọc bũi toâr clũi tễ canõh,
 ki sẽq yõn cứq tở têq ùat noâng.
- 7 O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia sanhữ máh ranáq
 tốp Ê-dôm khoiạ táq
 tâng tangái tốp Ba-bulôn chíl bữn vil Yaru-
 salem.
 Tangái ki cũai Ê-dôm pai neq: “Talốh nheq vil
 ki!
 Talốh nheq, chõih yõn acán ntróu têq tayứng
 noâng!”
- 8 O cũai Ba-bulôn ơi! Nỡ-ra nheq tữh anhia lứq
 cõt ralốh tề.
 Noau ễ carláh loah đớq chớq anhia,
 puai máh ranáq anhia khoiạ táq chớq hếq
 chớ,
 Cũai ki lứq sâng bũi óh.
- 9 Alớih ễ ít con cacótt anhia,
 chớ pớq atáih tâng tamáu cõl.

138

*Câu Sa-õn Yiang Sursĩ**

* 138: 138:0 Cansái ùat tễ Davĩt.

- 1 Cúq sa-õn anhia nheq tẽ rangúh rahõ, Yiang Sursĩ oi.
 Cúq ũat khẽn anhia choâng moat máh yiang canõh.
- 2 Cúq ngũq cucõh choâng moat Dõng Sang Toâr anhia.
 Cúq sa-õn anhia, yuaq anhia ayooq cóp táq p̄ieiq níc.
- Lúq samoât, anhia khoiq táq yõn parnai cóp ramúh anhia
 cõt toâr clũi nheq tẽ dũ ramúh canõh.
- 3 Toâq tangái cúq arô anhia, anhia lúq ta-õi cúq.
 Anhia táq yõn mút cúq cõt sa-âm pacái lúq ẽn.
- 4 O Yiang Sursĩ oi! Nõ-ra, máh puo tâng dõir nâi ẽ khẽn anhia tê,
 toâq alói bũn sâng tẽ santoiq anhia par-ũq.
- 5 Lúq alói ẽ ũat puai ngê o anhia,
 yuaq chóc Yiang Sursĩ la toâr clũi nheq tẽ canõh.
- 6 Lúq pai Yiang Sursĩ toâr clũi nheq tẽ canõh,
 ma noâng án nhêng chu cũai ca ốq chóc.†
 Ma máh alói ca achõn tõi,
 tam alói yõng lúq, ma Yiang Sursĩ noâng hũm alói.
- 7 Toâq ranáq túh arúc õt lavíng mp̄ẽr cúq,
 ki anhia bán curiaq cúq yõn õt ien khẽ.
 Anhia catáng dõq alói ca ẽ cachĩt cúq,

† 138:6 138:6 Tõ la 'alói ca asẽng tõi'.

ma anhia chuai amoong cúq nhơ tẽ chóc bán
rêng anhia.

⁸ Mách ranáq Yiang Sursĩ ẽ táq chóc cúq,
nữ-ra án lữq táq moâm máh ranáq ki.

Ơ Yiang Sursĩ ơi! Ốc ayooq tẽ anhia ốt mantái
níc.

Sẽq anhia chõĩ táh máh ranáq atĩ anhia
khoiq táq.

139

*Yiang Sursĩ Dáng Dũ Ramúh**

¹ Ơ Yiang Sursĩ ơi! Anhia khoiq chim nhêng chơ
mũt pahõm cúq;

cóp anhia khoiq dáng dũ ramúh tẽ cúq.

² Anhia dáng dẽh bo cúq tacu cóp cúq yuor.

Lữq pai anhia ốt yong tẽ cúq,

ma anhia dáng máh sarnóm cúq chanchóm.

³ Anhia hữm bo cúq táq ranáq, tở la bo cúq rlu.

Lữq anhia dáng nheq dũ ramúh tẽ ranáq
cúq táq.

⁴ Yiang Sursĩ ơi! Nhũang cúq ẽ táq ntõng ntróu,
la anhia khoiq dáng nheq chơ máh santoiq
cúq ẽ pai.

⁵ Anhia ốt mpẽr cúq dũ coah,

cóp anhia bán kĩaq cúq na chóc bán rêng
anhia.

⁶ Mách ốc ki yarũ luat ngu,

yarũ luat tẽ cúq têq chanchóm.

⁷ Rana léq têq cúq pởq yõn vót chíq tẽ anhia?

* **139:** 139:0 Cansái ùat tẽ Davĩt. Yõn án ca sốt tốp ùat.

- Põ léq cúq ẽ viaq yõn vót tẽ moat anhia?
 8 Khân cúq chõn chu paloõng,
 la anhia õt põ ki.
 Khân cúq sêng põ nõq cũai cuchõt õt,
 la anhia bữn õt põ ki tê.
 9 Khân cúq têq pâr chu nõq moat mandang loõh,
 tõ la õt põ nõq moat mandang pát,
 10 la anhia õt põ nõq ki tê, đõq ayõng cõp chuai
 cúq.
 11 Khân cúq sễq ỏc canám yõn pul acrúq chíq
 cúq,
 tõ la sễq ỏc poang yõn pĩen cõt chíq ỏc
 canám lavíng mpẽr cúq,
 12 ỏc canám ki la tõ bữn canám yõn anhia;
 sadâu la samoát tangái, cõp canám la
 samoát poang.
 13 Dũ ramứh tâng tõ chác cúq, ki anhia toáp
 khoiq tẽng,
 đẽh mút pahõm cúq.
 Anhia khoiq tẽng atót parnơi dĩ ramứh
 tẽ bo cúq nõng õt tâng púng mpiq.
 14 Cúq khẽn anhia, yuaq anhia tẽng cúq la salễh
 cõp liaq lứq.†
 Mách ranáq anhia táq la salễh lứq.
 ỏc ki cúq dáng raloaih lứq.
 15 Anhia tẽng nhang cúq cõp aloap parnơi
 tẽ bo cúq nõng õt tâng púng mpiq.
 Bo anhia aloap nhang cúq tâng nõq clõp,

† **139:14** 139:14 Bữn cũai parlong rana nâi neq: ‘Yuaq anhia la pĩeq yõn noau ngcõh cõp yám noap.’

- ki anhia dáng dũ ramứh tẽ cứq.
 16 Tẽ nhũang mpiq tở yũah canõt cứq,
 lứq anhia khoiқ hữm cứq chơ.
 Mách tangái anhia anoat yỗn cứq tamoong,
 ki anhia khoiқ chĩc đốq tâng pơ saráq anhia
 tẽ nhũang tangái ki tở yũah cõt.
 17 Ở Yiang Sursĩ ơi! Coat lứq yỗn têq cứq dáng
 tẽ sarnóm anhia chanchóm,
 yuaq sarnóm anhia ki bữn sa-ũi lứq.
 18 Khãn cứq nghĩ sarnóm anhia chanchóm,
 ki sa-ũi clũi nheq tẽ ốc chũah.
 Tam cứq nghĩ riap,
 la cứq noâng tở bữn dáng mỗ tẽ sarnóm
 anhia.‡
 19 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cứq ẽq anhia cachĩt nheq
 máh cũai loài,
 cớp yỗn cũai đốq táq tahóc aham cũai đẽq
 yong tẽ cứq.
 20 Alói pai tở o tẽ anhia na parnai sâuq la-õq;
 alói chĩl ramứh anhia na láih parnai.§
 21 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cứq kêt máh cũai kêt anhia.
 Cớp cứq ca-iep cupriaq alói ca cõt alia bar
 ploah chốq anhia.
 22 Cứq kêt alói toau tở bữn ntróu têq talĩ noâng.
 Cớp cứq noap alói la ĩn cũai par-ũal cứq.
 23 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia chim nhêng cứq,

‡ **139:18** 139:18 Bữn noau parlong santoiq nâi neq: ‘Toâq cứq tamõ, cứq noâng ốt cớp anhia.’ § **139:20** 139:20 Tâng parnai Hê-brơ rana 20 nâi tở bữn raloaih.

chơ anhia lứq bữn dáng tâng mứt pahõm
 cứq.
 Sễq anhia chim sarnỏm cứq,
 ki nỏq anhia têq dáng tể ngê tâng sarnỏm
 cứq.
 24 Sễq anhia tutuaiq nhêng salĩq, cứq bữn ọc
 sâuq ma tở bữn.
 Cóp sễq anhia dũng cứq pỡq tâng rana ca
 toâq pỡ anhia.

140

*Santoiq Câu Sễq Catáng Ra-óq**

1 O' Yiang Sursĩ ơi! Sễq anhia chuai amoong cứq
 tể máh cũai táq ranáq sâuq.
 Sễq anhia bán kĩaq cứq
 yõn bữn vớt tể cũai pla.
 2 Alói ki chi-chuaq níc ngê sâuq ẽ táq chóq cũai
 canỏh.
 Cóp alói pai sasrúc níc ẽq yõn noau ralỏih.
 3 Lieih alói samoât riang cusân bữn pih têq
 cachĩt cũai,
 cóp santoiq alói samoât riang pih cusân tur.
 4 O' Yiang Sursĩ ơi! Sễq anhia catáng curiaq cứq
 tể atĩ cũai loâi.
 Sễq anhia bán kĩaq cứq yõn ớt plot o cóp cũai
 pla,
 la alói ca chuaq ngê ẽ táq yõn cứq cõt pê.
 5 Cũai pampla táq đỏq sarnỏq cóp alieiq ẽ cốp
 cứq,

* 140: 140:0 Cansái ùat tể Davĩt. Yõn án ca sỏt tốp ùat.

cóp alói to rabang tâng rana cúq pỏq.

6 Cúq pai chóq Yiang Sursĩ neq: “Anhia la Yiang Sursĩ cúq.”

Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia tamứng nứng toâq cúq arỏ sẻq anhia chuai.

7 Ở Yiang Sursĩ ơi! Anhia la Ncháu Nheq Tữh Cũai,

cóp anhia bán kĩaq curiaq cudar.

Tâng tangái rachíl anhia cupáng curiaq cúq.

8 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẻq anhia chỏi yỏn cũai loài bữn máh ỏc alói yoc.

Cóp chỏi yỏn ngê sâuq alói bữn pân cỏt.

Khân pân cỏt, cỏh lơ alói ỏt palứq ẻn.†

9 Sẻq anhia chỏi yỏn alói ca ẻ cachĩt cúq bữn riap cúq.

Cóp sẻq anhia táq yỏn ỏc alói canứh ki píp loh pỏ alói bữm.

10 Sẻq anhia yỏn rahững ũih satỏh pẻiq tâng tỏ alói,

cóp yỏn noau takẻl alói tâng prúng tỏ tẻq chỏn noâng.

11 Máh cũai đỏq apỏt sâuq cũai canỏh,

chỏi yỏn alói táq ỏc ntrứu tẻq cỏt moâm.

Cóp sẻq yỏn máh ranáq sâuq rapuai pupứt máh cũai tachoât lứq.

12 Cúq dáng samoât lứq, Yiang Sursĩ bán kĩaq cũai cadĩt,

† 140:8 140:8 Tâng parnai Hẻ-brở nỏtỏq nâi tở bữn raloaih.

cóp án chuai cūai túh coat.

- ¹³ Lứq samoât, cūai tanoang o bữn khễn ramứh anhia,
cóp alóỉ bữn ỡt níc choâng moat anhia.

141

*Câu Sẻq Pên Tabũ**

- ¹ Ớ Yiang Sursĩ ơ! Cứq arô sabau chu anhia;
sẻq anhia chuai cứq cháỉ.
Sẻq anhia tamứng toảq cứq arô anhia.
- ² Cứq sẻq anhia roap ỉt máh santoiq cứq câu
yỗn cõt samoât cớng phuom chiau sang yỗn
anhia.
Sẻq anhia roap ỉt toảq cứq sacõ atĩ bo câu
yỗn cõt samoât cớng chiau sang pên tabũ.
- ³ Ớ Yiang Sursĩ ơ! Sẻq anhia kĩaq bỗq cứq chõỉ
yỗn táq ntởng ốc sảuq.
- ⁴ Sẻq anhia chuai chõỉ yỗn mút pahỡm cứq pahĩc
chu ranáq lỏih,
tở la mpruam táq ranáq sảuq parnỏi cóp
cūai ặchỏat.
Cóp chõỉ yỗn mút cứq yoc ẻ pỡq chu ntỏq
noau cha bủi tutoởng sang yiang canỗh.
- ⁵ Sẻq yỗn cūai tanoang o bữn manrap cóp sừoq
cứq, cõ alóỉ sảng sarũiq táq.
Ma cứq tở nai roap ốc yám noap tẻ cūai loải,
yuaq cứq đốq câu chíl máh ranáq sảuq alóỉ.†

* **141:** 141:0 Cansái ũat tẻ Davĩt. † **141:5** 141:5 Rana 5 toảq rana 7 tở bữn raloaih tâng parnai Hẻ-brớ. Noau tở bữn dảng raloaih rana nảỉ ẻ pai ntróu.

- 6 Toâq noau cutól máh cũai rasũq alóí tẽ leh tarhar,
 ngkíq máh cũai proai lúq ngin la santoiq cúq
 khoiq pai la ốc p̄ieiq lúq.
- 7 Samoât nỡm aluang noau poâiq cớp tadáh cõt sa-ũi bẻq sa-ũi ploah,
 lúq ngkíq tê nghang alóí cõt caldái h
 parsáng-parsaiq chu prúng cumuiq.
- 8 O Yiang Sursĩ Ncháu Nheq Tữh Cũai ơi!
 Cúq noâng sa-âm anhia nheq tẽ mút pahỡm.
 Cúq sẻq anhia bán kĩaq cúq, yuaq cúq poâng
 ống anhia toâp,
 cớp sẻq anhia chỏi táh cúq yỗn cuchĩt.
- 9 Sẻq anhia bán kĩaq cúq tẽ rêu noau sĩ dỏq,
 cớp yỗn vót tẽ alieiq cũai sâuq to dỏq ẻq cúq
 chuat.
- 10 Sẻq yỗn cũai sâuq chuat loah bữm tâng sarnỏq
 alóí khoiq to ki,
 ma yỗn cúq viaq pỡq bữn plot ien.

142

*Yiang Sursĩ Cõt Ntốq Poâng**

- 1 Cúq arô sẻq Yiang Sursĩ chuai cúq.
 Lúq cúq cuclỏiq chỏq Yiang Sursĩ.
- 2 Cúq dững parnai túh ngua atoâq pỡ án,
 cớp cúq atống án máh ramứh túh arức cúq
 khoiq ramóh.
- 3 Toâq mút pahỡm cúq cõt ieuq tuar,
 án toâp dáng cúq cóq táq ntróu.

* 142: 142:0 Ốc Davĩt câu bo án ốt tâng cựp.

- Ắn dắng rana cúq tayáh pốq
 bữn cũai loai khiq to đờq rêu ẽ cốp cúq.
 4 Toằq cúq nhẽng chu coah atoam,
 ki tớ hữm noau ốt ngki đờq chuai cốp catáng
 curiaq cúq.
 Lứq tớ bữn noau loang ẽ chuai cúq.
- 5 Ớ Yiang Sursĩ ơi! Cúq arô sểq anhia chuai, cốp
 cúq pai neq:
 “Anhia la ntốq cúq poâng.
 Anhia cốt máh ramứh cúq cóq bữn
 bo cúq noâng tamoong tâng đõi nái.”
- 6 Sểq anhia tamứng sường cúq arô,
 yuaq mút cúq khiq pứt nheq chơ ốc
 ngcuang.
 Sểq anhia chuai cúq yỗn vớt tể cũai ẽ táq cúq,
 yuaq alói rêng hỡn tể cúq.
- 7 Sểq anhia chuai cúq yỗn vớt tể ramứh túh
 arức,†
 ngkíq cúq tềq bữn khẽn anhia.
 Chơ máh cũai tanoang o, lứq bữn rôm mpểr cúq,
 yuaq anhia yỗn cúq bữn moang ốc o sâng.

143

*Santoiq Câu Sểq Yỗn Chuai**

- 1 Ớ Yiang Sursĩ ơi! Sểq anhia tamứng sường cúq
 câu.
 Sểq anhia pachêng cutữr tamứng cúq nứng.
 Sểq anhia ta-õỉ cúq,

† **142:7** 142:7 Tâng parnai Hê-bơ tềq parlong santoiq ‘túh arức’
 pai ‘tũ’. * **143:** 143:0 Cansái ũat tể Davít.

- yuaq anhia la p̄ieiq c̄óp tanoang o níc.
- 2 S̄ẽq anhia ch̄õih rabl̄óh c̄úq la c̄ũai táq ranáq anhia,
yuaq t̄õ b̄ũn c̄ũai aléq ma t̄õ b̄ũn lôih choàng moat anhia.
- 3 Mách c̄ũai ẽ táq c̄úq,
alóih rapuai sarb̄ũn níc c̄úq c̄óp t̄ĩn sarúq ȳõn c̄úq p̄ê cuch̄ĩt thánq.
- Alóih khánq c̄úq t̄ánq cuaq t̄ũ canám l̄úq.
C̄úq c̄õt samoát c̄ũai cuch̄ĩt khoiq d̄ũn ch̄ơ.
- 4 Yuaq ngk̄íq, mút pah̄õm c̄úq c̄õt ieuq tuar.
Mách ốc c̄úq ngcuang khoiq p̄út nheq.
- 5 C̄úq sanh̄ũ loah t̄ẽ máh tangái khoiq v̄ót.
C̄úq chanch̄óm loah t̄ẽ d̄ũ ranáq anhia khoiq táq.
- 6 C̄úq sac̄õ at̄ĩ bo c̄úq câu chu anhia.
Mút pah̄õm c̄úq ẽ khlac thánq chuaq anhia,
c̄õt samoát cut̄ẽq kh̄õ phang ẽ khlac d̄õq mia.
- 7 Ơ Yiang Surs̄ĩ ơi! S̄ẽq anhia ta-õih c̄úq cháih.
Mút pah̄õm c̄úq khoiq p̄út ốc ngcuang ch̄ơ.
S̄ẽq anhia ch̄õih nguai mieiq t̄ẽ c̄úq.
Khân anhia nguai,
ki c̄úq c̄õt samoát ốt t̄ánq nt̄ốq c̄ũai cuch̄ĩt ốt.
- 8 D̄ũ tar̄úp s̄ẽq anhia chuai c̄úq ȳõn b̄ũn h̄ũm anhia ayooq níc,
yuaq c̄úq sa-âm anhia nheq t̄ẽ mút pah̄õm.
Santoiq c̄úq câu ch̄õn toáq p̄õ anhia;
s̄ẽq anhia sadoi rana ȳõn c̄úq p̄õq.

- 9 Ở Yiang Sursĩ ơi! Cúq toâq pở anhia;
 sễq anhia catáng curiaq cúq, cốp chuai cúq
 yỗn vớt tễ cũai ẽ táq cúq.
- 10 Anhia la Yiang cúq sang.
 Sễq anhia arĩen cúq yỗn dáng tễ ngê anhia.
 Sễq Raviei anhia dững cúq pởq tâng rana
 tapín o.
- 11 Ở Yiang Sursĩ ơi! Nho tễ ốc anhia khoiq ữq tễ
 nhũang,
 ngkíq sễq anhia yỗn cúq noâng bữn ta-
 moong.
 Yuaq anhia táq o níc chóq proai anhia,
 sễq anhia chuai cúq yỗn vớt tễ ranáq túh
 coat.
- 12 Yuaq anhia ayooq níc cúq,
 sễq anhia cachĩt máh cũai ẽ cachĩt cúq.
 Cốp sễq anhia pupút máh cũai par-ũal cúq,
 yuaq cúq la cũai táq ranáq anhia.

144

*Sa-õn Yiang Sursĩ Chuai Bữn Chĩl Riap**

- 1 Lứq khẽn Yiang Sursĩ ca bán kĩaq cúq!
 Ân arĩen cúq tễ máh ngê rachĩl,
 cốp thrũan yỗn cúq têtq rachĩl.
- 2 Yiang Sursĩ la samoât tamáu cõl,
 cõt ntỏq poâng toâq cúq ramóh túh arức.
 Ân catáng curiaq cúq samoât cantruang pacái
 lứq,
 cốp án chuai amoong cúq.

* **144:** 144:0 Cansái ùat tễ Davĩt.

Án la samoât khẽn õt catáng ra-óq cúq,
 cõ nhơ cúq sa-âm án nheq tẽ mút pahõm.
 Án chiau yõn cúq cõt sõt tâng máh cruang án
 khoiq chíl riap.

³ O Yiang Sursĩ ơi! Cũai la noau, cõ nõq anhia ít
 mút pahõm alóí?
 Cũai la cũai miat sâng, ma nõq anhia pasẽq
 lúq alóí?
⁴ Dõĩ tamoong cũai la samoât noau cusõh tangứh
 muoi taláp;
 tangái cumo alóí cõt samoât mul sâng.

⁵ O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia reh paloõng,
 chơ sêng chu cutẽq nãi.
 Sẽq anhia satoaq atĩ tâng cóh
 yõn bữn phĩac ùih suol achõn.
⁶ Sẽq anhia asuoi lalieiq yõn rapuai catúh máh
 cũai ca tỡ ẽq sa-âm anhia,
 yõn pláh chap chu dũ ntốq.
 Sẽq anhia pán saráh chóq alóí,
 táq yõn alóí lúh pláh toáp.
⁷ Sẽq anhia tavoc atĩ tẽ paloõng, cớp âc achõn
 cúq tẽ dớq yarũ.
 Sẽq anhia chuai amoong cúq yõn vót tẽ atĩ
 cũai tachoât tẽ cruang canõh.
⁸ Tõp alóí tỡ nai pai muoi ốc ntróu pĩeiq,
 dẽh parnai alóí parkhán la moang ốc lauq
 sâng.

⁹ O Yiang Sursĩ ơi! Cúq ẽ ùat cansái tamái,

la cansái ũat dỏq sang toam anhia,
cỏp tapáih achúng hỡ.

10 Anhia chuai máh puo yỗn chíl riap;
cỏp anhia chuai Davít, la cũai táq ranáq
anhia, tỡ yỗn noau cachít án.

11 Sẻq anhia chuai amoong cứq;
cỏp yỗn cứq bữn vớ tẻ atỉ cũai par-ũal.

Tỏp alớ tỡ nai pai muoi ỏc pẻiẻq ntrớu,
dẻh parnai alớ parkhán la moang ỏc lauq
sâng.

12 Sẻq yỗn máh con tatoam hẻq cớ t samoát nỡm
aluang
ramoong o cỏp toár achỗn.

Sẻq yỗn máh con cumữ hẻq cớ t samoát tanũ
toár
noau pasang crớng yỗn nẻuq tâng dỏng puo.

13 Sẻq yỗn máh loau saro hẻq poán máh palái
aluang tẻ sa-ữi ramứh.
Cỏp sẻq yỗn tỏp cũu hẻq ỏt tâng ruang bữn
con sa-ữi ngin lám ẻn.

14 Sẻq yỗn tỏp ntrỏq hẻq tỡ bữn lot ntrớu,
ma yỗn án bữn con sa-ữi lứq ẻn.

Cỏp máh rana tâng clớng vil hẻq,
chỏi yỗn sâng sớng noau cuclỏiẻq cucling
ntrớu.

15 Bỏn lứq máh cũai ca puai ỏc pẻiẻq.
Bỏn lứq alớ ca ngin Yiang Sursỉ la Yiang alớ.

145

*Cansái Ūat Khễn**

- 1 Ở Yiang Sursĩ cứq ơi! Cứq pau atỡng tễ anhia
la sốt toâr lứq.
Anhia la puo cứq.
Cứq sa-ỡn anhia mantái níc.
- 2 Cu rangái cứq sa-ỡn anhia.
Cứq khễn anhia mantái níc.
- 3 Yiang Sursĩ la sốt toâr lứq.
Pĩeiq lứq noau khễn án hỡn tễ ramứh canõh,
yuaq án la sốt toâr hỡn tễ sarnóm cũai têq
dáng.
- 4 Tâng dũ dỡi cũai, alớ lứq atỡng
yõn cũai dỡi ntun dáng tê tễ ranáq toâr
anhia khoiq táq.
- 5 Ngkíq alớ lứq ruaih loah tễ anhia la puo ca bữn
chóq toâr lứq.
Cứq sanhữ níc tễ ranáq salễh anhia.
- 6 Chơ cũai têq táq nỡng tễ ranáq toâr lứq anhia
khoiq táq.
Cóp cứq lứq pau atỡng tễ chóq toâr anhia.
- 7 Mách cũai bữn sa-ỡn níc tễ ranáq o anhia,
cóp alớ lứq ũat khễn, pai anhia tanoang o.
- 8 Yiang Sursĩ bữn mút ayooq cóp sarũiq táq.
Án tỡ bữn coáp nsóq mút,
ma án yõn ống ốc ayooq sâng.
- 9 Yiang Sursĩ táq pĩeiq lứq chóq cũai dũ náq,

* 145: 145:0 Cansái Davĩt ũat khễn Yiang Sursĩ.

- cóp án sarũiq táq chóq dũ ramứh ca án
khoiq tẽng.
- 10 Ở Yiang Sursĩ ơi! Dũ ramứh anhia khoiq tẽng,
lứq máh ramứh ki khẽn anhia,
cóp nheq tũh cũai proai anhia,
alói lứq sa-ỡn anhia.
- 11 Alói lứq pai anhia la puo bữn chóc ang-ữr,
cóp atỡng tẽ anhia bữn rêng lứq,
- 12 yỗn dũ náq cũai bữn dáng tê tẽ ranáq toâr
anhia khoiq táq,
cóp dáng samoât lứq, anhia la puo ca bữn
chóc ang-ữr.
- 13 Anhia cõt sốt mantái níc,
cóp anhia la puo tâng dũ dõi cũai.

- Yiang Sursĩ lứq tanoang tapúng tẽ máh ốc án
khoiq par-ữq chơ,
cóp án táq dũ ramứh cõ án sâng sarũiq táq.
- 14 Án chuai máh cũai ramóh túh arúc,
cóp án chuai cũai dóm yỗn yuor tayúng loah
tamái.
- 15 Dũ ramứh tamoong, lứq poâng nheq anhia,
cóp toâq alói panhieih, ki anhia yỗn alói bữn
cha.
- 16 Anhia chuai alói yỗn bữn dũ ramứh.
Ổng anhia toâp yỗn alói bữn sana cha cõt
pasái.

- 17 Dũ ranáq Yiang Sursĩ táq, la tanoang o nheq.
Cóp án táq dũ ramứh cõ án sâng sarũiq.
- 18 Án ốt cheq dũ náq cũai ca arô án,
la cũai ca arô án samoât samoi.

- 19 Dũ náq cũai ca yám noap án,
 ki án yõn alói bữn ãn alói yoc.
 Án sâng sường alói arô,
 chơ án lứq toâq chuai amoong alói.
- 20 Yiang Sursĩ catáng ra-óq dũ náq ca ayooq án,
 ma án pupút cũai loài dũ náq.
- 21 Lứq cứq khẽn níc Yiang Sursĩ.
 Cóp sêq yõn dũ ramứh án khoiq têng
 bữn khẽn ramứh miar khong án mantái níc.

146

Catoaih Atõng Dõq Khẽn Yiang Sursĩ

- 1 Lứq khẽn Yiang Sursĩ!
 Mút pahõm cứq ơi! Cóc mới khẽn Yiang
 Sursĩ!
- 2 Bo cứq noâng tamooong cứq cóc khẽn Yiang
 Sursĩ.
 Cứq lứq ũat cansái ũat khẽn Yiang Sursĩ sớt
 dõi tamooong cứq.
- 3 Chõi canừm máh cũai sớt;
 yuaq alói la cũai miat sâng,
 alói tở têq chuai hái ntrớu yõn têq bữn
 tamooong.
- 4 Toâq alói ta-õh rangứh,
 alói lứq chu loah pữ cutêq tê.
 Tữ tangái ki toâq,
 máh ngê alói khoiq sarhõng lứq cõt pút
 nheq.

5 Bõn lứq toãq pở máh cũai ca bữn Yiang Sursĩ
chuai alóỉ,
la Yiang Yacốp sang.

Cũai ki poãng ống Yiang Sursĩ la Ncháu alóỉ.

6 Án la Yiang ca tẽng paloõng, cutẽq, dờq mừt,
cớp dũ ramứh ỡt tâng ki hỡ.

Án lứq táq samoât santoiq án khoiq par-ữq chớ.

7 Toãq án rasữq,
án pruum coah cũai noau padâm.

Cũai aléq ma sâng panhieih,
ki án yõn bữn cha sana.

Yiang Sursĩ acláh cũai tũ.

8 Yiang Sursĩ chuai cũai sũt yõn cõt blang loah.

Yiang Sursĩ chuai dũ náq cũai khoiq dóm,

án acốq ayuor alóỉ yõn yuor tayúng loah.

Yiang Sursĩ ayooq cũai tanoang o.

9 Yiang Sursĩ bán kĩaq cũai cruang canõh ca ỡt
tâng cruang hái.

Cớp án chuai máh cán cumai cớp con cu-
muiq.

Ma án talõh pupứt máh ngê cũai loài.

10 Yiang Sursĩ cõt sốt mantái níc.

Ớ cruang Si-ôn ời! Yiang Sursĩ anhia la puo ca
ỡt mantái níc.

Lứq khẽn Yiang Sursĩ!

147

Khẽn Yiang Sursĩ Ca Sốt Toâr Lứq

1 Lứq khẽn Yiang Sursĩ!

P̄ieiq lứq hái ũat khẽn Yiang Sursĩ.

Ranáq khẽn án la ọc bũi o cớp ọc p̄ieiq lứq.

² Yiang Sursĩ tẽng loah vil Yaru-salem tamái,
cớp án ntôm dũng achu loah máh cũai I-
sarel ca noau cớp tẽ nhũang.

³ Án palai cũai bũn mút pahõm lambõh,
cớp án tán aroaiq tâng bớc alóí.

⁴ Toâq án tẽng mantõr, ớng án toâp dáng máh
léq sa-ũĩ mantõr ki,
cớp dũ ọc mantõr bũn ramứh ãn án khoiq
amứh.

⁵ Ncháu hái la sốt toâr cớp bũn chớc lứq.
Ớc rangoaiq án tở bũn noau rơi nghi.

⁶ Yiang Sursĩ achõn cũai asẽng tở,
ma án tĩn sarúq cũai loai tâng cutẽq.

⁷ Cớq ũat cansái ũat bo sa-õn Yiang Sursĩ,
cớp tapáih achúng yõn Yiang Sursĩ tamúng.

⁸ Án táq yõn ramứl cadớp nheq paloõng,
cớp án táq yõn mia sẽng tâng cutẽq dõq máh
sarnóh bũn dát,
dẽh bát bai tâng cóh.

⁹ Án tẽng sana yõn máh charán;
cớp án chũm siem máh con chớm ca-ac toâq
con ki bữr bo sâng panhieih.

¹⁰ Án tở bũn bũi pahõm tâng aséh bũn rêng,
tở la tâng tốp tahan clốq lứq,

¹¹ ma án sâng bũi pahõm tâng cũai ca yám noap
án,
cớp cũai ca ngin án ayooq alóí níc.

- 12 O vil Yaru-salem ơi! Cóq mới khẽn Yiang Sursĩ!
 O vil Si-ôn ơi! Cóq mới khẽn Yiang Sursĩ!
- 13 Ân táq yõn ngoah toong vil mới cõt khâm;
 cóp án satõh ớc bốn yõn máh proai mới.
- 14 Tâng raloan cruang mới,
 án táq yõn bữn ớt ien khẽ.
 Cóp án yõn mới bữn khám tac dũ cha.
- 15 Ân ớn dũ ramứh yõn cõt tâng cõc cutẽq nâi;
 chơ ramứh ki, lứq cõt toâp.
- 16 Ân táq yõn prẽl prĩl sễng samoât bõng cupaih
 poân nheq tâng cloong cutẽq.
 Cóp án trứh dỡq latac yõn dõ cõt cloc samoât
 bõh tâng cloong cutẽq.
- 17 Ân prứh asêng prẽl samoât prứh ớc tamáu ca
 cõt.
 Tỡ bữn noau rơi chũuq tẽ ớc leng satal ca án
 khoiq táq ki.
- 18 Chơ án ớn dỡq khoiq dõ yõn yõh nheq.
 Cóp án ớn cuyal phát loah; chơ dỡq hoi sĩa.
- 19 Ân atõng parnai án pỡ Yacõp,
 cóp án yõn phễp rit cóp ớc án patâp pỡ tốp
 I-sarel.
- 20 Ân tỡ bữn táq ranáq nâi chóq máh cũai canõh.
 Ngkíq alớit tỡ bữn dáng ntrứu tẽ ớc án patâp.

Lứq khẽn Yiang Sursĩ!

1 Lứq khẽn Yiang Sursĩ!

Dũ ramứh tâng paloõng cóq khẽn Yiang Sursĩ!
 Cóq khẽn Yiang Sursĩ tễ máh ntốq sarõih
 lứq.

2 Nheq tửh ranẽng Yiang la cóq khẽn Yiang Sursĩ.
 Máh poâl tahan tâng paloõng cóq khẽn án
 tê.

3 Moat mandang, rliang casâi, cóp nheq tửh
 mantõr ca claq poang cóq khẽn án.

4 Paloõng sarõih lứq cóp đờq tâng põng paloõng,
 cóq khẽn án.*

5 Cóq dũ ramứh ki khẽn Yiang Sursĩ,
 yuaq nhơ tễ án ón, ngkíq dũ ramứh bữn cõt.

6 Cỗ nhơ tễ santoiq án ón,
 ngkíq dũ ramứh ki bữn õt mantái níc bân
 ntốq án anoat yõn õt.
 Cóp tỡ bữn ramứh ntróu ma tỡ bữn trĩh
 parnai án.

7 Cóq dũ ramứh tâng cóc cutẽq nâi khẽn Yiang
 Sursĩ, bữn neq:
 máh charán tâng đờq mưt cóp crõng,

8 lalieiq, prẽl, talúc, ramứl, cóp cuyal rapuq, cóq
 trĩh santoiq án ón.

9 Máh cóh cót, cóh toâr, cóp máh nỡm aluang
 bữn palâi,

* 148:4 148:4 Saráq Tễ Dâu 1:6, 7

- dẽh aluang tâng arũih, cóq khẽn án.
- 10 Nheq tũh charán đống, charán cruang, dẽh charán talor, cóp máh chớmq pâr, nheq tũh ramứh ki cóq khẽn án.
- 11 Máh puo, máh cũai proai tâng dũ cruang, máh ayũng atĩ puo, dẽh máh cũai sớt tâng cóc cutẽq nâi,
- 12 máh cũai tatoam, máh cũai cumũr, máh cũai thâu, cóp máh cũai carnẽn, dũ náq alói cóq khẽn án.
- 13 Nheq tũh ramứh ki cóq khẽn Yiang Sursĩ, yuaq án la Yiang sớt toâr clũri nheq tẽ ramứh canỏh.
Chóc án toâr clũri nheq tẽ dũ ramứh tâng cóc cutẽq nâi, dẽh tâng paloỏng hỡ.
- 14 Án táq yỏn máh proai án bữn rêng; ngkĩq dũ náq proai ki cóq khẽn án.
Alói la cũai I-sarel ca án ayooq lứq.

Lứq khẽn Yiang Sursĩ!

149

Bũi Ổn Yuaq Bữn Riap

1 Lứq khẽn Yiang Sursĩ!

Cóq ùat cansái tamái đởq sang toam Yiang Sursĩ.
Khẽn án tâng ntốq cũai sa-âm toâq rômq sang toam án.

2 Yỏn cũai I-sarel sâng bũi óh,

- cỗ như tẽ án khoiḡ tẽng alói.
 Yõn cũai tâng vil Si-ôn sâng bũi õn,
 cỗ như tẽ Puo sôt alói.
 3 Cóg khẽn ramứh án na ayũn,
 na toan sacơ, cớp na tapáih achúng.
 4 Cóg táḡ ngkíḡ, yuaḡ Yiang Sursĩ sâng bũi
 pahõm cớp máh proai án.
 Án yõn alói ca yám noap án bũn riap.
 5 Sẻḡ yõn máh cũai proai Yiang Sursĩ sâng bũi
 pahõm cỗ như alói bũn riap.
 Cớp yõn alói ũat nheḡ sadâu cỗ sâng bũi õn
 lứḡ.
 6 Sẻḡ yõn alói khẽn Yiang Sursĩ na sường casang
 đẻh yõng dau bớc bar coah,
 7 đởḡ carláh đởḡ cớp táḡ yõn máh tỗp canõh
 ca tỡ bũn yám noap Yiang Sursĩ, cóg roap
 tột.
 8 Cóg ít sái-sô sacáp máh puo,
 đẻh cũai sôt tâng tỗp ki hỡ,
 9 đởḡ culáh tột loah chớḡ máh cũai cruang canõh,
 puai loah ãn Yiang Sursĩ khoiḡ ớn chơ.
 Nái la ranáḡ máh cũai proai Yiang Sursĩ bũn
 riap.

Lứḡ khẽn Yiang Sursĩ!

150

Cóg Khẽn Yiang Sursĩ!

- 1 Lứḡ khẽn Yiang Sursĩ!

Cóq khẽn Yiang Sursĩ tâng Dống Sang Toâr khong án!

Cóq khẽn án tẽ ntốq án ỡt tâng paloõng!

² Cóq khẽn án cõ nhơ tẽ máh ranáq salẽh án khiq táq.

Cóq khẽn án cõ án la sốt toâr clũi nheq tẽ canõh.

³ Cóq khẽn án na plóng lavia.

Cóq khẽn án na tapáih achúng túc ramứh.

⁴ Cóq khẽn án na toân sacơr cớp ayũn.

Cóq khẽn án na tapáih achúng cớp plóng khũi.

⁵ Cóq khẽn án na parkeh sar.

Cóq khẽn án na toân cuang, toân parnõh yõn casang.

⁶ Sẻq nheq tửh ramứh ca bữn tamooong, cóq khẽn Yiang Sursĩ.

Lứq khẽn Yiang Sursĩ!

**Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng Bru
Bru, Eastern: Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng
Bru Bible**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Bru

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

2f74bcbe-d4f1-5386-8c30-29d0147bb706